TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, PROBABLE NUBOSIDAD MATINAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 28,4 grados C, a las 15 horas 40 minutos.
MINIMA: 11,9 grados C, a las 6 horas 10 minutos.
El sol saldrá a las 5 horas 40 minutos, y se pondrá a las 19 horas 14 minutos.— La Luna saldrá a las 17 horas 40 minutos, y se pondrá a las 4 horas 57 minutos del día 6.
FASE: Luna llena el 7 del presente.

LA NACION

AÑO XLI — MARTES 5 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.580

EDICION DE 20 PAGINAS

INMINENTE LANZAMIENTO:

UN COHETE A LA LUNA

Cinco días duraría viaje de la nave interplanetaria

CRUCEROS ESPACIALES SERAN HECHOS POR HOMBRES EN 1960

Segundo objetivo soviético: llegar en tres años a Marte

MONTREAL, 4.— (UP).— El jefe de noticias de Radio Moscú, Iván Alexandersen, confirmó en entrevista telefónica, hoy, que Rusia está a punto de lanzar un cohete a la Luna.

Alexandersen fue entrevistado esta mañana por el corresponsal de la C. F. Marconi Radio de este país, Richard Johnson, quien pidió la comunicación a Moscú poco después de haberse anunciado el lanzamiento del segundo satélite artificial, ayer domingo.

Al preguntarle Johnson acerca de los planes soviéticos para enviar un cohete a la Luna, Alexandersen contestó que este acontecimiento ocurriría "pronto". Dijo que el vuelo a la Luna "probará, sin dejar lugar a dudas, que el hombre tiene capacidad para navegar en el espacio interestelar y sobrevivir".

Dijo que las informaciones que se recojan serán valiosísimas para los hombres de ciencia de todo el mundo, indicando que Moscú tiene el propósito de compartir esos datos.

Añadió que los hombres de ciencia abrigaban la esperanza de que podría recogerse el segundo satélite artificial cuando volviera a la Tierra.

Manifestó finalmente que se había escogido el tipo de perro que se colocó en el último satélite "por su capacidad para sobrevivir en temperaturas extremas y superar las penurias del hambre y acomodaciones inconfortables".

UN COHETE A LA LUNA.— CAMBRIDGE, Massachusetts, 4.— (UP).— Un destacado astrónomo dijo hoy que "es enteramente posible" que los rusos hayan enviado un cohete a la Luna.

El doctor Fred L. Whipple, Director del Instituto de Astrofísica Smithsonian, manifestó que un cohete necesitaría cinco días para llegar a la Luna. Añadió que los soviéticos quizá hayan lanzado tal cohete el sábado pasado.

Whipple, que hizo las declaraciones en una conferencia colectiva de prensa, declaró que "es enteramente posible que un cohete ruso ya esté camino a la Luna".

"Si lo han lanzado —dijo— probablemente fue el sábado. El cohete tardará cinco días en llegar a su destino".

El astrónomo declaró que "sería imposible localizar el cohete en su viaje a la Luna si no se sabe exactamente el lugar desde dónde fue disparado".

Añadió que si un telescopio fuere graduado en la dirección correcta y en el momento preciso, el cohete probablemente dejaría una estela en el aparato.

Whipple, Director del Departamento de Astronomía de la Universidad de Harvard, dijo que disparar un proyectil a la Luna requiere un "tipo diferente de cohete".

Declaró, sin embargo, que los rusos son capaces de hacerlo.

Las declaraciones del astrónomo se produjeron con motivo de manifestaciones de otro científico, que expuso la creencia de que los rusos ya han alcanzado la Luna con un satélite. Whipple indicó que puede haber sido hecho en conexión con el aniversario de la revolución bolchevique.

MONOS AL ESPACIO.— MOSCU, 4.— (UP).— El diario "Pravda" dice hoy que los científicos soviéticos proyectan utilizar monos antropoideos como pasajeros de vehículos espaciales, en vista del éxito alcanzado por su segundo satélite terrestre, lanzado el domingo.

MOSCU, 4.— (UP).— El diario "Pravda", órgano oficial del Gobierno ruso, afirmó hoy que los científicos soviéticos proyectan utilizar monos antropoideos como pasajeros de sus próximos vehículos espaciales, después del éxito alcanzado con el segundo satélite terrestre.

Mientras tanto, el segundo satélite terrestre ruso gira hoy alrededor de

(A LA PAG. 10, NUMERO 103)

ADMIRABLE PROEZA, DIJO PRESIDENTE DE ASAMBLEA DE LA NU

WASHINGTON, 4.— (UP).— Sir Leslie Munro, de Nueva Zelandia, Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, dijo que el lanzamiento del segundo satélite sideral soviético debe ser considerado como "una admirable proeza".

Munro, que hizo la declaración en un programa de televisión, advirtió contra la posibilidad de contemplar la hazaña científica en términos de una competencia entre la Unión Soviética y Occidente.

"Hemos realizado grandes progresos en el dominio de los elementos materiales —manifestó—, ahora debemos concentrarnos en el desarrollo espiritual y mental necesario para igualarlos. Debemos aprender a emplearlos en el bienestar de todos".



LA LUNA ROJA — Reproducimos a continuación un esquema sobre el "Sputnik" I, publicado por la revista "Visión" en su último número. El puede corresponder al primer satélite artificial lanzado por los sabios soviéticos, como al pequeño satélite que está construyendo Estados Unidos, para lanzarlo al espacio, como una de las experiencias del Año Geofísico Internacional. La verdad es que el asunto poco importa. Lo realmente trascendental en este problema, es el adelanto de la ciencia moderna, que ha permitido al hombre cruzar las barreras de la atmósfera, para penetrar en los mundos silenciosos del espacio y descubrir así sus secretos. A "Laika", la perrita interplanetaria, seguirán monos antropoides en nuevos viajes siderales; y a éstos, indudablemente, los hombres. La URSS ha revelado que proyecta lanzar en cualquier instante su primera nave interespacial a la Luna, para alcanzar luego, en una segunda etapa, de aquí a algunos años, hasta Marte. Los sabios soviéticos sostienen que el hombre puede sobrevivir en el espacio. Y nada parece desmentirlos. Es el comienzo de la Era Espacial.

EL SATELITE PROVOCA EXIGENCIAS EN EE. UU.

Washington resta importancia al suceso

WASHINGTON, 4 (UP).— El nuevo satélite terrestre soviético provocó hoy temores de que la Unión Soviética, que ya cuenta con un proyectil espacial, alcance una ventaja abrumadora en la producción de proyectiles mortales.

El segundo satélite ruso provocó nuevas exigencias de dirigentes congresionales y científicos de que el Presidente Eisenhower dé carácter de urgente al programa norteamericano de perfeccionamiento de satélites y proyectiles, en un esfuerzo por arrebatar la iniciativa a Rusia.

El senador Joseph C. O'Mahoney instó al Presidente Eisenhower a convocar a una sesión especial del Congreso.

Sin embargo, el Gobierno, que restó importancia al 1.er satélite ruso y lo calificó de "buen ardid científico", y acto seguido dispuso que se intensificase el programa de satélites y proyectiles de Estados Unidos, dijo que "Sputnik II" no resulta una sorpresa. El Secretario de Defensa, Neil H. Mcelroy, declaró que no se dispondrá una nueva intensificación del programa norteamericano.

La Casa Blanca dijo que el lanzamiento del segundo satélite ruso "estaba previsto, por cuanto la Unión Soviética lo había anunciado". Se agregó que el Presidente Eisenhower no tiene proyectada conferencia especial alguna con ese motivo.

El Departamento de Estado rehusó hacer comentarios sobre el nuevo satélite ruso. No obstante, en privado, funcionarios de ese Departamento dijeron que los soviéticos aprovecharán su triunfo con fines de publicidad, incluso para desviar la atención pública de las dificultades internas de ese país, especialmente la división existente en la jefatura del Partido Comunista, que se destacó con la expulsión del mariscal Georgi Zhukov del cargo de Ministro de Defensa.

Desciende el prestigio de USA en Cercano Oriente

Opiniones de los observadores internacionales

EL CAIRO, 4 (UP).— El prestigio de Estados Unidos parece condenado a descender otros peldaños más en el ánimo de los pueblos del Cercano Oriente, a raíz de que los rusos lanzaron con todo éxito su segundo satélite artifical de la Tierra.

A la larga acaso la pérdida de la carrera en lanzar satélites de la Tierra sea mayor para EE. UU. en el Cercano Oriente que en cualquiera otra parte del mundo.

El mundo árabe tiene ahora que elegir su aliado entre Oriente y Occidente. El programa comunista de satélites terrestres acaso convenza al mundo árabe de que Oriente (el mundo soviético) se halla en posición de fuerza.

La más alta autoridad militar egipcia, el mayor general Abdel Hakim Amer, se halla actualmente en Moscú para asistir a las festividades con que se celebrará el cuadragésimo aniversario de la revolución comunista. Egipto, la nación más fuerte del Cercano Oriente, está ya comprando sus armamentos en el bloque comunista, Y la presencia de Amer coincide con la última demostración soviética de su fuerza en el campo de satélites y proyectiles teleguiados probablemente dejará la impresión de que el poderío militar ruso excede al presente al de Estados Unidos.

Este convencimiento entre los egipcios se difundiría rápidamente entre los otros países árabes, opinan los observadores.

El resultado principal del lanzamiento del segundo satélite artifi-

(A LA PAG. 10, NUMERO 106)

ESCUCHAMOS AL SPUTNIK

Los radioaficionados escucharon ayer, con perfecta claridad, las señales radiotelegráficas que emite el Sputnik II, desde el espacio. Incluso, para que los radioaficionados y científicos de todo el mundo lo identifiquen, la segunda Luna artificial soviética comienza sus señales, en períodos más o menos frecuentes, con la siguiente frase: "ESTA ES LA ESTACION".

Según el Código Internacional, ésa es la interpretación de las señales en Morse —Q—R—A—, que emite el Sputnik II al iniciar cada período de transmisiones.

Los radioaficionados chilenos, que captaron anoche, a contar de las 22.15 horas, las claras señales de la segunda Luna Roja, escucharon los siguientes mensajes del satélite, en 20.005 megaciclos por segundo: "Q—R—A" (esta es la estación), y, a continuación, las siguientes letras y números que no pudieron ser descifrados en su significado: "E — S — A — T — E — A... E—G—A—5... T—G—B".

El radioaficionado que participó anoche a nuestro diario esta información, hizo escuchar a nuestros reporteros, por teléfono, las intermitentes y claras señales que emite el Sputnik II.

BAJARON LAS ACCIONES DE WALL STREET

NUEVA YORK, 4 (UP).— Las acciones reanudaron la tendencia a la baja que se manifestó el viernes, al abrir la sesión de hoy de la Bolsa de Valores. La apertura fue moderadamente activa.

Las implicaciones favorables que pudieran haberse originado en el anuncio de la propuesta fusión de las grandes empresas ferroviarias New York Central y Pennsylvania, fueron contrarrestadas por el lanzamiento de un nuevo satélite artificial por parte de Rusia, en opinión de los entendidos.

SOVIETICOS PROYECTAN CONSTRUIR GRANDES PLATAFORMAS ESPACIALES

Son necesarias para lanzar cohetes a la Luna y Marte

1.700 TONELADAS TENDRAN LAS FUTURAS NAVES SIDERALES

MOSCU, 4.— (UP).— La prensa soviética ha publicado muchos artículos últimamente sobre cómo el hombre podría llegar a la Luna, entre otras maneras, mediante una nave sideral que tendría como punto de partida, una "estación" permanente, a gran altura, sobre la tierra.

Un destacado hombre de ciencia soviético, el profesor Gleb Alexandrovich Chebotarev, dijo hoy por Radio Moscú, que calcular la órbita de los actuales satélites artificiales soviéticos era un problema más complejo, en ciertos sentidos, que enviar una nave sideral a la Luna.

Según Chebotarev, resolver el problema de la navegación celestial de estos dos primeros satélites fue difícil a causa de que sus órbitas están dentro del campo de acción de la gravedad terrestre.

El profesor sugirió que los cálculos preliminares hechos en el Instituto de Astronomía Teórica de la Unión Soviética indican que, para un viaje a la Luna, se necesitaría combustible de cohete solamente para dar a la nave sideral el impulso inicial y sacarla del campo de atracción de la Tierra.

Desde ese punto, añadió, habría que tomar en cuenta la atracción de la Luna y el Sol.

Según Chebotarev, un viaje de ida y vuelta a la Luna podría realizarse en diez días.

Otro científico soviético, A. A. Lebedev, dijo en el órgano del Gobierno, "Izvestia", que pronto será posible lanzar al espacio cohetes y satélites de muchas toneladas de peso.

Según Lebedev, más tarde "instalaremos laboratorios bien equipados en el espacio sideral para estudiar los rayos cósmicos y ultravioleta, la ionización, el carácter de la atmósfera superior y los campos magnéticos".

La misma idea de las "estaciones de servicio" satélites fue expuesta por el físico V. V. Dobronravov en un artículo recientemente aparecido en el periódico sindical "Trud".

Este físico dijo que Rusia está estudiando el proyecto de enviar naves de 1.700 toneladas a la Luna y Marte, con la ayuda de esas "estaciones".

"Tenemos un proyecto mediante el cual se podrá viajar a la Luna en un día", añadió el profesor, con la advertencia de que ésto es cosa del "futuro cercano".

Para hacerlo, dijo también, la nave tendrá que avanzar a una velocidad de 11 kilómetros por segundo, es decir, aproximadamente

(A LA PAG. 10, NUMERO 105)



MOSCU.— El grabado muestra a un perro ruso fotografiado volando en un cohete a 130 millas por hora. Se puede ver un instrumento que mide las reacciones del animal. La foto fue publicada el mes pasado en un diario ruso.— (Radiofoto United Press).

"Laika", una perra siberiana, es la solitaria viajera del espacio

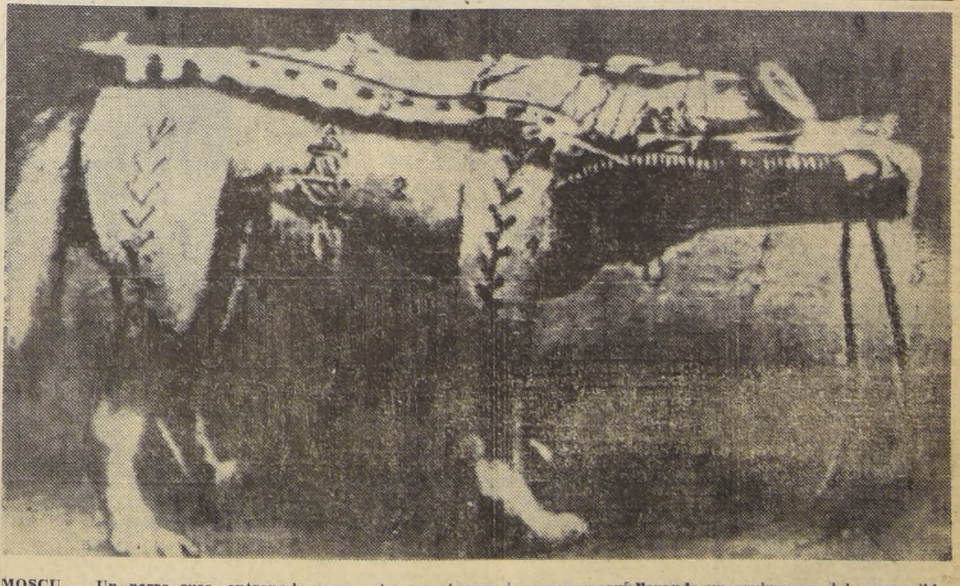
Será rescatada, aseguran los expertos rusos

No obstante, un físico soviético cree que morirá

MOSCU 4 (UP).— Rusia informó esta noche que el famoso "perro del satélite" —que resultó ser perra— seguía viviendo después de encontrarse 24 horas en el espacio.

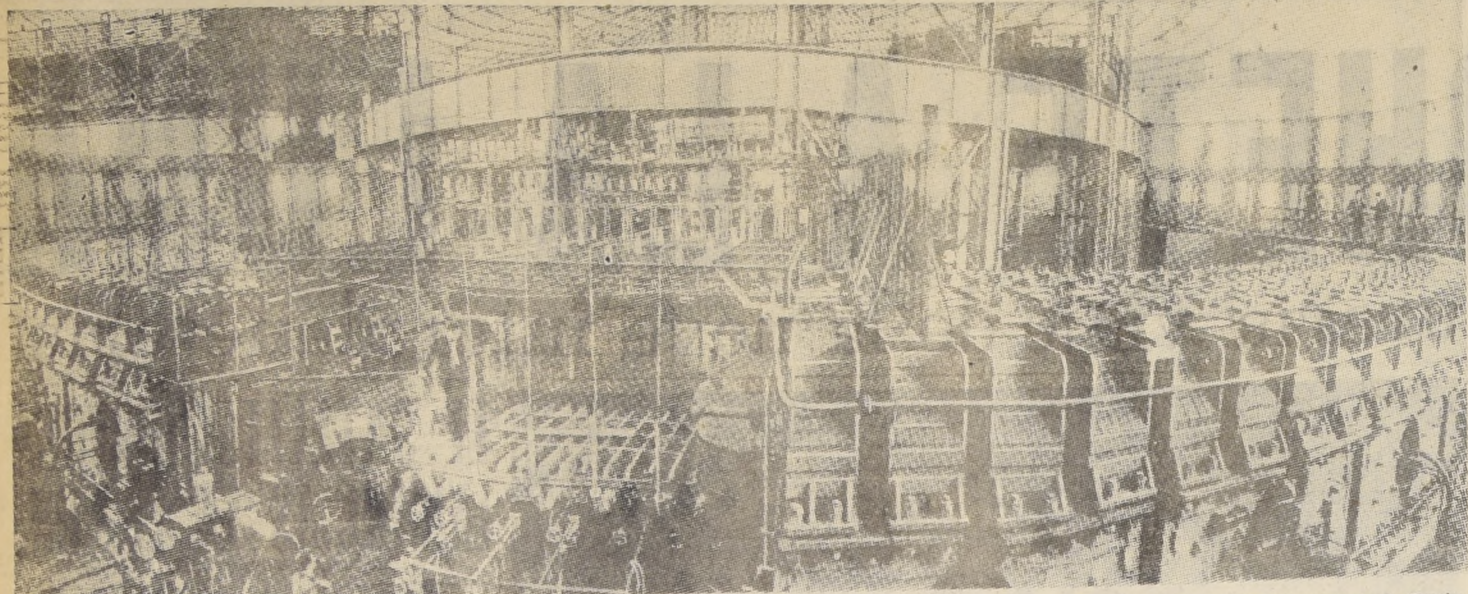
Según la Agencia Tass, los expertos que siguen la trayectoria del "Sputnik II" informaron que el estado del animal es

(A LA PAG. 10, NUMERO 101)



MOSCU.— Un perro ruso, entrenado para volar en el espacio, aparece aquí llevando un equipo especial, presumiblemente similar al que lleva el perro que ahora circunvala el Globo, en el segundo satélite ruso.— (Radiofoto United Press).

GIGANTESCO "SINCROFASOTRONO" SOVIETICO DE DUBNA



Una vista parcial del gigantesco "Sincrofasotrono" construido por el Instituto Unificado de Investigaciones Nucleares de la Unión Soviética, en la ciudad de Dubna, en los alrededores de Moscú. Se trata del más grande acelerador de partículas atómicas que haya creado el hombre en el mundo. Es el instrumento más moderno y potente para penetrar en los misterios del núcleo atómico. Expertos de los Institutos de la Academia de Ciencias de la URSS, de la industria de radio y de electrónica, y miles de trabajadores soviéticos colaboraron en la tarea de construirlo.

GIGANTE ATOMICO CONSTRUYO LA URSS

Espectacular avance de los sabios soviéticos en la ciencia nuclear

EL SINCROFASOTRONO SE MUEVE CON UNA ENERGIA DE 140.000 KILOVATIOS

SU ACELERADOR ANULAR PESA 36.000 TONELADAS

Sin estridencias, sin la espectacularidad que ha rodeado el lanzamiento de las dos Lunas Rojas al espacio, los sabios de la Unión Soviética han vuelto a asombrar al mundo científico, con la construcción y la puesta en marcha de un gigante atómico, el moderno "Sincrofasotrono", el más grande acelerador de partículas atómicas que jamás antes de ahora se haya construido en la tierra.

El gigante atómico está instalado en los laboratorios del Instituto Unificado de Investigaciones Nucleares de la URSS, en la ciudad de Dubna, cerca de Moscú.

El nuevo gigante atómico permitirá penetrar en los misterios del mundo interatómico. Su acelerador anular pesa 36.000 toneladas y el radio de la órbita por la que se mueven las partículas del átomo es de 28 metros. En calidad de "inyector", que inyecta en la cámara protones previamente dispersados, utiliza un acelerador lineal que facilita un haz de partículas con una energía de 9 millones de electronovoltios. En 3,3 segundos, un protón alcanza la energía de 10.000 millones de electronovoltios, dando en ese lapso millones de vueltas. La potencia impulsadora de todos los grupos de alimentación asciende a 140.000 kilovatios.

Una explicación más completa sobre el significado y la trascendencia de este nuevo aporte soviético a las investigaciones atómicas, podremos encontrarla en la siguiente entrevista hecha a V. Veksler, Miembro Correspondiente de la Academia de Ciencias de la URSS, por un periodista soviético, y que ha sido dada recientemente a la publicidad por una revista de divulgación científica rusa.

El texto de la entrevista es del tenor siguiente:

"—¿Cuál es la misión fundamental de los aceleradores?

—La ciencia ha demostrado que todos los cuerpos se componen de átomos, los que, a su vez, se forman de diferentes partículas "elementales". Los físicos comprenden perfectamente que en realidad estas partículas no son elementales y poseen cierta estructura interior que todavía no conocen. Son transitables y determinan las fuerzas que actúan dentro del núcleo atómico.

Para descubrir la naturaleza de las fuerzas nucleares y saber liberar la energía internuclear hay que estudiar la interdependencia de estas diferentes partículas "elementales" y esclarecer su papel en el núcleo del átomo. El método más eficaz de resolver estos problemas es estudiar la interacción de las partículas rápidas.

Bombardeando el núcleo atómico con protones y neutrones en rápido movimiento, se puede provocar su reestructuración, obteniendo un núcleo atómico de otro elemento. Estudiando estos procesos, se puede llegar a importantes conclusiones sobre la estructura del núcleo atómico, sus propiedades y fuerzas, que en él actúan.

Durante semejante transformación del núcleo atómico, de éste pueden desprenderse varios nucleones (se llaman nucleones los neutrones y protones que forman el núcleo atómico que, según los puntos de vista modernos, representan la misma partícula en diferentes estados).

Se puede someter los nucleones mismos al bombardeo con partículas rápidas. Investigando los choques que se operan, los físicos pueden esclarecer las más importantes particularidades de la estructura de los nucleones y su ligazón con los mesones (variedad de las partículas "elementales"), la distribución de las cargas dentro de los nucleones y otros muchos problemas.

Los aceleradores modernos permiten obtener flujos muy intensos de partículas rápidas —nucleones y mesones—. Por consiguiente, permiten estudiar el mundo interatómico, penetrando en sus misterios. Cuanto mayor es la energía de las partículas aceleradas, tanto más amplias son las perspectivas que se abren ante los científicos-físicos para el estudio del núcleo atómico. En la actualidad los físicos pueden obtener artificialmente en nuestro gigantesco acelerador flujos de partículas rápidas con energías hasta 10.000.000.000 de electronovoltios.

En realidad, todo lo que sabemos en la actualidad acerca de las propiedades de las partículas "elementales", se esclareció, precisamente, gracias al funcionamiento de potentes aceleradores.

Aquí hay que mencionar, en primer lugar, el descubrimiento del antiprotón y el antineutrón. Se ha logrado demostrar la existencia de la partícula neutral del K—mesón con una duración de "vida" superior a una cienmillonésima parte de segundo.

Como resultado de investigaciones realizadas en los aceleradores de energías altas y superaltas, nuestras nociones sobre el número y las propiedades de las partículas "elementales" se ampliaron extraordinariamente."

—¿Cuál es la estructura de estas máquinas atómicas?

—Prácticamente, todos los aceleradores modernos se basan en el principio de acumulación constante de energía que se transmite a las partículas desde el campo eléctrico.

Existen, a grosso modo, dos tipos diferentes de aceleradores basados en este principio. Uno de ellos, son los llamados aceleradores lineales que se emplean principalmente para acelerar las partículas ligeras, los electrones. El segundo, son los aceleradores cíclicos. Por medio de estos últimos se han obtenido las mayores energías.

La parte fundamental de los aceleradores cíclicos modernos es un enorme electroimán anular; entre sus polos se encuentra la cámara de vacío, de la cual, por medio de bombas, se extrajo el aire. Las partículas cargadas, por ejemplo, los protones, introducidas en la cámara de vacío, bajo la influencia del campo magnético, comienzan a desplazarse por una trayectoria próxima a la circunferencia.

En algunos sectores de la cámara de vacío se encuentran los electrodos acelerados. El campo eléctrico alterno, creado por estos últimos, en interacción con el campo magnético, cuya tensión va creciendo, dispersa las partículas. La frecuencia de este campo eléctrico se elige teniendo en cuenta que las partículas reciban durante cada vuelta una nueva porción de energía. Gracias a ello, se logra comunicar a los protones una energía colosal.

Ahora me referiré con más detalle a nuestro acelerador.

En los últimos tiempos, el largo y tenso trabajo de los físicos, ingenieros y peritos del laboratorio de altas energías condujo, efectivamente, a un gran éxito. Hemos logrado obtener un haz de protones de 8.300.000.000 de electronovoltios. Los físicos del mundo jamás han obtenido partículas artificialmente aceleradas con una energía tan grande. Ya hemos dado comienzo a investigaciones sistemáticas en esta instalación.

El acelerador anular del sincrofasotrono pesa 36.000 toneladas, y el radio de la órbita por la que se mueven las partículas es de 28 metros. En calidad de inyector, que "inyecta" en la cámara protones previamente dispersados, se utiliza un acelerador lineal que facilita un haz de partículas con una energía de 9.000.000 de electronovoltios. Su diseño se elaboró en el Instituto Físico-Técnico de Járkov, bajo la dirección del profesor K. Sinélnikov. En 3,3 segundos, un protón alcanzará la energía de 10.000.000.000 de electronovoltios, dando en este lapso de tiempo varios millones de vueltas.

El imán del sincrofasotrono se alimenta de una potente subcentral impulsora. Cada impulso de aceleración dura 3,3 segundos. En los 3,5 segundos siguientes, el campo magnético decae hasta su valor inicial. La potencia impulsora de todos los grupos de alimentación que suministran fluído eléctrico a esta instalación, asciende a 140.000 kilovatios.

El haz de partículas acelerado, a través de una brecha en la pared de hormigón de un espesor de ocho metros, penetrará en el pabellón experimental especial, donde se están instalando complejos aparatos físicos.

—Los físicos de la Unión Soviética y de muchos países del mundo, han obtenido el instrumento más moderno y potente para la penetración en los misterios del núcleo atómico. Estamos seguros de que nuestro trabajo constituirá una nueva aportación a la tarea del aprovechamiento de la energía atómica en bien y la dicha de la humanidad."

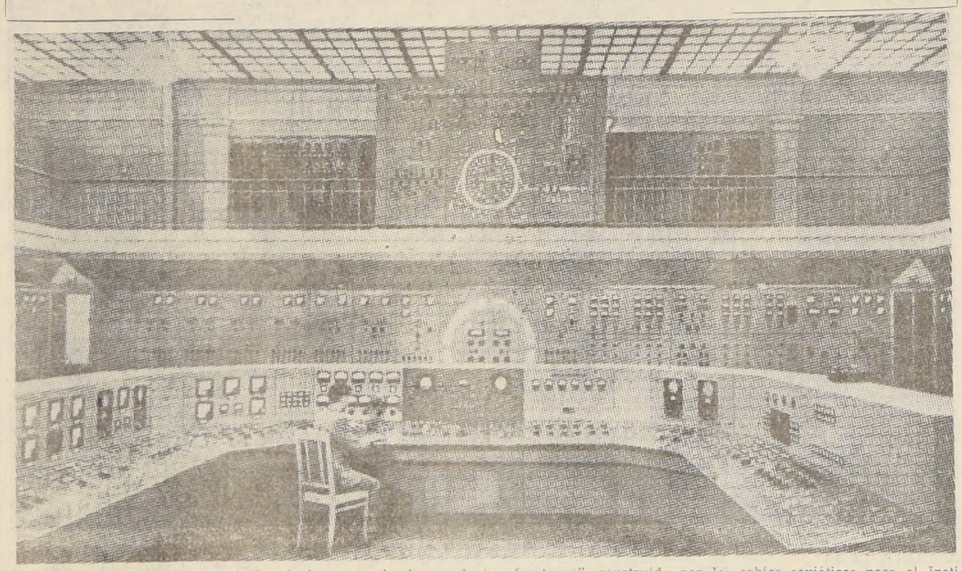
HOMENAJE AL PAPA PIO XI RINDE HOY LA U. C.

La Universidad Católica rendirá hoy un solemne homenaje a S. S. el Papa Pío XI, con motivo del centenario de su nacimiento. El acto se iniciará a las 19 horas, y es organizado por dicho plantel y la Acción Católica.

En esta ceremonia se desarrollará el siguiente programa:

Ofrecimiento por el Pbro. Raúl Pérez Olmedo, Vicerrector de la UC. de Chile; Jaime Eyzaguirre, profesor de la Universidad Católica "Pío XII", político cristiano; Coro Mixto de la Universidad Católica, bajo la dirección de Juan Orrego Salas, que ejecutará las siguientes piezas: Palestrina, I. Vaghi Fiori; Santiago Bruron, vicepresidente de la Acción Católica, hablará sobre "El Papa de la Acción Católica"; Monseñor Sebastián Baggio, Nuncio Apostólico, disertará sobre "Estampa de Pío XI", y, finalmente, el Coro de la Universidad, ejecutará "Matona mia cara" y "Croce cantate domino".

Controles del "Sincrofasotrono"



En este grabado, una vista panorámica de la gran sala de mando, desde donde se controla el funcionamiento del gigantesco "sincrofasotrono", construido por los sabios soviéticos para el Instituto Unificado de Investigaciones Nucleares de la URSS.

Santiaguinos no pudieron ver ayer al segundo satélite ruso

Sputnik debió pasar sobre Chile a las 18 horas y 17 minutos

"próximo satélite irá a la Luna", dice profesor Rutlland

El anuncio oficial soviético de que la nueva Luna Roja pasaría sobre la capital, aproximadamente a las 22.34 GMT (a las 18.17, hora chilena), movilizó a miles de santiaguinos, que desde plazas, caminos, avenidas, terrazas, tejados, campanarios y escaleras, intentaron seguir la trayectoria del satélite que cruza el espacio a mil quinientos kilómetros de distancia de la Tierra y a una velocidad de ocho mil metros por segundo.

Otro gran número de espectadores tomó las mejores posiciones en el Cerro San Cristóbal y en terrazas y plazoletas del Santa Lucía, para no perder detalle del extraordinario espectáculo. Premunidos de telescopios caseros, anteojos de larga vista, gemelos, lentes, y, otros, a puro ojo, escudriñaron el espacio desde las 18 horas, y antes de medianoche aún no habían perdido las esperanzas. Si no lo vieron ayer, hoy podrán gozar de esta oportunidad.

El profesor Federico Rutlland, acompañado de expertos y universitarios, mantuvo permanente vigilancia desde el Observatorio Astronómico de la Universidad de Chile, pero, según confidenció a LA NACION, él ni sus acompañantes pudieron verlo. Agregó que según los cálculos rusos, Sputnik II debía pasar sobre Chile a las 18 horas y 17 minutos, pero no se pudo seguir su posible itinerario, porque los soviéticos no han dado a conocer todavía su trayectoria.

"Es un cuerpo mayor que el primer satélite, pero su distancia de la Tierra hace más difícil su observación, a simple vista o con instrumentos de alcance limitado", agregó el Director del Observatorio Astronómico cuando levantaba su vigilancia celeste a las 21 horas y 40 minutos, no sin antes agregar que continuará hoy en esta labor.



[illegible] POR EL SPUTNIK II.— A la hora dada por la emisora soviética, 6.34 de la tarde, como horario de la pasada del "Sputnik II" por el cielo de Chile, muchas fueron las personas que se detuvieron y miraron a lo alto en espera de verlo pasar como centella, pero no vieron nada. Algunas de las observadoras que muestra el grabado indican puntos en el cielo como posible aparición del satélite. Cansadas de mirar, se retiraron, seguras de que la prensa les informaría mejor acerca de la trayectoria del "Sputnik II".

DECLARACIONES DEL PROFESOR RUTLLAND.— El profesor Federico Rutlland, Director del Observatorio Universitario y coordinador del programa del "Moonwatch", dijo anoche a LA NACION que el lanzamiento ruso de un segundo satélite venía a confirmar la tesis que expuso el jueves en el Instituto de Ingenieros, de que en los próximos lanzamientos podría dispararse un proyectil capaz de llegar a la Luna.

"Esta teoría —agregó— ha cobrado cuerpo en estas últimas 48 horas, dado que el Sputnik II incluye, además de un mayor tamaño, una serie de [illegible] un pasajero animal, que está señalando los rápidos avances que se hacen en este sentido".

VIAJE INTERESPACIAL.— [illegible] Rutlland [illegible] los ingenieros, la oportunidad de obtener un objeto que eventualmente pueda llegar a la Luna.

"En este camino —dijo enseguida— no se puede desestimar tampoco las perspectivas de una probable extensión de este experimento hasta Venus y Marte, que son nuestros vecinos más próximos en el sistema planetario".

DIFICULTADES DE LA ESTABILIZACION.— E[illegible] profe[illegible] analizar el lanzamiento de ambos satélites sostiene, relacion[illegible] con [illegible] posible viaje a la Luna, Marte o Venus, que son más ser[illegible] los re[illegible] para estabilizar [illegible] en su órbita, que los que se necesitan para hacerlo caer en la superficie de la Luna.

"Todo esto —manifestó— está dentro de las actuales posibilidades, y técnicamente, a la luz de los hechos últimos, es realizable".

Estima que al satélite debe dotársele de una velocidad mínima de 11 kilómetros por segundo, que es aproximadamente la velocidad orbital de la Tierra. Es interesante consignar que la velocidad orbital de la Tierra, en su movimiento anual en torno al Sol, es de 29,8 kilómetros por segundo.

Anoche reiteró a LA NACION que mantendrá la observación del nuevo satélite, esperando conocer mayores antecedentes sobre su trayectoria para poder ubicarlo a su paso por Chile.

SIN MAYORES NOVEDADES CONTINUO PROCESO KELLY

Fracasó diligencia de Chinchinalli

El proceso que sustancia el Ministro en visita señor Eduardo Ortiz Sandoval, por la fuga de Guillermo Patricio Kelly desde la Penitenciaría de Santiago, continuó ayer sin mayores novedades.

El magistrado trabajó en el local del Quinto Juzgado del Crimen desde las 9.30 de la mañana hasta las 11.45 y desde las 15.15 horas hasta poco después de las 20 horas. Al retirarse se negó a hacer comentarios sobre sus actuaciones y se limitó a decir "he continuado estudiando el expediente".

ACTUACION POLICIAL.— El Director de Investigaciones subrogante, señor Roberto Schmied Marambio, ofreció a mediodía una entrevista colectiva de prensa, durante la cual respondió algunas preguntas que le formularon los reporteros, en relación con el caso Kelly.

Dijo el señor Schmied que, efectivamente, se ha podido comprobar que, antes de viajar al norte en camión, el 11 de octubre, Kelly estuvo cinco días alojado en un hotel del balneario de Papudo. Agregó que se deja una laguna de sólo seis días entre el momento en que Kelly es entregado —por Sapienza y Blanca Luz Brum— al "segundo comando" en las inmediaciones del Parque Cousiño y el instante en que el "tercer comando" lo toma en el fallido intento de conducirlo, aparentemente para colocarlo en la frontera con Bolivia o en un barco que siguiera ruta hacia el Pacífico Norte.

"La pista de Chinchinalli fracasó —dijo luego el alto funcionario— y fue ordenada por la Superioridad de Investigaciones de Iquique. Ello es natural ya que todos los Jueces del Crimen del país han recibido exhortos indicándoles que den las órdenes de investigación que sean necesarias cuando crean contar con datos sobre el probable paradero del evadido".

Finalmente el señor Schmied aseguró que no hay pendientes nuevas órdenes de detención relacionadas con el proceso por la fuga del dirigente de la Alianza Nacionalista argentina.

POR DOS VOTOS CONTRA UNO COOKE Y BLANCA LUZ BRUM SEGUIRAN PRESOS

Por dos votos contra uno la Corte de Apelaciones, a través de su Cuarta Sala, confirmó ayer la resolución evacuada por el Ministro, don Eduardo Ortiz Sandoval que deniega la excarcelación bajo fianza de los detenidos John William Cooke y Blanca Luz Brum, ambos implicados en el proceso que sigue dicho magistrado por la evación de Patricio Kelly.

Tuvo presente para ello el Tribunal, que el caso aún no se encuentra esclarecido y que es necesaria la prisión preventiva de ambas personas, sindicadas como las organizadoras de la fuga. Los votos de mayoría fueron de los Ministros, señores Santiago Elgueta Guerin y Julio Aparicio Pons. El de minoría correspondió a don Rafael Retamal López.

La apelación de Cooke fue defendida por el penalista don Fernando Rivera Zavala y la de la escritora Blanca Luz Brum por el abogado don Mario Arnello.

Contra sobreseimiento a favor de profesores alega hoy Otero Bañados

En primer lugar de la tabla de hoy, la Sexta Sala de la Corte de Santiago conocerá la apelación del Gobierno contra la resolución del Ministro, don Remigio Maturana, quien dictó sobreseimiento a favor de Eusebia Madariaga y otros profesores implicados en el paro ilegal de fines de agosto último.

Alegará por el Gobierno, el abogado defensor general de Carabineros, don José Oteros Bañados.

Identificado, pero no habido, dueño del camión que mató a dos personas

Carabineros de Radiopatrullas logró identificar exactamente el camión que, el domingo, a las 17.30 horas, en José J. Pérez con José Besa se subió a la acera y mató a dos personas dejando heridas gravemente a otras tres. El vehículo es de color rojo, como habían dicho los testigos, marca Ford, modelo 1954, domiciliado en Chacra Santa Juana.

El procedimiento policial continuó en la tarde, pero sin resultados, ya que no fue posible ubicar al dueño del vehículo.

Los testigos presenciales del atropello indicaron que, al producirse éste, viajaban en el camión tres personas, las que presentaban signos evidentes de ebriedad.

El Prefecto Jefe de Carabineros de Santiago, general Luis Santoni Pérez, dijo que se continuarían los procedimientos, sin perjuicio de la acción que corresponda a Investigaciones, ordenada directamente por el Juzgado del Crimen que inicia el proceso por el atropello que culminó en 2 muertes.

QUERELLA CONTRA EL MINISTRO DEL TRABAJO INSTRUIRA LA CORTE

Querella contra el Ministro del Trabajo, don Raúl Barrios Ortiz, por no haber hecho cumplir —según su estimación— el decreto supremo N.o 762, que ordenó intervenir la Empresa de Transportes Colectivos "Galgo Azul", interpuso ayer ante la Corte de Apelaciones la abogada patrocinante del personal, en huelga de dicha firma, señora María Urrutia.

Dicha profesional fundamentó sus cargos en infracciones a los artículos 263 y 256 del Código Penal, pidiendo a la vez, la designación de un Ministro para la sustanciación del sumario, petición que fue considerada por el Tribunal Pleno, siendo nombrado para estos efectos el Ministro, don Biguel Barros de la Barra.

Informó la señora Urrutia que tiene cargos concretos en su poder contra el propietario de la línea señor Armando Gutiérrez y que, había sido precisada a querellarse contra el Ministro del Trabajo, por la responsabilidad que le cabría en las actuaciones del coronel interventor, señor Armando Valdivieso, quien, a su juicio, no estaría cumpliendo fielmente con lo dispuesto en el decreto de intervención.

SPUTNIK II SUSPENDIO EL TRANSITO

Satélite defraudó al público

Miles de personas desbordaron a las 18 horas de ayer todos los sitios como terrazas, tejados, campanarios y plazas, desde donde fuera posible observar el rápido paso (9 mil metros por segundo) del nuevo satélite ruso por el cielo chileno.

Al aproximarse la hora —18 horas y 17 minutos— fue tan intensa la expectación que la multitud, que abandonaba sus oficinas, casas comerciales y otras actividades, ocupó en los alrededores de la Plaza de Armas toda la calzada suspendiéndose el tránsito por espacio de veinte minutos.

En otros lugares hubo la misma expectación y se produjeron situaciones similares, ya que el público se ubicaba en medio de las calles y avenidas.

Pero Sputnik II defraudó a los santiaguinos. Su órbita está a más de 1.500 kilómetros de la Tierra, lo que hace muy difícil su observación a simple vista.

CANAL SAN CARLOS DEVOLVIO CADAVER DE DESCONOCID

Ayer a las 7.20 horas se efe en las compuertas de las Cerve rías Unidas, del Canal San Ca el hallazgo del cadáver de una conocida que debe tener unos años, aproximadamente. No pre taba lesiones ni contusiones bles y fue enviado al Instituto Mé dico Legal para la autopsia de gor.

Traslado de funcionaria judicial acordó la Corte

La Corte de Santiago, en Tribunal Pleno celebrado ayer, acordó trasladar al Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía de esta ciudad a la Secretaria del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, señorita María Angélica Granifo.

Asimismo, acordó proponer al Ejecutivo como Procurador del Número de San Fernando al actual Procurador del Número de San Felipe, don Arpar Vergara Benavides.

APELACION DEL ALCAIDE DE LA PENITENCIARIA RESOLVERA ESTA TARDE

Una apelación del alcaide de la Penitenciaría, don Salvador M Delzo, contra la resolución del Ministro sumariante, don Eduardo Ortiz Sandoval, que denegó su excarcelación bajo fianza, conocerá en audiencia de esta tarde la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones.

Integrarán el Tribunal, los Ministros señores Santiago Elgueta Guerin, Rafael Retamal López y Julio Aparicio Pons.

EXCARCELACION CON CONSULTA DE UN REO DECIDE HOY LA CORTE

La excarcelación condicional de Marcelo Townsend, procesado por robos y hurtos reiterados, resolverá en el primer lugar de la tabla de esta tarde la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones. Dicha excarcelación fue concedida por el Juez del Primer Juzgado del Crimen, don Aliro Veloso y viene en consulta al Tribunal de Alzada.

El inculpado es autor de numerosos robos con escalamiento y descerrajamientos en el barrio alto y se encuentra procesado junto a M Saavedra Brito, Eliseo Saa Alarcón y Arismando Muñoz.

FUE AGREDIDO PORQUE NEGO UN CIGARRILLO

El anciano Antonio Díaz Sa de 63 años, casado, sin oficio, vive en Carmen Lillo 5256, se encuentra hospitalizado grave en la Posta 3 de la Asistencia Pública con diversas lesiones en el abdomen.

Fue agredido por un sujeto llamado Manuel Osorio, ayer a las y media de la mañana, en Carmen Lillo esquina de Lo Espinoza, que cuando le pidieron un cigarrillo contestó que no tenía. Antonio Díaz Salinas nunca ha tenido hábito de fumar.

PRORROGA DE 60 DIAS DIO CORTE EN SUMARIO POR FRAUDE AL FISCO

En el Tribunal Pleno celebrado ayer por la Corte de Apelaciones el Ministro en visita en el Segundo Juzgado del Crimen don que Urrutia Manzano dio cuenta del estado del proceso que en esa jurisdicción por el fraude al Fisco de 856 mil hectáreas de tierras australes, causa en la que se encontrarían afectados un abogado y un ex funcionario del Ministerio de Tierras y Colonización.

En vista de que está próximo a vencer el plazo concedido al señor Urrutia para la instrucción del sumario, la Corte resolvió concederle un nuevo plazo de días más.

FUERON DESALOJADAS FAMILIAS QUE OCUPARON ILEGALMENTE UN FUNDO

Carabineros desalojó, cumpliendo órdenes del Intendente de la Provincia, a las 81 familias de pobladores callampas de "El Salitre", que se habían apropiado ilegalmente de terrenos del fundo San Gre propiedad de la Corporación de la Vivienda.

Las 81 familias fueron devueltas en furgones de Carabineros a la población callampa "El Salitre".

La noticia fue proporcionada a la prensa por el Intendente, señor Jorge García Giroz, quien dijo que el procedimiento había podido cumplirse sin incidentes ni violencia.

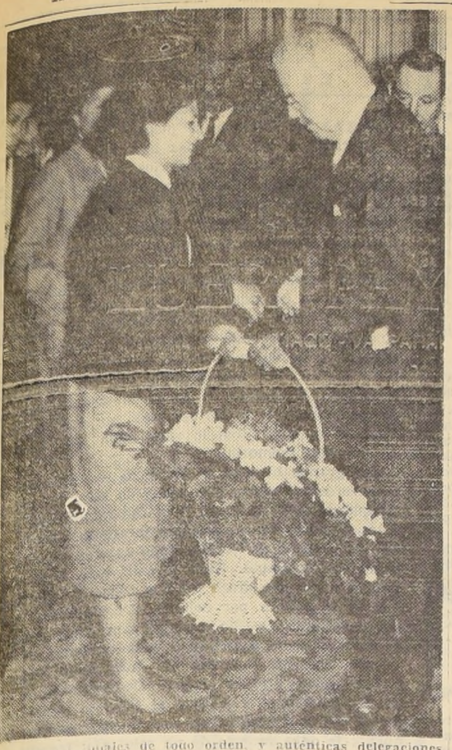
Dos hermanos murieron al volcarse una canoa de lona en que bogaban

Noticias llegadas desde Illapel a la Dirección General de Investigaciones, dan cuenta que en el balneario de Pichidangui, en ese departamento, perecieron el domingo los hermanos Pedro y Fernando Soler Vincent, al volcarse una canoa de lona en la que practicaban deportivamente la boga.

Las informaciones agregan que sólo ha sido posible rescatar el cadáver de Pedro, el menor de los hermanos, pues tenía 19 años, así el cuerpo de Fernando, que tenía 22 años.

Homenaje de su pueblo recibió el Presidente

Pobladores y gremios llegaron hasta la Moneda a saludarlo por su onomástico



[illegible]ionales de todo orden, y auténticas delegaciones de su pueblo, hicieron ayer, a S. E. el Presidente de la República, objeto de sus demostraciones de aprecio, con motivo de celebrar, el Primer Mandatario, su octogésimo día onomástico, y el quinto de su segunda Administración. En el grabado, la representante de una organización de obreras y empleadas, le hace entrega de un bouquet de flores.

S. E. recibió la visita de los jefes militares, de carabineros, senadores y jefes de servicios

El saludo cariñoso de sus colaboradores más cercanos, amigos personales y familiares, jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, altos funcionarios de la Administración Pública y el cálido homenaje del pueblo, recibió ayer el Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo, con motivo de su día onomástico.

Temprano, en la mañana, el Jefe del Estado recibió las congratulaciones de su señora esposa, doña Graciela Letelier de Ibáñez, y familiares. Posteriormente, pasaron a saludar cordialmente al Primer Mandatario todos sus Ministros de Estado, Subsecretarios, el Contralor y el Subcontralor, Generales de la República, señores Enrique Bahamonde y Enrique Silva, respectivamente; Intendente de la provincia y Alcalde de Santiago; Directores Generales de Servicios Públicos, Vicepresidentes Ejecutivos de Cajas de Previsión y otros importantes organismos fiscales y semifiscales, el Director General subrogante de Investigaciones, don Roberto Schmied, y otros.

También presentaron sus parabienes al Excmo. señor Ibáñez, los senadores Manuel Videla Ibáñez, Edgardo Barrueto, Blas Bellolio y Rafael Tarud, el Presidente de la Corte de Apelaciones, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Caro; los ex Ministros de Estado, Orlando Latorre, Roberto Infante y Carlos Vassallo; el ex senador Eduardo Cruz-Coke, dirigentes políticos y gremiales.

HOMENAJE DE CARABINEROS.— A las 9 horas se hizo presente en la Moneda el Director del Cuerpo de Carabineros, general Jorge Ardiles, acompañado de todos los generales residentes en Santiago y directores de la institución. Momentos después llegaron los oficiales extranjeros que estudian en la Escuela de Carabineros, como también delegaciones de suboficiales de todas las Comisarías de la capital.

Por otra parte, el Coro de Aspirantes de la Escuela de Carabineros, acompañado del Orfeón de la institución, ofreció al Jefe del Estado un concierto de escogidos trozos de música selecta, que fue muy aplaudido por el Excmo. señor Ibáñez, quien lo escuchó desde los balcones del Palacio, que dan al patio de la gran fuente, acompañado de sus Ministros, Subsecretarios y jefes de Carabineros. Una numerosa concurrencia de público entró a la Moneda para escuchar mejor las interpretaciones y aplaudir a los coristas.

El homenaje rendido por dicha institución se vio realzado con la ceremonia del relevo de la Guardia del Palacio Presidencial, efectuado en esta ocasión por el Grupo de Aspirantes a Oficiales, en tenida de parada, el cual permaneció todo el día en los puestos de guardia.

SARGENTO CANDELARIA.— Candelaria Pérez, vestida con su uniforme de suboficial, veterana de 1879, y de la guerra civil de 1891, entregó al Jefe del Estado un hermoso ramo de flores.

POBLADORES Y GREMIOS.— Cerca de las 11 horas llegaron a la Moneda numerosas delegaciones de pobladores, de diversos puntos de la ciudad, para saludar también al Primer Mandatario.

Ante los vivas y aplausos de los visitantes, el General Ibáñez salió a los balcones del Palacio para agradecer las demostraciones de que era objeto, y con su acostumbrada llaneza mantuvo cordial diálogo con los pobladores.

Entre los visitantes destacó un grupo de afiliados a la Cooperativa de Autoconstrucción "Soberanía", que obsequió al Jefe del Estado con numerosos ramos de hermosos gladiolos.

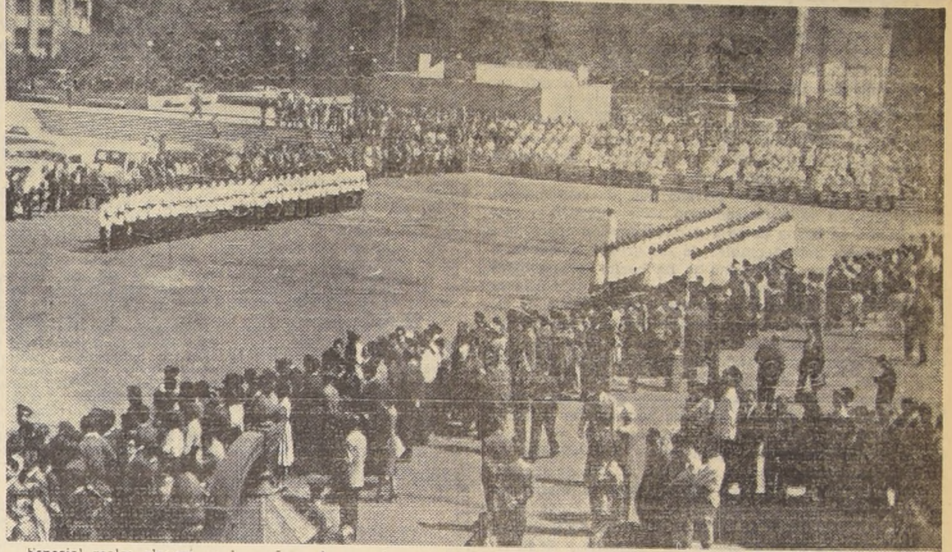
RECEPCION DE S. E.— En las últimas horas de la tarde, de 19 a 21 horas, el Excmo. señor Ibáñez y señora Graciela Letelier de Ibáñez, ofrecieron en el Palacio Presidencial una recepción a los oficiales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, y sus señoras esposas, la cual transcurrió en un ambiente de gran cordialidad.

FERIADO.— Con motivo del onomástico del Presidente, y como es tradicional, los escolares de la enseñanza primaria, secundaria y especial, tuvieron asueto durante todo el día. También lo tuvo el personal de las Fuerzas Armadas.

RECEPCION DE CARABINEROS.— El Director del Cuerpo de Carabineros, general Jorge Ardiles y señora de Ardiles ofrecerán hoy, a nombre de la institución, una recepción en honor del Presidente de la República y la Primera Dama.

La recepción será a las 19 horas, en la Escuela de Carabineros, en Avenida Antonio Varas. A ella han sido invitados el Cuerpo Diplomático y altas autoridades nacionales.

Cambio de guardia en el Día de S. E.



Especial realce alcanzó en la mañana de ayer la tradicional ceremonia del cambio de guardia del Palacio de la Moneda, con motivo de la celebración del día onomástico del Presidente de la República, General Carlos Ibáñez del Campo, quien recibió los parabienes de altas autoridades nacionales y el saludo cariñoso del pueblo, que se exteriorizó en múltiples manifestaciones. En esta ocasión, se hizo cargo de la guardia de la Casa de Gobierno el grupo de aspirantes a oficiales del Cuerpo de Carabineros, quienes ocuparon los puestos de guardia durante todo el día, en tenida de parada. En la ceremonia participó el Orfeón de Carabineros, el cual, además, acompañó en sus interpretaciones al Coro de la Escuela de la institución, que ofreció un selecto concierto al Jefe del Estado. En el grabado, mientras el Orfeón ejecuta una marcha, esperan las órdenes del relevo los contingentes de la guardia, en la Plaza de la Constitución. Un numeroso público presenció y aplaudió el acto.

Ministro Yáñez Zavala dio a conocer plan de construcciones a pobladores

Iniciado programa de loteos de terrenos en fundo "San Gregorio"

Con el Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez Zavala, se reunieron ayer la directiva del comité de pobladores del Zanjón de la Aguada. A esta reunión concurrieron también el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Enrique Bergueció; el gerente general de la misma organización, señor Hernán Lavanderos y otros funcionarios.

En esta oportunidad, el Ministro Yáñez dio a conocer el plan de construcciones que llevará a cabo el Gobierno para solucionar el grave problema de la escasez de viviendas. Agregó que se ha iniciado el programa de loteos de los terrenos del fundo "San Gregorio", para dar cabida a las familias que se han inscrito para la iniciación de los trabajos.

Con respecto a los terrenos del fundo "Santa Clara", expuso el Ministro que los trabajos se han paralizado por la incomodidad que significa realizarlos en los sitios que están habitados por los damnificados, sobre todo las faenas para la instalación de agua potable y el servicio de alcantarillado, que son indispensables para la construcción de viviendas. Señaló que posteriormente se consulta la instalación de luz eléctrica y la urbanización de estos terrenos.

Finalmente, el Ministro Yáñez dio a conocer a la directiva de dicho comité, que no obstante estos inconvenientes, dentro de poco se iniciarán los trabajos necesarios a fin de dar paso a la construcción de viviendas en el fundo "Santa Clara", de acuerdo a los planes establecidos por la Corporación de la Vivienda.

OEA CLAUSURA CURSO DE METODOS PARA EXPERIMENTACION AGRICOLA

Con una comida en el Club de la Unión, a la cual concurrirán Ministros de Estado, el Rector de la Universidad y altos funcionarios técnicos y administrativos, se clausura esta noche el Curso Internacional de Experimentación Agrícola que se realizó en Santiago, organizado por la Organización de los Estados Americanos, OEA.

El mencionado curso, al que han asistido egresados universitarios de Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y Chile, y en el que se estudió "Métodos de Experimentación Agrícola", forma parte del programa del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, de cuya Zona Sur, con asiento en Uruguay, el director es el ingeniero chileno don Manuel Elgueta Guerin. Las clases se han estado efectuando en el local del CIEF, con el concurso de sus profesores y de su director, don Raúl Conde.

EL JUEVES LLEGA "MISS SECRETARIA" DE LA ARGENTINA

Lía Cora Colquhon, "Miss Secretaria de Argentina", llegará a Santiago el jueves en una visita que durará 5 días a nuestro país. La señorita Colquhon será recibida en Los Cerrillos por el señor Robert Davis, gerente de Remington Rand, firma organizadora del concurso.

La señorita Colquhon será agasajada al día siguiente de su arribo con un almuerzo en el Hotel Carrera, por las secretarias de los diversos Ministerios y los vicepresidentes de las Cajas de Previsión Social. En la tarde, efectuará visitas a diversas industrias nacionales, y, a las 19 horas, concurrirá a una recepción ofrecida por las señoritas secretarias de la Shell Mex, pues es empleada de esa compañía en Buenos Aires. El sábado partirá a Viña del Mar y Valparaíso, donde será recibida oficialmente por el Intendente de la provincia y los Alcaldes de estas dos ciudades, para asistir luego a una cena en el Casino. Regresará a la capital el domingo, y concurrirá a un almuerzo campestre ofrecido por el presidente de Remington Rand Sudamericana, señor Heriberto Salbach, al cual han sido especialmente invitados funcionarios de la Embajada de Argentina, autoridades y representantes de la prensa y radiotelefonía. El lunes, la Shell Mex le ofrecerá un almuerzo al cual asistirán los altos jefes de esta institución.

CONCEPTUOSO SALUDO DE EISENHOWER RECIBIO S. E.

WASHINGTON, 4. — (UP). — El Presidente Eisenhower envió hoy un mensaje al Presidente de Chile, General Carlos Ibáñez del Campo, cumplimentándolo con ocasión de su cumpleaños.

Ibáñez, que ayer cumplió 80 años, celebra hoy también el quinto aniversario de su período presidencial. Deberá visitar Estados Unidos a comienzos de diciembre, antes que Eisenhower viaje a Europa para asistir a la reunión de Jefes de Estado del Consejo de la OTAN.

El mensaje de Eisenhower a Ibáñez dice:

"Felicitaciones y cordiales saludos en ocasión de su cumpleaños.

La señora Eisenhower y yo esperamos con placer la oportunidad de verlo en Washington el mes próximo".

AÑO XLI N.o 14,580

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, martes 5 de noviembre de 1957

Solución nacional al problema de la vivienda

EN comentarios recientes, hemos destacado la acción positiva que están cumpliendo diferentes organismos estatales para resolver el agudo problema del déficit habitacional que sufre nuestro país, cuya solución, como lo hemos sostenido en repetidas ocasiones, incumbe tanto al capital estatal como al privado. Ningún país del mundo, de buenas a primeras, ha podido dar satisfacción a los anhelos de proporcionar casa propia a cada uno de sus habitantes, porque para ello se necesitarían capitales tan cuantiosos, que no habría presupuesto nacional para cubrir esta necesidad. La política habitacional, por estas razones, tiene que seguir un proceso gradual y coordinado, cuyo ritmo de ascenso está en relación directa con la capacidad económica del país.

Los países europeos, en su conjunto, se enfrentan al mismo problema, pero con la ventaja evidente de que los grandes planes y programas de construcción de habitaciones cuentan con el respaldo económico de los sectores del capital privado que, de esta manera, comprenden su responsabilidad social solidaria y contribuyen en buena parte a dar satisfacción oportuna a necesidades impostergables de los grupos humanos.

En nuestro país, como se ha hecho costumbre de un tiempo a esta parte, existe la viciosa tendencia de atribuírle al Gobierno la responsabilidad entera de resolver los problemas más diversos que aquejan a la colectividad, sin parar mientes en que las soluciones son, en su mayoría, del resorte de todos los miembros de la sociedad. Así se ha entendido en los principales países del mundo, razón por la cual el progreso de esas colectividades sigue en una línea de permanente ascenso.

Nosotros, concretamente, tenemos que enfrentarnos a dos situaciones especiales: la incorporación de las masas trabajadoras a superiores niveles de existencia, y la falta de recursos del país para solucionar todos los problemas que este hecho trae aparejados, entre otros, los problemas de la salud colectiva, de la educación nacional, de la alimentación suficiente y de la vivienda. El Gobierno, como es natural, y en función de los intereses generales de la nación, opera con las realidades de hecho, considerando la complejidad de la estructura social y atendiendo, de acuerdo a sus recursos, a las prioridades objetivas que la situación impone.

En el aspecto habitacional, el Gobierno está poniendo en práctica una nueva política de coordinación de servicios y de inversión de grandes capitales, a fin de proporcionar a la gente de escasos recursos, por un lado, y a los sectores de empleados, por otro, una habitación adecuada. Millares de casas individuales, poblaciones y colectivos se han entregado a grupos de imponentes y a sectores más débiles de los trabajadores. Pero la escasez de recursos de que dispone el Estado, ante los elevadísimos montos que habría que destinar para darle solución al problema habitacional en nuestro país, impiden que en corto plazo se pueda lograr un resultado altamente satisfactorio. La solución, sin embargo, tendrá que seguir buscándose.

El problema, como es obvio, no puede resolverse por medio de una instalación sorpresiva en lugares determinados. Significaría esto violentar el Derecho, y retrotraer al país a un período de franca anarquía social, con los peligros inherentes a este estado de cosas. La situación últimamente planteada —que la opinión pública conoce— ha sido resuelta por el Gobierno, con medidas de emergencia. En el hecho, el problema subsiste, y creemos que ha llegado la hora de que el Parlamento le proporcione al Ejecutivo las herramientas necesarias para encarar la situación en su aspecto nacional, y que el capital privado, cumpliendo con su cuota de responsabilidad social, se incorpore a una acción planificada de construcción habitacional. No faltará la legislación adecuada para interesarlo en esta alta finalidad.

Industria frutícola nacional

LAS favorables condiciones de nuestro país para el desarrollo de las plantaciones frutales han permitido que la industria frutícola alcance un grado de evidente progreso y ocupe actualmente un lugar de importancia entre las actividades agrícolas nacionales por la inversión de capitales que ella representa.

De acuerdo con estudios recientes del Departamento de Producción Agraria, la superficie destinada a frutales alcanza a 54.210 hectáreas, estimada en un capital superior a los 43 mil millones de pesos.

El valor de las instalaciones industriales, como ser, plantas de embalajes, deshidratadoras, frigoríficos, fábricas de conservas, etc., significa una inversión de más de 10 mil millones de pesos. En cuanto al volumen de trabajo que esta industria representa para un vasto sector de la población activa de la agricultura, se calcula que los salarios y jornales con que actualmente gira sobrepasan los 2 mil millones de pesos.

La producción media de los últimos años ha alcanzado a 190.300 toneladas, entre las diferentes variedades de frutas, cuyo valor neto, puesto en huerto, se estima en $ 5.000.000.000.

A pesar de que las exportaciones son inferiores al 10% de la producción total del país, reditúa, aproximadamente US$ 5.000.000, lo que equivale, en moneda corriente, al 50% del valor de la producción media de fruta chilena.

A medida que entren en producción los huertos aún improductivos, la disponibilidad de fruta, tanto para el consumo interno como para la exportación, aumentará apreciablemente y, además, con la aplicación de la técnica moderna se logrará una mejor presentación y una standardización de los productos.

Por otra parte, es considerable la inversión de capitales y la significación que, como fuente de trabajo para la población activa del país, ha significado la implantación de otras industrias, de las cuales la fruticultura no puede prescindir, como son las de cajones, clavos, papeles, cartones, etc.

A las halagadoras perspectivas en que se desenvuelve nuestra industria frutícola, se agrega la ventajosa situación geográfica del país, ya que la fruta chilena, en su mayor parte, se cosecha cuando los países del Hemisferio Norte, que son nuestros mercados consumidores más importantes, no tienen producción propia para sus necesidades, lo que se traduce en un buen aporte de divisas para nuestra balanza de pagos.

Ahora bien, si se considera que la dieta alimenticia de nuestra población es deficiente y que existe la necesidad de complementarla, obvio será destacar el papel preponderante que en ello corresponde a la fruta por sus conocidos valores en vitaminas, elementos minerales y calorías. En este sentido, debemos propender a un mayor consumo de frutas en nuestro pueblo, lo que se conseguirá, indudablemente, mejorando los actuales sistemas de distribución.

Frente a la situación que exhibe la fruticultura chilena, que permite cifrar en ella promisorias esperanzas de orden económico, es de justicia destacar la tarea que han cumplido los Servicios técnicos del Estado, en estrecha colaboración con los productores, para que esta industria haya alcanzado su actual grado de progreso y desarrollo.

De BENJAMIN SUBERCASEAUX.—

Adiós a "Laika", hermano del espacio

Ha pasado la medianoche y estoy inclinado sobre el papel bajo la lámpara hogareña, pensando en ti, hermanito del espacio. En ti, un simple perro, pero que a estas horas estás allá arriba, inconmensurablemente arriba, donde ningún hombre llegó jamás, ni otro viviente logró pasar. Sólo tú, el único, desde que fueron creados los mundos, solitario y perdido en la negrura del vacío.

Yo, en vez, permanezco todavía acá, sólidamente asentado sobre esta Tierra donde nacieron tus antepasados y los míos; sobre este suelo duro y tibio, que pensamos eterno, y donde tú, perro, y yo, hombre, nos creemos diferentes y apartados por no sé qué jerarquías que los humanos se inventan.

Tú, en cambio (que por suerte ignoras estas cosas), estás flotando en la noche, tendido, enlazado por mil correas y tubos y agujas que te dan el agua y el alimento, como un operado de la eternidad; resto palpitante de la vida, tirado a las fauces heladas de la materia inerte...



Yo, acá, sintiendo el tic-tac del reloj y los vagos murmullos del mundo.

Tú, abriendo desmesuradamente los ojos en las tinieblas de tu prisión celeste, y aguzando las orejas por si algo percibieras en aquel mundo de exhalación y de silencio.

Yo, en la casa de mi angustia, pensando en todo esto y sintiendo que se me aprieta la garganta.

Porque desde aquí ya no te puedo considerar como un perro, sino como un hermano que me han lanzado al espacio, a la manera de víctima propiciatoria de algún viejo culto solar...

A tal distancia no podías sino convertirte en uno de los nuestros, puesto que ya no estás en la Tierra, único lugar del Universo donde las palabras: "Hombre" y "Animal", se empecinan todavía en conservar un sentido.

Tú estás lejos, ahora, y ajeno a este festival de la imbecilidad. Sólo eres materia viva, como la nuestra; concebida y parida como la nuestra; capaz de amar, y de temblar, también, en tu horrible soledad, carne entumecida por los fríos estelares; simple llama de vida apagándose lentamente en tu farol de acero, devorador de distancias.

Con sólo pensarlo me estremezco, mi perro esquimal.

Sin embargo, sabemos que los tuyos mueren por miles sin que el mundo lo advierta. Los humanos también morimos en cada segundo que pasa, y la Gran Bola Loca sigue indiferente, girando y girando. Nada sería nuevo, pues, si todos pudiéramos estar juntos en la gran balsa de la eternidad.

Pero tú te fuiste por un camino que nadie conoció hasta ahora. Y aquello nos sobrecoge como una nueva Ascensión a los Cielos, que todos ven esta vez, y palpan, y casi escuchan a la manera de una terrible profecía en la más grande hazaña que habrá de realizar el hombre.

Porque ahí está su grandeza, mi perrito esquimal: en que nos has precedido como un enfermero solícito en esta larga enfermedad del saber. El tradicional amigo, que tanta abnegación mostró en esta Tierra insana y bullanguera, continúa manteniendo esta abnegación en los cielos mudos y precisos de razón infalible. Nos estás señalando el camino, como siempre, para perseguir la presa esquiva en esta cacería demencial de lo ignoto. Te has ofrecido a la muerte para que tu amigo amado, algún día, pueda contemplar el espacio, sonriéndole de confianza a las estrellas, bajo la plena luz de un sol sin mentiras.

¿Que no lo quisiste ni lo deseaste?

¿Y de qué sirven los deseos e intenciones, en el amor, que sólo se aquilata por los frutos? En las regiones por donde atraviesas, cansado y lagrimeante, sólo los hechos cuentan, junto con el coeficiente de amor para que tal destino se cumpla; simple ecuación de la energía —lo estás viendo—, pero traducida por nosotros en el lenguaje del corazón.

Por esto no he protestado, "Laika". Por esto sufro, simplemente, y callo. Pudimos enviar un mono al infinito, pero era necesario, esta vez, recurrir a quien no fuera de los nuestros: se trataba de subir, ¿me entiendes? Por eso te elegimos a ti, perrito lanudo, que sabías jugar alegre entre los hielos de Siberia, sin sospechar que algún día serías "el pequeño espantado por tanta soledad y tanta gloria".

Los sabios dicen que nos serás devuelto.

Yo sé que no volverás jamás. ¿Y te tienta, acaso, el regreso? Si hubiera de juzgar por mí, pensaría que no.

Por eso, mi perrito, duérmete mejor en tu cuna celeste. Y cuéntanos algo de tu maravilloso sueño estelar: aquella pesadilla que desde aquí imaginamos, olvidando que sólo en la Tierra existe el dolor.

No te aflijas, pues, por lo que tú crees un abandono completo: el mundo entero está contigo en cada instante que pasa. Y desde hoy, seguirás estándolo mientras exista todavía un hombre sensible sobre la Tierra.

¡Adiós, "Laika"!

B. S.

HOY Y MAÑANA.—

Los grandes acontecimientos

Por WALTER LIPPMANN

AL escribir estas palabras, todavía no se han recibido noticias de Moscú que expliquen el asunto de Zhukov.

Esta medida, que sin duda requirió muchos planes y arreglos, se llevó a cabo en perfecto secreto. Nadie se la sospechó; ni tan siquiera los servicios de inteligencia extranjeros, los diplomáticos, los periódicos ni los partidos comunistas en el exterior. Es improbable que los gobiernos satélites supieran nada por adelantado.

Puesto que no sabemos lo que ha pasado o por qué ha ocurrido, lo único que podríamos hacer es adivinar lo que significa, y esto no puede hacerse con mucha confianza. En los tiempos de antes, un cambio en las principales oficinas del Gobierno significaba un cambio en la política. Por ejemplo, Molotov substituyó a Litvinov en el Ministerio de Relaciones Exteriores poco antes de que la Segunda Guerra Mundial comenzara, con la firma del Pacto de Hitler y Stalin. Después de la muerte de Stalin y la ejecución de Beria, el terror dentro del Estado soviético aminoró. Por lo tanto, es natural que uno se pregunte si este asunto —que priva a Zhukov del control administrativo del Ejército— significa que Khrushchev se propone desarrollar una política a la que Zhukov se opone.



Es concebible y hasta probable que ello sea cierto. Pero el decirlo no nos lleva muy lejos. Pues, en realidad, no sabemos cuál es la política que Zhukov recomienda en la Europa oriental y en el Cercano Oriente, y cuál es la de Khrushchev. Si pensamos en Zhukov como el tradicional soldado ruso, y en Khrushchev como el político triunfante y en ascenso, lo más probable es que el viejo soldado esté interesado en conservar la posición estratégica rusa en la Europa oriental y que no está dispuesto a arriesgar mucho para extender la posición rusa en Levante. Khrushchev, posiblemente, tiene la intuición del político que le dice que la Europa oriental puede ser mantenida dentro del sistema militar ruso sólo a costa del comunismo nacional de hombres como Tito y Gomulka. Además, Khrushchev puede pensar que en el Cercano Oriente se le ofrece la oportunidad de conquistar una gran victoria política; la de que el Mediterráneo se convierta en vía abierta para Rusia. Este fue el sueño de los Zares y de Stalin, pero ninguno logró realizarlo.

Me apresuro a indicar que todas éstas son conjeturas. No cuento con ninguna prueba irrefutable para sostenerlas. Este es otro ejemplo de nuestra tendencia muy humana de formar una opinión, cuando a lo más que tenemos derecho es a suspender el juicio hasta que llegue la información necesaria. El asunto de Zhukov ha desviado la atención de la conferencia entre Eisenhower y Macmillan. Me temo que esto no fue difícil de hacer, en vista del hecho de que las únicas noticias que se obtuvieron sobre la conferencia aparecían en un largo comunicado, compuesto de las viejas y manidas fórmulas mezcladas con un poco más de elegancia retórica. Estas fórmulas vagas significan mucho, al parecer, para aquellos que saben de lo que se trató, pero no significan gran cosa para los que, por permanecer fuera, no saben nada.

Sin embargo, el "New York Times" publicó una información que arroja alguna luz sobre lo que está debajo de esas fórmulas. Dice que si la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) va a mantenerse en la competencia armamentista, habrá que efectuar "una importante revisión de los gastos militares y los compromisos de los Estados Unidos en ultramar". El informe indicaba, si es que lo leí correctamente, que los norteamericanos tienen que decidir, junto con sus aliados, que si van a mantenerse en la delantera en lo que atañe a las nuevas armas, entonces no es posible que los Estados Unidos subvencionen la organización militar de los aliados en sus niveles actuales, dentro de la estructura de los pactos vigentes.

Se ha hablado mucho sobre reunión de esfuerzos y cooperación. Apenas si se puede discutir que en el campo de las investigaciones y la tecnología básicas, mientras más unión y cooperación haya, mejor para todos. Pero esta idea general, cuando se aplica a la competencia armamentista, conlleva ciertas implicaciones políticas y militares que pueden ser de gran alcance. Pues cuando los hombres de ciencia y los ingenieros se reúnen y cooperan para diseñar las nuevas armas, con los grandes proyectiles con antecámaras explosivas nucleares, el hecho decisivo es que casi todos o todos esos aparatos costosísimos tendrán que ser sufragados y producidos en los Estados Unidos.

Ello significa que no se puede esperar que los norteamericanos también sostengan fuerzas convencionales o fuerzas con armas nucleares tácticas, de importancia decisiva, y, al mismo tiempo, subvencionen los establecimientos militares desde Corea, Japón y Formosa hasta Pakistán, Turquía y Europa occidental. El corolario inescapable de la cooperación es la distribución del trabajo; en pocas palabras, un entendimiento en cuanto a qué es lo que los norteamericanos van a hacer y qué es lo que van a hacer sus aliados. Es imposible que los Estados Unidos recobren la ventaja en la carrera armamentista sin un aumento considerable en sus gastos. Esto requiere no sólo partidas más grandes para el Departamento de la Defensa, sino una redistribución de los objetivos militares de ese Departamento.

Como el "New York Times" indica, los Estados Unidos se aproximan a compartir sus responsabilidades dentro de la alianza. Los norteamericanos se especializarían en las armas estratégicas, mientras que sus aliados asumirían la responsabilidad principal para lo que serían, en términos mundiales, tácticas defensivas.

Habrá mucho que hablar en la conferencia de la OTAN, en diciembre, y en las conferencias presupuestarias que ya han comenzado aquí. Todo esto ha sido precipitado por "Sputnik"; puede decirse, por la demostración de que, con sus energías y sus recursos dispersos por todo el globo, los aliados están perdiendo la carrera de los armamentos.— (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

De ERNEST ATKINSON

Un pueblo latino en la oposición

LA MAYORIA de los pueblos satélites de Rusia son eslavos. Desde el Báltico a Bulgaria coinciden con sus amos los rusos, en pertenecer a dicha raza. Mas, ¿qué decir de los otros? Por su acción de octubre del año pasado sabemos cómo piensan los magiares, pero apenas hemos oído, nada desde 1945, respecto al pueblo latino que habita entre el Danubio y el Niester.

Aislada herméticamente, Rumania no se ha dado a conocer últimamente al Occidente sino a través de informaciones facilitadas por un reducido número de refugiados que han logrado escapar y a quienes, como es natural, se considera carentes de imparcialidad. Pero ahora, el Gobierno rumano está permitiendo, a unos pocos periodistas occidentales, entrar en el país y recorrer el mismo con libertad.

De todos los países satélites que he visto, Rumania es el más sovietizado. Más acostumbrado que los otros satélites a mirar a Occidente —con su modo de ser latino y teniendo el idioma francés como preferente, después del propio—, Rumania se ha visto más forzada que los demás a volver la vista hacia el Este.

Su prensa realza diariamente la industria, la ciencia y la literatura rusas. Se celebran festivales rusos como si se tratara de acontecimientos nacionales. En Bucarest se suceden mensualmente las exposiciones culturales rusas. El general Bodnaras, que es hoy la segunda personalidad del país ha sido, en un tiempo, ciudadano ruso.



El uranio, el aluminio, el petróleo, es decir toda la riqueza minera de Rumania, va destinada hoy día a Rusia. En el puerto rumano de Constanza, en el Mar Negro, he visto policía militar rusa y destructores, asimismo, rusos. Hasta la propia constitución rumana contiene una cláusula sobre "amistad y alianza con nuestra gran aliada, la desinteresada y fraternal Rusia". He ahí que las relaciones diplomáticas corrientes con un país extranjero han pasado a formar parte del texto de la Carta Constitucional de Rumania.

Ha de observarse, sin embargo, que todo esto no es sino la versión oficial de la situación. El sentir del pueblo respecto a la rusificación es muy distinto, y distinto también de los ardorosos polacos y húngaros que se sublevaron en el pasado otoño. En contraste con estos últimos, los rumanos no han vivido sino breve período de independencia, desde 1878 a 1940. Las oleadas de dinastías y dictadores extranjeros, que llegaron al país y desaparecieron más tarde, han hecho que los rumanos se muestren serenos y, quizás, algo sarcásticos, por saber que, con el tiempo, todos los regímenes tienen su fin.

Muchos rumanos, refiriéndose a los húngaros, después de la erupción de octubre del año pasado, dicen que son "una nación de suicidas". Es verdad que hubo manifestaciones de simpatía hacia Hungría en Bucarest y en las ciudades universitarias de Cluj y Timishoara, hecho que se puede confirmar por medio de testigos presenciales. Pero la masa del pueblo se mantuvo a la espera para ver cómo reaccionaba el Occidente. Entre el 2 de octubre y el 4 de noviembre de 1956, hasta la propia policía secreta adoptó una actitud de expectativa mientras presenciaba la manifestación de los estudiantes, y sólo cuando se vio con claridad hacia dónde se inclinaba la balanza en Hungría, procedió a practicar las detenciones de rigor. La aversión de este pueblo latino hacia los "bárbaros rusos" es, probablemente, mayor que la de ninguna otra nación satélite, pero se encuentra dominado por un pequeño grupo de hombres omnipotentes que, como se ve por el mapa, pueden hacer venir a los rusos con más facilidad que la de Kadar en noviembre último.

Se han efectuado en Rumania ciertos progresos en cuanto a la política de "desestalinización". Han desaparecido las estatuas del dictador ruso. Se ven en los escaparates más artículos de consumo y se han atenuado las odiadas "entregas colectivas" de productos. Esto hace surgir la cuestión de los campesinos.

Su resistencia pasiva contra el comunismo se ha acusado como invencible. Se ha hecho imposible impedir que los campesinos escondan gran parte de sus productos y que los vendan a precios superiores a los que satisface el Estado para las "entregas colectivas".

El soborno y la corrupción, bien conocidos antes de la guerra, de que los comunistas alardeaban desaparecía bajo su régimen, han resurgido quintuplicados bajo un sistema en el que todo está nacionalizado. Los tenderos nacionalizados roban de sus propias existencias porque saben que no les pertenecen. Todas las semanas aparecen informaciones de prensa sobre "robos de propiedad del Estado". En un país en el que casi todo es propiedad del Gobierno, esto significa, evidentemente, una lucha sin tregua entre el pueblo y los medios oficiales del país, porque los salarios son demasiado bajos para que la mayoría de la gente pueda vivir sin dedicarse a traficar de algún modo. Para ello, les resulta interesante "vender lo que es de propiedad del Gobierno".

El cuadro general que ofrece Rumania tras 12 años de comunismo, es el de un pueblo más resignado, cuyo nivel de vida ha bajado desde 1939; de una nación que tiene que trabajar firme durante 15 días para poder comprar un par de zapatos y en la que una clase privilegiada, en número reducido, goza de prosperidad.

La oposición que existe en el país es constante, hosca y continua, pero sin carácter revolucionario. El escritor francés Michelet dijo, con acierto, que "este pueblo ha nacido para sufrir". La naturaleza le ha dotado de dos cualidades: paciencia y flexibilidad. Obligada a inclinarse por la acción de grandes fuerzas, Rumania, como los mimbres de su propio Danubio, vuelve siempre a enderezarse. No la compréis con sus sólidos monumentos romanos ni con la vasta red de sus bien trazadas carreteras, sino pensad en la flexible resistencia de los mimbres, contra la que se disipa la fuerza del océano...

E. A.

PANORAMA

ENRIQUE BORRAS Ha muerto, a una edad avanzadísima, el eminente actor español, gloria del teatro peninsular y latinoamericano, don Enrique Borrás. El gran juglar de la escena dramática pertenecía a la tradición del teatro calderoniano, cuyas obras supo interpretar con sin igual maestría. Según el crítico español Estévez Ortega, Enrique Borrás había sabido asimilar incuestionablemente las concepciones expresadas por Denis Diderot en su "Paradoja del Comediante", tratado clásico de la escena.

Nació el ilustre actor en la localidad de Badalona, en Cataluña, el año de 1869. Es la época en que en la península ibérica comienza el auge del realismo, campo vasto del verismo en que su futuro genio dramático había de dar tan inmensos frutos. Desde la más tierna infancia demostró acendrado amor por la escena, trabajando en pequeños papeles al lado de su padre. De esa manera se plasmó una vocación invencible que tantas glorias habría de dar más tarde a la escena de los países en que se habla la lengua de Calderón y Cervantes.



En el año 1886, se inició profesionalmente junto a la actriz Carlota de Mena. Poco después, atraído por el genio del actor Antonio Vico, figura ya señera en los retablos dramáticos de España, ingresó a la compañía dirigida por el eminente actor. Junto a él, se desempeñó en la ciudad de Valencia, pasando más tarde a trabajar al teatro Romea de Barcelona.

Hasta ese momento, el catalán había sido su principal vehículo de expresión para arrebatar el sentimiento del público. Descollaba con genio sobrecogedor en "Tierra Baja", del gran dramaturgo catalán Angel Guimerá.

Con la representación de "Juan José", de Joaquín Dicenta, el genio de Borrás ingresó al ancho campo lírico y dramático de la lengua castellana, demostrando una extraordinaria capacidad bilingüe.

Destacó especialmente Enrique Borrás en la interpretación de los papeles centrales de "El Alcalde de Zalamea", "Tierra Baja", "Don Alvaro o la fuerza del Sino", "El Drama Nuevo" y "El Abuelo". La enumeración de estas obras, pertenecientes a autores tan disímiles como son Calderón, Guimerá, el Duque de Rivas, Tamayo y Baus y Pérez Galdós, prueba suficientemente su genial don de adaptación a las más heteróclitas concepciones dramáticas.

Fueron sus contemporáneos Paco Morano, Paco Fuentes, Emilio Thuiller y Fernando Díaz de Mendoza, entre los actores, y María Guerrero y Margarita Xirgú entre las actrices; vino a Chile por primera vez el año 1911, realizando en el Teatro Politeama una temporada inolvidable.

LA PREGUNTA Todos sabemos cómo la conciencia de los hombres de buena voluntad ha sido golpeada por la necesaria crueldad que significa para la ciencia el haber arrojado a la perra "Ricitos" a bogar por los espacios interestelares. ¿No piensan ustedes que, así como el desarrollo de la ciencia requiere crueldades de esta naturaleza, en otras actividades también surge, a veces, la crueldad, sobre todo cuando se ejerce con ingenio, como algo necesario para acallar ciertas voces "descomunales"?

Notas del Día



CAPITAN DE CUPIDO Desde antes de que en Flandes se pusiera el sol, los capitanes han sido en todas partes los embajadores de Cupido. Fueron los protagonistas de cuanta tragedia o petipieza se escribiera en los pasados siglos; dieron quehacer, y mucho, tanto a los cuarteles como a los conventos; y, si no ganaron muchas veces una batalla o una escaramuza, fueron maestros en las lides del amor. Desde los tiempos de Homero —hace ya rato— el capitán ha sido siempre el prototipo de toda arrogancia y engreimiento. Al capitán se le han colgado las historias más inverosímiles y los triunfos más sonados en todos los combates amorosos. Al capitán de las leyendas y de los cuentos, de los sainetes y de las operetas, no se le ha resistido ninguna mujer. ¡Bien lo supo doña Inés, la recluida de inmortal memoria!

Tan grande ha sido la suerte de los capitanes en los entreveros del amor, que acaso no haya un solo mortal que no deseara en su juventud ostentar los galones o las estrellas de tan mágica jerarquía. ¡Ser capitán! En los cuentos de Calleja todo capitán parecía tener pacto con el diablo. Nada le salía mal. Con una sola espada y un solo brazo batía a todos los energúmenos que se le ponían por delante. Detrás de las celosías del encantado castillo espiaba, con amor tembloroso, la bella princesa sometida a encantamiento. Frente al puente levadizo esperaba un formidable dragón, de cuyas fauces brotaba fuego. Desenvainaba su espada, su sable o su cimitarra el valeroso capitán; arremetía contra el monstruo con singular bravura y denuedo; le daba muerte de un solo tajo; trepaba, veloz, por las oscuras escaleras de piedra del castillo; tomaba a la princesa y, por fin, huía con ella al anca de su briosa cabalgadura.

¡Qué hermosa nos parecía entonces la vida de los capitanes! ¿Cómo no desear ser capitán, con ansia loca? Las noches se nos poblaban de sueños, cuando no de pesadillas atroces. ¡Qué lindo habría sido ser capitán! Y, aunque no logramos tan fabulosa suerte, muchas veces hemos deseado serlo, siempre que el amor se nos ha caído de las manos como una paloma.

Sin embargo, los capitanes existen y no se han desvanecido con la última fábula. Uno de ellos, famoso, encaminó sus pasos hacia las orillas del Mapocho. No es el "capitán de la capa colorada y del caballo alazán". No, es otro. Viene éste sin yelmo ni airón, y, en lugar de peto, viste una camiseta a rayas. En vez de un corcel, cabalga un modesto "jeep", enclenque como una mula. Viaja por el mundo solo, como un anacoreta por el desierto. No quiere saber de nada ni de nadie. Pero, con él, envolviéndolo como manto de armiño, trae una leyenda. ¡La leyenda de todos los capitanes del mundo! Cuentan que amó a una princesa y que la princesa lo amó. ¿Será cierto? Se cuentan del capitán tantas historias como las que siempre se contaron de los capitanes. Es ésta toda la fortuna de un capitán. Dicen que la más bella del Universo ha puesto en él su mirada. Y ahora viene rodando hasta esta ciudad mapochina, donde las niñas han empezado a soñar.

¡Bienvenido, capitán Peter Townsend! Aquí no hay dragones, pero hay mujeres hermosas que siempre están esperando que las salven. Para todo capitán la suerte siempre es propicia. ¿No ha sido así siempre?

Adelante, capitán Peter. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Respeto a los muertos

Señor Director:

Con tristeza, con dolor y con el corazón acongojado, fui el 1.o de noviembre, al igual que todos los seres que tienen sentimiento en el alma, y no artificial, como muchos, a visitar a los que nos precedieron camino al cementerio.

Debo hacer presente que sólo me llevaba la obligación de cumplir con un deber sagrado, que debe tener todo ser que respeta a los muertos, ya que familiares en los cementerios de Santiago no tengo ninguno. Todos ellos están en la necrópolis de esa tierra generosa que se llama Iquique, y hasta donde se llega en completo silencio y con ese recogimiento que se debe guardar al trasponer el camposanto.



Pero, desgraciadamente, indignado, tuve que venirme luego, después de ver la torpeza que se había permitido, es decir, prestar o arrendar lugares del camposanto para que algunos comerciantes sin alma, sin sentimiento ni respeto, gritaran a voz en cuello sus mercancías.

Esto, lamentablemente, lo observé, también, el año pasado y en el mismo cementerio, con lo cual, creo yo, sobre este incalificable atropello no se ha tomado ninguna medida hasta la fecha.

Parece mentira que en una capital, como es Santiago, se vean estas cosas.

Yo, en mi modesta opinión, no culpo en su totalidad a los comerciantes, pues a ellos, vendiendo sus mercaderías, les importa bien poco el lugar que pisan, o hacen caso omiso del respeto absoluto. En fin. Hay que mirar un poquito hacia arriba, a quienes tienen la obligación de controlar todos estos desacatos. A los de más abajo se les puede perdonar "algo" de todo lo malo que hacen, pues la ignorancia da para mucho, y quizás ni conozcan la palabra "recogimiento"; pero, ¿los otros...?

A este paso, lo único que se puede esperar es que, el día menos pensado, contemplaremos la venta de pescado y de mariscos dentro de una iglesia, y quedaremos tan campantes y tan tranquilos...

Saluda y agradece muy atte. al señor Director la publicación de esta protesta, S. S. S.— **Henry Kegranso Bhra**, Mac-Iver N.o 175, 6.o piso, Of. 604, Santiago.

Riesgos de la velocidad

Señor Director

En el rotativo de su digna dirección, el día 21 de octubre último aparece una información en la página de provincias titulada "dos muertos y dos heridos graves en choque en Concepción", lo cual no es verídico, pues no fueron "dos muertos", sino una persona que falleció.

Para mayor abundamiento debo poner en conocimiento del señor Director, que el accidente dado a conocer por su importante diario, se debió única y exclusivamente al exceso de velocidad con que manejaba el chofer de la camioneta particular y al hecho que éste como igualmente sus acompañantes iban en estado de intemperancia.

Cuando se hizo la reconstitución de la escena ordenada por el juez, se comprobó fehacientemente la ninguna responsabilidad de la Empresa, razón por la cual se ordenó la libertad incondicional de nuestro chofer.

Saluda muy atte. a Ud., **Osvaldo Artaza Huerta**, Director General de la ETCE.

A las 3 de la tarde se va Peter Townsend

Ayer escribió dos cartas con destinatario desconocido

DURANTE LA NOCHE LE PINCHARON NEUMATICO TRASERO DE SU "JEEP"

Peter Townsend, que hoy, a las 15 horas continuará a Buenos Aires, se llevará ingratos recuerdos de su breve permanencia en esta capital. Antenoche, después de sus declaraciones a este diario acerca de los motivos de su viaje, y del implícito reconocimiento de que continúa tan enamorado de la princesa Margarita, como hace dos años, desconocidos le pincharon el neumático izquierdo trasero del "jeep" y robaron el espejo derecho delantero del vehículo.

ESCRIBIO LARGAS MISIVAS.— Ayer en la mañana se levantó temprano, pero no abandonó su departamento 615 del Hotel Carrera, hasta que, hacia las 11 de la mañana, llegó a buscarlo un ciudadano inglés radicado en Santiago y que no quiso identificarse.

Peter Townsend ocupó la mañana en escribir dos cartas, pero de ninguna de ellas se supo su destinatario o destinataria. El ha dicho que a lo largo de los países visitados ha dejado muy buenos amigos, con quienes quiere mantener constantes relaciones, porque cree que después de la jira alrededor del mundo puede radicarse en alguno de estos países.

HOY ARREGLARA EL "JEEP".—El distinguido visitante no almorzó en el Hotel Carrera. A mediodía recorrió el centro y compró algunos recuerdos de su breve tránsito por esta capital. En el hotel se informó que había tenido una larga conversación telefónica con un amigo, presumiéndose que haya sido don David Montgomery, el hijo del Mariscal inglés.

Alrededor de las 17.30 horas visitó la Embajada de su patria. Se nos informó que "el señor Townsend está en estos momentos en la Embajada, en una visita protocolar".

A las 18 horas regresó al hotel. Pasó a ver el "jeep" y le dijo al amigo que lo acompañaba que "mañana temprano lo arreglaré". Se refería a cambiar la rueda trasera.

"SIENTO IRME TAN PRONTO".—En esos momentos LA NACION conversó brevemente con el romántico capitán. Dijo que "debo irme mañana, porque no puedo retrasarme en mi llegada a Río de Janeiro, donde tengo pasaje tomado para viajar a Ciudad del Cabo. Es una lástima que no pueda permanecer más días en Chile".

Numerosas personas se acercaron para verlo de cerca y cuando los transeúntes de la acera del Hotel Carrera se percataron de su presencia, lo rodearon, observándolo con curiosidad.

Peter Townsend dijo: "La gente se preocupa injustificadamente de mí. Yo no soy ninguna persona importante. Estoy realizando una jira por el mundo. Eso es todo".

HOY LLEGARA A MENDOZA. — Los planes del capitán Townsend son salir hoy a las 3 de la tarde de Santiago, para estar alrededor de las 10 de la noche en Mendoza, donde pernoctará para seguir mañana temprano rumbo a Buenos Aires, jornada que hará en dos etapas. En Buenos Aires permanecerá hasta fines de esta semana, para continuar en seguida a Montevideo, ciudad en la que solamente estará dos días, para seguir inmediatamente a Río de Janeiro.

RAUL ULLOA BURGOS EXPONE 61 OLEOS

El pintor Raúl Ulloa Burgos expone 61 óleos en la Sala "Goya", Alameda Bernardo O'Higgins 761, interior, muestra que puede ser visitada en días y horas hábiles hasta el 15 de noviembre inclusive.

La casi totalidad de los motivos captados por el artista son de carácter enteramente chileno, pero han sido trasladados a la tela con una personalísima expresión que añade nuevo interés a personas, objetos y paisajes.



EMBAJADOR ARGENTINO EN ECUADOR. — El Dr. Héctor Lanfranco, nuevo Embajador de Argentina en Ecuador, llegó ayer a Santiago, de paso a Quito. En el grabado se ve al señor Lanfranco acompañado de su familia.

CUARTA CONFERENCIA DE CONTABILIDAD HABRA EN SANTIAGO

Durante los días 15 al 23 del mes en curso se efectuará en Santiago, la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad, torneo profesional que contará con el auspicio del Ministerio de Educación Pública. Concurrirán a esta Conferencia delegados de todos los países latinoamericanos y está destinada a tratar diversas materias de orden profesional.

También se analizarán importantes temas de orden económico y financiero.

LOS EX-ALUMNOS DEL INSTITUTO ZAMBRANO CELEBRAN ANIVERSARIO

El Centro de ex Alumnos del Instituto Zambrano, que preside don Nicolás Cáceres, celebrará el sábado próximo con una comida familiar el cuarto aniversario de la fundación de la entidad, a la cual se invita a todas las personas que estudiaron en ese prestigioso establecimiento, con sus esposas.

Esta manifestación de camaradería y de viejos recuerdos escolares se efectuará en el local del establecimiento, a las 21 horas. Las adhesiones se atienden en el Instituto.

HOMENAJE A DON DIEGO BARROS ARANA RINDIO AYER LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Fue un constructor de la educación, dijo el Sr. Juan Gómez Millas

"Lamenta hoy día la Universidad la muerte de su ilustre y venerado Rector don Diego Barros Arana, y se regocija al mismo tiempo recordando sus pensamientos fértiles y su personalidad ejemplar en muchos aspectos", comenzó diciendo el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, en el acto solemne realizado ayer en homenaje al primer cincuentenario del fallecimiento de este ilustre hombre público.

A esta ceremonia asistieron entre otras personalidades, el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Guillermo Feliú Cruz; el Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Angel Vega, y el historiador argentino señor Roberto Levillier, invitado especialmente a estos homenajes.

Ceremonia habrá hoy en Superintendencia de Educación Pública

CONSTRUCTORES DE LA EDUCACION.— Dijo el señor Gómez Millas: "La personalidad de Barros Arana se destaca junto a la de los constructores venerados de nuestra educación, de nuestras tradiciones literarias y científicas, tanto más cuanto que debió luchar en circunstancias difíciles, con incomprensiones y con la indiferencia u hostilidad de grandes actores de la sociedad a que pertenecía y quería reformar".

INSTITUTOR DE LA JUVENTUD.— El Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, entre otras cosas dijo: "Un medio siglo se ha enterado desde que en este mismo claustro, convertido en severa capilla ardiente, fueron despedidos los restos mortales de Diego Barros Arana, en presencia del entonces llamado Honorable Consejo de Instrucción Pública... El significado de esa triste ceremonia, el duelo funerario con que esta Casa de Estudios rendía homenaje de gratitud a la envoltura material del esclarecido humanista, que había sido el instructor de la juventud de Chile, tenía las proporciones de un grave y solemne acontecimiento. Era —agregó— uno de esos acontecimientos que se convirtieron en hechos históricos y que tienen la virtud de transmutarse en símbolo inspirador de la fuerza de los motivos ideales".

EFEMERIDES CONTINENTAL.— Finalmente, en este acto, habló el historiador argentino señor Roberto Levillier. Comenzó diciendo: "Este homenaje al insigne historiador Barros Arana, iniciado por la Universidad de Santiago de Chile y su Facultad de Humanidades, tuvo ante todo, como es lógico, carácter chileno. Pero al recordarse por doquier su aniversario, tomó las proporciones de una efemérides continental. El origen de esta popularidad en el extranjero, es bien conocida; radica en el hecho de que Barros Arana fue no sólo uno de los profesores y más ilustres evocadores de la historia chilena, sino que enseñó cómo debía de escribirse la de América y desde qué fuentes".

HOMENAJE DE LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION.— Hoy, a las 11 horas, la Superintendencia de Educación rendirá un homenaje a la memoria del eminente educador don Diego Barros Arana, con motivo de cumplirse el primer cincuentenario de su muerte.

En esta oportunidad se referirán a la personalidad y obra de Barros Arana, el Secretario General de la Superintendencia, señor Manuel Zamorano; el Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Angel Vega y el señor Humberto Elgueta Guerin, en representación de la Federación de Educadores de Chile.

EN EL LICEO DE NIÑAS N.o 7.— La Academia de Historia "José Toribio Medina", del Liceo de Niñas N.o 7, rendirá un homenaje al ilustre educador Barros Arana, en un acto que se efectuará mañana, a las 9 horas, en el local de ese plantel educacional.

EN EL BARROS ARANA.— Hoy, a las 11 horas, se realizará la solemne sesión del Consejo de Profesores del Internado Nacional Barros Arana, para rendir homenaje a don Diego Barros Arana. En esta ocasión hablarán el señor Juvenal Hernández, ex Rector de la Universidad de Chile, y el profesor señor Alejandro Díaz Salazar.

Recuerdan la obra de Diego Barros Arana



... solemne, efectuado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se iniciaron ayer las ceremonias en homenaje al primer cincuentenario de la muerte del eminente educador y hombre público, don Diego Barros Arana. En el grabado aparece el Rector, señor Juan Gómez Millas, hablando a nombre de la Universidad de Chile, mientras escuchan, de izquierda a derecha: el historiador argentino señor Roberto Levillier; el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Guillermo Feliú Cruz; el Rector del Internado Nacional Barros Arana, señor Orlando Cantuarias, y el Director del Departamento de Extensión Cultural, señor Francisco Galdames.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— Su Comando ha planificado el siguiente plan de jiras: Noviembre 8, Sewell; 9, San Fernando; 10, Curicó; 11 y 12, Talca; 13, Linares; 14 al 18, Valparaíso; 19, Lebu; 20, Curanilahue; 21 al 24, Concepción; 25 y 26, Los Angeles; 27, Angol; 28, Temuco; 29, Valdivia 30, Osorno. Diciembre 1.o, Puerto Montt; 4, Cauquenes; 5, Chillán; 7, San Carlos; 8 al 10, Santiago; 11, Iquique; 12, Antofagasta; 13, Chuquicamata; 14 y 15, Santiago; primera quincena de enero de 1958, Chiloé y Aisén.

LUIS BOSSAY.— Hoy regresa de su jira a Ñuble.

JORGE ALESSANDRI.— Por una cadena radial pronunció anoche la tercera y última parte de su discurso-programa. Frente al problema habitacional, abogó por un sistema mediante el cual cada empleado u obrero destinaría una proporción fija de su remuneración al pago de la casa propia. Abogó por la protección de los medianos y pequeños propietarios agrícolas, mediante la colonización de grandes terrenos fiscales y semifiscales. En cuanto a la "Integración americana", dijo que la idea era noble, pero de muy difícil realización. Hoy almorzará con los diputados liberales.

EDUARDO FREI.— Ayer llegó a Arica, último punto de su jira por el Norte Grande. En Iquique —según su Comando— declaró que postulaba a la Primera Magistratura "sin compromisos ni ligazones de ninguna especie, salvo el leal y desinteresado apoyo de los partidos y sectores independientes que impulsan su candidatura". En Alameda 767 sesionará, a las 21 horas de hoy, la Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile, que apoya su postulación.

Mayoría "morista" del CEN radical eliminó a diputados de la vicepresidencia del partido

Para ese cargo fue elegido ayer el vocal Luis Escobar Cerda

En inconfortable posición han quedado los diputados radicales desde la sesión ordinaria de ayer del CEN.

La mayoría de éste no sólo los eliminó de la vicepresidencia del partido, sino que, con ello, dio un amplio respaldo a su presidente, senador Marcial Mora Miranda, cuyas actuaciones han merecido serios reparos a los diputados.

Según éstos, Mora ha colocado al radicalismo en una peligrosa indefinición; además, ha vulnerado los acuerdos de la Vigésima Convención, que inclinaron al partido hacia la Izquierda.

Por eso, y a raíz de la elección extraordinaria de un senador por Atacama y Coquimbo, los diputados radicales decidieron censurar a sus anteriores representantes en el CEN, Hugo Miranda y Orlando Sandoval, y en su reemplazo eligieron a Ubaldo Cornejo y Hermes Ahumada.

Estos se incorporaron ayer al CEN; pero la elección de vicepresidente del partido, cargo al que moralmente se creían con derecho, por haberlo desempeñado antes Hugo Miranda, evidenció que carecían de eco.

Para ese cargo fue elegido, con 12 votos, el vocal Luis Escobar Cerda.

El candidato de los diputados, Hermes Ahumada, sólo obtuvo un voto, presumiblemente el de su compañero Cornejo.

Además, se registraron 3 votos en blanco y 2 abstenciones.

La sesión fue presidida por su titular, el senador Marcial Mora, quien informó acerca de los resultados de la jira de Bossay a la provincia de Ñuble.

El CEN acordó, finalmente, iniciar un debate político en su sesión ordinaria del próximo lunes, 11 de noviembre.

COMISION MIXTA DEL PRESUPUESTO ESCUCHARA A MISION KLEIN-SAKS

Al efecto sesionará en la tarde del jueves

La Comisión Mixta de senadores y diputados, que estudia el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la nación, para 1958, ha sido citada para el jueves 7, de 16 a 18 horas, con el objeto de oír a los miembros de la Misión Klein-Saks.

Estos fueron invitados, por acuerdo especial de la Comisión, cuando el Ministro de Hacienda leyó, el martes 29 de octubre, su exposición sobre el estado de las finanzas.

SUBCOMISIONES.— La primera Subcomisión Mixta del Presupuesto ha sido citada para las 15.15 horas de hoy.

La tercera Subcomisión sesionará también hoy, de 19.15 a 21 horas, para estudiar el presupuesto del Ministerio de Justicia.

NO TIENEN ASIGNACION DE ESTIMULO OBREROS DE LAS OBRAS PUBLICAS

En respuesta a observaciones del diputado Muñoz Hortz, el Ministro de Obras Públicas, señor Yáñez, ha transcrito a la Cámara un amplio informe del Departamento Jurídico de ese Ministerio, sobre aplicación de la Ley 12,434.

Según dicho informe, los obreros de servicios de Obras Públicas no tienen derecho al beneficio de la asignación de estímulo, dados los términos en que fue redactada la Ley 12,434, de 1.o de febrero de 1957.

VETO A COLEGIO DE INGENIEROS TRATA EL SENADO

En la sesión ordinaria de hoy del Senado se dará cuenta de un oficio del Ejecutivo, por el cual se incluyen en la convocatoria los proyectos que amplían plazos establecidos por las leyes 12,045 y 12,441, respecto de la constitución del Colegio de Periodistas, y del Colegio de Practicantes, respectivamente. Ambos proyectos ya cumplieron en la Cámara su primer trámite constitucional.

VETO.— En esta misma sesión el Senado se pronunciará acerca de las observaciones (veto) del Ejecutivo al proyecto de ley que crea el Colegio de Ingenieros y de Técnicos.

Al conocer de este mismo asunto, la Cámara aprobó algunas de esas observaciones, pero también rechazó otras.

ASCENSOS.— Nueve ascensos en las Fuerzas Armadas penden del Senado. Se nos informó que si ellos no alcanzaren a ser votados hoy, esto ocurrirá en la sesión ordinaria de mañana.

OBRAS DE URBANIZACION MINIMA SE EJECUTAN EN CHACRA SAN GREGORIO

Así lo informa a la Cámara el Ministro Eduardo Yáñez

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un oficio del Ministro de Obras Públicas, don Eduardo Yáñez, por el cual se da respuesta a una petición de los Comités Liberal y Conservador Unido, relacionado con el traslado de las poblaciones "callampas" ubicadas junto al Zanjón de Aguada, de la comuna de San Miguel, a la chacra San Gregorio, de la comuna de La Granja.

El Ministro informa lo siguiente:

1) Que la Corporación de la Vivienda adquirió el fundo San Gregorio para dividirlo en sitios, los que serían vendidos a personas de escasos recursos, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 10,254;

2) Los beneficiarios deben construir sus casas con sus propios medios y materiales proporcionados por la CORVI, bajo la vigilancia técnica de ésta;

3) Previamente a la entrega de los sitios a los postulantes que cumplen con los requisitos de la Ley 10,254, el Departamento Técnico de la CORVI realizará en ellos obras de urbanización mínimas y el loteamiento de los terrenos, trabajos que están en plena ejecución;

4) En este lapso, el Servicio Social efectúa las encuestas de rigor de los interesados, entre los que figuran las 3 mil familias ocupantes de las poblaciones ubicadas junto al Zanjón de la Aguada.

Cada alumno de educación secundaria le cuesta al Fisco $ 60.334 anuales

Reajuste de los derechos de matrícula propone Ejecutivo al Congreso

En la sesión ordinaria de las 16 horas de hoy, de la Cámara de Diputados, se dará cuenta de un Mensaje del Ejecutivo, por el que se autoriza al Presidente de la República para fijar anualmente los derechos de matrícula de los establecimientos de enseñanza secundaria y profesional. Estos derechos —agrega el artículo único del proyecto respectivo— no podrán exceder, en ningún caso, del medio por ciento del costo anual por alumno calculado para la enseñanza secundaria.

COSTO DE LA ENSEÑANZA.— En nuestro país —dice el Mensaje que firma el Presidente Ibáñez y el nuevo Ministro de Educación, general del Aire don Diego Barros Ortiz— se ha considerado que el principio de la gratuidad de la enseñanza debe mantenerse en la educación pública, en forma que guarde relación con las posibilidades económicas del Erario Público, y con la práctica universal de que los alumnos de segundo grado costeen en parte sus estudios.

En la actualidad —agrega el Mensaje— se encuentra en vigencia el DFY 282, del año 1931, que señala como máximo los siguientes derechos de matrícula:

Preparatorias, Liceos	$ 80.—
Primer Ciclo	80.—
Segundo Ciclo	120.—
Institutos Comerciales	20.—
Escuelas Industriales	20.—
Esc. Técnicas Femeninas	10.—

Para fijar estas cantidades —añade el Mensaje— se tomó en consideración que ellas representaban de un 2 por ciento a un 12 por ciento del gasto que demandaba anualmente cada alumno al Fisco.

COSTO ACTUAL.— Según el Ejecutivo, el costo por alumno anual, fijado por el Ministerio de Hacienda, es, para el año en curso, el siguiente:

Enseñanza Secundaria	$ 60.334.—
Enseñanza Profesional	100.158.—
Enseñanza Agrícola	200.862.—

De acuerdo con esto, para que pudiera guardarse una debida relación entre el pago del derecho de matrícula y el gasto anual por alumno, entre los años 1931-57, esos derechos deberían fluctuar entre $ 1.206 y $ 7.239, por alumno, en la Enseñanza Secundaria, y un monto muy superior, en las otras ramas de la educación.

El Mensaje concluye diciendo que el aumento de los derechos de matrícula a una cantidad lógica y que guarde relación con el costo de la educación fiscal y las posibilidades económicas del Erario, se justifica —de acuerdo con el proyecto que se propone al Congreso— ante el hecho de que con fondos provenientes de esos derechos se costea una serie de gastos inherentes al natural desarrollo de las funciones docentes, como reparaciones urgentes de los locales, servicios higiénicos, material de enseñanza, útiles para laboratorios, contratación de personal auxiliar y de servicios.

Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó revalorización de capitales inmovilizados de Cías. eléctricas

Hoy estudiará el proyecto de traspasos

En sesión extraordinaria, desarrollada en la tarde de ayer, la Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó seis de los siete primeros artículos del proyecto del Ejecutivo que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos.

Quedó pendiente el sexto.

En virtud del séptimo, que motivó una larga discusión, se permite la revalorización de los capitales inmovilizados de las compañías eléctricas.

A la sesión concurrieron el Director General de Servicios Eléctricos y de Gas, don Gustavo Lira Manso; el gerente general de la ENDESA, don Raúl Sáez, y el abogado del Ministerio del Interior, don Fernando Lagos.

El plazo de la urgencia constitucional que el Ejecutivo ha hecho presente para el despacho de este proyecto, por la Cámara, vence el 9 de noviembre.

Base de la discusión, por la Comisión de Hacienda, es el informe favorable al proyecto, emitido por la Comisión de Gobierno anterior, durante la recién pasada legislatura ordinaria.

TRASPASOS.— En su sesión ordinaria de las 10.30 horas de hoy, la Comisión de Hacienda de la Cámara se concretará al estudio del proyecto del Ejecutivo, también con trámite de urgencia, que traspasa diversos ítem del Presupuesto, para el financiamiento de las obras de agua potable de Valparaíso.

Al efecto, se espera una indicación del Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa.

PREMIOS A LOS MEJORES OBREROS MUNICIPALES REPARTIO ALCALDESA

Premios a ochenta y dos obreros municipales, que durante el año 1956 obtuvieron las mejores calificaciones por su eficiencia en el trabajo, conducta y espíritu de cooperación hacia el progreso de la ciudad, entregó ayer, en una sencilla ceremonia realizada en la Sala de Sesiones de la Municipalidad, la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto Molina, quien continuará hasta el mediodía de hoy en el cargo, en carácter de dimisionaria.

Estos premios consistieron en máquinas de coser, herramientas de trabajo, juegos de loza, ropa de casa, vestuario, baterías de cocina, bicicletas, cocinas a gas, amoblados de livings, aspiradoras eléctricas y otros objetos de valor.

NOMINA DE LOS PREMIADOS.— Los servidores municipales premiados ayer, fueron los siguientes: Manuel Orellana Zamorano, 1 juego de té enlozado; Luis Salinas Labra, 1 máquina de moler carne; José Padilla Pozo, 1 juego vasos, 36 piezas; Juan Berríos Pérez, 1 juego cucharas, 24 piezas; Luis López Brito, 1 plancha importada; Enrique Acevedo Núñez, 1 juego ollas enlozadas; Rosa Morales González, 1 juego aluminio; Eulogio Flores Orellana, 1 juego herramientas; José Esquivel Farías, leche condensada; Dionisio Aguilar Urbina, 1 juego de cocina; Antonio Navarro Navarro, 1 máquina de coser; Primitivo Aguilera Pérez, 1 juego Cremopal, 96 piezas; Emilio Lecaros Farías, 1 juego de ollas; Edelmira Díaz Pérez, 1 juego sábanas; José Avila Poblete, 1 juego Cremopal, 96 piezas; Anselmo Gómez León, 1 sartén Marmicoc; Osvaldo Ramos Reyes, 1 camisa; Ernesto Carbullanca, leche condensada; Eduardo Orellana Jara, 1 juego Pírex; Celso Meza Torres, 1 mesa para aplanchar; Fernando Salazar Romero, 1 juego Compota; Luis Trujillo Meza, 1 máquina de coser; Javiera Vargas Fajardo, 1 juego herramientas de jardín; Francisco Ulloa Vásquez, 1 olla Marmicoc; Luis Aedo Sepúlveda, 1 libro y otros premios; Daniel Fuentes G., leche condensada; Doralisa Cárcamo, 1 máquina de coser; Ernesto Ramírez Olea, 1 olla Marmicoc; Bernardo Marmolejo Duarte, 1 colcha; Julio Morales Torres, 1 juego de living; Osvaldo Vergara Vergara, 1 bicicleta; Israel López Torres, 1 máquina de coser; José Reyes Baeza, 1 juego loza, 96 piezas; José Pinto Ibarra, 1 cocina eléctrica; Elías Carrasco Jara, 1 tocadiscos; Luis Droguett Miranda, 1 juguera; Francisco Quezada Castro, 1 juego Pírex; Roberto Spencer Letelier, 1 juego herramientas; Carlos Bong González, 1 camisa; Pedro Acevedo Molina, juego cucharas 12 piezas; Alamiro Gálvez Cartagena, 1 plancha importada; Carlos Quezada Jara, 1 juego de cocina; Juan Consuegra González, 1 horno Marmicoc; Enrique Alvarez Velásquez, 1 máquina moler carne; Pedro Inostroza Inostroza, 1 juego de herramientas de jardín; José Maldonado Vilches, 1 sartén Marmicoc; Luis Ríos García, 1 juego de vasos, 36 piezas; Juan Arce, 1 aspiradora; Orlando Navarro Sandoval, 1 camisa; Rafael Rivas Castro, 1 cocina a gas; Raquel Vilches González, un juego de sábanas; Luis Moreno Cavieres, 1 juego de té enlozado; Vicente Riquelme Aedo, 1 juego ollas enlozado; Guillermo Molina Rubina, 4 toallas; José Arellano Bastías, leche condensada; Blas Astudillo Leiva, leche condensada; Victorino Moreno Mena, 5 pares de calcetines; Augusto Muñoz Muñoz, 1 colcha; Luis Pino Lecaro, 1 juego de sábanas; Benjamín Coderch Salinas, 1 colcha; José Cisternas Olmos, leche condensada; Luis Irigoyen Vergara, 1 camisa; Armando Pizarro, 1 mesa para aplanchar; Florín Prado Morán, 1 camisa; Luis León Rossel, 1 camisa; Gilberto Zárate Espinoza, 1 libro y otros premios; Ramón Tapia Tapia, 5 pares de calcetines; Juan López Muñoz, 1 juego Cremopal, 6 piezas; Leonardo Roa Pedrero, leche condensada; Antonio Aceituno Ugarte, 1 libro y otros premios; Osvaldo Maldonado Ulloa, leche condensada; Domingo Borroni Ormeño, 1 juego aluminio; Hugo Yáñez Rodríguez, 1 máquina de coser; Armando Solís Meza, 1 aspiradora; Hernán Santos Pincheira, 1 libro y otros premios; Hernán Ramírez Oyarzún, leche condensada; Eusebio Riquelme, 4 toallas; Lázaro Salinas, 6 jarros de porcelana; Remigio Aravena, 1 horno Marmicoc; Juan Bravo Luncumilla, 1 juego Cremopal; Isaías Castro Morales, 4 toallas, y Manuel Rocco Romo, juego cucharas 12 piezas.

CONSTRUIRAN 6.206 VIVIENDAS

2.132 corresponderán a Santiago.-Inversión de los 15 millones de dólares



A BUENOS AIRES.— Ayer se dirigió a Buenos Aires, vía SAS, el señor Hans J. Dunker, alto funcionario del Servicio de Informaciones y Prensa del Gobierno de Alemania Occidental, quien viajó hasta nuestro país acompañando al grupo de periodistas alemanes que, invitados por Scandinavian Airlines System, nos visitaran recientemente. El señor Dunker, luego de una breve permanencia en Buenos Aires seguirá viaje a Bonn. En el grabado lo vemos momentos antes de embarcarse en el DC-7C. de SAS, que lo llevó a su destino.

LLAVE DE ORO DE MIAMI BEACH SE REGALARA A S. E.

Una réplica en oro de la llave de la comuna de Miami Beach será obsequiada a S. E. el Presidente de la República.

Para hacerle entrega de ese presente —informó ayer la Cancillería—, el jueves llegará a nuestra capital el señor Marco Kohly, Director de Asuntos Internacionales de la Municipalidad de Miami Beach.

Con el señor Kohly viajan el Alcalde de la mencionada comuna, señor Kenneth Oka; el teniente-gobernador del Estado de Florida, señor Carles Hall, y el Director de Relaciones Comunales de la Asociación Federal de Ahorros y Préstamos de Miami Beach, señor William C. Crockett.

Después de visitar Santiago, las autoridades comunales en cuestión seguirán viaje a Buenos Aires.

EL 17 SE REUNIRA LA COMISION DE LIMITES CHILENO-ARGENTINA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Alvaro Droguett, informó ayer que había sido aplazada para el 17 del presente la reunión de la Comisión Mixta de Límites Chileno-Argentina.

Dicha reunión había sido programada para el día 11 del actual. La postergación obedece a razones de complementación de cuadros y agenda de trabajo.



Caracteres de gran cordialidad, como lo muestra el grabado, tuvo la entrevista entre el Presidente de la República y el Cardenal Arzobispo de Santiago, cuando Monseñor José María Caro pasó a saludar al General Carlos Ibáñez y presentarle los parabienes de la Iglesia chilena en el día de su onomástico.

La CORVI tendrá a su cargo la mayor parte del plan

Un total de 6,207 viviendas populares serán construidas en diversas ciudades del país, con los 15 millones de dólares que dispone el Gobierno, de acuerdo a la ley N.o 12,462.

El Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez Zavala, dio a conocer ayer la forma cómo se realizará este plan extraordinario de construcciones de habitaciones.

El estudio de este plan estuvo a cargo de los Ministros de Obras Públicas, de Tierras y Colonización y de Salud Pública, señores Eduardo Yáñez Zavala, Enrique Méndez Carrasco y Jorge Torreblanca, respectivamente.

LAS VIVIENDAS.— La distribución de los 15 millones de dólares para la construcción de este plan extraordinario de viviendas, es el siguiente:

Arica, 448 viviendas; Iquique, 50; Antofagasta, 50; Chañaral, 50; Coquimbo, 50; Ovalle, 62; Valparaíso 592; Viña del Mar, 20; Quillota, 106; Colina, 30; Santiago, 2,132; Rancagua, 20; Chillán, 68; Concepción, 20; Talcahuano, 434; Chiguayante, 70; Lota, 290; Coronel, 300; Los Angeles, 79; Traiguén, 50; Victoria, 100; Temuco, 200; Valdivia, 381; Corral, 35; Puerto Varas, 200; Puerto Montt, 216; Aisén, 50; Coyhaique, 50; Punta Arenas, 118 y Chacabuco, 50. Total: 6,207 viviendas.

Cabe señalar que el mayor porcentaje de estas construcciones estará a cargo de la Corporación de la Vivienda, y el resto será distribuido en las siguientes cajas de previsión:

De Empleados Públicos y Periodistas, 226 viviendas; Defensa Nacional, 309; carabineros, 309; ferrocarriles, 397 y Marina Mercante Nacional, 810.

DISTRIBUCION DE FONDOS.— La distribución de los fondos del programa que se desarrollará es la siguiente:

Corporación de la Vivienda, 4 mil 436 millones 700 mil pesos; Caja de Empleados Públicos y Periodistas, 1 mil 110 millones de pesos; Defensa Nacional, 887 millones; Carabineros, 1 mil 110 millones; ferrocarriles, 1 mil 66 millones, y Marina Mercante Nacional, 1 mil 592 millones de pesos.

LA URBANIZACION.— Se estima que la urbanización de estas construcciones tendrá un valor aproximado de un mil 500 millones de pesos. Este plan será tonificado en forma efectiva de acuerdo a la ley que dispone la autoconstrucción de viviendas populares.



La conocida Sargento Candelaria Pérez, vestida con su uniforme de Veterana de 1879 y de la Guerra Civil de 1891, en un gesto de cordial simpatía, llegó también ayer hasta la Moneda, para presentar sus saludos al General Ibáñez, quien agradeció emocionado las felicitaciones que recibió de la ya legendaria Sargento, como se puede apreciar en el grabado.

PROBLEMAS DEL SALITRE CONOCIO AYER EL MINISTRO DE HACIENDA

Una prolongada entrevista con el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, sostuvieron en la mañana de ayer los representantes de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, de la Compañía de Salitre de Tarapacá y Antofagasta y de la Sociedad Nacional de Minería, señores Fernando Mardones Restat, Osvaldo de Castro L. y senador Hernán Videla Lira, respectivamente.

Aun cuando no hubo ninguna declaración oficial acerca de lo tratado en esta reunión, en forma extraoficial se informó que se habría llevado a consideración del Ministro de Hacienda un memorándum de la industria del salitre, en el cual se proponen medidas de protección y fomento de las exportaciones similares a las que se están adoptando con la pequeña y mediana minería, al mismo tiempo, solución al problema de los retornos.

FORO SOBRE ALBERT CAMUS HABRA HOY

Bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Pen Club e Instituto Chileno-Francés de Cultura, se efectuará hoy, en la Sala "Valentín Letelier", a las 19 horas, un foro sobre "Albert Camus, problemas fundamentales de su obra".

Presidirán el foro el señor Humberto Díaz Casanueva, presidente del Pen Club de Chile y M. Alphonse Crac'h, Agregado Cultural de la Embajada de Francia.

Intervendrán en el foro los señores Alberto Wagner de Reyna, Humberto Díaz Casanueva, Roger Perelón y Benjamín Subercaseaux.

EXPOSICION DE CARICATURAS EN AMUNATEGUI 31

Desde el sábado se encuentra habilitada en el tercer piso del Círculo de Periodistas —Amunátegui 31— la exposición de caricaturas del pintor colombiano Jorge Moreno Clavijo. En ella figuran trabajos sobre los generales Eisenhower e Ibáñez; los poetas y escritores Mila Oyarzún, María Silva Ossa, Miguel Arteche, Hugo Lindo, Manuel Rojas, Rafael Maluenda, Eduardo Barrios, Carlos René Correa, Pablo Neruda y muchos otros. También se cuentan los cuatro senadores que postulan a la Presidencia de la República. La muestra permanece abierta todos los días —hasta el 10 de noviembre—, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

CONCEPTUOSA NOTA AL GENERAL H. ARCE

El Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales envió una conceptuosa nota al general Horacio Arce Fernández, en la que señalan su acción como Ministro de Economía encuadrada en la política trazada por el Supremo Gobierno, cual es restituir su importancia a la libertad de comercio y a la libre empresa.



Entre el numeroso público que visitó ayer al Jefe del Estado, para congratularlo, no fueron ajenos los niños. Los hubo de ambos sexos y diferentes edades, que acompañaron a sus padres. En la nota gráfica, el Primer Mandatario agradece cariñosamente un ramo de flores que le llevó el pequeño que aparece junto a él.

Exposición de Pedagogía Cristiana se inaugura en Colegio de SS. CC.

En el auditorio del Colegio de los Padres Franceses será inaugurada mañana, a las 18.30 horas, la exposición de obras modernas de pedagogía cristiana de distintos países de Europa y Estados Unidos, preparada por el Padre Armando Undurraga Correa. Al acto inaugural asistirá el Cardenal Monseñor José María Caro Rodríguez.

Cabe señalar que los juguetes pedagógicos que se exhibirán están destinados a facilitar el trabajo de los maestros, y hacer más efectiva y profunda la primera enseñanza.

La calidad y novedad del material que se presentará servirán para tomar contacto con el pensamiento de los más destacados pedagogos europeos, y con los últimos métodos de enseñanza.

Esta interesante exposición permanecerá abierta desde hoy hasta el 12 del presente, de 11 a 13 y de 17.30 a 21 horas, en el auditorio del plantel, en Alameda N.o 2062.

FELIPE HERRERA L. HABLA EN SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

El gerente general del Banco Central, don Felipe Herrera, hará un comentario sobre los conceptos vertidos por los señores Oscar Herrera, René Silva Espejo, Guillermo del Pedregal, y Flavián Levine, en el ciclo de conferencias sobre materias económicas en relación con la industria organizado por la Sociedad de Fomento Fabril.

El señor Herrera ocupará la tribuna de esta institución en la reunión que se celebrará el viernes.

En la asamblea de la semana siguiente el señor Félix Ruiz, en representación de la Misión Klein-Saks, hará una exposición sobre las recomendaciones hechas por ella y analizará las críticas que se les ha formulado.

VISITA A VALPARAISO. — El presidente de la SFF, don Domingo Arteaga, acompañado del gerente general de la institución, don Arturo Aldunate Phillips, concurrió a la segunda Junta General Ordinaria de socios de la Asociación Industrial de Valparaíso y Aconcagua.

En la asamblea, el señor Arteaga habló sobre el problema del crédito industrial y las gestiones hechas por la SFF para ampliar sus márgenes.

Posteriormente se ofreció una comida durante la cual se estudiaron medidas para coordinar las actividades de ambas organizaciones que serán puestas en práctica en beneficio de las fuerzas productoras.

BREVES

EL GOBIERNO del Líbano ha resuelto contribuir con diez mil dólares para aliviar la situación de las numerosas familias valencianas afectadas por la inundación que asoló esa ciudad española. El rey de Marruecos acordó contribuir con una suma igual y el de Arabia Saudita con 7.500.

LA HERMANDAD de la Costa tendrá zafarrancho de trabajo, mañana, a las nueve de la noche, en el Club de la Fuerza Aérea, en Agustinas 741. Hablará **el** Hno. Torres sobre "Los hermanos de la costa del siglo XVII y sus creencias", y luego habrá un foro. Para esta oportunidad, no se han repartido invitaciones personales y, esta publicación, tiene el valor de tal.

EN LA IGLESIA de las Religiosas Capuchinas se llevará a efecto una misa solemne y procesión, el 10 de este mes, a las seis de la tarde, con motivo de celebrarse las festividades de Corpus Cristi.

MAÑANA, a las nueve de la **noche, con motivo de cumplir el** señor **Roque Antonio Zamorano, treinta años al servicio de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas,** sus compañeros **de oficina le ofrecerán una comida en el Hotel Carrera.**

HOY EN LA noche se llevará a efecto la sesión-comida del Rotary Club de Providencia, en el Café Villarreal. La charla central estará a cargo del antropólogo norteamericano John Walters. También se rendirá un homenaje al doctor Ruperto Vargas Molinare, fundador del Club.

LA ASOCIACION Judicial de **Chile celebrará** su 40.o aniversa**rio el sábado 9, y, con tal motivo, se servirá un almuerzo en su Club Social, ubicado en Santo Domingo N.o 1373.**



VIZCONDE KNOLLYS

PRESIDENTE DE LA VICKERS LLEGA EL SABADO A SANTIAGO

El sábado 9 de noviembre, el vizconde Knollys, presidente del Grupo de Compañías Vickers, llegará por vía aérea a Santiago, para permanecer en Chile durante diez días. El vizconde Knollys, en su calidad de destacado dirigente de la industria británica, viene a Chile con el objeto de entrevistarse con los principales industriales chilenos y conocer de primera fuente las condiciones que existen en el país.

El vizconde Knollys nació en 1895 y tiene a su haber un historial distinguido. En la primera guerra mundial sirvió en el Royal Flying Corps (Real Cuerpo de Vuelo, la actual RAF) y recibió condecoraciones. Entre los cargos que ha desempeñado figura el haber sido Gobernador y Comandante en Jefe de las Bermudas, presidente de la B. O. A. C. y Ministro en la Embajada británica en Washington a cargo de materias primas. Desde 1947 ha sido director del Banco Barclays y, desde 1952, director de la Vickers Ltd., siendo designado presidente de la firma en 1956.

El vizconde Knollys llegará acompañado de su esposa, Lady Knollys, hija de Sir Stuart Coats. Su permanencia en Chile durará hasta el 18 de noviembre.

196 millones para la Estación Experimental Agrícola del Sur

Ocupará 400 hectáreas de terrenos regados a 14 kilómetros de Temuco

La formación de un "Centro de Investigaciones Agrícolas para la Región Sur", que abarque las provincias de Bío-Bío a Llanquihue, ha decidido crear el Ministerio de Agricultura en la provincia de Cautín, con US$ 280.000 destinados a ese objeto de los fondos provenientes de la venta de excedentes agrícolas comprados en Estados Unidos, por medio del segundo Convenio. De dichos fondos se destinarán $ 120.000.000 a la adquisición de un predio de 400 hectáreas, planas y regadas, y $ 76.000.000 para la construcción de un edificio principal para oficinas, laboratorios, biblioteca, instalaciones de fuerza eléctrica, agua potable, sanitarios, lechería, galpones, bodegas, cierros, sistemas de riego y habitaciones para obreros y empleados.

ESTUDIOS REALIZADOS.— Desde hace poco más de un mes, la veintena de técnicos del Ministerio de Agricultura destacados en Cautín, bajo la dirección del Coordinador, ingeniero agrónomo señor A. Matthews, han estudiado una veintena de fundos ubicados en la zona de General López, a sólo 14 kilómetros de Temuco, que reúnen las condiciones exigidas para la instalación del Centro, habiéndose escogido dos de ellos a un costado de El Natre, en donde se construirá el futuro aeródromo de la región.

POSIBLE UBICACION.— Dos son los predios que más se prestan para el objeto; uno de ellos de poco menos de 400 hectáreas, por lo que habría que adquirir otras dos propiedades pequeñas vecinas a él para completar la superficie requerida. Estos fundos tienen el inconveniente, sobre el otro escogido, de formar una superficie alargada, y, además, el mayor de ellos está muy bien trabajado y tiene instalaciones más o menos valiosas y definitivas.

En cambio, el otro predio, ubicado al frente de él y separado por un camino vecinal, tiene una extensión de 800 hectáreas; está muy mal trabajado y abandonado, lo que justificaría su adquisición para el Centro, dada la importante labor en beneficio de la agricultura y ganadería del Sur que está destinado a desarrollar éste, conforme al Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes. Por otra parte, al no tener este predio edificaciones ni mejoras y formar las cuatrocientas hectáreas un rectángulo, se presta en inmejorables condiciones para la planificación del Centro de Investigaciones.

COOPERACION NECESARIA. — Con respecto a la adquisición del predio, el Ministro de Agricultura, don Mario Astorga Cartes, expresó a LA NACION lo siguiente: "Hasta el momento se ha visitado unos treinta fundos de la provincia, y los más indicados están ubicados en la región de General López. El Ministerio dispone de los fondos necesarios y el pago se hará al contado.

"Los propietarios de los fundos que nos interesan están exigiendo precios que no corresponden a la realidad comercial. Queremos hallar en los propietarios de la zona la debida comprensión, ya que la Estación Experimental se creará de acuerdo a un programa de bien público y dará innegables beneficios a los agricultores de Cautín y de la región sur. En el caso de que no logremos un acuerdo comercial, nos veremos en la obligación de llegar a la expropiación, en conformidad a la Ley Matte, pero es de desear que no necesitemos recurrir a esta determinación que sería molesta para el Ministerio y los particulares".

ZONA FRONTERIZA DE AISEN ES ABASTECIDA POR LA SAP

El Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Luis Silva Salinas, entregó en la mañana de ayer una declaración en la cual da respuesta a una información radial que expresó que no se ha ido en ayuda de los habitantes de las zonas fronterizas de Futaleufú, Alto Palena, Lago Verde, Cochrane y Chile Chico.

Expresa en dicha declaración el jefe de la SAP, que tal información es absolutamente falsa, porque fuera de las dotaciones actuales de víveres que existen en toda esa zona, el Instituto Nacional de Comercio está reforzando, mediante el concurso de la Fuerza Aérea de Chile, las existencias actuales con los siguientes artículos:

Arroz, 10.000 kilos; azúcar, 30 mil kilos; leche condensada, 24 mil tarros; yerba mate, 10 mil kilos; té, 5 mil kilos; café, 2 mil kilos; harina, mil kilos; fideos, 5 mil kilos; fósforos, 100 cajones; garbanzos, 5 mil kilos; grasa comestible, 900 kilos; jabón de lavar, 50 cajones; jabón de tocador, 100 cajones; sal, 10 mil kilos; velas, 200 cajones; cigarrillos, 50 cajones; conservas, 100 cajones; escobas, 220 unidades; levadura seca, 100 kilos; leche "Nido", 100 cajones; pimentón, 50 cajones; arvejas partidas, 5 mil kilos; sémola, mil kilos; parafina, 10 mil litros.

El puente aéreo tendido por la FACH está compuesto por un Catalina, 2 Otter y 1 Cessna.

Coctel inaugural de la nueva audición sobre "el Séptimo de Línea"

Bajo el auspicio de la Asociación de Fabricantes de Conservas, ASFACO, que patrocina la audición radial, hoy, a las 19 horas, en el Hotel Carrera, don Jorge Inostrosa, autor de "Adiós al Séptimo de Línea", ofrecerá un coctel con motivo de la iniciación de las transmisiones radiales del cuarto tomo de esa obra.

Han sido invitados a este festejo sobrevivientes de la Guerra del Pacífico, autoridades militares y civiles, periodistas, historiadores, escritores y actores.

Se servirá, en esta oportunidad, la "chupilca del diablo", bebida popular entre los soldados de la campaña del Pacífico, y se hará una representación-transmisión del primer episodio del nuevo tomo de "Adiós al Séptimo de Línea".

EL PRESIDENTE DE INDONESIA LLEGARA EL DOCE DE ENERO

Los días comprendidos entre el 12 y el 14 de enero próximo, el Presidente de la República de Indonesia, Excmo. señor Ahmed Soekarno, será huésped oficial de Chile.

Para conversar sobre los preparativos del viaje y programa de festejos para el Mandatario asiático, en la mañana de ayer se entrevistó con el Canciller y con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, el Embajador de Indonesia en Buenos Aires, señor Usman Sastroamigjoxo.

El Presidente Soekarno realizará, en la primera quincena de enero de 1958, una jira de buena voluntad por Brasil, Uruguay, México, Chile y Bolivia.



JEFE DE TURISMO REGRESO AL PAIS.— Vía SAS regresó a esta capital el señor Ube Ketels, gerente de Wagons Lits Cook, quien permaneció algunas semanas en los países escandinavos. El señor Ketels viajó a Suecia, Noruega y Dinamarca invitado por Scandinavian Airlines System con motivo de la inauguración de los servicios de esa Compañía entre Chile y Europa con los modernos aviones DC-7C. El distinguido viajero fue recibido en Los Cerrillos por representantes de SAS y de Wagons List Cook.

FILMARAN EN CHILE DOCUMENTALES PARA TELEVISION ALEMANA

El señor Otto Hers, redactor jefe de transmisión de la Hessischer Rundfunk, la principal cadena informativa y radiotelevisora de Frankfurt, Alemania, filmará en nuestro país varias películas documentales y que serán televisadas posteriormente en Europa.

La Cancillería informó de una comunicación de nuestro Embajador en Alemania Occidental, don Manuel Hormazábal, en la que señala que el señor Hers llegará a Chile en los primeros días del mes en curso, acompañado de un periodista y de un cameraman, para filmar varios cortos cinematográficos, que comprenderán paisajes y motivos autóctonos, acerca de los cuales escribirá e informará en los países de Europa, principalmente, Alemania.

Más de mil millones de dólares al año en aparatos de alta fidelidad

La nueva planta RCA en Cambridge, EE. UU., puede producir 10 mil aparatos al día

Una brillante realidad y perspectivas insospechadas se abren para la industria de la Alta Fidelidad, en todo el mundo. Esta situación responde al hecho de que la perfecta reproducción musical por medios electrónicos, constituye una creciente exigencia del público en todos los países.

MIL MILLONES DE DOLARES ANUALES.— Según cálculos estimativos, en 1958 la industria norteamericana de la Alta Fidelidad sobrepasará los mil millones de dólares de venta, sólo en el mercado de los Estados Unidos, suma que se desglosa en los siguientes rubros: Instrumentos de Alta Fidelidad, 407 millones; Discos y cintas magnéticas, 400 millones; Tocadiscos, 140 millones; Grabadores de cinta magnética, 120 millones. En total, 1.067 millones de dólares. Estas cifras revelan el gran futuro que ofrecen los modernos aparatos electrónicos, como también los discos y la cinta magnética, en que la técnica del sonido ha llegado a un grado de perfección sorprendente.

CAMBRIDGE, CAPITAL DE LA "H. F." — Anticipándose y previniendo este gusto y exigencia de los públicos por la alta calidad del sonido, Radio Corporation of America comenzó, hace años, a perfeccionar sus técnicas, hasta colocarse a la cabeza de la investigación aplicada y producción de aparatos de Alta Fidelidad. Su más reciente esfuerzo se ha realizado en la ciudad de Cambridge, Estados Unidos, cuya planta de fabricación, fundada el año 1953, ha batido en este año los records de producción y venta de aparatos "High Fidelity". La planta RCA de Cambridge, ampliada tres veces, ha vendido en este año 300 millones de dólares en radios, radiofonógrafos, magnetófonos, tocadiscos y grabaciones "New Ortophonic".

VELOCIDAD DE LA PRODUCCION. En la fábrica RCA de Cambridge se producen 12 victrolas de Alta Fidelidad cada minuto. En una jornada de 8 horas de trabajo puede entregar 6.000 instrumentos de alta fidelidad o 10.000 tocadiscos de 45 rpm. En la ceremonia inaugural de esta nueva planta, la ciudad de Cambridge fue consagrada como la "Capital mundial de la Alta Fidelidad", título que le adjudicó la prensa, por cuanto no hay otra ciudad capaz de producir en una jornada tantos artículos especializados del ramo.

No obstante los altos niveles de producción logrados por la industria del sonido, la demanda por la Alta Fidelidad sigue en aumento, en todas partes del mundo.

La fábrica RCA Victor de Santiago de Chile, también produce equipos, radios, radiofonógrafos y discos de Alta Fidelidad, con los mismos standards de calidad obtenidos en Estados Unidos.



DAVID SARNOFF, presidente del Consejo de Radio Corporation of America, pionero de la industria electrónica.

UN EXPERTO JAPONES HARA ESTUDIO SOBRE AZUFRERAS CHILENAS

Un científico japonés, enviado por las Naciones Unidas en virtud de los tratados de Asistencia Técnica que ha suscrito Chile, colaborará un año como asesor de la CORFO y la Caja de Crédito y Fomento Minero en estudios relacionados con la explotación de las azufreras nacionales.

El doctor Kitaro Hayase, profesor Asistente de la Facultad de Ciencias e Ingeniería de la Universidad de Waseda, de Tokio, que es el científico a quien nos referimos, fue recibido en la mañana de ayer al Director de Asuntos Políticos de la Cancillería, don Humberto Díaz Casanueva, acompañado del señor Vivian Rubio Osorio, representante en Chile del Convento de Asistencia Técnica.

El doctor Hayase permanecerá un año en nuestro país, para realizar sus estudios. Viajará en breve a Antofagasta, para recorrer, posteriormente, la zona fronteriza con Bolivia y Argentina.

ALCALDE D. FERNANDO GORROÑO ASUMIRA HOY

Una breve entrevista con la Alcaldesa dimisionaria, señorita María Teresa del Canto Molina, sostuvo en la tarde de ayer el nuevo Alcalde de Santiago, don Fernando Gorroño Véliz, quien se impuso a grandes rasgos de los principales problemas urbanísticos y municipales.

Abordado, a la salida del despacho de la Alcaldesa por los periodistas de diversos diarios, expresó que aún no podía hacer declaraciones, puesto que no se había recibido del cargo. Se comprometió, más adelante, para una entrevista de prensa que se efectuará esta tarde a las 16 horas.

La Alcaldesa, por su parte, expresó que a las 12 horas de hoy entregaría el mando de la ciudad a su sucesor, señor Gorroño y que momentos antes le presentaría a los jefes de servicios y a los regidores.

SEMINARIOS PARA AGRICULTORES REALIZARA EL "PLAN CHILLAN"

Dos interesantes seminarios para agricultores, estudiantes y técnicos tiene programado para el presente mes el Centro de Capacitación Agrícola del Plan Chillán. Estos seminarios, que tendrán una duración de más o menos 10 días cada uno, tratarán las siguientes materias:

CULTIVOS DE CHACARERIA.— Curso destinado a dar a conocer y discutir las últimas modalidades y técnicas del cultivo de las plantas de chacarería, tales como maíz, frejoles, papas y maravilla, especialmente.

CONSERVERIA. — Instrucciones y práctica para la preparación de frutas y hortalizas en conserva, en forma casera.

El Centro de Capacitación Agrícola de Chillán es un organismo creado por el Ministerio de Agricultura para realizar parte de los objetivos del Convenio suscrito entre la Universidad de Concepción, el Ministerio de Agricultura, el Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola y el Plan de Desarrollo e Higiene Rural para Maule, Ñuble y Concepción, Plan Chillán.

NUEVOS PROFESORES EN ESCUELA BELLAS ARTES

La Universidad de Chile designó profesora de la cátedra de Escultura, a la señorita Marta Colvin Ardrade, y profesor de la cátedra de Pintura, al señor Israel Roa Villagrán, de la Escuela de Bellas Artes, dependiente de la Facultad de Bellas Artes de esa Universidad.

Estas personas desempeñaban dichos cargos en calidad de interinos.

MODIFICAN DERECHOS PARA EXPLOTACION DE YARETA EN EL NORTE

Frente a la necesidad de actualizar los derechos que por explotación de yareta se cobran en las provincias de Tarapacá y Antofagasta, a fin de que éstos cubran los gastos que demanda la atención de la Oficina respectiva, y por otra parte, es necesario armonizar los derechos que por arrendamiento de terrenos se cobran por hectárea, dado a que este no es susceptible de otro uso o aprovechamiento forestal, el Ministerio de Agricultura ha introducido modificaciones al Decreto Supremo número 1.427, de 23 de octubre de 1941, expedido por el Ministerio de Tierras y Colonización.

En efecto, con fecha de ayer se ha dictado por decreto N.o 1.041, se ha establecido lo siguiente:

Reemplázase en el Art. 30, primero la frase "pagarán como cantidad de $ 5 por $ 500, y por arrendamiento $ 0,50 por cada hectárea de terreno que comprende la concesión", y, reemplázase la cantidad del artículo 7.o, letra a), la cantidad de $ 5 por $ 500





Rodeado del cariño de la Primera Dama, sus hijos, nietos y parientes, y recibiendo constantes y efusivas demostraciones de aprecio y respeto de toda la ciudadanía, pasó ayer su octogésimo día onomástico S. E. el Presidente de la República, Excelentísimo señor don Carlos Ibáñez del Campo. El Palacio de La Moneda fue escenario, desde las primeras horas, de cálidas demostraciones de adhesión y aprecio de delegaciones de instituciones de todo orden, las que, sin interrupción, hacían entrega al Primer Mandatario, de bouquets de flores y pergaminos de salutación y de adhesión y reconocimiento. En el primer grabado, a la izquierda, el Presidente Ibáñez es abrazado por sus hijas, señorita Nieves Ibáñez Letelier, y señora Margarita Ibáñez Letelier de Donoso, mientras la Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, observa la escena. En el grabado del centro, S. E. recibe el saludo del Ministro de Obras Públicas, general don Eduardo Yáñez Zavala, rodeado por la señora Gaciela Letelier de Ibáñez, y el Edecán Naval, comandante Pedro Jorquera. Finalmente, en el grabado de la derecha, el Presidente, acompañado de sus hijas Nieves, Margarita; su hijo Ricardo y su esposa la señora Graciela Letelier de Ibáñez.

A LA COLONIA FRANCESA. — Se nos ha solicitado informar a la Colonia Francesa, que la celebración del aniversario del Armisticio, 11 de noviembre de 1918, se hará como anteriormente, y con el siguiente programa: Domingo 10 de noviembre: a las 9.45 horas, Servicio Religioso, con los miembros de la British Legion, en Saint Andrew's Church (Avda. Holanda N.o 151); a las 10.45 horas, Romería al Cementerio General y Misa de Campaña frente al Mausoleo de la Colonia Francesa, y, a las 13.15 horas, almuerzo de los excombatientes, presidido por el Embajador de Francia, Excmo. Barón Robert de Bosseson.

A los miembros de la U. N. C. que deseen asistir al almuerzo, se les ruega inscribirse en el casino del Stade Francais. Fono 40402.

NACIMIENTOS. — En la Clínica Santa María ha nacido María Soledad, hija de don Nibaldo Moraga Vera y de la señora Ana María Pérez de Moraga.

—En la misma Clínica ha nacido María Francisca, hija del señor Humberto del Río Galvin y de la señora Sofía Maturana de Del Río.

—En la Clínica Alemana nació un hijo de don Patricio Madrid y de la señora Odette Weiss de Madrid.

—Nació un hijo de don Osvaldo Bisquertt y de la señora María Soledad Urrutia de Bisquertt.

—Ha nacido en la Clínica "Carolina Freire" un hijo del señor Hugo Salinas Solari y de la señora Gloria Portillo de Salinas.

TE-CANASTA CON DESFILE DE MODELOS. — La presidenta del Comite de Damas del Club de Leones de Santiago, señora Pilar R. de Bezanilla, ha organizado un té-canasta en el Hotel Carrera, a beneficio de las obras sociales de la institución, para el jueves 7 del presente, a las 17 horas.

Se exhibirán la magnífica colección de trajes de primavera y verano, con telas de Celanese, presentada por Luisa Alcalde y sus maniquí-vivant, y una colección de sombreros recién llegada de París a Madame Luciene.

PARTES DE MATRIMONIO.-

Circulan los siguientes partes de matrimonio:

"Guillermo Ferrada Urzúa y Gabriela Palacios de Ferrada participan a Ud. el matrimonio de su hijo Patricio con la señorita María Victoria Patiño Ovalle, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas."

—"Francisco Patiño Mac-Iver participa a Ud. el matrimonio de su hija María Victoria con el señor Patricio Ferrada Palacios, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas."

—"Patricio Ferrada Palacios participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Victoria Patiño Ovalle, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas."

SEMANA FLAMINIA. — Fray Flaminio Ruiz Pérez, sabio chileno de la Orden de La Merced, nació el año 1883, en Chillán. El viernes próximo se cumplen quince años de su fallecimiento.

Durante 27 años enseñó ciencias naturales en el Colegio Pedro Nolasco de Santiago. Fundador del Jardín Zoológico de Santiago, además fundó, el año 26, la Sociedad de Historia Natural, como asimismo, la Sociedad Entomológica. Fue socio fundador de la Academia de Ciencias Naturales de la U. C. Perteneció a la Sociedad Entomológica de Francia y España.

La creación del Museo de Ciencias Naturales del Colegio San Pedro Nolasco, que es considerado como el mejor del país, se debe a su exclusivo trabajo.

Son más de 30 años de dedicación y cariño dados a la educación y a la ciencia.

Al cumplirse el 15.o aniversario de su muerte, los ex alumnos mercedarios del Colegio San Pedro Nolasco de Valparaíso, rendirán, esta semana un homenaje de respeto y admiración al viejo maestro y al sabio chileno, que honró a la Orden Mercedaria y al país, con su saber.

AL EXTRANJERO. — Se ha dirigido a Europa don Pablo Risopatrón Garmendia.

—La señora Rebeca Díaz Riesco se ha dirigido a Lima.

POEMAS PARA UN DIFICIL OLVIDO.-

Después de diez años de silencio público y fértil labor particular del gran arte de la poesía, Nina Donoso ha publicado un nuevo libro: "Poemas para un difícil olvido".

Un hermoso nombre para un libro imposible de olvidar. Nina Donoso, cuatro veces premiada por la magistral arquitectura y estilo de sus versos, acusa ya una madurez digna de admiración y de todo elogio por este último libro. Se advierte la facilidad del manejo de artífice de versos, fruto de estudio permanente y de la cultura profunda, emotiva y filosófica de la extraordinaria poetisa chilena.

Elogiada por los mejores intelectuales de Argentina y Uruguay, Nina Donoso, que ha cosechado aplausos por la calidad de sus versos limpios y puros, aparece ahora entre los poetas escogidos para optar la beca de la UNESCO. Es la única mujer seleccionada para este premio, que consiste en un viaje al país elegido por el agraciado, con todos los gastos pagados, 200 hasta 340 dólares mensuales y el obsequio de libros y material de trabajo para su arte que los escritores o artistas requieran para el perfeccionamiento de su especialidad artística.

Creo que ningún varón debiera disputar a nuestra insigne poetisa este premio. La modestia de Nina Donoso; el esfuerzo de una elaboración que llega a lo magnífico en sus versos; su vida de luchas y sufrimientos, que han sido manantial permanente para nutrir su estro; el prestigio que su categoría intelectual da a Chile, son méritos que la hacen acreedora a esta distinción.

Estamos seguros de que si los integrantes de la UNESCO conocieran la labor completa de Nina Donoso, no titubearían en otorgar a ella el premio que merece Chile.

Pero si los hechos no produjeran este merecido premio a la gran poetisa, el país entero sabrá reconocer en ella, con su último libro: "Poemas para un difícil olvido", a la poetisa más extraordinaria de los momentos actuales.

Porque Nina Donoso constituye orgullo de las letras americanas, de nuestra nacionalidad, y adorno de primera magnitud de la poesía hecha con acierto magistral y con estilo inolvidable.

POLUX

ENFERMOS. — Se encuentra delicada de salud, en la Clínica Santa María, la señora Carmela Arangua de Vial.

—El señor Andrés Vicuña Videla, se encuentra mejor, después del accidente que sufriera.



Un aspecto del almuerzo ofrecido por el Instituto Chileno-Helénico de Cultura, en el Bellevue Roof, en honor del ex Cónsul de Grecia en Chile, señor Andrés Orphanópulos. Aparecen en el grabado el actual Cónsul General de Grecia, señor Gabriel Mustakis; señora de Orphanópulos, señor Ricardo Dávila; el festejado, señor Andrés Orphanópulos; señor Jorge Lavandero, señora de Bromulius y señor César Guzmán Castro.

Viajes a la Exposición Internacional en Bruselas, en abril 1958

Una Comisión integrada por dignidades eclesiásticas y conocidas personalidades, presidida por el Nuncio Apostólico de su Santidad el Papa, Monseñor Sebastián Baggio, ha encomendado a la Agencia de Viajes Turismo Cocha de la organización de los únicos viajes oficiales auspiciados por la Civitas Dei, para asistir a visitar el Pabellón que la Santa Sede tendrá en la Exposición Internacional de Bruselas, Bélgica.

En el deseo de hacer más atractivos estos viajes, Turismo Cocha ha consultado excursiones opcionales al Medio Oriente, incluyendo una peregrinación a Tierra Santa y Lourdes, con motivo del centenario de la aparición de la Santísima Virgen.

FORMAN LA COMISION. — La Comisión presidida por el Nuncio Apostólico de Su Santidad el Papa está integrada por el Rector de la Universidad Católica y Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago y el Reverendo Padre Silvio Schrijver, a quienes colaboran las siguientes personas: Héctor Rodríguez de la Sotta, Luis Felipe Letelier, Enrique Serrano V. R., Sara García de la Huerta de Eyzaguirre, Luis Bascuñán Valdés, Fernando Luis Concha Garmendia, Luis Subercaseaux Errázuriz, Raúl Yrarrázaval, Sergio Larraín García Moreno, Jaime Besa Zañartu, María Larraín de Valdés, Margarita Donoso de Subercaseaux, Carolina Correa de Prieto, Alicia Cañas de Errázuriz, Teresa Sanz, Juana Subercaseaux Larraín y Carmen Lamarca Subercaseaux.

Las personas interesadas y que aún no se hayan inscrito, pueden solicitar detalles y folletos en las oficinas de Turismo Cocha, Agustinas 1122, o a la Secretaría de la Universidad Católica, a la señorita Carmen Lamarca Subercaseaux.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. — Mañana, a las 18.45 horas, se llevará a efecto la segunda representación de la obra de Noel Coward, "Lo que no fue", bajo la dirección de Alberto Rodríguez, y a cargo del Drama Club del Instituto Chileno Británico de Cultura.

MATRIMONIOS CONCERTADOS. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Larraín Benavente con el señor César Marín Cerda.

Hizo la visita de estilo la señora Teresa Cerda de Marín. Les bendijo las argollas, el R. P. Francisco Dussel S. J.

—El matrimonio de la señorita Carmen Arteaga Oehninger con el señor Ernesto Montané Martínez, quedó concertado, recientemente, en Santiago.

Hicieron la visita de estilo, el señor Mario Ariztía Bascuñán, y la señora Eliana Montané de Ariztía. Bendijo las argollas Monseñor Eduardo Lecourt.

RECITAL DE PIANO. — El Instituto Chileno Británico de Cultura, presentará, el próximo jueves 7 del presente, un recital de piano a cargo de Gastón Lafourcade, en el local del Instituto (Teatinos 307).

MATRIMONIO. — Se ha fijado para el 30 del presente, en la Catedral de Saint Patrick, de Nueva York, el matrimonio del señor Luis Fernando Browne Vial con la señorita Edith T. Gammack.

DEBUTANTES 1957. — Esta temporada se preparan para hacer su estreno en Sociedad, numerosas señoritas de nuestra capital. Entre ellas, mencionamos las siguientes: Verónica Lyon Sanfuentes, María José Cox Urrejola, Mónica Larraín Puelma, Ximena Edwards Montes, Blanca Eyzaguirre Chadwick, Virginia Errázuriz Guillisasti, Patricia Echenique Searle, Lucy Claro Valdés, Alicia Covarrubias Fernández, Rosario Chadwick Larraín, María Cruz Claro, Ximena Lira Montt, Raquel Correa Opazo, María Teresa Barros Freire, Alicia Domínguez Lira, Blanca Correa Bulnes, María Isabel Besa Fernández, Loreto Alamos Errázuriz, Cristina Barros Cruz, Ana María Eguiguren Bunster, Mariluz Correa Rodríguez, Verónica Barros Charlin, Magdalena Barros Amunátegui, María Elena Aguirre Valdivieso, Pilar Arrieta Larraín, Teresa Barceló Rozas, María Angélica Opazo Mena, Silvia Huneeus Page, Cecilia Viel Pinto, y muchas otras más.

TE. — La señorita Raquel Joannon Rivera ofreció, recientemente, en su residencia, un té a un grupo de sus amigas. Asistieron al té las siguientes señoritas: María Madrid Cerda, Carmen Rivera Sanhueza, Isabel María Delpiano del Río, Patricia y Eugenia Llona Rodríguez, María Teresa Undurraga García Huidobro, Loreto Fernández León, Mercedes Concha Gazmuri, Carmen Luz Valdés Guillisasti, Paz Eyzaguirre García de la Huerta, Pilar Bacareza Barros, Lucía Castellón Aguayo, Paulina Urzúa Baeza, María Inés Undurraga Undurraga, Teresa Barros Freire, Verónica Salas Ewards, Julia Fernández Villalobos, Ximena y Cristina Errázuriz, Ana María Swinburn Vidal, Eugenia Bravo Lira, Patricia Salinas Acuña, Isabel Vial Vergara, Florencia y Amelia Fuenzalida Ríoseco, Mariana Parot Donoso, Cecilia Gaete Taulis, Cristina Besa Guzmán, Mónica Ruiz Tagle Portales, Victoria Santa María Santa Cruz, Clarisa Larraín Barros, Carolina Cuadros Huneeus, María José Correa Salas, Ana Guzmán Astaburuaga, María Luisa Donoso Fernández, Marta Canales Güemes, y Ximena Aspillaga Herrera.

La fruticultura juega un rol fundamental en la economía y alimentación de nuestro país

NUESTRO país presenta aptitudes excepcionalmente favorables para el desarrollo de los árboles frutales, por sus condiciones de suelo y, sobre todo, de clima, lo que posibilita el cultivo de muchas especies, desde las que requieren clima subtropical hasta las propias de climas templados y, aún, fríos.

También, la situación geográfica del país representa una ventaja valiosa puesto que, estando ubicado en el Hemisferio Sur, la fruta se cosecha, en su mayor parte, cuando los países del Hemisferio Norte —que son los mercados consumidores más importantes— no tiene producción propia de la época, para satisfacer sus necesidades.

Tales condiciones han hecho posible un progreso evidente de la fruticultura, pudiéndose afirmar —sin lugar a dudas— que entre las actividades agrícolas nacionales es una de las ramas más especializadas y de mayor importancia por la inversión de capitales que representa.

Debe ser señalado que la trayectoria seguida por la fruticultura ha sido inspirada —en fecha relativamente reciente— por un grupo de técnicos y fruticultores de los que cabe recordar, entre otros, a los ingenieros agrónomos, señores Salvador Izquierdo, J. Tiburcio Bisquert y Francisco Rojas Huneeus, grupo que, con clara visión orientó la industria en forma tal que ha hecho posible el auge que actualmente tiene.

De acuerdo a una última apreciación, el área destinada a frutales —tanto industriales como caseros— alcanza a 54.210 Hás., lo que representa un capital superior a $ 43.000.000.000, moneda corriente.

El valor de las instalaciones necesarias para el tratamiento y preparación de la fruta, tales como plantas de embalaje, plantas deshidratadoras, frigoríficos, fábricas de conservas, etc., significa una inversión superior a los $ 10.000.000.000, moneda corriente.

Tan importante como lo anterior, es el volumen de trabajo que proporciona esta industria a un vasto sector de la población activa de la agricultura, estimándose que los salarios y jornales con que anualmente gira sobrepasan los $ 2.000.000.000 moneda corriente.

Como ya se señaló, una parte de nuestros productos frutícolas se destina a la exportación, hecho que, además de ser un incentivo para su desarrollo, redunda en un beneficio para la balanza de pagos, por el aporte de divisas que significa.

Actualmente, la fruticultura está bien cimentada y ha superado, en gran parte, su etapa inicial —a pesar de los problemas de índole económico generales a toda actividad— constituyendo más que una promisoria esperanza, una concreta realidad, que desempeña un papel descollante en el afianzamiento del potencial económico del país.

PRODUCCION.— Los datos de producción media, señalan que, en los últimos años, se ha alcanzado a 190.300 toneladas entre las diferentes frutas, exportándose anualmente de este total el 9,3 por ciento. El valor neto —puesto en huerto— de este volumen de fruta, se estima en 5.000.000.000 pesos, moneda corriente.

No obstante ser la exportación inferior al 10 por ciento de la producción total del país, reditúa, aproximadamente, US$ 5.000.000 lo que equivale, en moneda corriente, al 50 por ciento del valor de la producción media de fruta chilena.

INDUSTRIAS DERIVADAS. —Además de las industrias relacionadas directamente con la fruticultura, esta actividad ha favorecido el desarrollo de otras, tales como fábricas de cajones, clavos, papeles, cartones, etc., las que representan una inversión considerable y que, a más de los valores que significan ellas en sí mismas, son una fuente importante de trabajo para la población activa del país.

LA FRUTA COMO ALIMENTO.— En un país como el nuestro en que la población tiene una deficiencia alimenticia y existiendo necesidad de complementar los alimentos voluminosos de la dieta, corresponde a la fruta un papel preponderante en este sentido.

Conocidas son las ventajas del consumo de las frutas, por su valor en vitaminas, elementos minerales y calorías.

Particularmente valiosa son las frutas cítricas (limón, naranja, pomelo), por ser ricas en ácido ascórbico (vitamina C), aportando también elementos minerales como fierro y calcio, que son vitales en la dieta.

Los duraznos y damascos que son —entre las frutas— las de mayor contenido en vitamina A, tienen un valor calorífico de importancia si se considera que por cada 100 gramos de estas frutas, se aporta al organismo, sobre 50 calorías.

Conocidas de antiguo son las propiedades tónicas y medicinales que posee la uva, cuyo contenido, tanto en azúcares como en proteínas, es uno de los más altos, comparado con otras frutas.

Las ventajas que representa el consumo de paltas, son fáciles de demostrar si se atiende a la elevada proporción de materia grasa que las caracteriza (18 al 20 por ciento) y a que es la fruta de mayor calorífico, ya que 100 grs. de producto son equivalentes a 233 calorías.

La manzana es una fuente valiosa de elementos nutritivos teniendo por sobre las demás frutas, la ventaja de su conservación y fácil transporte, lo que permite extender su consumo a través de gran parte del año llegando a zonas de escasa o nula producción, como son —en Chile— el extremo sur del país y las zonas mineras desérticas del norte.

En cuanto al consumo de fruta "per capita", comparado el nuestro con el de Estados Unidos, se tienen las siguientes diferencias:

Total de fruta consumida al año por habitante (kilos):

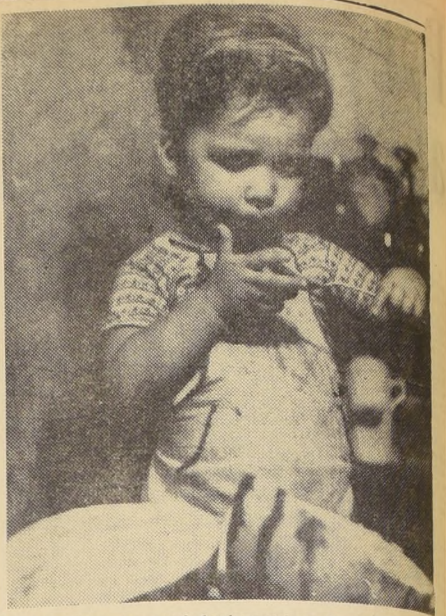
CHILE	EE. UU.
23,3	68,0

A modo de información conviene señalar que en Estados Unidos un 75 por ciento de las frutas se consumen frescas, un 15 por ciento en conservas y un 10 por ciento en forma de jugos y secas.

Por otra parte, en el país se consumen los siguientes porcentajes de frutas, en forma fresca: 90 por ciento; seca: 7 por ciento; en conserva: 2 por ciento, y en adobo: 1 por ciento.

Deberemos propender a un mayor consumo de fruta en nuestro pueblo, meta que será posible alcanzar en gran parte una vez que se normalicen los sistemas de distribución que actualmente imperan y que no favorecen, precisamente, dicho objetivo.

Se estima, por otra parte, que a medida que entren en producción los huertos aún improductivos y se imponga la técnica conveniente, la disponibilidad de fruta para consumo interno aumentará, lo que agregado a la difusión de las prácticas que exige la exportación (selección, envase adecuado, calibraje, etc.), traerá como consecuencia una mejor presentación y una standarización de los productos.



La fruta juega un papel fundamental en la alimentación. Su consumo, en Chile, es de 23,3 kilos por persona.

El Iowa State College anuncia nuevos sistemas alimenticios para el ganado

Los científicos del Iowa State College anuncian el resultado de dos nuevos sistemas alimenticios para el ganado de carne:

1.— Los investigadores descubrieron que agregando menos de 85 gramos diarios de fósforo (en forma de fosfato dicálcico) a las recomendaciones actuales de fósforo en las raciones, se obtuvo un promedio diario de engorde de cerca del 15 por ciento y se disminuyeron los costos de alimentos, por cada medio kilo de aumento, en cerca de 8 por ciento. El ganado al cual se le dio el fósforo adicional, también produjo carne de mejor calidad.

2.— Los calmantes o sedativos usados en los seres humanos están actualmente empleándose con el ganado. El tiouracilo agregado a las raciones del ganado de ceba produjo aumentos pequeños de peso. Esta droga reduce la actividad de la glándula tiroides y tranquiliza al ganado. Anteriormente, las drogas que disminuían la actividad de la tiroides también reducían el apetito de los animales. Sin embargo, al emplear esta droga con estilbestrol, se logró un ligero aumento, pero no lo suficientemente grande para justificar su costo. No obstante, los científicos prosiguen sus investigaciones al respecto.

AUMENTOS DE PESO.— En pruebas efectuadas recientemente en el Iowa State College se demostró que los toretes de un año que recibieron estilbestrol y raciones completas de maíz, bromo y alfalfa engordaron 227 gramos diarios más por cabeza, que los del grupo control alimentados con las mismas raciones pero sin estilbestrol.

Los aumentos diarios fueron de 1198 gramos por cabeza para los que no recibieron estilbestrol y 1425 para los toretes que lo recibieron durante los 112 días que duraron los experimentos.

ANALISIS DE SANGRE. — Los exámenes de sangre para diagnosticar la brucelosis, leptospirosis y otras enfermedades del ganado vacuno y porcino han aumentado en el Estado de Illinois durante el año pasado.

Las muestras de sangre de los animales enfermos fueron examinadas en el Laboratorio de Medicina Veterinaria de la Universidad de Illinois.

Se analizaron 98.325 muestras de sangre y leche, lo cual acusa un aumento del 24 por ciento sobre el año inmediatamente anterior.

El Dr. J. R. Pickard informa que se hicieron 62.000 análisis de sangre para la brucelosis, o sea un aumento de 16 por ciento sobre el año de 1954-55. Los exámenes para leptospirosis ascendieron a 31.350, o sea un aumento del 49 por ciento.

COMPRIMIDOS PARA LOS CERDOS.— En pruebas recientes llevadas a cabo en la Estación Experimental Agrícola de Montana se han obtenido resultados muy satisfactorios administrando las raciones alimenticias en forma de comprimidos.

Los experimentos demostraron mayores aumentos diarios de peso en el ganado porcino, disminución de la cantidad de alimentos y reducción del tiempo necesario para que los cerdos alcancen el peso necesario para el mercado.







Proceso digestivo del cerdo tiene analogía con el de los carnívoros

Con frecuencia el porcino suele presentar cuadros de indigestión

El proceso digestivo de los cerdos difiere mucho del de los vacunos y ovinos, y presenta más analogía con el de los animales carnívoros, aunque es también distinto del de éstos, consistiendo la analogía en la capacidad para consumir los alimentos y en el buen empleo que hacen de gran cantidad de hidratos de carbono incluidos en la ración.

Sin embargo, la masticación es más incompleta en los cerdos que en los rumiantes, y, a diferencia de aquéllos, el porcino es incapaz de digerir alimentos voluminosos y ásperos y de naturaleza fibrosa y dura.

El estómago de un cerdo completamente desarrollado puede contener una cantidad aproximada de ocho litros, si está lleno en absoluto. El alimento permanece en este órgano por espacio de unas 12 horas, o más, si es rico en substancias proteicas, y necesita 36 horas para hacer su camino a través del cuerpo; pero si se trata de alimentos groseros o residuales, puede permanecer en el organismo hasta 5 ó 6 días, y ser causa de trastornos digestivos u otros desórdenes. La digestión, pues, en el cerdo, sigue un proceso algo lento, y, en consecuencia, hay que dejar pasar tiempo después de una comida antes de darle otra, aunque, en el caso de alimentarlo con substancias amiláceas, como papas, que el cerdo puede digerir y convertir en azúcar con mucha rapidez, es conveniente guardar cortos intervalos entre una y otra comida.

Los trastornos digestivos pueden ser producidos por alimentos en malas condiciones y fermentados, por alimentos adulterados con substancias no digestibles, tales como arena, tierra, yeso, etc., por infección bacterial, por suciedad de las artesas en que se dan las raciones y por envenenamiento causado por el salitre, que puede también ingerirse al beber.

Se ha dicho que los cerdos sorben el alimento, haciendo poca o ninguna masticación, si se compara su modo de ingerir con el de los demás animales. Por esto, el cerdo con hambre, al que se le proporciona comida abundante a intervalos irregulares, la engulle hasta llenarse el estómago, y si el alimento es, por desgracia inadecuado indigesto o fácilmente fermentable, al cargar en exceso el estómago del animal, es posible que provoque serios y a veces alarmantes síntomas.

Poco tiempo después de haber ingerido la comida se puede observar rechinamiento de dientes, gruñidos y otros signos de intranquilidad, viéndose el animal decaído, con la respiración acelerada y fatigosa, sentándose sobre las ancas, como un perro, o tirándose derecho en su cama, gimiendo con las orejas y extremidades frías, y rehusando moverse, aunque se le excite; en los lechones pequeños se producen, a veces, convulsiones que pueden determinar la muerte, a menos que se les preste el auxilio necesario.

Para el objeto de descargar rápidamente el sistema digestivo y desocupar el estómago, está indicado el empleo de eméticos, pudiéndose dar de 60 a 150 centígramos de tártaro emético, en tres dosis, previamente disuelto en leche, e introduciéndo la toma bien hondo en el gaznate. Después que se hayan producido los vómitos, hay que dar un sedativo gástrico, que puede ser 4 gramos de carbonato de bismuto con una cucharada de las de té de carbon de leña pulverizado, tratamiento que debe repetirse tres o cuatro veces durante las próximas 24 horas.

A veces una indigestión aguda puede ser seguida de inflación del estómago, especialmente si ha sido causada por alimentos descompuestos o de naturaleza fibrosa y dura, y puede producirse también en el curso de enfermedades del cerdo, como erisipela, ántrax y tuberculosis. La inflamación estomacal es más comúnmente producida por agregado en los alimentos de substancias irritantes, como los adulterantes que han sido ya mencionados, así como por cuerpos extraños, piedrecillas, trozos de madera, etc., y finalmente, por substancias tóxicas irritantes, como el salitre, la sal, el arsénico de los baños de las ovejas, etc., los que pueden originar gastritis agudas.

Los síntomas se presentan rápidamente y con alguna gravedad, consistiendo en vómitos, acto fácil en el cerdo, mucha sed y dolor manifestado por el arqueamiento del lomo, replegamiento de la barriga, gruñidos y quejidos, rechinamiento de dientes, y, en los cerdos muy jóvenes, síntomas nerviosos de convulsiones y espasmos musculares. Más adelante se ataca la piel, que se decolora y se produce diarrea con deyecciones manchadas de sangre o de color negro.

El tratamiento es en esencia el mismo que para la indigestión aguda a excepción de que cuando se sospecha que existe envenenamiento debe darse el antídoto apropiado, después que haya sido administrado el emético y éste haya obrado; pero, en los casos ordinarios, debe darse un purgante de aceite después del emético, y continuar con sedativos gástricos y anodinos, como clorodina y láudano. En vez de agua se administrará agua de cebada o un cocimiento de semilla de linaza, y en tanto duren los síntomas agudos, será suspendida toda alimentación.

Aparte de la situación aguda ya mencionada, los cerdos alimentados con substancias inadecuadas, o con alimentos secos y groseros, y que no reciben una cantidad de comida verde o de raíces, pueden ponerse estíticos y perder el apetito, y por absorción en el sistema, de materias inertes se hacen reumáticos, pierden el dominio de sus cuartos traseros, y con frecuencia aparecen como paralíticos. Pueden presentarse también erupciones cutáneas, descoloraciones y ronchas, las que desaparecen tan pronto como se les da un buen purgante que realiza la expulsión de substancias perjudiciales detenidas en los intestinos. Cuando los cerdos pequeños sufren de indigestión se dirigen muy a menudo al pesebre, pero inmediatamente se vuelven corriendo y se atacan de convulsiones, o bien corren dando vueltas como enloquecidos, hasta que se quedan insensibles, después de lo cual comen con poco apetito o repiten aquellas piruetas.

Empleando en el régimen alimenticio de estos animales el suministro de forraje verde, o bien un pastoreo diario a campo libre, en donde encuentren oportunidad, a la vez que de ingerir una alimentación laxativa, de hacer ejercicio, muy conveniente para estimular las funciones digestivas, no habrá cuidado de que lleguen a producirse los trastornos de que tratamos.



Es necesario tener cuidado con la alimentación del cerdo, pues, con frecuencia, presenta cuadros de indigestión que, en algunos casos, suelen ser alarmantes.

NUEVOS METODOS, MAS SENCILLOS, PARA COMBATIR LA COCCIDIOSIS

Las aves contraen la coccidiosis al tragar los oocitos —cuerpos ovoides microscópicos— que otras aves infectadas han defecado, y que han madurado en el suelo, hasta hacerse infecciosos para las aves susceptibles

Los pollitos de un día de edad no están infectados, pero el suelo de los gallineros, aún los recién limpiados, puede contener unos pocos oocitos, los bastantes para infectar la nueva pollada.

A los cinco o siete días de haberse tragado los oocitos los primeros pollos, empiezan éstos, a soltar los primeros. oocitos con las heces. Otros pollos se tragan, ahora, mayor número de oocitos y empiezan a soltarlos a su vez, repitiéndose cada diez días, más o menos, con el resultado que aumenta más y más el grado de contaminación del suelo.

Las aves afortunadas son las que primero se tragan un corto número de cocitos, sufriendo por lo tanto una infección benigna.

La infección sigue su curso cada vez, con lo cual las aves adquieren paulatinamente resistencia contra la coccidiosis, hasta convertirse esta resistencia en **inmunidad**.

Es el resto de las aves el que está en peligro. Al cabo de unas semanas, cuando la contaminación del suelo alcanza su grado peligroso, las aves que primero se escaparon de la infección, ahora se tragan los oocitos a millares, y la infección sufrida es de un carácter tan grave que, si no mata el ave, la deja inutilizada e inservible. Puede ocurrir una grave epidemia de coccidiosis, y las aves mueren en forma alarmante, afectando en gran forma la economía del criador.

COMO IMPEDIR LOS ATAQUES.— Es necesario recordar a los avicultores que deben tener presente siempre dos normas de verdadera importancia para evitar la coccidiosis, ellas son: a) Para que las aves adquieran inmunidad contra la coccidiosis, es indispensable que contraigan una infección leve o benigna; y b) No deberá permitirse que la contaminación del suelo alcance grados peligrosos.

Es recomendable que la protección de las aves contra la coccidiosis, empiece junto con el primer día de vida, manteniendo seco el suelo, y observando las reglas indispensables de higiene, y si es posible, emplear en el alimento, un buen agente anticoccidiano.

El Megasul (25% Nitrofenuro) es, sin lugar a dudas, un adecuado producto de esta especie. Quinientos gramos por tonelada métrica de mezcla alimenticia. retardan el desarrollo de los coccidios en el 95% de las aves; lo bastante para impedir que mueran o se les detenga el desarrollo.

Si las circunstancias reinantes favorecen particularmente el desarrollo (gallineros húmedos, exceso de aves, etc.), de los oocitos, la contaminación puede aumentar con tanta rapidez que todavía haya aves no inmunes en el período crítico de la epidemia. En tal caso, un poco más de Megasul (750 gramos por tonelada) ayudará a las aves a vencer esta grave situación, de modo que adquieran inmunidad antes de que sufran daños y jerjuicios.

N.o 101

"satisfctorio" dentro de su cabina especialmente equipada y herméticamente cerrada.

"Esto ha sido confirmado —dijo Tass— por los datos recibidos sobre los latidos del corazón, la presión de la sangre y otros datos de orden fisiológico".

La información fue dada después que el misterio que por más de 24 horas rodeó la "identidad" del viajero celestial fue despejado esta noche al confirmarse oficialmente que se trata de "Laika", una perra siberiania de pelambre rojizo que tiene fama de ser la más diestra exploradora del espacio entre todos los caninos de la Unión Soviética.

"Laika' —que en ruso significa "ladradora"— había hecho ya tres viajes en cohetes hasta alturas de cien kilómetros antes que, como tripulante del "Sputnik" II, su fama trascendiera las fronteras de Rusia y entrara a la historia.

Fue necesario idear un sistema para abastecer a "Laika" de agua u otro líquido, ya que de otra manera el líquido se habría derramado por toda la cabina a causa de la falta de peso o gravedad.

Además, hubo que perfeccionar numerosos instrumentos para asegurar las condiciones de higiene dentro de la cabina y registrar las funciones fisiológicas del animal para transmitir los datos a la Tierra.

En cuanto a las posibilidades de que "Laika" vuelva a la Tierra, los expertos soviéticos han dicho que anteriores experimentos han permitido traer de regreso a los perros, sanos y salvos, desde alturas de 200 kilómetros.

Los perros han sido despedidos de los cohetes en recipientes herméticamente cerrados que han descendido a la Tierra con paracaídas. En algunos experimentos, los perros fueron despedidos a alturas de 185 kilómetros, llegando a tierra, con paracaídas, en 55 ó 65 minutos.

En otras ocasiones fueron despedidos de los cohetes a alturas de 39 a 46 kilómetros, con paracaídas ajustados en forma que se abrieran solamente a 4.000 metros de altura.

"Pravda" dice que lo probable es que "Laika" sufra varios cambios en sus funciones fisiológicas a causa de la gran velocidad, pero que su estudio permitirá explicarlos y perfeccionar medidas de defensa contra ellos.

ANUNCIAN SU MUERTE. — LONDRES, 4 (UP).— Un eminente físico soviético indicó hoy que la perra "Laika" morirá en las alturas, dentro del "Sputnik" II.

En una entrevista transmitida está noche por radio Moscú en su servicio para Rusia, el profesor Stanykovich dijo que el segundo satélite soviético rota sobre su eje, y al preguntársele si ese movimiento no influye en la vida y las funciones normales de "Laika", contestó:

"No. Esta rotación, es lenta particular durante los primeros diez días del satélite, mientras el animal conserve todavía su vida, será tan pequeña que no tendrá importancia alguna. No puede tener influencia alguna en sus funciones".

Stanyukovich señaló que el "Sputnik" II, contrariamente al primero, represente la etapa final del sistema de cohetes con que se lo lanzó al espacio "y, por consiguiente, tiene una forma muy alargada".

Añadió el profesor Stanyukovich que "la forma geométrica del cohete propulsor es más bien complicada".

Más adelante expresó:

"De todos modos, su largo es muchas veces el término medio de su diámetro. La etapa final del cohete propulsor contiene varios recipientes en que van instalados los diversos dispositivos. Su forma es correcta desde el punto de vista geométrico, pero no es una forma geométrica simple".

A la pregunta de si el segundo satélite tiene un movimiento de rotación en torno a su eje longitudinal, el profesor replicó:

"Es sabido que el cohete propulsor que lanzó el primer satélite gira sobre su eje. Creo que esto se observó primeramente en el Observatorio de Pukovo y probablemente también en otros observatorios.

"De esto, prácticamente todo el que ha tenido la suerte de observar el curso del cohete propulsor durante algún tiempo considerable un minuto o dos en el horizonte, puede convencerse, al notar el cambio periódico del resplandor del cohete propulsor. Como éste gira sobre su eje, la zona de que alumbre el Sol cambia constantemente".

Después, el informante expresó:

"Teóricamente, es evidente también que un cuerpo que se mueve de manera pareja en algún medio que ofrece una resistencia mínima no puede menos de girar sobre sí mismo mientras las diferencias de construcción del cuerpo de objeto sean menores, las menores diferencias geométricas, sin duda alguna, tenderán a hacer que el artefacto comience a girar sobre sí mismo. Y mientras mayor sea la velocidad que pierda el cuerpo, mayor será el grado de rotación. Por consiguiente, y todos esperan que el nuevo cohete, este nuevo satélite artificial de la Tierra, al principio girará lentamente, pero poco a poco irá aumentando la velocidad de su rotación".

Otra pregunta que se hizo al profesor fue: ¿En que forma difiere la órbita del segundo satélite de la del primero?

Su respuesta fue:

"La distancia media del segundo satélite a la superficie de la Tierra es considerablemente mayor que la distancia máxima que alcanzó el primer satélite respecto de nuestro planeta, en tanto que las distancias mínimas de ambos son aproximadamente las mismas, ocurre que el alargamiento que sufre la órbita del segundo satélite es mayor que la del primero.

"Esta órbita varía también más en relación a la circunsferencia de la Tierra. Cabría aquí recalcar que la forma y el tamaño de la órbita son determinados solamente por la velocidad final del cohete impulsor, en el momento en que consume su última porción de combustible, y también por el ángulo relativo respecto de la superficie de la Tierra en ese mismo momento. La forma y el tamaño de la órbita, en los casos de órbitas alargadas, no dependen de la masa del cohete, sino únicamente de su velocidad y su ángulo finales".

A la pregunta de cuál será la suerte final del segundo satélite, el profesor Stanyukovich respondió:

"Más o menos la misma que la del primer satélite y de su cohete impulsor. Sin embargo, como el término medio de las dimensiones del segundo cohete es algo mayor que el del primero, cabe presumir que el tiempo durante el cual este satélite se mantenga girando alrededor de la Tierra será acaso un poco mayor. La mayor parte de la fricción que sufre el satélite, que lo frena, se registra en los instantes en que pasa más cerca de la Tierra. Allí, el aire todavía presenta alguna resistencia al movimiento del satélite.

"A alturas que exceden los 400 o los 500 kilómetros de la superficie de la Tierra, la influencia frenadora del aire prácticamente no existe sobre los elementos que hay en la órbita del satélite. Sólo tiene importancia a las menores alturas del primero y el segundo satélite. Por consiguiente, uno puede suponer que sus movimientos serán más o menos iguales".

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido nuestro querido hijo y hermano, don
PORFIRIO DIAZ CONTRERAS

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Cumming N.o 1076, a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don
PABLO LUIS CASTAÑER GONI

Sus funerales se efectuarán hoy martes, en el Cementerio General después de una misa que se oficiará a las 8 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (primera cuadra de Avda. Recoleta).

La familia.

DEFUNCION

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el trágico fallecimiento de nuestro ex vicepresidente, señor
JUAN L. PINTO DURAN
(Q. E. P. D.)

Los funerales se efectuarán hoy martes 5, siendo sus restos trasladados desde la Asociación Central, Erasmo Escala 1872, a las 9.45 horas, a la Iglesia de la Recoleta Dominica, Avenida Recoleta 759, donde oficiará una misa, a las 10.15 horas, por el descanso de su alma, el Presbítero don Gilberto Lizana.

Asociación Central de Foot-Ball

Khrushchev sostuvo reunión con jefes comunistas de Asia

MOSCU, 4. (UP).— Los líderes de las dos potencias comunistas más grandes del mundo, Rusia y China, conferenciaron hoy aquí, mientras se daban los toques finales a los preparativos para los festejos conmemorativos del cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique.

El anuncio oficial de la reunión entre Nikita Khrushchev y Mao Tse-Tung dijo sólo que aquélla "se efectuó en una atmósfera cordial y amistosa", pero se entiende que los temas de discusión incluyeron la separación del Mariscal Georgi Zhukov de sus cargos en el Gobierno y el partido, y el programa soviético de satélites artificiales.

En círculos moscovitas se dijo que Khruschev insinuó también que Rusia tiene todavía reservadas algunas otras sorpresas para Occidente.

Khrushchev recibió también la visita del Presidente de Vietnam comunista, Ho Chi Minh. Según la Agencia Tass, "la conversación fue de naturaleza cordial y amistosa".

Mao y sus acompañantes hicieron también una visita de cortesía al Presidente del Soviet Supremo, Mariscal Klimenti Voroshilov, mientras el Primer Ministro, Nikolai Bulganin, festejaba más tarde al líder indochino.

Mientras tanto, se anunció oficialmente que el nuevo Ministro de Defensa, Mariscal Rodión Malinovsky, pasará revista a las tropas que desfilarán el 7 del presente por la Plaza Roja, y pronunciará el acostumbrado discurso conmemorativo durante el desfile. En 1955 y 1956, éso estuvo a cargo del destituido Zhukov.

DIA DE LA REVOLUCION.— El desfile militar del día 7 comenzará a las 10 de la mañana, y durará 50 minutos. Las organizaciones civiles desfilarán a continuación.

Numerosos obreros comenzaron hoy a adornar las fachadas de los edificios públicos con los retratos de los miembros del Presidium del Comité Central. Esta labor fue aplazada varios días, a la espera de una decisión sobre Zhukov.

Dieciséis retratos —14 miembros del Presidium, mas Lenin y Marx— fueron colocados en la fachada del Teatro Maly. La Biblioteca Lenin y el Hotel Movska fueron adornados en idéntica forma.

Los retratos de los dirigentes rusos son colocados usualmente una semana antes del día aniversario.

Se espera que los triunfos del partido en el campo de las actividades de paz sean el tema dominante en los discursos de este año, aunque también se elogiarán, naturalmente, los avances en materia de ingeniería militar y se pronosticarán progresos aún mayores en el futuro.

Mientras tanto, siguen llegando las delegaciones extranjeras que asistirán a los actos del 7 del corriente. Entre los últimos llegados figuran los miembros de una "delegación cultural" norteamericana invitada por "Volks", la organización cultural soviética. El grupo incluye un escultor, Benjamin Buffalo; un escritor, Mitchell Wilson; un periodista, Paul Sweeny, y dos profesores, Goodwin Matson y Royal Wilbur France.

DELEGACION YUGOESLAVA.— BELGRADO, 4. (UP).— Dos Vicepresidentes yugoeslavos, que en ausencia del Mariscal Tito encabezarán la delegación yugoeslava que asistirá a la conmemoración de la revolución bolchevique en Moscú, partieron hoy hacia la capital soviética.

El Presidente Tito, que debía asistir a la reunión de dirigentes comunistas, dijo que no podía ir, porque está sufriendo de "lumbago". Muchos observadores creen que el "lumbago" es una dolencia diplomática.

Los Vicepresidentes Edward Kardelj y Aleksander Rankovic encabezan la delegación yugoeslava, que también incluye a los dirigentes del partido, Lazar Kolisevski, Veluro Vlahovic y Ugljesa Danilovic.

La invitación a Tito fue hecha por el Mariscal soviético Georgi Zhukov, recientemente separado de sus cargos en el Gobierno ruso. El lumbago del Presidente yugoeslavo se produjo después de la expulsión de Zhukov, hace diez días.

La delegación yugoeslava, que viaja por tren, es esperada mañana en Moscú.

DELEGADO COREANO. — MOSCU, 4. (UP).— El Mariscal Kim Il Sung, Primer Ministro y Comandante en Jefe de Corea del Norte, arribó hoy a esta capital para los festejos del aniversario de la revolución bolchevique, y fue recibido en el tido Comunista ruso, Nikita Khrushchev, y el Primer Ministro, Nikolai Bulganin.

Radio Moscú anunció que Khrushchev y Bulganin también recibieron en el aeropuerto a los miembros de la delegación checoeslovaca, encabezada por el primer secretario del Comité Central del Partido Comunista checoeslovaco, Antonin Novotny.

Radio Moscú anunció la llegada de la delegación de la República del pueblo mongol, encabezada por su Primer Ministro, Tsedenbal R, el primer secretario del partido.

N.o 103

la Tierra —en este caso, con un perro vivo en su interior—, exactamente un mes después del gran éxito inicial alcanzado por los rusos en la carrera por la conquista del espacio.

En menos de 30 días, los científicos soviéticos lanzaron el primer satélite, y ahora han dado otro paso adelante con el lanzamiento de un satélite mucho mayor, tripulado por un ser vivo.

PLATAFORMA AL ESPACIO.— Los observadores de Moscú señalaron que en un futuro próximo, los rusos probablemente envíen una plataforma al espacio y cohetes a la Luna en su campaña de conquista del espacio, ahora que el segundo satélite gira alrededor de la Tierra.

Los científicos soviéticos indican ya que acaso intenten devolver con vida a la Tierra al perro que fue lanzado al espacio a primera hora del domingo.

"Pravda" dio hoy indicios de mayores experimentos rusos al anunciar que los científicos proyectan enviar monos antropoideos al espacio, toda vez que esos animales y sus reacciones serían mucho más similares a las del hombre y más prácticas para los intentos de enviar cohetes a la Luna.

NAVES ESPACIALES CON HOMBRES.— En meses recientes, los científicos soviéticos han dicho que esperan realizar vuelos a la Luna con vehículos especiales, tripulados por seres humanos, para 1960. Investigaciones preliminares con animales vivos son requisito indispensable antes que el hombre pueda penetrar el espacio por vez primera.

Los redactores de "Pravda" dieron a entender que la fase lógica intermedia es una plataforma del espacio en la cual se pueda armar una nave sideral. La presencia de animales en el espacio tiene como fin determinar la capacidad del hombre para sobrevivir en ese ambiente. El próximo paso sería el vuelo de seres humanos a la Luna.

VIAJES A MARTE.— MOSCU, 4.— (UP).— Con un perro todavía vivo a bordo del "Supersputnik", en su segundo día de vuelo por el espacio, el órgano oficial del Partido Comunista soviético dijo hoy que los sabios rusos ya están pensando en enviar monos a bordo de sus satélites, a fin de recoger datos capaces de acelerar más el día en que los pasajeros siderales serán seres humanos.

El anuncio fue hecho por "Pravda" al mismo tiempo que toda Rusia discutía hoy como algo ya perfectamente factible la posibilidad de un viaje de ida y vuelta a la Luna, en diez días, y aún a Marte, en tres años, mediante el empleo de una plataforma-satélite, que serviría como una especie de "depósito de autobuses siderales" en el espacio.

En un extenso artículo sobre los problemas biológicos y fisiológicos relacionados en el envío de animales y seres humanos a los espacios, con particular referencia al perro que actualmente viaja alrededor del mundo, dos escritores soviéticos: P. Gorlov y V. Yakovlev, dijeron que los perros no son los animales más adecuados para investigar los problemas especiales que sea necesario resolver antes de iniciar los vuelos con seres humanos.

Gorlov y Yavkolev dijeron que será mejor usar monos, roedores, moluscos e insectos. Estos últimos, añadieron, serán particularmente útiles para los estudios genéticos, en vista de que se reproducen tan rápidamente.

Según los dos escritores, problemas tales como la influencia de la falta de peso y los efectos de los rayos cósmicos y ultravioleta, han sido apenas estudiados hasta ahora, desde el punto de vista médico y biológico en relación con los vuelos siderales.

Esos estudios serán posibles, añadieron, solamente mediante extensos y repetidos vuelos.

Sin embargo, según "Pravda", "es perfectamente normal que el primer pasajero de un satélite haya sido un animal de sangre caliente —un perro— cuya fisiología normal ha sido estudiada adecuadamente".

Mientras tanto, un conferencista soviético, el profesor Shevliakov, dijo en el Planetarium de Moscú, que existe la posibilidad de que el perro que viaja en el "Sputnik II" sea traído de regreso a la Tierra, sano y salvo, mediante un paracaídas.

El mismo Shevliakov insinuó la posibilidad de que todo el satélite —que mide, según dijo, unos diez metros de largo— sea bajado a la tierra, aunque no entró en detalles a este respecto.

El profesor soviético mencionó estas posibilidades, al mismo tiempo que otros hombres de ciencia barajaron teorías por Radio Moscú sobre las perspectivas de un viaje a la Luna.

Un funcionario de radio-televisión ha sido ya despedido por permitirse ideas "demasiado fantásticas" a este respecto, pero aún así, son muchos los que serenamente creen que la posibilidad de que Rusia se aventure aún más lejos, no es ya cosa de un futuro nebuloso.

ACUSAN DE CRUELDAD A LA URSS

NUEVA YORK, 4 (UP). — Los amantes de los animales en varias partes del mundo acusaron hoy de crueldad a los rusos por haber enviado un perro al espacio a fin de investigar si los viajes en cohetes son seguros para los hombres.

La Asociación Norteamericana Protectora de Animales encabezó la protesta con el anuncio de que pedirá al Departamento de Estado que presente una queja formal al Gobierno soviético.

Una de las primeras personas en objetar la decisión de los rusos fue la señora Irene Castle Mclaughlin, ex miembro dle grupo de bailarines de antes de la primera guerra mundial "Vernon e Irene Castle", y recientemente una vehemente campeona del derecho de los animales.

Las Sociedades Protectoras de Animales de Gran Bretaña y Singapur también expresaron su protesta. En Los Angeles la Liga Protectora de Mascotas hizo pública su conmoción por lo que acaban de hacer los rusos.

PARIS, 4 (UP). — La Sociedad Protectora de Animales, respondiendo a un diluvio de cartas recibidas de los compasivos franceses, presentó hoy una protesta a la Embajada soviética por el hecho de que Rusia haya puesto a un perro como pasajero del Sputnik II.

Diarios y hombres de ciencia en toda Francia, sin embargo, han elogiado a Rusia por su triunfo científico, exigiendo al mismo tiempo que Occidente coordine todos sus recursos y conocimientos para dar alcance a los rusos, en este campo.

El general Jean Bergeron, presidente de la Federación Astronáutica Francesa dijo:

"El segundo satélite es una victoria excepcional, que demuestra que los Soviets, haciendo un esfuerzo a fondo, pueden lograr maravillosos resultados en este campo."

Grave el Presidente de Checoeslovaquia

VIENA, 4.— (UP).— Radio Praga anunció esta noche que el Presidente checoeslovaco, Antonio Zapotocky "está gravemente enfermo".

Añadió que el Primer Mandatario, que cuenta 73 años de edad, está internado en el Sanatorio del Estado, en Praga.

No explicó la naturaleza del mal, pero poco después dijo que un boletín recién expedido por los médicos que atienden a Zapotocky informó que "el estado del Presidente es satisfactorio esta noche".

Se recuerda que el anciano gobernante checoeslovaco sufrió un ataque al corazón en agosto de 1955, pero se restableció gracias al cuidado de cuatro famosos médicos, incluso un especialista en corazón llamado de la Unión Soviética.

Eisenhower retribuiría visita de Reina Isabel

LONDRES, 4 (UP).— Fuentes autorizadas revelaron hoy que las autoridades norteamericanas y británicas han comenzado a discutir confidencialmente los detalles de la proyectada visita del Presidente Eisenhower a Londres, en diciembre próximo.

Las mismas fuentes dijeron que se considera ya "casi seguro" que el Presidente retribuirá su visita a la Reina Isabel II aprovechando su venida a Europa, el próximo mes, para asistir a la reunión "en la cima" del Consejo de la Alianza Atlántica que debe realizarse en París, entre el 16 y 18 de diciembre.

Uno de los problemas más delicados con respecto a la visita a Londres es la fecha. Se ha sugerido que el Presidente venga a Londres, por dos o tres días, antes de la reunión de París, aunque eso podría interferir con el hecho de que Ensenhower debe recibir la visita en Washington del Presidente de Chile, Carlos Ibáñez del Campo, inmediatamente antes de esa reunión.

Otros han propuesto que el Presidente venga aquí después de la Conferencia de París, pero en ese caso el viaje se acercaría mucho a la fiesta de Navidad.

Sea cual fuere la fecha elegida, se anticipa que el programa de la visita será cuidadosamente preparado para evitar al Presidente agotadores actos públicos. El propósito, sin embargo, es aprovecharla para hacer al Presidente una demostración impresionante del respeto y afecto de que goza aquí.

WASHINGTON, 4 (UP).— Funcionarios del Departamento de Protocolo de esta capital, dijeron hoy que si el Presidente Eisenhower visita Londres en su próximo viaje a Europa, lo más probable es que lo haga después de la reunión del Consejo de la OTAN de París.

Señalaron que tiene invitado al Presidente de Chile, General Carlos Ibáñez del Campo, quien estará en Washington desde el 11 al 14 de diciembre. Dudan que pudiera visitar Londres aún cuando fuera brevemente, en los días comprendidos entre la llegada del Presidente chileno y la inauguración de la reunión de la OTAN el 16. La única manera sería que saliera de Washington antes de que el presidente chileno deje la capital, y que solicitara que la visita de Ibáñez fuese adelantada algunos días.

Los rusos habrían lanzado un cohete en dirección a la Luna

CAMBRIDGE (Massachusetts), 4.— (UP). — El Dr. Fred L. Whipple, Director del Observatorio Astrofísico Smithsoniano de esta ciudad, dijo hoy que es "muy posible" que los rusos ya hayan lanzado un cohete a la Luna, y que éste llegue al planeta el jueves, cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique.

Whipple, cuyo laboratorio ha estado trazando las órbitas de los dos satélites soviéticos, dijo que debe reconocerse la capacidad de los científicos rusos para cumplir con tal objetivo, y añadió: "Es enteramente posible que los rusos tengan un cohete en viaje a la Luna. Si es así, deben haberlo lanzado el sábado.

En opinión de Whipple, un cohete demoraría cinco días en llegar al planeta, y se cumpliría, por lo menos en parte, la predicción hecha en 1865 por Julio Verne, quien en dos volúmenes describió cómo Estados Unidos, con la ayuda de rublos rusos, lanzó un satélite. Tres hombres y dos perros iban en el vehículo imaginado por el escritor francés, cuya mirada hacia el futuro pareció estimulada por un genio superior, que ha convertido en realidad lo que hasta hace sólo pocos años se consideraba "sueño" o "fantasía".

EXPLOSION EN LA LUNA.— El Dr. S. Fred Singer, físico especializado en cohetes de la Universidad de Maryland, dice hoy en un artículo publicado por el semanario U. S. News and World Report, que si se lanzara un cohete con un detonador de hidrógeno, la explosión en la Luna produciría una "lama muy brillante". La iluminación de la explosión de esta bomba de hidrógeno sería equivalente a muchas veces la iluminación producida por una Luna Llena.

Un vocero de los Laboratorios Nacionales Norteamericanos de Brookhaven, expresó, por su parte, que "según tenemos entendido", los rusos utilizarían un detonador de hidrógeno en su cohete a la Luna, suficientemente poderoso para estallar y distribuir un polvo rojo sobre un amplio sector de la superficie lunar. Este polvo rojo sería visible desde la Tierra.

NO HABRIA PRECIPITACION RADIOACTIVA.— El vocero añadió que en la Luna no habría precipitación radioactiva en la forma que se conoce en la Tierra. Explicó que la precipitación es causada cuando la explosión nuclear carga partículas atmosféricas con radioactividad, y como no existen tales partículas alrededor de la Luna, no se produciría la precipitación.

Whipple explicó que la trayectoria de un cohete enviado a la Luna no se podría ver sin conocerse exactamente dónde fue lanzado.

N.o 106

tres kilómetros más que los actuales satélites.

Dobronravov afirmó que Rusia tiene igualmente el proyecto más asombroso de llegar a Marte mediante naves siderales de 1.700 toneladas cada una que viajarían a ese planeta, sin usar combustible, a través de la esfera de gravedad del Sol. El viaje a Marte, añadió, demoraría 256 días, pero los pilotos y pasajeros tendrían que esperar en Marte unos 440 días antes de establecer con la Tierra la comunicación necesaria para regresar.

Según Dobronravov, el viaje de ida y vuelta a Marte podría hacerse en tres años y será posible tal vez a fines de este siglo.

EL CANCILLER RUSO LLEGO A COPENHAGUE

COPENHAGUE, 4.— (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, llegó hoy a esta ciudad procedente de Nueva York, para conferenciar con el Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores danés, H. C. Hansen.

Un anuncio oficial dijo que Gromyko se reunirá con Hansen a las 13.30 horas GMT. La conferencia "informal" se efectuará en el Ministerio de Relaciones Exteriores dinamarqués.

N.o 105

cial sería la sólida confirmación de que Rusia está muy por delante de Estados Unidos en los programas de proyectiles. Los observadores políticos aquí dicen que Estados Unidos tiene que tener cuidado en caso de que ésto induzca a las naciones filooccidentales del Cercano Oriente a pensar dos veces acerca de la capacidad de Estados Unidos para proteger a sus amigos en tiempos de dificultades.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa del Pabellón Administrativo y Salas de Clases de la ESCUELA INDUSTRIAL DE CONSTITUCION, con un Presupuesto Oficial de $ 28.533.558.

Las Propuestas se abrirán el día 15 de noviembre próximo a las 16 horas, en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Maule y del Director de Arquitectura de esta ciudad.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 31 de octubre de 1957.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados que deberán renovar, antes del 30 de noviembre en curso, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Se les advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones respectivas les serán pagadas sólo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes, no permiten pagarlas con efecto retroactivo, ni aún tratándose de cargas sobrevivientes o declaradas por nuevos imponentes o por quienes hayan recuperado esa calidad, dentro del presente año.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar directamente la declaración y documentos justificativos de sus derechos, de acuerdo con lo que dispone el artículo 7.o de la Ley 11,051.

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas, que gocen de rentas propias, iguales o superiores al sueldo vital, o que otro imponente tenga declaradas por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga, y tampoco podrá hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el Estado, organismos de previsión, organismos fiscales o autónomos, semifiscales, Municipalidades o particulares.

El imponente y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderán civil y criminalmente, del engaño de que hagan víctima a esta Caja, con arreglo a las siguientes disposiciones de la Ley 12,084:

"**ARTICULO 41.**— Los que simularen cualquiera calidad, sea de empleado u obrero y los empleadores y patrones que se coludieren con aquéllos con el fin de obtener la percepción de beneficios de previsión, serán sancionados con las penas de presidio o reclusión menores en su grado máximo. La circunstancia de que en la contabilidad de la firma empleadora no figuren asientos justificativos del pago de sueldos o salarios al supuesto empleado u obrero en el período pertinente, será considerado como una presunción fundada de la comisión de este delito".

"**ARTICULO 42.**— Las personas no comprendidas en el artículo anterior que oculten dolosamente datos a las instituciones de previsión a que se encuentran afiliadas o los proporcionen falsos y que percibieren cualquier beneficio de aquéllas a base de éstos, serán sancionadas con las penas de presidio menor en sus grados mínimo a medio".

"**ARTICULO 43.**— Incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, los que hicieren declaraciones falsas en certificados de supervivencia, de estado civil y demás que se exigen para el otorgamiento de beneficios de previsión".

"**ARTICULO 44.**— Las personas que cometieren cualquiera de los delitos referidos en los tres artículos anteriores, estarán obligadas al reintegro de las sumas percibidas indebidamente, y, subsidiariamente, responderán con sus fondos de previsión, indemnización o desahucio, en su caso".

"Los funcionarios de la respectiva institución de previsión serán testigos hábiles para declarar en los juicios en que se persigue la responsabilidad penal por los delitos configurados en los tres artículos anteriores".

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares a sus empleados, ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna pagada por ese concepto, sin previa orden escrita de la Caja, y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida, y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente.

Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares, se entregarán diariamente en la portería del primer piso y en la Sección Asignación Familiar, situada en el segundo piso de las oficinas de esta Caja.

SANTIAGO, noviembre de 1957.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NUEVO COMBUSTIBLE USO EL "SPUTNIK II"

Soviéticos reconocen empleo de "nuevas fuentes de poder"



MOSCU.— En el grabado aparece el perro ll[illegible]ado Malyska, veterano viajero del espacio, con la vestimenta y casco usado en sus viajes cohetes. Se afirma que este perro tiene varios vuelos hechos en estos cohetes.— (Radiofoto United Press).

SIN NOVEDADES VIAJA EL PERRO POR EL ESPACIO

LONDRES, 4 (UP).— Los hombres de ciencia rusos hicieron saber esta noche que el segundo satélite artificial soviético utilizó "nuevas fuentes de poder" en los cohetes con que fue lanzado a su órbita, a casi 1.700 kilómetros de la superficie de la Tierra.

Los científicos, citados por Radio Moscú en transmisión escuchada aquí, dijeron que "el aumento del tamaño del satélite, para disponer de mayor cantidad de instrumentos de medición y telemetría y aún para llevar un animal pasajero, requirieron la concepción de nuevos y mejorados instrumentos y fuentes de poder".

La emisora citó a los científicos V. Dukushin, "notable autoridad en mecánica", y Andreev, "experto en acústica".

Dikushin, dijo la radio, declaró que "tuvo que usarse, para que el satélite quedara en la órbita computada, un cohete multifásico de nuevo diseño con controles de alta precisión". Y dijo que el éxito del lanzamiento fue "un triunfo de los científicos e ingenieros soviéticos".

Radio Moscú citó a Andreev diciendo que "ahora está en claro que no se trata de un éxito aislado, sino que del sólido dominio de una nueva rama de la ciencia y de la ingeniería, cuya importancia es difícil sobreestimar, aún hoy día".

La transmisión, hecha en inglés y dirigida a la prensa exterior, expresó, además: "El Sputnik II lleva una instalación especial para el estudio de los rayos cósmicos primarios que los hombres de ciencia no han podido estudiar en la Tierra, porque cambian considerablemente a su paso por la atmósfera."

"Ahora —agregó— podrán profundizar en la naturaleza de estos rayos y las propiedades del núcleo atómico y aclarar el origen de la radiación cósmica, que ahora se cree que está relacionada con las llamaradas de la supernova." (Una de las capas fuera de la atmósfera).

La radio dijo, también, que el segundo satélite contiene "instrumentos especiales" para estudiar el espectro de onda corta de la radiación solar.

"Esta radiación —añadió— afecta directamente el estado físico de las capas superiores de la atmósfera y especialmente la ionosfera. Todos estos estudios nos darán un mayor conocimiento de la actividad solar y permitirá a los hombres de ciencia trazar los eslabones entre los fenómenos solares, particularmente las erupciones cromosféricas, y los aumentos de la intensidad de la radiación de onda corta."

SOBRE EL TIBET.— TOKIO, 4 (UP).— El segundo satélite artificial soviético fue visto hoy lunes en Lhasa, capital del Tibet, según informó un despacho de la agencia noticiosa comunista Nueva China.

El despacho dice que el satélite fue avistado "desplazándose desde el noroeste hacia el sureste a las 6.06 P. M., hora de Pekín (100 GMT)".

"Fue visto con instrumentos de Laboratorio por empleados del Observatorio Geofísico de Lhasa y del Departamento Meteorológico del Tibet", según dijo la radio.

Ayer domingo la señora W. White, del Melbourne, Australia, dijo que había visto el segundo satélite ruso a las pocas horas de ser lanzado.

Estas son las dos únicas ocasiones en que se ha informado de personas que hayan visto el nuevo satélite soviético.

SOBRE NUEVA YORK. — NUEVA YORK, 4 (UP).— El Sputnik II pasó esta mañana sobre esta ciudad con un prolongado zumbido, pero no se escucharon ni señales ni ladridos.

La Radio Corporation of America dijo que el satélite fue escuchado por su estación de observación en Long Island de las 7.54 A. M., a las 8.21 A. M., emitiendo un prolongado zumbido en el canal de 20 megaciclos, donde la misma estación escuchó señales durante el día de ayer.

La estación no captó nada en el canal de 40 megaciclos, donde ayer escuchó un prolongado zumbido.

EN LOS ESTADOS UNIDOS. — CAMBRIDGE, Mass'., 4 (UP).— Peritos astrofísicos dijeron hoy que el nuevo satélite soviético debe ser visible "muy pronto" en los Estados nororientales de EE. UU., acaso esta noche si la atmósfera está despejada.

El doctor Fred L. Whipple, Director del Observatorio Astrofísico de la Smithsonian Institution, y el doctor J. Allen Hynek, Subdirector, agregaron que el satélite será visible tanto al amanecer como al atardecer dentro de pocos días.

Los científicos manifestaron que basan sus predicciones en cálculos de radio recibidos de varias partes del mundo.

SITIO DE LANZAMIENTO. — TOKIO, 4 (UP).— El Director del Observatorio Astronómico de esta capital, Masatoshi Torao, dijo hoy que el lanzamiento del segundo satélite sideral soviético tuvo lugar en un punto de la costa del Mar Blanco, el domingo a las 01.00 GMT.

Torao manifestó a los periodistas que sobre la base de cálculos hechos en el Observatorio, el Sputnik II fue lanzado en un lugar de las costas rusas en el Mar Blanco, a los 65 grados de latitud norte.

SOBRE CANADA. — TORONTO, 4 (UP).— Un científico canadiense, el doctor John Heard, del Observatorio de Dun Ap, declaró hoy que el segundo satélite terrestre soviético pasó por lo menos en dos ocasiones sobre Canadá, el domingo, y probablemente sea visible en Toronto dentro de pocos días.

Agregó que la potencia de las señales de radio de ese satélite recibidas en el Observatorio indican que pasó sobre la ciudad una vez por la mañana y otra por la tarde, el domingo. Señaló, sin embargo, que no se pudo hacer observación visual alguna.

CLAVE MORSE. — CHICAGO, 4 (UP).— Surgió hoy la posibilidad de que el segundo satélite soviético esté enviando mensajes en clave a la Unión Soviética pero no al resto del mundo, al darse a conocer la conversación de un aficionado de radio norteamericano con uno soviético, en idioma inglés.

El aficionado, Freddie Asher, que vive en un suburbio de Chicago, declaró que sostuvo una conversación por radio de onda corta con un ruso que se identificó como Valentín Vasileschenko. Según Asher, preguntó al ruso, antes de haberse enterado del lanzamiento del segundo satélite ruso, cuándo éste sería enviado al espacio.

"Ya lo hicimos esta mañana" fue la respuesta.

Asher afirmó que el ruso le explicó que las señales de radio del satélite, sobre Moscú, corresponden a la clave Morse. Sin embargo, la única señal captada por norteamericanos es un "beep" constante.

Asher dijo que el ruso ofreció informaciones sobre "Sputnik II", pero no hizo comentario cuando se le preguntó sobre el futuro del mariscal Georgi Zhukov, recientemente depuesto como Ministro de Defensa.

Sin quórum Asamblea Constituyente de la República Argentina

BUENOS AIRES, 4.— (UP). — Los once diputados del bloque centrista de la Asamblea Constituyente se negaron a volver hoy a Santa Fé, dando por tierra con las últimas esperanzas de dar quórum a la reunión para que prosiga sus tareas de reforma de la Constitución.

En un mensaje de respuesta a la exhortación que les hizo el presidente de la Convención, Ignacio Palacios Hidalgo, solicitándoles que volvieran a fin de poder dar término a las tareas fijadas en el temario, los diputados declinaron formar parte del quórum por estimar que las razones que dieron en su memorándum del 25 de octubre para justificar su ausencia, son más fuertes que nunca.

Dicen que han hecho todos los esfuerzos para obtener la aprobación de modificaciones a las propuestas de la mayoría —los diputados de los Partidos Radical del Pueblo y Socialista—, y que por tanto ellos no son los verdaderamente culpables de la suspensión de las deliberaciones, y que la responsabilidad cabe a la obstinación de la mayoría al negarse a modificar sus proposiciones.

POSICION CENTRISTA.— Si los once diputados centristas volviesen a la Convención, quedarían en posición de dar fuerza legal a los principios a que se oponen, añaden en su declaración, ésto es que se daría quórum y la mayoría obtendría la sanción de sus proposiciones, aún cuando con el voto en contra de la minoría.

Finalmente, los diputados centristas dicen que la mayoría de la Convención proyecta incorporar a la Constitución asuntos, tales como la socialización de la propiedad, reforma agraria, propiedad pública de la tierra, monopolio estatal de los servicios públicos, control estatal de la economía, control estatal de la educación, etc., los que ellos no favorecen.

EL RADICAL GAILLARD FORMO NUEVO GABINETE DE FRANCIA

PARIS, 5, (UP).— El Primer Ministro designado Félix Gaillard anunció esta madrugada la nómina de su gabinete, en el que retiene a los ministros de Relaciones Exteriores Christian Pineau y de Argelia Robert Lacoste, ambos del partido socialista.

Pero también hay "caras nuevas", en otros dos puestos importantes, a saber: las carteras de Hacienda, que desempeñará Pierre Flimlin, veterano cristiano demócrata; y la de Defensa, que se encomienda a Jacques Chaban-Delmas, social republicano (ex gaullista). El Primer Ministro dimitente, Maurice Bourges Maunoury, será el Ministro de Interior.

Gaillard, miembro del Partido Radical, salió pasada la medianoche de su despacho en el Ministerio de Hacienda, que desempeñaba en el gabinete anterior, y anunció: "mi Gabinete está integrado". A renglón seguido dio los nombres de los 17 ministros. Añadió que los de los 12 secretarios de Estado se anunciarán más tarde.

El gabinete de Gaillard será pues reducido en comparación con los anteriores. En total serán 29 ministros y secretarios de Estado, frente a los 41 del Gabinete que presidía Bourges Maunoury, en el cual había 14 ministros y 27 secretarios de Estado.

En el Gabinete de Gaillard hay cuatro socialistas, tres cristianos demócratas, tres conservadores, tres radicales y uno de cada grupo siguiente: ex gaullista, partido de la resistencia, reunión de los republicanos de izquierda y reunión democrática africana.

Los conservadores consiguieron más que una representación simbólica, pero ninguna de las carteras principales: Relaciones Exteriores, Defensa, Hacienda e Interior.

Es la primera vez, desde 1951, que conservadores y socialistas están en el mismo gabinete. Sólo una cooperación de último momento entre estas dos agrupaciones divergentes permitió aproximar la solución de la crisis.

A continuación va la lista completa de los 17 ministros:

Presidente del Consejo, Félix Gaillard, radical, nuevo en el cargo;

Relaciones Exteriores, Christian Pineau, socialista, sigue;

Defensa, Jacques Chaban-Delmas, ex degaullista, nuevo;

Interior, Maurice Bourges-Maunoury, radical, nuevo;

Hacienda, Pierre Pflimlin, movimiento republicano popular (católico), nuevo;

Educación, René Billeres, radical, sigue;

Producción industrial, Paul Eibeyre, independiente (conservador), nuevo;

Justicia y reformas constitucional y electoral, Robert Lecourt, movimiento republicano popular (católico), nuevo;

Salubridad, Félix Houphouet-Boigny, concentración de izquierdas republicanas, nuevo;

Trabajo, Paul Bason, MRP (católico), nuevo;

Obras Públicas, Edouard Bonnefous, unión democrática y socialista de la resistencia, nuevo;

Asuntos de ex combatientes, Antoine Quinson, concentración de izquierdas republicanas nuevo;

Agricultura, Roland Boscary Monsseervin, independiente (conservador), nuevo;

Reconstrucción, Pierre Garet independiente (conservador), nuevo;

Argelia, Robert Lacoste, socialista, sigue;

Sahara, Max Lejeune, socialista, sigue;

Territorios de Ultramar, Gerard Jaquet, socialista.

LOS SOVIETICOS ABANDONAN LA COMISION DE DESARME DE NN. UU.

NACIONES UNIDAS, 4.— (UP).— La Unión Soviética declaró hoy que no participará más en las deliberaciones de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, ni tampoco en la subcomisión de cinco naciones, en la forma en que están ahora constituídas.

Vasily Kuznetsov, Viceministro de Relaciones Exteriores, dijo a la comisión política principal, durante el debate sobre desarme, que su Gobierno considera "que se han agotado enteramente todas las tentativas de hacer uso de la subcomisión de desarme para una labor productiva".

"En tales circunstancias —añadió— el Gobierno soviético no encuentra sentido en seguir participando en la labor de la Comisión de Desarme ni en su subcomisión".

Rusia ha propuesto la creación de una comisión permanente de desarme, con participación de los 82 Estados miembros de las Naciones Unidas, y ha ofrecido apoyar la proposición para ampliar la actual comisión y su subcomisión. Occidente se opone a ambas ideas.

LA ACTITUD SOVIETICA.— La actitud soviética sobre la comisión y la subcomisión actuales parece definitiva, ya que tras subrayar que se habían agotado las tentativas para aprovechar a la subcomisión de desarme en trabajo provechoso, y de que no veía fin alguno en la continuación de ambos organismos, dijo:

"Procediendo de ésto, el Gobierno soviético declara que no participará en la comisión de desarme de las Naciones Unidas ni en la subcomisión, en su actual composición".

A continuación sostuvo Kuznetsov que todos los países, "tanto grandes como pequeños", han de tener voz en las cuestiones de desarme, que no debieran limitarse a una subcomisión "cuatro de cuyos cinco miembros son los principales signatarios del agresivo bloque del Atlántico Norte".

"La preservación de la comisión de desarme de las Naciones Unidas y su subcomisión, en su actual composición limitada —añadió— sería perjudicial a la causa del desarme y sólo aprovecharía a los interesados en continuar la acumulación de armamentos.

"La comisión y su subcomisión, con su actual limitada composición, se han desacreditado a los ojos de todos los pueblos del mundo, habiendo mostrado la absoluta infructuosidad de su labor.

"Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia están evidentemente interesados en mantener en el futuro el estancamiento que han determinado en las negociaciones de desarme. Esto les acomoda. Por ello es que no sólo se oponen a la adopción de las propuestas soviéticas para crear una comisión permanente de desarme, integrada por todos los miembros de las Naciones Unidas, sino también a la propuesta de aumentar la comisión de desarme y su subcomisión, presentada por la delegación de India".

La primera reacción al inesperado anuncio soviético fue del delegado británico Allan Noble, que declaró a la comisión: "Creo que es la novedad más desalentadora. Nosotros y los demás patrocinantes pedimos a la asamblea que endose los principios de un plan que es fruto de un prolongado y paciente esfuerzo, y que, creemos, es el plan más equilibrado que se haya propuesto... Esperamos que esta asamblea dispondrá las futuras negociaciones sobre el buen camino, el único que podría llevar al desarme verdadero".

LIDER DE GOA ATACO A OLIVEIRA SALAZAR

BOMBAY, 4.— (UP).— El nuevo presidente del "Congreso Nacional de Goa", atacó hoy al Primer Ministro portugués, Oliveira Salazar, por decir que los 80.000 goanos en Bombay son leales a Portugal.

El profesor Lucio Rodrigues dijo en un mitin celebrado al terminar la conferencia de dos días del Congreso, que "no hay un solo goano en Bombay que sea leal a extranjeros, especialmente a un fascista extranjero como Salazar".

Rodrigues manifestó que el movimiento de libertad en Goa está avanzando, y que "el hecho de que Salazar admita que Goa es una colonia, constituye un gran paso".

El dirigente goano Peter Alvares dijo que la política de resistencia pasiva de Mahatma Gandhi podría ser uno de los métodos para que su país lograra libertarse de Portugal.

Alvares manifestó que un segundo método sería permitir el establecimiento de un Gobierno provisional en las zonas libres de Dadra y Nagar Havell. El Gobierno indio tendría que permitir el establecimiento de un Gobierno provisional electo por votación popular en esas dos zonas.





DECLARO FINANCISTA NORTEAMERICANO:

Existe marcado interés por hacer inversiones de capitales en Chile

"ESTABILIDAD GUBERNATIVA CONSTITUYE UNA GARANTIA A LOS CAPITALISTAS EXTRANJEROS", DIJO MR. A. C. KARRAS, AL PRESIDENTE IBAÑEZ

"El Gobierno de Chile constituye una garantía a los capitalistas extranjeros para hacer inversiones en Chile", expresó ayer al Presidente de la República el señor Atanasio C. Karras, representante de varias firmas importantes de los Estados Unidos. El señor Kerras ha venido al país a estudiar inversiones y fue presentado al Primer Mandatario por el vicepresidente de la CORFO, señor Benjamín Videla Vergara.

Posteriormente a la cordial entrevista que sostuvo con S. E., el señor Karras hizo las siguientes declaraciones a LA NACION:

"Las inversiones se pueden hacer en Chile por dos motivos fundamentales: Por la estabilidad de su Gobierno que significa protección al capital, no así en otros países que tienen poca estabilidad de gobiernos y que viven en permanentes revoluciones y golpes de estado.

"En segundo término, por el importante factor de la potencialidad industrial de Chile. Creo que la mejor garantía que tiene un inversionista norteamericano son la legislación chilena para garantizar la base al capital invertido y la liberación por 10 años de futuros impuestos, a excepción de los que existen en la actualidad.

FOMENTO DE LAS INVERSIONES.— "El Gobierno de Chile ha realizado estudios extensivos, que de una manera clara y precisa han clasificado las diversas industrias potenciales, para mejor comprensión del inversionista extranjero.

"Por otra parte, como ya dije, existe protección al inversionista foráneo contra las variaciones monetarias, además que se han estado llevando a la práctica diversas medidas que prácticamente están dominando el proceso inflacionario. Creo que la inflación en Chile se debe a la mayor expansión industrial en proporción con las inversiones de capitales, lo que significa una producción menor de lo que necesita el país, y, como consecuencia, precios más altos.

"Actualmente están llegando a

Falta conocimiento de Chile en el exterior

Chile capitales de gran importancia, pero de grupos limitados por desconocimiento del público extranjero de los excelentes beneficios de las futuras industrias que se podrían organizar en Chile. Tenemos, por ejemplo, a la firma canadiense United Satamin Mining Ltd. que fue autorizada para internar un aporte de capital de US$ 2.922.500, destinada a la explotación de los yacimientos de cobre de Sagasca, en la comuna de Pozo Almonte, departamento de Iquique. Esto está indicando que dicha inversión constituye garantía y que reporta ganancias para los inversionistas.

"Estimo, dice Mr. Karras, que importantes capitales extranjeros estarán próximamente listos para hacer aún mayores inversiones en Chile".

PLANES PARA CHILE.— Interrogado acerca de qué planes de sus representados viene a estudiar, expresó lo siguiente:

"Intensificar las relaciones económicas entre los Estados Unidos y Chile, considerando que constituyen una sólida garantía para los inversionistas y, especialmente, para los representantes, fijando la sede de dichas operaciones en Santiago, por tiempo indefinido.

"Nuestro interés principal, son las industrias básicas para el desarrollo del país, desde el punto de vista de la industria. Por ejemplo, ubicación y estudio de yacimientos en general, o el desarrollo de cualquiera industria que preste al país el mayor movimiento de obreros, de materiales y de capitales".

SEMINARIO TENDRAN PROFESORES DE LOS RAMOS CIENTIFICOS

Un seminario sobre "Satélites artificiales y su relación con las matemáticas y la física", se iniciará hoy, a las 18 horas, en el Instituto Nacional, auspiciado por la Visitación General de Ramos Científicos y el Centro de Profesores de Matemáticas y Física de Santiago. La finalidad principal de este seminario es la divulgación, al nivel de la enseñanza secundaria, de este interesante tema de palpitante actualidad.

Especialmente invitados asistirán profesores de los ramos científicos y autoridades educacionales de Santiago.

DECIMO PROGRAMA DEL FESTIVAL DE CINE CONTINUA HOY

El décimo programa del festival de cine retrospectivo, continuará desarrollándose hoy en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. A las 21.30 horas se exhibirá la película "Panta Rhei" y "Rotterdam", de Jorris Ivens, Holanda, y "Amanecer", de Marcel Cané, Francia, 1939.

PARA ESTUDIANTES.— En el Teatro Antonio Varas se está realizando un programa extraordinario de este festival dedicado especialmente para estudiantes y profesores universitarios. Hoy, a las 11 horas, se exhibirá "Tempestad sobre Asia".

Financista de EE. UU. con S. E.



"Importantes capitales extranjeros estarán próximamente listos para ser invertidos en Chile", expresó ayer al Presidente de la República el señor Anastasio C. Karras, representante de varias firmas importantes de Estados Unidos, en una entrevista, en la cual fue presentado al Primer Mandatario por el vicepresidente de la CORFO, señor Benjamín Videla Vergara.

FUE INAUGURADA AYER LA SEMANA DEL TECNICO DE OBRAS PUBLICAS

Ayer dio comienzo con un acto en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas la Semana del Técnico de OO. PP. al que asistieron el titular de esa Cartera, general Eduardo Yáñez, dirigentes de la Asociación de Técnicos de esa Secretaría de Estado, de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, de la Organización de Técnicos de Chile, de la Federación Nacional de Sindicatos de Constructores y un crecido público.

LOS SALUDOS. — Luego de escucharse la Canción Nacional, el presidente de la Asociación de Técnicos de Obras Públicas dio a conocer los motivos que impulsaron a la ATOP a realizar esta "Semana", que propende al perfeccionamiento profesional y gremial de sus asociados.

Seguidamente se escucharon los saludos de los presidentes de la OTECH, FENAC y ANEF y del Ministro de Obras Públicas, quien destacó la importancia de estos encuentros gremiales.

El programa con que proseguirá esta Semana registra para hoy una visita a la Planta de Tratamiento de Agua Potable "Las Vizcachas" y, en la tarde, a las 18.45 horas, en el mismo salón auditorio, el señor Carlos Radbil pronunciará una charla sobre "El Satélite Artificial, Maravilla de Nuestro Tiempo".

El señor Radbil es profesor de la Universidad Técnica del Estado, miembro de la Sociedad Científica de Chile, miembro del Grupo de Observación del Satélite de los EE. UU. del Año Geofísico Internacional y técnico del Ministerio de Obras Públicas.

Mañana miércoles, en la misma sala, tendrá lugar una velada artística y cultural.

La culminación de esta "Semana" la constituirá la inauguración de la Tercera Convención Nacional de Técnicos de Obras Públicas, organizada por la ATOP y que desarrollará sus labores entre el jueves 7 y el sábado 9.

Asistirán a esta Convención delegaciones de más de 20 provincias del país la que ha sido convocada para discutir un temario de cinco puntos que incluye diversos problemas de orden gremial, profesional, funcionario y económicos.

TRABAJO

LA FEDERACION Industrial Nacional de la Construcción inició ayer los actos conmemorativos de su 21.o aniversario, con la iniciación de diversos campeonatos de juegos de salón. El día 7 se llevará a cabo una velada en su sede social. El viernes próximo se servirá un vino de honor a representantes de la prensa y a dirigentes sindicales y al día siguiente se efectuará una romería al Cementerio General para visitar las tumbas de los socios fallecidos.

CON EL PATROCINIO de la CUT Provincial se ha formado un Comité Provisorio para atender los problemas de trabajadores sin trabajo. Con tal objeto se realizará el próximo viernes, a las 18.30 horas, una reunión en Alameda 850. En su transcurso se habrá de elegir la directiva definitiva y se debatirán los puntos de un memorándum que se entregará al Gobierno.

CON EL PRESIDENTE de la República y el Ministro del Interior se entrevistarán el viernes, a las 10 horas, los dirigentes de la Federación de Trabajadores Telefónicos para plantearles los problemas que sufre el gremio con motivo de la no solución de un pliego de peticiones.

CON LA FIRMA de varios dirigentes sindicales se le ha entregado una nota al Ministro de Salud en la que se solicita la mantención de tres dirigentes gremiales ante el Consejo del Servicio de Seguro Social. Ellos son los señores Augusto Zamorano, Ramón Domínguez y Manuel Hormazábal.

ASOCIACION JUDICIAL FESTEJA SUS 40 AÑOS

Con diversos actos ha estado celebrando sus cuarenta años de vida la Asociación Judicial de Chile, institución que agrupa a los personales de notarías, juzgados y conservadores y Archivo Judicial.

Durante la presente semana se pondrá término a los campeonatos de juegos de salón que se han estado realizando en su sede social de Santo Domingo 1373 y que culminarán con el banquete anual que se servirá en sus comedores el día 9 del presente mes a las 13.30 horas, al que han sido invitados el Ministro de Justicia, Ministros de las Cortes, parlamentarios, etc.

Congreso de la CUT Provincial apoya un proyecto de Federación de Panificadores

Memorándum sobre creación de sociedad tripartita entregarán hoy al Gobierno

El reciente Congreso Provincial de la CUT, que finalizó el domingo último sus deliberaciones, hizo suyo el proyecto de la Federación Nacional de Trabajadores Panificadores para crear una sociedad de responsabilidad limitada, integrada por aportes patronales, obreros y estatales para hacerse cargo de la elaboración del pan en la ciudad de Santiago.

En los considerandos de la resolución aprobada por el Congreso se dice que tal medida, consistente en la instalación de dos grandes plantas mecanizadas, racionalizaría la industria, limitaría al número estrictamente indispensable el total de panaderías, proveería a la población de pan a menor precio y de óptima calidad y, a la vez, absorbería la actual desocupación de mano de obra de trabajadores panificadores que se observa en provincias.

Asimismo, se expresa que este proyecto de crear sociedades de responsabilidad limitada debería ser extendido a las provincias.

Para hacer conocer al Poder Ejecutivo esta resolución una delegación integrada por dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores Panificadores y de la CUT Provincial hará entrega hoy a las autoridades de Gobierno de un memorándum y la resolución respectiva aprobada por ese congreso gremial.

OCHO DIAS CUMPLIO EL PARO EN ZIG ZAG

No se llevó a cabo ayer el comparendo que debían realizar los representantes del Sindicato Profesional Mixto de la Empresa "Zig-Zag", con personeros de la empresa, para buscar un arreglo al paro que ya cumplió ocho días y que debía efectuarse ante la Junta de Conciliación Especial para la Industria Gráfica de la Dirección General del Trabajo. El motivo de su no realización fue la inasistencia de la parte patronal.

Sin embargo, ayer se conoció que la Empresa Editora "Zig-Zag" ha nombrado al señor Jorge Alessandri como mediador con poderes para buscar ante el Sindicato una solución al conflicto que mantiene paralizada a esta industria y que afecta a 1.200 obreros y empleados.

Se informó al respecto que, en una entrevista celebrada ayer, los representantes sindicales presentaron al señor Alessandri un memorándum con tres puntos y que son: 1. reintegro de todo el personal, incluída la directiva; 2. nuevo reconocimiento al pliego de peticiones que ya había sido aprobado por ambas partes y 3. discusión del problema del cambio de horario en la Empresa una vez que se halla solucionado el presente conflicto.

Con respecto a este memorándum se divulgó también que la Empresa aceptaría todos estos puntos menos el que dice relación con el reintegro a su trabajo del secretario del Sindicato, señor Luis Henríquez.

Posiblemente hoy se conozca la respuesta del representante mediador de la Empresa al memorándum que le entregó el Sindicato.

Avanza la solución del conflicto de Potrerillos

Hasta las 21.45 horas de anoche se alargó la reunión efectuada en el despacho del Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios, y a la que asistieron representantes de los trabajadores y la Andes Copper Mining Co., para buscarle una solución al conflicto del mineral de Potrerillos.

Las conversaciones continuarán hoy a las 10 horas.

Está en debate una serie de 36 puntos del pliego de peticiones presentado por el Sindicato y que constituyen casi una parte complementaria de las principales peticiones, que ya fueron aceptadas por la compañía. En la entrevista de ayer se avanzó el estudio y la aprobación de las partes hasta el punto 11.o.

En círculos del Ministerio del Trabajo se tiene la impresión de que hoy se llegará a un total acuerdo ante los puntos del pliego en discusión con lo que se evitará la huelga, cuyo plazo para hacerse efectiva vence mañana a la cero hora.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Recoleta

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

REGISTRO DE VARONES.— SECCION N.o 73.

— A —

2 Alvarado Ruiz, Renán; empleado; Juárez Larga 748— 3082191 Stgo.
11 Arce Arturo Crisóstomo; chofer; Sta. Filomena 75.— 2978298 Stgo.
21 Araya Pastene, Oscar; empleado; Recoleta 767.— 2659957 Stgo.
44 Alonso Concha, Ricardo; empleado; E. Lillo 479.— 793286 Stgo.
47 Acuña Maraboli, Luis; empleado; Schlak 550.— 3358625 Stgo.
62 Aguirre Muñoz, Luis; estudiante; Fariña 439.— 3407448 Stgo.
71 Acuña Bernales, Pedro; empleado; Schlak 550.— 633716 Stgo.
73 Ahues Sabat, Antonio; industrial; G. Exdalla 174.— 1092103 Stgo.
79 Alarcón, Renato; mecánico; Dardignac 271.— 1877662 Stgo.
9 Arredondo Brito, Belisario; estucador; México 0774.— 1012175 Stgo.
127 Araya Riquelme, Juan; operario; Gerardo 784.— 924105 Stgo.
140 Abarzúa Coloma, René; garzón; Olivos 844.— 2571684 Stgo.
160 Arredondo Figueroa, Víctor; carpintero; Bombero N. 197.— 3316716 Stgo.
167 Albornoz Moreno, José Carlos; comerciante; Av. México 298.— 695121 Stgo.
176 Acevedo Quezada, Robalo; electricista; Gárnica 2010.— 2257106 Stgo.
179 Arrate Doren, Julio; empleado; R. Janeiro 845.— 846436 Stgo.
184 Arias Sabres, Carlos; radiotécnico; México 529.— 2447079 Stgo.
125 Albornoz Allende, Lisandro; empleado; Unión 457.— 228441 Stgo.
199 Aguirre Flores, Ernesto; estucador; Recoleta 741.— 2970404 Stgo.

— B —

7 Burgos Gálvez, Raúl; chofer; Loreto s/n.— 2854283 Stgo.
8 Burgos Morales, Luis; estudiante; Alberto F. 361.— 2630581 Stgo.
28 Barrientos Oyarzún, Juan; chofer; Donoso 591.— 1901001 Stgo.
52 Barrera Camps, Diego M.; estudiante; Av. Chile 550.— 3518748 Stgo
61 Bustamante, Luis Alberto; comerciante; Artesanos 871.— 816878 Stgo.
117 Baeza Flores, Raimundo; empleado; Einstein 284.— 2749060 Stgo.
142 Bustamante, Marcial del C.; empleado; Stos. Dumont 715.— 134019 Stgo
156 Benítez Rojas, Idelfonso; comerciante; Dardignac 503.— 18878 Chuqui.

— C —

6 Caceres Sanhueza, Manuel; vulcanizador; Recoleta 1005.— 3618778 St
22 Carvajal Carvajal, Patricio; talabartero; Domínica 217.— 111600 Stg
27 Celis Yáñez, Carlos; empleado; Av. La Paz 187.— 42692 Stgo.
30 Contreras Ubeda, Víctor M.; músico; Av. La Paz 191.— 591273 Stgo
38 Céspedes Soto, Rubén; empleado; Recoleta 2774.— 3649547 Stgo.
39 Carloza Gómez, Angel; comerciante; Bellavista 231.— 2818287 Stgo.
49 Cruzat Valenzuela, Carlos; empleado; El Salto 1303.— 3590586 Stgo.
50 Córdova Silva, Rosendo; rentista; Purísima 113.— 1308074 Stgo.
55 Carreño Pinto, Segundo; Empl. Públ.; Sta. Filomena 314.— 304274 St
76 Castro Vergara, Rosendo; Empl. Públ.; Labran 0187.— 7378.— Stgo.
96 Contreras Escobar, Mario; estudiante; Bellavista 0374.— 141340 Iquique.
99 Contreras Contreras, Luis; obrero; Colombia 0822.— 51528 Quillota
119 Caro Romo, Juan; chofer; Sta. Filomena 430.— 1989871 Stgo.
129 Cortés, Heberto; comerciante; San Cristóbal 445.— 76183 Stgo.
133 Cerda Guerra, Luis; empleado; Robles 368.— 3154397 Stgo.
137 Castro González, Raúl; hilandero; México 646.— 3104618 Stgo.
162 Carrasco Bello, Julio; tipógrafo; Mallinkrodt 48.— 3259426 Stgo.
163 Contreras Astudillo,; carpintero; Buenos Aires 369.— 3065061 Stgo.
173 Concha Silva, Mario; chofer; Recoleta 170.— 1389447 Stgo.
182 Carriel Quezada, Miguel; linotipista; Dardignac 176.— 1174007 Stgo.

— D —

56 Díez Alvarez, Eduardo; agricultor; Bellavista 401.— 10191 Traiguén
80 Díaz Peña, Pedro; empleado; Patronato 116.— 1551871 Stgo.
102 De la Fuente Peñaloza, Víctor; estudiante; Juárez 0336.— 3406728 Stgo
123 Dekoric Torres, José; estudiante; Sta. Filomena 90.— 3427748 Stgo.
152 Díaz Zambrano, Héctor; linógrafo; Robles 976.— 3420574 Stgo.
154 Del Real Rojas, Francisco; empleado; Andrés Bello 47.— 3106853 Stgo.
157 Díaz Cuevas, Luis; empleado; Eloísa Lemus 1396.— 2678771 Stgo.
186 Díaz, Sergio; empleado; Recoleta 1283.— 1618091 Stgo.

— E —

110 Erazo López, Manuel; agricultor; P Vieja 398.— 34169 Sta. Cruz
139 Espinoza, Luis Alberto; empleado; Robles 107.— 985818 Stgo.

— F —

87 Farías Muñoz, Samuel R.
90 Fernández Fernández, Héctor; técnico; Trento 5.— 351746 Stgo.
92 Fernández Cornejo, Jorge L.; estudiante; Lastra 899.— 2913462 Stgo.
121 Ferrada Avendaño, Ciro; estudiante; Purísima 73.— 3405644 Stgo.
125 Flores Giménez, Luis; estudiante; Dardignac 274.— 3832356 Stgo.
147 Fernández Carreño, Juan; industrial; Pusísima 252.— 3286196 Stgo.

— G —

5 Gost Ríos, Godofredo; industrial; Bellavista 081— 4535785 Stgo.
9 Gaste Márquez, Godofredo; gásfiter; Bellavista 0581.— 3198034 Stgo
20 Guerrero Durán, Raúl; empleado; Robles 521.— 3359404 Stgo.
32 González Reyes, Hernán; empleado; Patronato 86.— 53579 Angol.

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

37 Gajardo Gajardo, Pedro; obrero; J. M. Berganza 024.— 1753911 Stgo.
58 González Candia, Evaldo; empleado; Av. La Paz 649.— 2793310 Stgo.
59 Germain Verdugo, Alfredo; estudiante; Andrés Bello 0218.— 2776720 Stgo.
94 Gutiérrez Zúñiga, Humberto; talabartero; Einstein 0260.— 3742035 Stgo.
95 Godoy Arancibia, Higinio; empleado; Sta. Filomena 556.— 3243742 Stgo.
104 Gómez Rojas, Julio Enrique; gráfico; Pío Nono 72.— 2847690 Stgo.
108 García Robles, Luis A.; tejedor; Recoleta 2427.— 1739488 Stgo.
122 Gildem Mayer, Riebarch; comerciante; Av. México 749.— 1700244 Stgo.
131 Godoy, Manuel Eliecer; empleado; A. Bello 452.— 12291 Peñaflor.
132 García, Gabriel del C.; operario; Lircay 0325.— 1894616 Stgo.
136 Guzmán Benez, Rudecindo; estudiante; Rengifo 269.— 3834979 Stgo.
138 Garrido Contreras, Abelardo; empleado; Robles 107.— 2223184 Stgo.
178 González Verdugo, Patricio; empleado; Figueroa 470.— 3100818 Stgo.
183 Gallardo Farías, Ramón; mecánico; Bustos 594.— 2611127 Stgo.
188 García, Gustavo Enrique; jornalero; Av. Einstein 170.— 2119440 Stgo.
198 González Valdés, René; baldosista; R. Janeiro 453.— 2546054 Stgo.
200 Galoppo Jiménez, Angel; estudiante; Avila 1383.— 3591861 Stgo.

— H —

26 Henríquez Campos, Efraín; comerciante; Grau 235.— 62080 Stgo.
33 Hugead Valenzuela, Jorge; carpintero; Monserrat 987.— 34193 Stgo.
34 Huerta Yáñez, Raúl; sastre; Einstein 911.— 2307208 Stgo.
70 Huaiquinao Trecalef, Ceferino; obrero; San Gerardo 918.— 3806548 Stgo.
115 Hormazábal Vega, José 2.o; empleado; Recoleta 720.— 334434 Valparaíso
143 Henríquez Erica, Pedro; comerciante; Recoleta 823.— 1423356 Stgo.
147 Hernández Carreño, Juan; industrial; Purísima 252. 3286196 Stgo.
166 Herrera Santelices, Hugo; tipógrafo; Alcalde 32.— 2746603 Stgo.
180 Hernández Díaz, Luis; comerciante; Los Pamperos 279.— 3051032 Stgo.

— I —

28 Iriarte Yáñez, Jorge; comerciante; Salas 272— 2973599 Stgo.
150 Iturriaga Cienfuegos, Sergio; empleado; Purísima 276.— 391543 Stgo.

— J —

18 Jofré López, Carlos Alfredo; comerciante; Patronato 387.— 22090 Stgo.
89 Jiménez, Benito; carpintero; Robles 401.— 93102 Iquique.

— K —

165 Kukuljan Padilla, Enrique; empleado; A. Bello 844.— 358654 Valparaíso.

112 Leppe Erazo, Rodrigo C.; estudiante; Donoso 5.— 3068038 Stgo.
116 León, Jorge Bernabé; albañil; Puma 1507.— 1985938 Stgo.
118 Loyola Avila, Mario; empleado; Stos. Dumont 1062.— 2926430 Stgo.
135 Lana Suna, César A.; pintor; Valdivieso 420.— 21192 tgo.

— LL —

101 Llorente Reguena, Víctor; vendedor; Valdivieso 493.— 2597077 Stgo.

— M —

1 Moreno Ovalle, Raimundo; comerciante; Juárez L 748.— 272276 Stgo.
15 Moraga Reyes, Juan de la C.; comerciante; Patronato 287.— 2330337 Stg
16 Mardones Uribe, Camilo; electricista; Recoleta 255.— 2883189 Stgo.
24 Medina Medina, Juan; tejedor; Alicanto 730.— 2612021 Stgo.
43 Matus de la Parra, Palma, F.; empleado; Recoleta 500.— 3090450 Stgo.
45 Morales, Héctor Guillermo; empleado; Cerro San C.;— 2517120 Stgo.
51 Muñoz Barros, José Lucas; garzón; S. Concha 42.— 1782851 Stgo.
60 Morales Peña, José; carpintero; Recoleta 703.— 1985005 Stgo.
68 Mendoza Cornejo, Jorge; empleado; Recoleta 291.— 1770327 Stgo.
77 Méndez Alvarez, Hernán; estudiante; Charlín 740.— 3401594 Stgo.
78 Miranda Muñoz, Manuel; profesor; Bellavista 0550.— 68460 P. Arenas.
83 Muñoz Husse, Gastón; Oficial E.; Recoleta 415.— 214761 Stgo.
100 Mella Muñoz, Absalón; obrero; Edgard 118.— 2302429 Stgo.
103 Mendoza Pizarro, Fidel; mecánico; El Salto 2243.— 1300677 Stgo.
114 Morales Ubeda, Raúl E.; empleado; Lillo 350.— 2744883 Stgo.
130 Martínez Godoy, Emeterio; comerciante; A. Bello 434.— 1121940 Stgo.
146 Morales, Rigoberto; comerciante; Recoleta 823.— 1423356 Stgo.
159 Masip Toro, Manuel; practicante; R. Charlín 671.— 1109407 Stgo.
161 Martínez Ibarra, Luis; alcantarillero; Sta. Filomena 321.— 1349984 Stgo
168 Mardones Gómez, Pedro; operario; Natton 0956.— 2979014 Stgo.
170 Medina Pareja, Mario; Empl.; Andrés Bello 563.— 2124529 Stgo.
171 Moleto Rissi, Humberto; industrial; Ñúñez 72.— 3293631 Stgo.
171 Moleto Riei, Héctor E.; industrial; Bernardo 52.— 3293631, Santiago.
181 Mellefogo Canlei, Beckey; obrero; Robles 430.— 3471898, Santiago.
196 Martínez Novoa, Rogelio; estudiante; Unión 457.— 68169, Los Angeles.
197 Muñoz Silva, María; garzón; Artesano 871.— 357 9161, Santiago.

—N—

46 Nazar Abdul, Azis; estudiante; Grau 426.— 3512940, Santiago.

—O—

3 Oliveri Navarrete, Jorge; comerciante; Sta. Filomena 146.— 182922, Santiago.
17 Ortiz Sepúlveda, Raúl; empleado; Jerardo 634.— 3834678, Santiago.

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

57 Obando Oporto, Eduardo, zapatero; Av. La Paz 649.— 52, Valdivia.
64 Olivares Ramírez, Carlos; empleado; Lircay 345.— 2473512, Santiago.
66 Osorio Dinamarca, Angel; empleado; Lastra 685.— 3067910, Santiago.
81 Olave Tapia, Luis A.; empleado; R. Janeiro 447.— 1267, Santiago.
82 Orellana Ogas, José Eusebio; carpintero; Robles 401.— 963102, Iquique.
98 Ossa Giménez, Guillermo; mecánico; Dardignac 257.— 3229029, Santiago.
105 Oporto, Raúl Orlando; comerciante; Av. La Paz 649.— 8330, Valdivia.
169 Opazo, Carlos Samuel; industrial; Robles 471.— 72007, Santiago.

—P—

12 Ponce Valdivia, Mario; comerciante; Dávila 628.— 3406495, Santiago.
23 Pacheco Gallardo, Humberto; carpintero; Bellavista 225.— 2621786, Santiago.
54 Pinto Rodríguez, Luis H.; empleado público; Sta. Filomena 338.— 59688, Stgo
65 Pidesit Guzmán, Eduardo; estudiante; Manzano 274.— 2637853, Santiago.
74 Pozo Pozo, Luis; emp. público; Salas 316.— 36874, Melipilla.
84 Pardo Villalón, Eduardo; chofer; Andrés Bello 548.— 231821, Santiago.
93 Peñafiel Naúcucher, Juan, fundidor; Patronato 253.— 3434684, Santiago.
144 Pallá Ramos, Faustino; empleado público; Alcalde D. 48.— 39367, Iquique.
145 Pinto Muñoz, Félix; comerciante; Lircay 245.— 887337, Santiago.
148 Pinto Pinto, Luis; carpintero; Vera 560.— 1674224, Santiago.
151 Pérez Alvarez, Valentín; comerciante; San Cristóbal 520.— 1096380, Santiago.

—Q—

36 Quiroz Neira, Máximo; empleado; Andrés Bello 20.— 738603, Santiago.
67 Quintero Abarca, Héctor; empleado; Lastra 685.— 36000, Rengo.
124 Quintero Campos, Luis; estucador; Av. Perú 694.— 2022460, Santiago.

—R—

14 Rapimán, Juan de Dios; electricista; Recoleta 348.— 3048778, Santiago.
31 Riveros Donoso, Julio; comerciante; Salas 1232.— 3286040, Santiago.
35 Rubio Cubillo, Humberto; contratista; Dardignac 196.— 69893, Chillán.
48 Río Arriagada, Belisario; estudiante; El Salto 1279.— 3553347, Santiago.
53 Roffe Sukslüski, Bernardo; comerciante; Av. Santa María 349.— 406014, Stgo
69 Román Venegas, Eduardo; empleado; Recoleta 462.— 328128, Santiago.
86 Reyes Zamorano, Joel; tejedor; U. Vieja, 398.— 2159925, Santiago.
106 Reyes Zamorano, Tito; tejedor; U. Vieja 398.— 2159926, Santiago.
109 Román Mesa, Ramón; Recoleta 1451; zapatero.— 481502, Santiago.
113 Ramírez Ojeda, José; contador; E. Lillo 350.— 2300573, Santiago.
126 Rojas Aránguiz, Daniel; soldador; Dávila 253.— 1539229, Santiago.
158 Román Olmedo, Alfredo; mecánico; Lircay 146.— 44348, Talcahuano.
164 Rodríguez Catalán, Pedro, electricista; Bombero 260.— 2590608, Santiago.
175 Rupallán, Llanquileo; panificador; Robles 355.— 1782539, Santiago.
191 Rivera Muñoz, Ignacio; sastre; Lastra 222.— 1173689, Santiago.
193 Rozas Fabio, Carlos; estudiante; Rawson 471.— 31065553, Santiago.
194 Rojas, Luis Antonio; obrero; Rengifo 767.— 4046303, Santiago.

—S—

4 Sayago Lemus, Patricio; empleado; Sta. Filomena 344.— 263165, Santiago.
63 Salinas Inostroza, Fco.; empleado; Bellavista 227.— 1713234, Santiago.
75 Saldaño Acierto, Pedro P.; obrero; Fariña 496.— 2333205, Santiago.
120 Sepúlveda Gallego, Víctor; empleado; Dr. Ostornol 444.— 2894468, Santiago
141 Soler Salas, Luis Arturo; soldador; Recoleta 467.— 561912, Santiago.
155 Salvador Abusleme, Hayel; industrial; Av. Perú 956.— 3358791, Santiago.
177 Sepúlveda Sepúlveda, Carlos; estudiante; Juárez Larga 742.— 3313574, Santiago
189 Seguel Malíndua, Héctor; obrero; Olivos 908.— 3770355, Santiago.

—T—

10 Telias Esguenazi, Alberto; comerciante; Olivos 620.— 1094193, Santiago.
40 Troncoso Müller, Carlos R.; empleado; E. Lillo 353.— 14545, Carahue.
91 Toro Schappacasse, Lorenzo; estudiante; Dardignac 361.— 3633479, Santiago.
149 Tobar González, Pedro; empleado; P. Vieja 261.— 720915, Santiago.
185 Tapia Gallardo, Enrique; carpintero; El Salto 2641.— 1199054, Santiago.

—U—

88 Urzúa Urzúa, Gustavo Gabriel; agricultor; Florido 21.— 36557, Santa Cruz.
122 Von Geldem Mayer, Richard; comerciante; Av. México 744.— 1700244, Stgo.
13 Vásquez Rivero, Juan Alberto; empleado; Dr. Ostornol 460.— 2512104, Santiago
19 Vergara Alvarez, José Severo; agricultor; Recoleta 588.— 8419, Carahue.
41 Viancos López, Gastón Renato; radiotécnico; Avila 1345.— 1885501, Santiago.
85 Velásquez Herrera; Luis E. mecánico; N. de Gárnica 501.— 838904, Santiago.
107 Vergara Cáceres, Julio; gásfiter; México 384.— 1827593, Santiago.
128 Valdenegro Acosta, Hernán T.; mecánico; Campiño 2543.— 3424422, Santiago.
134 Vidal Escobar, Humberto; chofer; Vera 541.— 2254393, Santiago.
174 Villalobos Díaz, Luis G.; chofer; San Gerardo; 299193, Santiago.
187 Valiente Medina, Julio Enrique; linotipista; Juárez 885.— 177024, Santiago.
190 Valdés Orrego, Astadermo; carpintero; Lastra 221.— 986424, Santiago.

—Y—

72 Yáñez Elizalde, Ramiro Aníbal; técnico mecánico; Crucero Exeter.— 1896591, Stgo

—Z—

25 Zúñiga Berríos, Luis Alejandro; empleado; Pío Nono 468.— 2770867, Santiago
42 Zamudio Cristi, Fernando, pintor; Olivos 968.— 3557617, Santiago.
111 Zamudio Cristi, Jorge; estudiante; S. Donoso 5.— 3068038, Santiago

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

II.— Profesionalismo.— Historia y realidad

EL FENOMENO del profesionalismo, en el fútbol chileno, data, oficialmente, desde 1933, y apareció con argumentos y síntomas semejantes a como se presentó en otros países.

Naturalmente, el buen jugador, el que era un poco mejor que el resto de su equipo, necesitaba un incentivo especial, un estímulo, y nada más práctico para premiar un bonito gol o un buen triunfo, que "don dinero".

La novedad "de la paga" era, en esos tiempos, de difícil implantación y todos los movimientos subterráneos se hacían en medio de un misterio terrible. Es que todavía soplaban vientos de un amateurismo invicto, puro, limpio y hasta profundamente sentimental. Tal como era el fútbol de antes, en que la camiseta, el honor y el amor propio, estaban por sobre cualquier otro interés material.

Pero el fenómeno siguió adelante con la fuerza impetuosa de la necesidad de su existencia. Los clubes grandes suscribieron un pacto de respaldo, de defensa. Una especie de declaración de principios y, a la vez, insinuando peticiones de orden económico y reclamando cierta participación. Es decir, contaban esos clubes, como entradas fijas para poder cancelar el sueldo de sus jugadores, con un porcentaje determinado, obtenido del total que sacaba la Asociación Santiago de sus espectáculos.

Ella, la veterana Asociación Santiago, altiva y orgullosa de su pasado y de su pureza, igual que una gran señora de la más rancia aristocracia y empapada en un amateurismo químicamente olímpico, rechazó indignada el pacto aquél.

Vino la separación que tenía que venir. Estos fueron los ocho valientes, los fundadores del profesionalismo en Chile: Audax Italiano, Badminton, (ahora Ferrobadminton), Colo Colo, Green Cross, Magallanes, Morning Star (ahora Santiago Morning), Santiago National y Unión Española. Todos ellos viven y mantienen su rango futbolístico, con excepción del viejo Santiago National, que hoy anda exhibiendo sus colores y su historia en las canchas amateurs. Por la fuerza de las derrotas y la razón de los pesos, ha vuelto al nidal de sus amores, allí donde se juega por jugar y porque el fútbol será siempre harto lindo.

—oOo—

Los clubes disidentes fundaron entonces la Liga Profesional, afiliada y reconocida por la Federación de Fútbol de Chile, el 29 de julio de 1933, fecha que nunca ha sido conmemorada ni celebrada.

Así se puso término al profesionalismo "marrón" y el nuevo movimiento se encaramó en el carro del progreso, de la imitación y de la exageración, hasta nuestros días. Miramos para atrás y queda bien poco. Miramos hoy y... tenemos casi nada. Porque las deudas no forman un capital; porque los jugadores extranjeros tampoco nos sirven, desgraciadamente, como capital humano; porque subsiste el problema de las canchas y de los "semilleros"; y porque, en poderío futbolístico internacional, bien sabemos el lugar que ocupamos. Es una mirada retrospectiva que nos indica que el fútbol profesional ha avanzado, no con la inteligencia del camarón, pero sí con la rapidez de la tortuga. En el panorama futbolístico continental, debemos reconocer que nos vamos quedando atrás. Nos han pasado a dejar países que partieron después que Chile.

Es que el profesionalismo se inició mal. No empezó con ideas suyas acomodadas a su problema, sino que tomó una orientación equivocada, un ritmo que no correspondía a nuestras posibilidades. Miramos inmediatamente hacia nuestros vecinos los argentinos y poco menos que se quiso ir a una competencia con ellos, de igual a igual, en materia de precios y de primas, olvidando la diferencia existente en el valor adquisitivo de la moneda y también nuestra inferioridad numérica en cuanto a población. Pero somos así. Por lo general, plagiamos lo malo y dejamos pasar lo bueno.

Por eso fue que las transferencias y los sueldos se fueron a las nubes, dando forma a una inflación que, en nuestro medio, viene desde hace tiempo a esta parte. Una inflación futbolística sin financiamiento posible y que nadie ha podido parar, desde luego, por la ausencia de una reglamentación estable y respetada, que sirva para sujetar esta danza loca de millones por la firma de mozalbetes que quizá si van a llegar a ser realmente jugadores de fútbol, pero que lo primero que saben decir es "yo valgo tanto".

Cierta vez quiso implantarse una especie de código, algo así como el arancel del futbolista profesional. Pero se trató de la renovación del contrato de un crack y el propio presidente del club, "por lo bajo", le arregló la situación. Claro que, aparentemente, se respetó el código aquel, pero... todo se supo y las demás instituciones, cada cual en su caso, hizo lo propio. Total: cero.

—oOo—

Esta iniciación del profesionalismo en Chile, gastando siempre más dinero que el producido por las entradas naturales, llevó a la larga a los clubes, como tenía que ser, a la crisis que hoy todos lamentan. Porque es un error creer que se está viviendo normalmente a base de préstamos; de letras que firman socios pudientes de excelente voluntad; de presidentes que dejan millones y tiempo en las arcas raquíticas y anémicas de la entidad de sus afectos; de apuros que quitan el sueño, porque no hay plata para cancelar la millonaria planilla del mes que ya se fue.

—oOo—

¿Verdad que así no es posible vivir? Es que es el sistema el que funciona mal, sin ningún norte, sin una orientación que nos diga qué hacemos y para dónde vamos. Ha faltado un cerebro que ordene y que dé ideas para poder financiar este negocio. Un buen ministro de hacienda, un economista especializado y capaz de desenredar esta madeja llena de nudos de ciegos. Desde luego, se nos ocurre que lo primero sería reglamentar bien sobre contratos, sueldos, primas y transferencias; pero reglamentar algo que todos se comprometan a respetar, a fin de no caer en la misma chacota de siempre. En seguida, habría que nivelar esos sueldos y jornales especiales, de acuerdo y en relación con el producido de los partidos. De otra manera resulta torpe gastar más de lo que se recibe. Es una cuestión de Perogrullo. Viene la quiebra, porque al final la buena voluntad de los pocos Quijotes acaudalados que van quedando, se termina y se van para siempre, llevándose un recuerdo triste de su paso por el club y por el fútbol.

—oOo—

Por eso es que llegamos donde estamos. Quedan otras cosas que ya veremos más adelante. Nos falta orientación. Los clubes de fútbol, salvo contadísimas excepciones, son nada más que eso: clubes de fútbol; pero no llenan la función social que las autoridades estatales quisieran ver en ellos. Hay casos en que el club consta del nombre, de sus colores, de una costosa plana mayor, de sus equipos cadetes, de un directorio en el que quien lo hace todo es el presidente, y de un gerente. Y no hay más. Ni sede social propia, ni cancha donde poder entrenar y formar jugadores.

¿Ven que estamos mal?

N. de la R. — Este es el segundo de una serie de once artículos continuados. El de mañana se intitula "Dirigentes hinchas, no"

2a. ETAPA DEL TORNEO LOCAL DE PUGILISMO

Se cumple el sábado en el Teatro Caupolicán

El sábado, en el ring del Teatro Caupolicán, se cumplirá la segunda jornada del campeonato local de boxeo, en el cual intervienen los mejores pugilistas aficionados de los diferentes clubes metropolitanos y que aspiran a ser incluídos en el equipo que representará a Santiago, en el nacional de Punta Arenas.

El programa consta de las siguientes peleas:

CATEGORIA LIVIANO. — Sergio Mardones, Cic, con Angel Espinoza, C. Hípico; Francisco Galaz, México, con Nicolás Alvarez, C. Hípico; Ramón Véliz, U. Mutualista, con Feliciano Maturana, Barrancas.

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO. — José Cabrera, Club Hípico, con Alberto Mendoza, Tranviario; Sergio Muñoz, México, con Jorge Espinoza, Sub estaciones; Rodolfo Riobot, Cía. Electricidad, con Manuel Pena, Famae; Hipólito Gómez, Cía. de Gas, con Moisés Pedraza, Famae; Guillermo Palacios, México, con Mario García, Tranviario; Héctor Pérez, Cía. Gas, con Mario Gutiérrez, Club Hípico; Juan Carrasco, P. Hurtado, con Harrison López, Cía. Electricidad.

CATEGORIA MEDIOMEDIANO. — Amador Fernández, Cía. Electricidad, con Angel Rojas, Yarur; Nibaldo Rubio, Tranviario, con Octavio Pérez, Comercio Héctor Pérez, Cía. Gas, con Humberto Muñoz, México; Carlos Alvarez, Cía. Electricidad, con Luis Berríos, Cía. de Gas; René Jadué, Comercio, con José Aguirre, Yarur.

CATEGORIA MEDIANO LIGERO. — José Ortiz, Yarur, con Santiago Raggio, U. Mutualista; Angel Jadue, Comercio, con David Ossandón, Propa; Arturo Castro, Cía. de Gas, con Domingo Zamorano, Famae; José Cabrera, Famae, con Carlos Allende, P. Hurtado; Luis Morales, Cía. de Gas, con Juan Villalobos, Tranviario.

El pesaje y control médico se efectuarán el viernes de 20 a 21 horas, en la sede de la Asociación Santiago, Alameda 237, altos.



En la mañana de hoy se realizarán los funerales del malogrado dirigente deportivo Juan Pinto Durán, fallecido el domingo a consecuencias de un accidente automovilístico. Sus restos fueron velados en la sede de la Asociación Central de Fútbol. Esta entidad, reunida de manera especial, adoptó los siguientes acuerdos: Enviar ofrenda floral y presentar el pésame a la familia; concurrir en pleno a sus funerales, que se efectuarán hoy martes, después de una misa que se llevará a efecto en la Iglesia de la Recoleta Dominica, Avenida Recoleta 791, a las 10.15 horas; designar al presidente para que, en nombre de la Asociación Central, haga uso de la palabra en el Cementerio; levantar la sesión en señal de duelo. Por su parte, el Comité Organizador del Campeonato Mundial de 1962 acordó denominar Juan Pinto Durán a la Escuela de Fútbol, que quedará instalada en los terrenos adquiridos en Macul. También la Asociación Deportiva Ahorronac, del Banco del Estado, adoptó los siguientes acuerdos: Levantar la sesión en señal de duelo; enviar un ofrenda floral; mandar condolencias a la familia; asistir a los funerales, y guardar un minuto de silencio en los partidos correspondientes a la semana.

MAGALLANES PROYECTA NACIONALIZAR SU CUADRO

Magallanes proyecta nacionalizar su equipo superior de fútbol. Esta idea, que flota desde hace algún tiempo en diversos sectores de dirigentes y socios de la "Academia", bien puede tomar cuerpo en el día de hoy. En esta oportunidad se reunirá el directorio de la entidad que preside Luis Mesa Araya, y, según trascendió, aquellos directores que preconizan esta política de chilenización, solicitarán un acuerdo en tal sentido.



CAMPEON INVICTO.— Tras brillante campaña invicta, acaba de conquistar el título de campeón del Torneo Cuadrangular de Fútbol de Agencias de Publicidad, el primer cuadro de Emelco Chilena, adjudicándose con entero mérito el valioso trofeo "Jack Webster", gerente de la firma Walter Thompson, del Perú. El team de Emelco Chilena consiguió en dicho certamen los siguientes triunfos: sobre Storand, 5-1 y 4-2; sobre MacCann Ericcson 3-0 y 4-0 y sobre Walter Thompson, 3-1 y 2-1. La colocación final de los equipos fue: 1.o, Emelco, con 12 puntos; 2.o, MacCann Ericcson, con 6 puntos; 3.o, Storand, con 4 puntos y 4.o, Walter Thompson, con dos puntos. En el grabado, el equipo Emelco Chilena, campeón, integrado por los jugadores: Antonio Bustamante, Federico Parrilla, Juan Providel, Eduardo Arellano, Luis Mena (capitán), Jorge Gómez, Carlos Vargas, Oscar de la Fuente, Raúl Gárate, Manuel de la Fuente, José Galaz, Jorge González Julio Errazti, Manuel Pérez y Luis Bustos. Este último se clasificó scorer del certamen con 8 goles.

Juan Pinto Durán

LA NOTICIA nos golpeó brutalmente. Primero nos dio la sensación de lo imposible, del absurdo. Y luego, admitida la triste realidad, experimentamos el peso abrumador que agobia al alma humana en las desgracias irreparables: víctima de un accidente automovilístico había fallecido Juan Pinto Durán.

El destino, enigmático y veleidoso, ha tronchado la vida de un hombre joven, culto, en pleno goce de su inteligencia y capacidad. Quienes formamos en la Sección Deportes de LA NACION, fuimos amigos de Juan Pinto Durán. Lo conocimos en su triple condición de hombre, de abogado y de dirigente deportivo. Las tres se refundían en una sola que hizo de él un verdadero valor humano. Como hombre cultivó la amistad y la fraternidad; como abogado defendió la justicia y el derecho; como dirigente del deporte fue sano y optimista y trabajó sin desmayos por una causa que abrazó con pasión. Y a la que entregó su talento y las mejores horas del descanso.

Juan Pinto Durán nació al deporte bajo el alero de Universidad de Chile. Fue su vocero en el Consejo de la Asociación Central de Fútbol. Su visión e inteligencia le permitieron destacar con relieves propios. Pronto se elevó a un plano nacional en cargos de alta responsabilidad en la mesa de la Asociación y de la Federación de Fútbol de Chile. Subió por propia gravitación, impulsado por su labor constante, honesta y positiva. Fue un real y auténtico personero del fútbol nacional desempeñando funciones vitales para su progreso y prestigio. No fue por un azar del destino que haya estado presente en Lisboa cuando la FIFA le entregó a Chile la sede del Campeonato Mundial de Fútbol. Se le dio esa misión porque se sabía de su capacidad, y de lo que era capaz de obtener. Se le dio toda la confianza así como se les entregara también a Carlos Dittborn y a Manuel Bianchi Gundián. Fueron los 3 Mosqueteros cuya voz y autoridad otorgaron a Chile el mejor de los triunfos de su historia futbolística. La magna Asamblea de Lisboa fue la consagración internacional para el fútbol chileno, su organización y solvencia moral, pero por sobre todo, fue el triunfo de Juan Pinto Durán y sus dos dignos compañeros en la gran conquista. Es el mejor documento que nos queda para comprobar que el malogrado dirigente, si bien, surgió bajo los colores de la "U" que personificaban sus sueños de juventud, al asumir funciones más altas, se transformó en un luchador y en un orientador de la causa futbolística chilena. A ella le entregó sus mejores esfuerzos y el despliegue de todo su talento.

Como Ignacio Iñiguez, quizá por qué extraño y doloroso designio, Juan Pinto Durán ha caído en el mejor momento de su vida, a consecuencia de un zarpazo que por lo inesperado e injusto, nos deja más anonadados. Nos enluta a todos los que de una u otra manera convergemos hacia la órbita del deporte. Quienes tuvimos su amistad, o simplemente, quienes estuvieron en su ruta futbolística, no tenemos otra alternativa que aceptar el hecho cruel de su desaparecimiento. Hagámoslo sólo físico, porque al dirigente y al amigo, al hombre, no lo podremos olvidar. Y rindámosle un permanente homenaje de admiración y recuerdo luchando por lo que él tanto quiso y se esforzó: el fútbol chileno.

R. H. L.

POR los BARRIOS

POR LA cuenta de 3 por 1 venció el cuadro de honor del Manuel Rioseco de La Legua al San Martín, en el festival organizado por el Club RCA Víctor. Los goles fueron marcados Francisco Gómez (dos), y Luis Castro. El cuadro ganador formó con Sergio Lara (cap.); Jorge Martínez y Arturo Cabrera; Guillermo Jiménez, Luis Aros y Ricardo Martínez; Luis Castro, Juan Soto, Francisco Gómez, Luis Ramírez y José Farías.

—oOo—

CON LOS tres equipos de fútbol jugó el Olímpico Gacitúa contra el Olombi Banna en el campeonato de Ascenso de la Liga Ochegavía. El tercero empató 2-2; el segundo ganó 2-1, y el primero, venció por 3-0 con goles de Meza, Palma y Cordano.

—oOo—

UN MAGNIFICO triunfo obtuvo el Club Juventud Honved al vencer, en lo localidad de Renca, al Parroquial de ese pueblo, por la cuenta de 5-1. Los segundos equipos empataron 1-1.

—oOo—

EN AVDA. Recoleta 2142, se reciben, diariamente, las inscripciones para el II Campeonato de Básquetbol que organiza el Juventud Recoleta. Las inscripciones se cierran el 7. Intervendrán equipos femeninos y masculinos y los ganadores tendrán como estímulo, valiosos premios donados por prestigiosos comerciantes de esta capital.

TENIS

El viernes se cierran inscripciones para el campeonato nacional.

Las inscripciones para el Campeonato de Chile de Tenis se reciben en la secretaría de la Federación, calle Compañía 1630, piso 2.o, hasta el viernes próximo, a las 20 Hrs. Ese mismo día se hará el sorteo correspondiente.

Desde luego se anuncia la participación de los cracks británicos Davies y Becker y del campeón francés Robert Halliet. Es posible la intervención del N.o 1 del tenis transandino, Enrique Morea y de las campeonas Nora de Somoza y June Hanson, reciente ganadora del individual del campeonato nacional argentino.

Felicitan a presidente del ciclismo nacional

La Asociación Ciclista de Rancagua, ha dirigido al presidente de la Federación Ciclista de Chile, D Pedro Rachet Ruspil, la siguiente nota de agradecimiento por la amplia cooperación prestada por dicho dirigente y la entidad a su cargo, el mayor éxito del XXXI Campeonato Nacional de Ciclismo de 1957.

En sus acápites principales la comunicación en referencia expresa lo siguiente:

"Dicho torneo fue un éxito, gracias a los desvelos desplegados por la primera autoridad pedalera del país y fiel cumplimiento de los acuerdos financieros, los que hicieron posible ese torneo nacional en que se dieron cita los mejores pedaleros del país, previas eliminatorias zonales.

"Es por ello que esta Asociación y todos sus personeros agradecen al señor Rachet por su gran campaña de recuperación ciclista nacional, y por su reciente reelección como timonel, reconociendo en ello su gran capacidad y celo deportivo desplegado por él en estas temporadas en que el nombre de Chile ha cruzado nuestras fronteras, haciendo flamear nuestro pabellón y palpitar nuestro pecho lleno de orgullo y satisfacción, sabiendo que existen personas que se sacrifican por tan noble causa como es el deporte. Reiterándole nuestro reconocimiento, nos es grato suscribirnos de usted y quedar como sus attos. y SS. SS.— Por la Asociación Ciclista Rancagua: (Fdo.): Luis Peña Pérez, presidente; Rafael Gmo. Dueñas, secretario".



CHANCE.— El equipo amateur de fútbol de Puente Alto participa en estos momentos en la rueda de clasificación de la 5a. Zona del Campeonato Nacional, cuya rueda final se hará en la Oficina María Elena. Venció a Santiago 2-1, a Recoleta 1-0 y a Ñuñoa, 4-2 y 6-2. Pero perdió ante Quinta Normal y frente a Peñaflor, por 3-0. Ahora sólo le resta su compromiso con El Bosque, el domingo venidero. En la foto, los integrantes del cuadro de Puente Alto: de pie, Juan Muñoz, Juan Palma, Julio Arenas, Juan Pezoa, Juan Delgado, Julio Salinas, Pedro J. Vásquez y Humberto Castro; agachados, Luis Maldonado, Juan Mardones, Luis Díaz, Luis Orellana y Raúl Pino. No aparecen los titulares Roberto Apiolaza y Manuel Salamanca, ambos se encuentran lesionados.

FutboleríaS

SIGUE LA ESCASA asistencia de público al fútbol profesional de la división de honor. El único partido que llevó una concurrencia más o menos normal fue el jugado en Quillota. Además de las causas que hemos señalado por esta falta de interés —las bajas presentaciones de los equipos profesionales— seguramente que ahora también ha influído el enorme calor que se ha dejado caer sin transición en la capital. Hay que ser muy fanático para estarse 90 minutos en cada partido, a todo sol, bajo pena de insolarse.

—oOo—

PARTIDOS NOCTURNOS.— La solución al segundo problema, sería —siempre que el tiempo se mantenga con esta temperatura—, ir desde ya a las programaciones nocturnas los días sábados, y los domingos iniciar los encuentros más tarde, después que ha pasado la hora de mayor calor.

—oOo—

LA LOGICA.— Muchas veces hemos hecho hincapié en las sorpresas del fútbol, en su falta de lógica en algunos resultados, a pesar de las deducciones que puedan hacerse en el papel. Porque hay razones para hacerlas. Por ejemplo: un equipo que tiene varias figuras, cuyos jugadores son mejores en el orden individual y colectivo que otro cuadro, por lógica debía ser el vencedor. Es casi como entre los atletas; el de mejor tiempo gana las carreras, siempre que no intervengan factores ajenos. Bueno, ahí está el caso de Rangers, que venció al vicepuntero por 3 a 1. Los talquinos jugaron la semana pasada como para pensar que nada podían hacer ante los universitarios. Sin embargo, se superaron y barrieron con sus calificados rivales.

—oOo—

HABRA QUE ESPERAR el informe del partido de Quillota, para conocer en forma verídica lo sucedido allá. De todas maneras, nos parece que alguna medida debe tomarse, porque sean quienes sean los responsables, no puede aceptarse que se empleen estos medios vedados en el deporte para ganar un partido. Conozco de cerca al delantero Juan Soto, y no lo creo capaz de "dar leña", sin embargo, fue tratado en forma muy dura por sus rivales. Es un ejemplo.

—oOo—

OJEDA SIGUE penando el arco. Ahora es en el de Magallanes. De suplente de Mesa pasó a ocupar el puesto de titular, y mucho tienen que haberlo extrañado los hinchas, jugadores y directivos de la Academia el domingo, porque ese partido ante Green Cross, la verdad es que lo perdió el meta. Estuvo inconocible. Es muy probable que la próxima fecha juegue Pedro Méndez, de la división especial.

—oOo—

PACO MOLINA juega de tarde en tarde en Audax. Hace cosas buenas y de las otras, para luego desaparecer del equipo de honor por un par de fechas, a causa de lesiones. Es demasiado blando, y esto le sale muy caro al club.

—oOo—

JUAN MARTINEZ brilló con luz propia. ¡Cuánto desearíamos verlo jugar siempre así, con señorío, calidad y contundencia! Sería muy difícil discutirle su puesto en la selección. Un jugador que es capaz de rendir estas performances no puede declinar o apagarse en la forma que le sucede a veces a Martínez. Debe cuidar sus actuaciones, porque la irregularidad es el peor enemigo que puede tener.

ALGO DEBE andar mal en Everton, porque el cuadro viñamarino no es de esos que recibe goleadas así como así no más. Muy pobre su expedición ante el puntero, y que conste que la semana pasada empató con Magallanes, en su propia cancha, con un gol de agonía.

—oOo—

HAY JUGADORES —no queremos nombrar a nadie para no herir suceptibilidades—, pero al que le venga el sayo, que se lo ponga, que parece no tienen lo más mínimo de inteligencia. Parece que dentro de la cancha no pensaran, pues son incapaces de discurrir, y menos instruir sobre una jugada. Ven que la defensa los deja fuera de juego, e insisten en mantenerse en esa posición. Ven la jugada al hueco de un compañero, y se quedan parados, etc. Sería de nunca acabar el citar ejemplos, pero esto no puede ser. Es obligación de un profesional, amén de conocerse el reglamento al dedillo, saber jugar con la pelota, sin ella, y usar la materia gris que Dios le ha dado. Si no hace estas tres cosas básicas, sencillamente no sirve, es un player negativo y no merece integrar el conjunto de honor de su club.

—oOo—

DESMIENTE INFORMACION.— El presidente subrogante de Colo Colo, Andrés López, con motivo de la posible contratación de Scopelli, ha mandado la siguiente declaración: "Tales comentarios carecen de todo fundamento. El directorio de Colo Colo no inició gestión alguna para la contratación de un nuevo entrenador ni ha abordado esta materia. El entrenador actual, Hugo Tassara, cuenta con la plena confianza y consideración de la directiva del club".

Cadetes

La directiva de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, cita a los integrantes del seleccionado juvenil que intervendrá en la rueda final del torneo nacional, para mañana a las 13.30 horas, en la sede de la Asociación Central, calle Erasmo Escala N.o 1872, desde donde se dirigirán al puerto de San Antonio, para practicar en la cancha que servirá de escenario a la jornada decisiva.

BOXEO

El viernes continuará desarrollándose el campeonato de debutantes de boxeo que ha organizado el Club México en su local de San Pablo. En la quinta fecha de esta competencia actuarán los mejores elementos del torneo. En la categoría mosca, destacan los jóvenes Manuel Muñoz, invicto con tres peleas ganadas; en el peso gallo, Mario Reyes, con la misma actuación del anterior, el que deberá enfrentar a Juan Gavilán. En pluma, Hugo Palma, invicto en dos peleas, y en el peso liviano, Enrique Donoso, ha actuado en tres ocasiones sin perder ninguna.



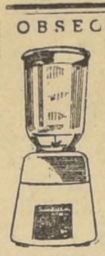
Una Casa REGALARA a Ud. LA NACION para Navidad

Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.
publicidad VERO
CINDEC
NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305
1 CASA
DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO
LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS
67 METROS CUADRADOS DE EDIFICACION Y 250 METROS DE TERRENO, UBICADA EN SIMON BOLIVAR N.o 7595

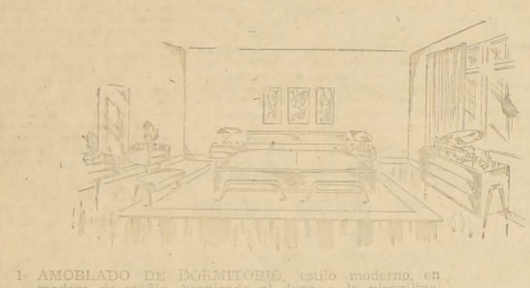
Obsequio de:
MASIHY HNOS. Y CIA.

UN JUEGO DE
Cuchillería "PLATEX"
Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas

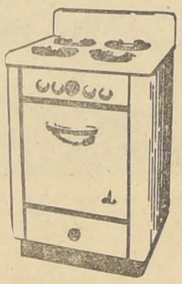
OBSEQUIO DE:
Sindelen

1 Aspiradora Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de aire "SINDELEN".

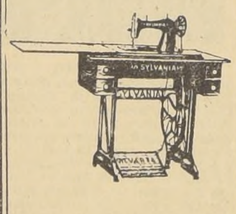
OBSEQUIO DE:
"FANALOZA"
Central de Ventas Santiago
AVENIDA G. BULNES 205
TELEFONO 68163
1 juego de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:
CRISTAL YUNGAY
WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.
Fábrica: A MATTE 278 - FONO 93091
Ventas: SAN ANTONIO 255
CUARTO PISO — FONO 32081
1 juego de cristalería, cristal cortado compuesto de 76 piezas

OBSEQUIO DE:

FORUM
INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS
FABRICA: Callejón "Lo Ovalle" N.o 0584 — Paradero 18, Gran Avenida
SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM", MONEDA 914 — TELEFONO 381777
1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.
AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío; tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, dos sillones y una mesa de centro, en madera de mañío.
AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y seis sillas tapizadas en género moderno.

OBSEQUIO DE:
Vigreen
Huérfanos 624
CORTINAJES Y CUBRECAMAS

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA DE GAS
GASCO
SANTO DOMINGO 1061

Una cocina modelo S. H. Cuatro platos, horno aislado

OBSEQUIO DE:
ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661

1 Radioelectrola RCA VICTOR
ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.
1 Máquina de coser y de bordar "SYLVANIA"
de pie, 5 gavetas con su respectivo estuche con complementos
LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

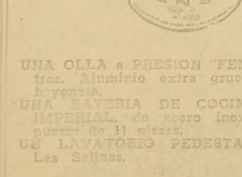
OBSEQUIO DE:
ELECTRON
GASPAR DE ORENSE 859, FONO 95074

1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.
1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

OBSEQUIO DE:
CINZANO
1 200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:
Famela

1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.
1 ENCERADORA - ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.
1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como son: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE:

Fensa
UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.
UN Refrigerador "FENSA", de 9.5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.
UNA Olla a presion "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", Las Salinas.
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extragrueso, cierre de bayoneta.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA", Villarrica.

ALFOMBRAS Y PISOS — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA — BICICLETAS, ETC.

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de LA NACION, su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO. UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

Charlas en OFFSIDE

Por Mr. HUIFA

LOS VIEJOS fanáticos de boxeo, aquellos que hace 25 ó 30 años no se perdían reunión en los Campeonatos Nacionales de Aficionados tienen que recordar aún a aquel peso liviano moreno que venía entonces de Puerto Montt y que brindó, en nuestros cuadriláteros, encuentros sensacionales. Me refiero a Carlos Riveros.

Riveros era rápido de reacciones, astuto y de garra, de sangre guerrera. Como boxeó desde niño y recibió muy pocas lecciones, su estilo resultaba personal, tal vez con defectos técnicos, pero difícil. De buenas piernas, con certero golpe de vista y fibra de peleador, Riveros supo, en una época que fue del año 1928 hasta 1936, ofrecer combates brillantes y de emoción en los campeonatos nacionales. Porque, cuando era superado por algún contrincante más técnico, sacaba a relucir su garra, su entereza y su espíritu indomable. Lo vieron los aficionados de esos años ganar y perder encuentros terribles, sangrientos y dramáticos en los cuadriláteros santiaguinos.

—oOo—

VINO A SANTIAGO por primera vez en 1928, con ocasión del primer campeonato de boxeo de Chile del Ejército. En esa oportunidad esta competencia tuvo gran importancia y en ella actuaron púgiles como Gilberto Balagré, Alejandro Gálvez y otros que fueron valores destacados del pugilismo amateur nacional. Carlos Riveros llevó a Puerto Montt el título de campeón de peso liviano del Ejército de Chile.

Más tarde intervino varias veces en los campeonatos nacionales y siempre estuvo prendido en las finales. En una ocasión debía haber disputado el título con Reinaldo Acevedo pero, desgraciadamente, enfermó antes del encuentro y tuvo que perder su ocasión sin pelear. Otra vez la decisión precipitada de un árbitro lo dejó fuera de la competencia y en 1935, cuando estaba en Valparaíso, vino a actuar en la división de los mediano siendo apenas mediomediano. Y así, dispensando cinco y seis kilos a sus contrincantes, ganó todos los encuentros de ese año, clasificándose seleccionado de 1935. En ese tiempo el seleccionado enfrentaba al campeón del año anterior. Riveros tuvo que enfrentarse entonces a Francisco Pérez. No estaba Riveros como para disputar una pelea de tanta importancia ya que, en el encuentro anterior, al vencer a Daniel Vásquez, había resultado con las dos cejas rotas. Pero subió al ring a defender su chance, co-

—oOo—

mo siempre. Pérez usó de toda clase de triquiñuelas, lícitas o no y consiguió el veredicto de los jurados. El público estimó otra cosa y silbó estruendosamente. Para la mayoría, el campeón mediano de ese año fue Carlos Riveros.

—oOo—

SUREÑO de tomo y lomo, Carlos Riveros vive desde hace largos años en Puerto Montt, donde en varias ocasiones ha sido dirigente deportivo y donde es un eficiente funcionario de Correos y Telégrafos. De sus cinco hijos, uno le resultó aficionado al boxeo como él y ya ha tenido buenas figuraciones como novicio en los rings de Valparaíso. No hace mucho pasó por Santiago, y tuve ocasión de charlar con él, y de hacer recuerdos. Carlos Riveros, a despecho de sus noventa y tantos kilos, se mantiene joven, optimista y tan entusiasta como en sus tiempos de pugilista.

—Tal vez, los muchachos de hoy —me decía— no tienen el cariño por el deporte, que teníamos nosotros. Ahora hay que darles viático, toda clase de cuidados y así están satisfechos. Para nosotros era algo maravilloso llegar a representar a nuestra provincia y a Chile en competencias de importancias. Y con esa satisfacción nos sentíamos pagados con exceso. Para lograrlo, cualquier sacrificio nos parecía pequeño... Yo comprendo que el boxeo es el más duro de los deportes, el más exigente y sacrificado y de ahí que resulte difícil encontrar muchachos dispuestos a soportar privaciones y golpes para poder surgir. Y los que tienen condiciones, o los amigos los desvían del buen camino y la pereza y el vicio les cortan las alas. En Chile hay pasta, pero falta constancia, espíritu de sacrificio, dedicación. Mucho pueden hacer los managers y los dirigentes, pero si no hay entusiasmo en los mismos interesados, nada podrá conseguirse. En provincias el problema es más grande aún. No tenemos medios, no tenemos gimnasios suficientes, nos faltan buenos profesores. Y es una lástima, porque en las provincias es donde pueden encontrarse los muchachos fuertes, animosos y sanos que se necesitan en el pugilismo. Si pudiera hacerse, en el sur y el norte de la República, una obra valedera en el sentido de dotarnos de gimnasios, de técnicos y de elementos para trabajar, los rings provincianos podrían de nuevo producir grandes campeones para el boxeo chileno.

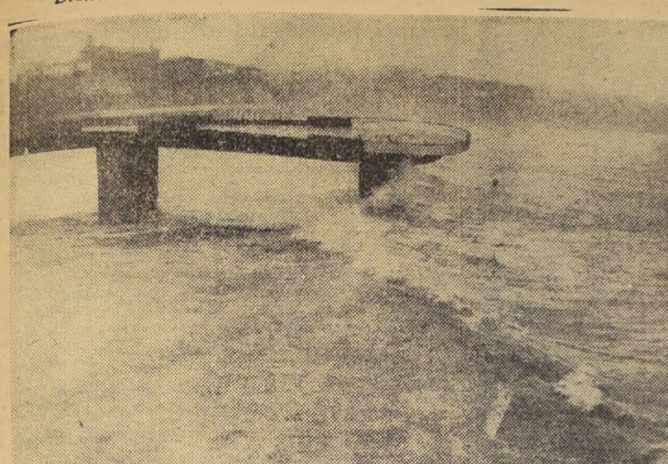
MISTER HUIFA

Santiago tendrá otro rival difícil en el equipo de La Calera

Tres partidos se jugarán esta semana correspondientes a la cuarta fecha de la tercera rueda del Campeonato de Ascenso, a saber, Santiago Morning con Unión Calera, Iberia con Transandino y Universidad Técnica con Alianza de Curicó; todos estos encuentros se jugarán en canchas de la capital.

Interesa especialmente el lance que sostendrán los bohemios y caleranos, pues, los primeros son punteros del torneo, y los segundos, van terceros en la Tabla de posiciones, a solamente cuatro puntos del líder, de tal modo que una victoria vendría a significar la justificación de sus pretensiones al título.

Santiago Morning continúa sus entrenamientos y espera reeditar sus mejores actuaciones del torneo ante su calificado rival. En la primera rueda, venció Santiago por 4 tantos a uno y, en la segunda, ambos cuadros empataron a uno.



HISTORICO Y PINTORESCO MUELLE DE CALETA ABARCA HA DESAPARECIDO.— El grabado presenta una de las últimas fotos tomadas al histórico y pintoresco muelle de Caleta Abarca, que constituyendo uno de los paseos y ornatos de ese balneario, hubo de ser demolido por constituir un verdadero peligro público, pues se estaba derrumbando por la acción de los temporales de invierno y fallas en su estructura que había sido sometida a reparaciones y modernizaciones para que siguiera sirviendo como paseo del balneario. De esta manera la familiar silueta del muelle de Caleta Abarca ya no podrá ser vista este verano por los que en años anteriores visitaban como "habitués" este balneario. En el cabezal del muelle se construirá, en cambio un acuario de fuertes cristales que constituirá una bella y moderna atracción más de este recinto veraniego.

Importante jurisprudencia en materia de arrendamientos de Corte de Valparaíso

Ordenó devolver sumas cobradas en exceso por propietario de Viña del Mar.

VALPARAISO.— Una importante jurisprudencia que vendrá, seguramente a poner freno a los grandes abusos que se cometen en materia de arrendamientos y que favorecerá a los intereses de los arrendatarios es la que acaba de sentar la I. Sala de la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso en el fallo de un juicio de arrendamiento.

El caso subió a la Corte de Apelaciones en segunda instancia pues ya había visto de él el Juzgado de Viña del Mar, atendido por la señora María Lavarello, quien en su sentencia denegó la solicitud de los arrendatarios de que el propietario del inmueble ocupado por aquéllos, les devolviera las rentas excesivas que les había cobrado.

Apelado el fallo de primera instancia ante la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso, fue designada para ver del caso la Primera Sala integrada por los Ministros señores Anabalón y Correa y el abogado integrante, señor Galdames.

Alegó en favor de los arrendatarios el abogado señor Enrique García Muñoz, solicitando la revocación del fallo de primera instancia y la aplicación de la ley 11.622 que reglamenta los contratos de arrendamientos.

La Corte modificó la sentencia de primera instancia y ordenó devolver al dueño del inmueble las rentas excesivas que se había permitido que no se podría cobrar como canon de arrendamiento una renta superior a la que fija la ley en proporción al avalúo fiscal, debiendo devolverse las sumas cobradas en exceso por los propietarios, so pena de ser obligados a hacerlo por el ministerio de la Justicia y ser además castigados con fuertes multas do cobrar, aplicándole además las fuertes multas que establece la ley las que pasan a formar parte de los fondos destinados al desarrollo del plan habitacional de la Corporación de la Vivienda.

Queda así pues plenamente establecido, mediante este fallo de la Corte de Apelaciones de Valparaíso

HOMENAJE A S. E. EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El cumpleaños, onomástico y el quinto aniversario de la Presidencia de la República del Excmo señor Carlos Ibáñez del Campo fue celebrado ayer en Valparaíso con diversos y significativos actos.

En los establecimientos educacionales fiscales y particulares hubo ayer feriado escolar en homenaje al Jefe del Estado.

Las autoridades administrativas y comunales enviaron al Excmo. señor Ibáñez sendas comunicaciones de congratulación, al igual que dirigentes de diversas instituciones.

COCTEL EN HONOR DE S. E.— En el Casino de Oficiales de la Prefectura General de Carabineros de Valparaíso, al mediodía de ayer fue ofrecido por el General en Jefe de la II Zona de Carabineros de Valparaíso un coctel en honor de S. E. el Presidente de la República, con motivo de su onomástico y como muestra de reconocimiento por la creación del Cuerpo de Carabineros de Chile, obra de la anterior Administración del señor Ibáñez.

HOMENAJES EN VIÑA DEL MAR.— En Viña del Mar se efectuaron ayer también diversos actos en homenaje a S. E. el Presidente de la República, entre ellos, una alegoría que se refiere al Jefe del Estado y el Cuerpo de Carabineros que se exhibe en las vitrinas de la Casa Mori de Viña del Mar, como homenaje de la oficialidad de Carabineros de esa ciudad.

LAS CONCLUSIONES DEL CONGRESO DE ESTUDIANTES PROFESIONALES

VALPARAISO. — Provechosamente terminó el Primer Congreso Provincial de Estudiantes Profesionales de la provincia de Valparaíso, al que concurrieron delegados de los diversos establecimientos de educación profesional de la provincia, y representantes de la Federación de Estudiantes de Valparaíso y de la Federación de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos.

Concurrieron también autoridades educacionales, que se interesaron vivamente por la marcha de los trabajos del Congreso, los que se efectuaron en sesiones de estudio, que se iniciaban a las 9 horas y se prolongaban, salvo pequeños momentos para almorzar o comer, hasta las 24 horas.

LOS ACUERDOS. — Los acuerdos fueron numerosos y se refieren al perfeccionamiento de los estudios profesionales, de acuerdo con las experiencias recogidas, como asimismo a la necesidad de que el último curso sea verdaderamente de práctica educativa en establecimientos industriales, técnicos o comerciales, según sea la especialidad de los estudios.

En los aspectos culturales y deportivos se acordó estimular toda actividad de difusión cultural y organizar para el próximo año un campeonato nacional deportivo de los estudiantes profesionales.

Se acordó realizar un nuevo congreso estudiantil profesional en las vacaciones del próximo invierno.

DIRECTIVA DE LOS ESTUDIANTES PROFESIONALES.— El Congreso designó la siguiente directiva provincial de los estudiantes profesionales: Presidente, Renato Galdames; vice, Eduardo Contreras; secretario general, Silvia Alvarez; secretario de relaciones, José Lavín; secretario de propaganda, prensa y radio, Juan Jorquera; secretario de finanzas, Carlos del Fierro; secretario de deportes, José Núñez, y secretario de organización, Víctor Leteller.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
LONTUE, de Antofagasta.
ANDINO, de Punta Arenas.
SANTIAGO, de Antofagasta.

Mañana:
SANTA ADELA, de San Francisco
ANGOL, de Buenos Aires.

SALEN:

Hoy:
BIEBERSTEIN, para Talcahuano.

El jueves:
ANDINO, para Río de Janeiro.
LONTUE, para Antofagasta.
ANGOL, para Callao.
SANTA ADELA, para San Francisco.

NIÑITO MURIO AHOGADO EN PISCINA DE LIMACHE

VALPARAISO.— Carabineros de la vecina localidad de Limache comunicó a la Prefectura General que a las 12.40 horas de ayer, en la residencia de la calle Echaurren 177, fue encontrado en la piscina que allí existe, el cadáver del menor Misael Castillo Alvarez, de dos años de edad, que pereció ahogado.

El pequeño, en un momento de descuido, cayó a la piscina sin ser visto, razón por la cual no se le pudo prestar auxilio.

CHOFER EBRIO SE ESTRELLO CONTRA UNA CASA; HERIDO

VALPARAISO. — Un chofer ebrio, Juan [illegible] Román, provocó un grave accidente en la madrugada de ayer en la Avenida Colón al llegar a la calle Aldunate, en circunstancias que se dirigía hacia la Plaza Victoria. Al llegar a dicha calle el auto EK-830, que conducía, debido a una mala maniobra, fue a estrellarse violentamente contra la casa signada con el N.o 1073, ocasionando graves daños en el frontis del edificio y en las cañerías de las aguas lluvias. El conductor resultó con diversas heridas en la cara y en las manos, siendo atendido en la Asistencia Pública.

Carabineros procedió a la detención de este individuo, que como muchos otros de su gremio, exponen su propia vida y la de los demás manejando en estado alcohólico.

JUBILO CAPITAN DE PESQUERO JAPONES

VALPARAISO. — Con motivo de haberse acogido a jubilación, el capitán del pesquero "Ala N.o 2", señor Alfredo Gómez Lobo-Guevara, de la flota pesquera japonesa, con base en Quintero, fue objeto, por parte de las tripulaciones niponas de la flota, de una cálida manifestación de despedida al estilo oriental, efectuada en uno de los hoteles de esa localidad.

Los manifestantes ofrecieron al señor Gómez Lobo-Guevara una fina bandera japonesa guardada en una caja de madera de sándalo.

Concurrieron a esta manifestación, el Comandante de Grupo de la Base de Aviación, señor René Ilanishewaky; el capitán de puerto señor Luis A. Zapata; el director jefe de la flota pesquera japonesa, señor Sameon Onuna; el subjefe, señor Tauglo Nagali; el secretario de relaciones públicas, señor Yoshimi Yamaoa; el señor Alfredo Farías, y otras personalidades especialmente invitadas.

DOS SUBESTACIONES ELECTRICAS RETIRARA DE ADUANA LA E. T. C.

VALPARAISO.— Ciento sesenta millones es el monto de los derechos aduaneros que debe pagar la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, para retirar de la Aduana de Valparaíso cinco subestaciones eléctricas adquiridas por la Empresa en Europa, a fin de reforzar el servicio de trolebuses en Santiago y Valparaíso.

Por lo pronto, la ETCE retirará dos estaciones, de las cuales una se destinará a la capital y otra al servicio entre Valparaíso y Viña del Mar.

El alto monto de los derechos aduaneros de internación que hay que pagar por esas subestaciones, impiden por el momento retirar su totalidad de los recintos aduaneros.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— El hombre de la bóveda, Canto al amor y La cordura del loco.
CARRERA (7489).— Descanso.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Livia.
CHILE (2599).— Isabela de Combao, Al llegar la primavera y Ay, qué hijo.
CENTRAL (7252).— Descanso.
CONDELL (2027).— La garra de los celos y La rosa tatuada.
COLON (12949).— El castillo de Golditz.
IMPERIO (4567). — Baila, linda, baila y Mambomanía.
METRO (2111).— Lo que las paredes ocultan.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Los malvados van al infierno.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Ojo de la tempestad y Más allá de Mombasa.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El rehén y Agregados.
PACIFICO (6057).— Marcelino, pan y vino.
REAL (2640).— Gangster contra su deseo y Pasión de la nieve.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Calumnia sangrienta y agregados.
RIVOLI (2268).— Bengazi y Salka Walka.
REX (VIÑA — 85050).— La última carreta.
VALPARAISO (5522). — Trapecio trágico.
VELARDE (VALPARAISO — 4654). La leyenda de los malos.
VICTORIA (3778).— Valor de un cobarde y Tentación criminal.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

84 años de existencia ha cumplido Liceo de Hombres de Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Ochenta y cuatro años de existencia cumplió el Liceo de Hombres de Puerto Montt, siendo uno de los planteles educacionales humanísticos más antiguos del sur de Chile. El Liceo nació modesto el año 1873, pero con el transcurrir de los años, logró cimentar su prestigio, siendo en la actualidad uno de los mejores establecimientos educacionales, hasta el cual concurren estudiantes de distintos pueblos. El mencionado plantel está funcionando desde hace tres años, en el tercer piso del edificio fiscal de la Intendencia, debido a que el viejo caserón de madera y cemento que ocupaba en calle Guillermo Gallardo, quedó en estado lamentable a raíz del cuasi terremoto de julio de 1954. Ese viejo edificio fue demolido y ahora se levanta imponente, en el mismo sitio, el primer pabellón del Liceo, el cual será utilizado a partir de marzo de 1958.

Desempeña la Rectoría del Liceo porteño, desde hace 19 años, el señor Víctor Romero Peña.

FLOTILLA ANTARTICA.— Dos de los barcos que integran la Flotilla Antártica, que lleva el relevo a las bases chilenas establecidas en ese lejano territorio, recalaron ayer en Puerto Montt. Se trata del transporte "Angamos", en el cual enarbola su insignia el comodoro de la flotilla, capitán de navío señor Gustavo Cruz Cáceres, y el patrullero "Lautaro", al mando del capitán de corbeta señor Mario Poblete G.

Anteriormente, el señor Gustavo Cruz Cáceres fue Comandante de la Base Naval de Puerto Montt y Gobernador Marítimo de Llanquihue, habiéndose captado grandes simpatías en este puerto.

Se han organizado diversos festejos en su honor. La flotilla continuará viaje al sur el sábado próximo.

COMISION A SANTIAGO.— El sábado próximo debe viajar a Santiago una comisión de personalidades, en representación de las diversas actividades locales y regionales (Cámara de Comercio, Banca, Centro para el Progreso, Agricultura, Municipalidad, etc.), a fin de tratar con los organismos estatales diversos problemas cuya solución es de real urgencia.

Entre estos problemas figura, en lugar destacado, el que se refiere a la gran cesantía que se registra por la paralización de numerosas e importantes obras públicas, la restricción crediticia, la crisis de la producción maderera y agrícola en general, falta de habitaciones, etc.

Esta Comisión permanecerá varios días en Santiago, regresando probablemente a fines de la semana próxima.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS.— Normalmente se han estado efectuando las observaciones meteorológicas, a cargo de una sección de la Fuerza Aérea, en la Base de Chamiza. Mañana y tarde se lanzan diariamente globos "observadores", que se elevan a cerca de 30 mil metros, y que permiten establecer la temperatura, humedad, presión, fuerza del viento y su dirección, y otros valiosos datos. Estas observaciones se hacen como parte de los estudios del Año Geofísico Internacional. (JORQUERA, corresponsal.)

TIRADOR RESULTO HERIDO GRAVE EN POLIGONO PORTEÑO

VALPARAISO.— En circunstancias que practicaba tiro al blanco en el Polígono Aviador Alcayaga, ubicado en el Cerro La Cruz, al hacer un disparo don Erikton Alvarado Vargas, de 25 años, reventó la recámara del fusil, ocasionándose heridas de gravedad en la mano derecha, lo que determinó su envío a la Asistencia Pública, donde se le practicaron las primeras curaciones.



PROCESION DEL CARMEN EN CURICO.— Una gran demostración de fe dieron los católicos de esta región, al concurrir millares de fieles a la tradicional procesión anual de la Virgen del Carmen. El anda fue escoltada por tropas del Regimiento de guarnición en la ciudad y de Carabineros (MERINO BUSTOS, corresponsal).

UBICACION DE LA REFINERIA DE COBRE

ILLAPEL.— Se constituyó en esta ciudad la Comisión pro Puerto Los Vilos, bajo la presidencia del ingeniero señor Belisario Maureira, con el objeto de estudiar la ubicación definitiva de la planta refinadora de cobre.

A esta reunión asistieron el diputado Irarrázaval, los Alcaldes de La Serena e Illapel, el presidente del Centro para el Progreso, señor Pablo Rodríguez; el Director de "El Día", y representantes de todas las actividades de este departamento.

Luego de un prolongado debate y exposición técnica, se acordó solicitar al Gobierno la instalación de esta nueva usina en Los Vilos. (ZULETA, corresponsal.)

CINCO VEHICULOS PARA ASEO DE S. BERNARDO

SAN BERNARDO.— Tres camiones con tolvas hidráulicas para volteo, por un costo de cinco millones de pesos, adquirió la Ilustre Municipalidad, los que serán destinados al aseo de la comuna. La firma importadora los entregará a la ciudad en la primera quincena de enero. La adquisición ha sido hecha con cargo a los fondos ordinarios del Presupuesto municipal.

BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA.— El sábado 9 del presente, a las 21.30 horas, la Cruz Roja de San Bernardo realizará su tradicional comida anual, en el local de la Primera Compañía de Bomberos. Los fondos que se obtengan, serán destinados al mantenimiento de las obras de bien público que esta prestigiosa entidad mantiene.

ANIVERSARIO DEL CORO VILLA SAN BERNARDO.— Un año de vida ha cumplido el Coro Villa San Bernardo, que dirige el compositor Donato Román Heitmann. Formado en su totalidad por jóvenes de esta ciudad, con el propósito de difundir nuestro folklore, ha encontrado en todos los sectores amplia aceptación, y es así como han cumplido contratos en las principales emisoras de la capital, y actualmente se encuentran grabando varios motivos nacionales que han popularizado.

TRASLADO DEL TESORERO COMUNAL.— Por orden superior, y con motivo de haber sido ascendido, será trasladado a Arica el Tesorero Comunal de esta ciudad, señor Domitilo Toledo Rodríguez. Diversas instituciones han agasajado al señor Toledo por esta nueva designación, ya que el funcionario goza en la localidad de especiales simpatías. (SERGIO GALLARDO ROJAS, corresponsal.)

En diciembre iniciarán en Rengo beneficios del Comité local de Pascua

RENGO.— El presidente del Comité pro Pascua de los Niños de esta ciudad ha comunicado que, a contar del 7 de diciembre próximo, se iniciarán los actos organizados para reunir fondos a beneficio de esta obra.

El día señalado se efectuará un festival deportivo, social y cultural, con participación del Grupo de Ingenieros Militares de Rancagua, liceos y escuelas de la ciudad.— (HUGO PEÑA Y LILLO, corresponsal.)



Procedente de Río de Janeiro y Buenos Aires, acompañado de su esposa, regresó a esta ciudad, vía SAS, el señor Aurelio Lamas, propietario del diario "El Sur", de Concepción. En el grabado vemos a los distinguidos viajeros, luego de desembarcar del DC-7C de SAS que los trajo al país.

Deficiente atención en Unidad Sanitaria de "Las Barrancas"

LAS BARRANCAS (Fernando Baraona, Corresponsal).— Uno de los problemas fundamentales que afecta a la Unidad Sanitaria de esta Comuna es la falta de médicos para atender el gran movimiento de este centro de salud. En la actualidad trabajan sólo dos profesionales, y la atención al público es limitada a las posibilidades de ellos. Antes, sirvieron estos cargos cuatro facultativos, pero, por economía, quedaron dos, lo que se ha traducido en pésima prestación para las imponentes del Servicio de Seguro Social.

Concurren en forma habitual más de cien personas a esta Unidad, y sólo treinta o cuarenta obtienen fichas para el médico. Así se da el caso, que madres de limitados recursos, y con numerosos hijos pequeños, deben ir dos y tres veces a la semana para esperar su turno, teniendo que hacer cola desde las ocho horas hasta pasado el mediodía ,y más. Esto se traduce en serias molestias en el hogar. Tampoco tienen sala de espera, y hemos observado que durante horas las madres permanecen de pie y al sol, lo que se agudiza cuando se trata de embarazadas o llevan guaguas en brazo.

Numerosas quejas se han formulado contra el personal subalterno de la Unidad, y entre ellas la de la señora Inés Machuca, domiciliada en Las Margaritas 840, quien expresa que la entrega de leche es sumamente irregular, y que debe llegar a dicho centro a las ocho horas para ser atendida por el médico, a las 14 ó más tarde. Otro caso comprobado es el de la señora Rosa Granadino, quien aguardaba desde las nueve horas y aún a las doce no había sido atendida.

Destacan, unánimemente, el esfuerzo profesional de los médicos, y, de manera particular, el de la doctora que realiza visitas a domicilio, pero que su labor no puede ir más allá por falta de tiempo.

La calidad del personal subalterno deja mucho que desear en lo que se refiere al trato para con las aseguradas. Y esto no sólo se limita a ellas, sino que a fines de la semana pasada, este corresponsal fue públicamente insultado por la encargada de distribuir la leche mientras cumplía funciones profesionales. Dicha persona se encontraba bebida. En la misma ocasión se pudo observar que en una de las oficinas de la Unidad ella tenía varias botellas de vino.

En cuanto al incidente de hace diez días, la Jefa de la Unidad expresó que no fue tal, sino que las imponentes se dedicaron a "jugar fútbol con tarros vacíos y luego siguieron con el entretenimiento de pasarse los niños".

Frente a esto, huelga todo comentario.

Homenaje al Presidente Ibáñez en Los Angeles

LOS ANGELES.— Con diversos actos, la Prefectura de Bío Bío celebró hoy el día onomástico del Presidente de la República y fundador del Cuerpo de Carabineros. A las 11 horas, a los acordes de la banda de músicos del Destacamento Andino, se izó el Pabellón Nacional frente al edificio de la Prefectura, y a continuación el gallardete insignia de la institución.

En esta oportunidad habló el subprefecto, comandante Llorente Barrea, quien se refirió a la personalidad del Presidente Ibáñez. El acto fue presenciado por las autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público. Rindió los honores del caso, una Sección de la Prefectura.

Posteriormente, el prefecto y los oficiales ofrecieron un coctel a las autoridades y numerosos invitados. En este acto hizo uso de la palabra el prefecto, coronel señor Vega Leppe, hablando después el Cura Párroco y Vicario de Los Angeles, Presbítero Jerio Silva Vargas y el Intendente, señor Marcos Brito, quienes con palabras llenas de emoción aludieron a las cualidades cívicas y de patriota que caracterizan al Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.— (BURGOS, corresponsal).

OBRAS DE PROGRESO PARA CALDERA PEDIRA SU ALCALDE AL GOBIERNO

El Ministro de Obras Públicas, don Eduardo Yáñez, recibirá al Alcalde de Caldera, don Dionisio Nordenflich, para resolver sobre las peticiones que le ha formulado la Municipalidad de ese puerto sobre la necesidad de proceder a la terminación de obras que permitirán el suministro de agua potable a la población de esa localidad.

Actualmente, los cinco mil habitantes de Caldera deben abastecerse con agua que es transportada desde Copiapó en ferrocarril, y es distribuida al pueblo mediante un camión, sin lograr, de esta manera, satisfacer las mínimas necesidades de los habitantes. Este problema se agrava especialmente en esta época, cuando se trasladan cerca de dos mil personas a pasar la temporada de verano a ese balneario.

Otro de los problemas que tratará el representante municipal con el Ministro, será el que se refiere a la construcción de habitaciones para obreros, por intermedio de la CORVI. La Municipalidad, frente a la escasez de habitaciones, se ha visto obligada a autorizar la construcción de 400 habitaciones de emergencia, donde se agrupa una densa población que vive en las más precarias condiciones higiénicas. También se considerará la inauguración de la Hostería que ha construído la CORVI y que desde hace dos años se encuentra terminada, sin que se haya procedido a su entrega a la Municipalidad o a quien sea procedente para los efectos de aprovechar esta construcción, que actualmente no beneficia a nadie.

VISITA A ENFERMOS EN SANATORIO DE L. ANDES

SAN BERNARDO

ACTIVIDADES FERROVIARIAS. — La Comisión de Sanidad de la Unión de Obreros Ferroviarios de la Maestranza Central visitará a los enfermos de la Casa de Salud de Los Andes, con el fin de hacer entrega de medicamentos y enterarse del estado de salud de los reposantes y de su atención. Acompañarán a esta delegación, médicos del Servicisio Sanitario de la Empresa, visitadoras sociales de la Sección Bienestar y dirigentes obreros. La visita se efectuará la primera quincena del mes en curso y aparte de las visitas oficiales, viajará también una caravana de artistas locales y de radio con el fin de llevar un poco de alegría a los enfermos.

JIRA DE ESTUDIOS.— El Centro de Padres de la Escuela N.o 4 de esta ciudad, con fondos obtenidos de diferentes actos sociales, rifas, erogaciones, etc., hará viajar a los alumnos de los sextos años de preparatoria, a la República Argentina, donde visitarán las provincias de Mendoza, Córdova y Buenos Aires, jira que tendrá una duración de 12 días. La delegación viajará en la primera quincena de enero y se hará a cargo del Director de Grupo Escolar señor Roberto Lorca Olguín y del presidente del Centro de Padres, don Jorge Vidal Spinelli; viajarán, además, 25 alumnos y tres profesores.— (GALLARDO ROJAS, Corresponsal).

INSTALACION DE NUEVA INDUSTRIA EN IQUIQUE

IQUIQUE.— Se ha estructurado un fuerte movimiento de opinión para respaldar la labor del Centro del Progreso de Tarapacá, en el sentido de que la fábrica de cenizas de soda, sea definitivamente instalada en Iquique, en atención a la inmejorable calidad de las caliceras existentes en Santa Rosa y otras de importancia ubicadas en distintos puntos de la zona.

El Intendente de la provincia, señor Eduardo López Vallejos, ofició al Gobierno acerca de la conveniencia de instalar esta industria en Iquique, a fin de incrementar las actividades económicas del Norte Grande.

LABOR DE DAMAS ROTARIAS. — El Centro Femenino del Rotary Club ha iniciado una campaña para obtener ayuda destinada a niños lisiados y tuberculosos. Con este objeto, se ha establecido sosteos en combinación con la Lotería de Concepción, y que consisten en diversos utensilios de hogar y artefactos. Los sorteos han permitido reunir apreciable cantidad de dinero, que incrementará los fondos para esta altruista obra.

CURSO PARA PATRONES DE YATES.— Con éxito se realiza en el Club de Yates y Botes de Iquique un curso para patrones de embarcaciones, el cual está a cargo de oficiales de la Armada, y que dirige el comandante de Defensa de Costa señor Arturo Alvarez Agüero.

Socios de dicha entidad han adquirido numerosos yates que entrarán en servicio la próxima temporada veraniega. (MULIER, corresponsal.)

Bristol, retirado definitivamente de las pistas

BRISTOL, vencido en tres ocasiones y fuera del marcador sólo una vez, en el curso de su campaña de 16 presentaciones, fue retirado de las pistas. El hijo de Welsh Honey, que es el ganador de mayores sumas obtenidas por un ejemplar en Chile ($ 27.089.000), se va al criadero de su propietario, don Hernán Braun, Haras El Bosque, situado cerca de Melipilla.

La noticia fue obtenida por LA NACION a través de una breve conversación telefónica con su trainer, quien lacónicamente confirmó la decisión.

El reporter de LA NACION, al ponerse en contacto telefónico con Augusto Breque, preguntó:

—¿Es efectiva la noticia del retiro definitivo de Bristol?

—Sí, es efectivo.

—¿Cuándo se adoptó la decisión?

—Hace poco rato.

—¿Trabajó bien, a su juicio hoy el caballo.

—No.

—Pero, concretamente, ¿el retiro es definitivo?

—Sí.

—Muchas gracias.

En realidad Breque, a través del hilo telefónico, fue muy cortante, lacónico y llegamos a pensar que no estaría muy de acuerdo con la decisión de retirar de las pistas a uno de los ejemplares que más dinero le ha dado por concepto de porcentajes. Dinero y mucho prestigio.

"NO QUIERO EXPONERLO".— Interrogado a su vez el señor Braun, dueño del crack, nos dijo textualmente:

"No quiero exponerlo en compromisos severos. Hoy trabajó en forma excelente, la primera vuelta la pasó muy bien, pero en los últimos 600 metros, le notamos una acción poco satisfactoria. Después del apronte, sangraba ligeramente por las narices. Creo así que estará mejor en la reproducción...".



SE RETIRA.— Con miras a correr el clásico "La Prueba", el domingo próximo, Bristol trabajó ayer en el Club Hípico. No lo hizo mal ni bien, pero a su propietario no le agradó mucho su ejercicio y determinó que se retirara definitivamente del training. Será llevado al haras "El Bosque", cerca de Melipilla, el extraordinario caballo que durante mucho tiempo fue la atracción máxima de nuestras pistas, en las que corrió 16 veces, obteniendo 12 victorias y $ 27.089.000 en premios.

INSCRIPCIONES PARA EL PROXIMO DOMINGO EN EL HIPODROMO CHILE

Premio ROSETTE.— 1.800 metros.— Condicional.

Arbita	54	M. Princesa	54
Almendrada	54	Mala Pata	54
Besarabia	54	Mariella	54
Bologna	54	Miss Soraya	54
B. Star	54	Navajuela	54
Cloud	54	Nurelya	54
Correituana	54	P. Sauce	54
Fumarai	54	Pitorra	54
Genealogía	54	Say When	54
Guarujá	54	Siena	54
Jambalaya	54	Silver	54
Jarajajá	54	Tagua	54
Olga María	54	W. Girl	54

Premio LA HUASCA.— 2.000 metros. — Clásico.— Handicap.

Copihual	56	Dadinco PP.	47
El Druida	55	Saladino	47
Amurrado	52	Maquilero	46
Repintado	51	Camarista	45
Milagro	50	Conde Hugo	45
Quidico	50	Visionaria	45

Premio REINOSO.— 1.800 metros.— Handicap.

Don Beno	57	Milarión	46,5
Bob	55	Faubourien	46
San Remo	54	Aurancio	45,5
Abolengo	52	Bucanero	45
Fragonard	52	Dillinger	45
Modesto	52	Los Tilos	45
Rusiñol	51	Orlass	45
Villadiego	51	Rosabourg	45
Badalón	49	Saltamonte	45
Brillante	49	Urgel	45
Palmeado	47		

Premio ROSANTE.— 1.200 metros.— Primera Serie.

El Valeroso	60	Utópico	50
Neberna	57	M. Gente	49
R. Vale	56,5	Nedrey	48,5
Laminador	56	El V. Bueno	48
Q. Salmon	55	Nagir	48
Homan	54	Pte. Mocho	47,5
S. Tulio	53,5	Portofino	47
Que Tal	53	Quivira	46
Corregidor	52	Segundita	45,5

SEGUNDA SERIE

Sun	58	Cheyenne	50
Viluco	57	F. Condado	49,5
Herminio	56,5	Baremo	49
Regañón	56	Infierno	49
Forever	54,5	Nigromante	49
Alaska	54	Spada Girl	48,5
Lobo	54	Alston	48
Utopista	54	Calvados	48
Nervesa	53,5	M. Queen	48
Chismoso	53	Senador	47,5
Campanillea	51	S. Lunas	47

TERCERA SERIE

Zoroastro	56	Respingada	50,5
Monteiro	55	Guerrera	50
Rosamel	55	Gto. Blanco	50
Traipo	55	Escaramusa	49
Pin Pin	54,5	Fumarola	49
Todt Seul	54,5	Ministerio	49
Andumet	54	Mar Crown	48,5
Beaujolais	53,5	Tory	48,5
Chañarcillo	53	Beit Jalá	48
Silabario	53	Sittingbul	48
Linneo	52	Los Guindos	47,5
Richmond	51	Douceur	47
Oriundo	50,5	Isleño	45

CUARTA SERIE

El Huasito	55	Nahar	52
Mielero	55	Cameraman	51,5
La Cocolita	54,5	Covadonga	51,5
Nachito	54,5	Presia	51,5
La Luma	54	Lady Sire	51,5
Marisabel	54	Mardita	51
Nebraska	54	Proserpine	51
Partizán	53	Rhea	51
Uruguaya	53	Fresco	50
El Minero	52	G. Plaid	50
Gran Tira	52	Renánia	50
Libor	52	La Vesna	49,5
Maricunga	52	Remezón	49,5
Monet	52	Yellow	49,5

QUINTA SERIE

Pulserón	54	Baranoa	50
Tagua	54	Buriel	50
Adelicia	53	Burntin	50
Artigas	53	El Irlandés	50
Tío Gallo	53	Irenita	50
Federalista	52,5	Tiento	50
Pastute	52	Timbalera	50
High Day	52	C. de Marfil	49,5
Jericó	51,5	Gazpacho	49,5
Civique	51	Bañista	48,5
Florita	51	L. Guadalu.	48,5
Ofensor	51	Frívolo	48
Soda	51	Lerda	48
S. Viviance	51		

SEXTA SERIE

Farrero	54	Mauquina	50,5
Feudal	54	Parella	50,5
Tentempié	54	Alcaste	50
Guillermo	53,5	Guagualicho	50
Locomotora	53,5	Humarazo	49,5
L. Choice	53,5	Titánico	49,5
Marpesa	53,5	Tórtola	49,5
Mariema	53	Acústico	49
Bisala	53	M. Libra	49
Consejera	52	M. Pollo	49
M. Picadilly	52	Tataratá	49
Caria	51,5		

SEPTIMA SERIE

La Nuit	55	Aschis	52
M. Hall	[illegible]	Emancipada	51,5
Sin Rencor	55	Enco	51,5
Monceau	54,5	Frontal	51,5
Marrajo	54	Sortilega	51,5
Remolona	54	Icaria	50,5
Turbio	53,5	Amortizado	50
Lark	53	Sureña	50
My Queen	53	Campiña	49,5
Niñasa	53	Embrujado	49,5
Rossbourg	53	Luchita	49
El Serenito	52,5		

OCTAVA SERIE (Jinetes Aprendices)

Tanfina PR	56	Ciruelo	55,5
Intelectual	56	La Vitesse	55,5
Reina	56	Flor de Té	55
El Misterioso	54,5	Fric Frac	50
Mandatario	54,5	Quincena	50
Flamingo	54	Tank	49,5
Comequecho	53,5	Sky Fire	47
Universitario	53,5	S. Baby	47
Acidia	52	Liseur	46,5
Jenízaro	52	Dardo	46
Subversión	51	B. Falso	45

DIFERENCIAS:

1a. a 2a.: 14 kilos
2a. a 3a.: 10 kilos
3a. a 4a.: 9 kilos
4a. a 5a.: 4 kilos
5a. a 6a.: 6 kilos
6a. a 7a.: 6 kilos
7a. a 8a.: 7 kilos

—Fuera de condición, Premio Rosante: Dillinger.

NOTA: El handicap de 1.800 metros, por acuerdo del H. Directorio, fue anulado.

NOTA A JINETES:

7a.: Clásico.
8a.: Segunda Serie.
9a.: Tercera Serie.
10o.: Quinta Serie.
11.o: Cuarta Serie.

Servicio Nacional de Salud.—

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 7, ADULTOS.— 2352, Blanca Damarán.

PABELLON 17, ADULTOS.— 90, Francisco Espinoza V.; 282, Manuel Pérez Carrera; 396, Carmen Taboada F.; 413, Víctor Albayay; 416, Godofredo Ahumada; 422, Quiteria del Río Rojas; 423, Tiburcio Cancino M.; 501, Carlos Silvarriaga; 524, Rosa Valenzuela L.; 532, José Ortiz Cáceres.

GALERIAS 7 Y 8, ADULTOS.— 6438, Delfina Morales; 6502, Juan Morales Encina; 6633, Felicindo Díaz G.; 6664, Carlos Maureira G.; 6677, José Vilches Miranda; 7265, Pedro Ponce Ponce; 7371, Juan Fredes Bravo; 7934, Luz Báez Allendes; 8950, Francisco Fernández Rubio; 9037, José Tapia Lagos; 9073, María Chandía R.; 9105, María del Villar Villar.

GALERIA 9, ADULTOS.— 12656, Carlos Martínez; 12664, Nemesio Gálvez Carreño; 12784, Juana Escárate; 12792, Lidia Barrera Latorre; 12848, Carmen Vega M.; 13657, José Villarroel O.; 12876-I, Irma Miranda Durán; 13787, Teresa Salas T.

GALERIA 10, ADULTOS.— 2031, Isidro Castillo Vergara; 2119, Benjamín Silva T.; 2163, Oriana Santibáñez A.; 2261, Rosa Jerez Pérez; 2269, Bernabé Palominos L.; 2301, Galvarino Tapia T.; 2310, Julia González M.; 2319, Sergio Romero Acevedo; 2344, Elisa Yáñez B.; 2365, Francisco Alfaro A.; 2373, Mercedes Cid Herrera; 2381, Donato Candino B.; 2413, Petronila Durán de V.; 2445, María Loyola G.; 2463, Rosa Bravo B.; 2474, Perfecta Castro B.; 2504, Mario Olivares; 2520, Berta Muñoz Escala; 2533, Samuel Villalobos L.; 2597, Carmen Murillo P.; 2613, Lorenzo Miranda T.; 2632, Manuel Santa Cruz L.; 2824, Temístocles Martínez; 2861, José Zambrano S.; 2888, Rosa Henríquez; 2909, Julia Mejías E.; 3289, Juan Ballarín.

PABELLONES 1, 3, 4 Y 6, PARVULOS.— 106, Sara Díaz Alfaro; 181, Jorge Valdés Venegas; 231, Máximo Rodríguez P.; 311, José Lizama M.; 476, Luisa Fredes S. M.; 948, Pablo Rivano R.

PABELLONES 4, 6 Y 7, ANEXO PARVULOS.— 939, Salomé Morales B.; 942, María Charlín L.; 1764, Osvaldo Villarroel B.; 2026, N. N.; 2095, Vicente Flores Cabrera.

SECCION ORIENTE, PIEDRA: ADULTOS.— 1133, José Rebolledo G.; 1526, Luis Gamboa A.

NUEVA SECCION ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS.— 2399, Isabel Mesías V.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, inclusive, de noviembre de 1957) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE — 2a. PUBLICACION

En el período transcurrido entre los años 1919 y 1926, o sea, hace más de treinta años, hubo necesidad de ocupar la primera corrida inferior de nichos-bóvedas como nichos individuales. Los derechos pagados en esa fecha correspondieron sólo a nichos individuales, y no a nichos-bóvedas.

La Administración del Cementerio General, haciendo uso de atribuciones reglamentarias, se permite poner en conocimiento de los deudos, que es necesario que opten entre pagar el valor correspondiente a los nichos-bóvedas, o bien que los desocupen, trasladando los cadáveres a nichos de RESTOS "Perpetuos", los que facilitará el Cementerio, sin costo alguno para los deudos. Si éstos no lo hicieren oportunamente, o sea, antes del 20 del presente mes (éste es el segundo y último aviso), lo hará el Cementerio, depositando los restos en nichos Perpetuos, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento.

Entre las bóvedas ocupadas como nichos, figuran los nombres de los siguientes restos:

SECCION NORTE, PIEDRA.— 72, Margarita Hurtado; 107, Ismenia Fontecilla M.; 128, Adela Davidson Muñoz; 133, Juan Valdés Lillo; 135, Domingo Albal Jalife; 145, Aída Rivera Pereira; 152, Zoila Valenzuela M.; 160, Mary Jaques; 162, María C. Olguín P.; 195, María Lobos Silva; 214, Luis Alarcón Galleguillos; 218, Rosaura León Sotomayor; 245, María Ojeda O.; 334, Telma Torres Vallejos; 367, Eugenio Montes B.; 376, Eufrasia Riquelme G.; 385, Rosa Molina Fajardo; 409, Osvaldo Olave Lezo; 425, Alberto Góngora Ovalle; 482, José Chevasco Indiria; 429, Juan Fuentes; 435, León Bonet Delgado; 443, Florencia Farías Q.; 455, Cipriano Córdova Jerez; 456, Augusto Orzucci; 457, Julia Garrido vda. de Aguayo; 459, Emma Corral de Olivares.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1957.

EL ADMINISTRADOR

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE CARRERA)

MILAGRO, J. Escobar; COPIHUAL, E. Araya, y CAMERISTA, E. Contreras; 2.000 en 2.11 3|5; ganó Milagro por 2 cuerpos a Copihual; el otro llegó a tres cuerpos.

MEXICO, H. Salas; 1.200 en 1.17 1|5.

ABOLENGO, A. Pérez, y URGEL, O. Olivares; 1.800 en 1.58 2|5; llegaron iguales.

REPINTADO, F. Toro; vuelta en 1.49; a voluntad.

BARANOA, C. Ojeda; 800 en 51.

ASCHIS, E. Márquez; 1.200 en 1.18.

SERVIO TULIO, C. Ojeda; 800 en 49 2|5.

PROSERPINE, L. García; 1.000 en 1.8; a voluntad.

LARK, C. Zúñiga; 800 en 51.

CONDE HUGO, U. Gaete; 1.800 en 1.58.

PILOTE, E. Saavedra, y BLACK BOY, F. Toro; 1.200 en 1.17 2|5; fácil el primero.

ANCLADO, C. Giráldez; 1.200 en 1.16.

ORO ES TRIUNFO, H. Vergara; 1.200 en 1.16 2|5.

QUITASOL, L. García; 1.200 en 1.17.

BUENA MESA, aprendiz; 1.000 en 1.5 2|5.

ARENQUE, F. Vilches; 1.200 en 1.20.

BADALON, H. Galaz; 1.200 en 1.20.

LIBOR, L. Farmer; 800 en 52.

O'LINDA, U. Gaete; 800 en 50 3|5.

MARDITA, S. Allende; 1.200 en 1.19; a voluntad.

SORBETE, C. Giráldez; 1.000 en 1.3.

MALAGUEÑO, L. Toledo; 1.000 en 1.5.

MASTERLIKE, F. Toro; 1.200 en 1.17 2|5.

MARPESA, F. Zúñiga; 800 en 52 2|5.

JU JUI, R. Jaramillo; 1.000 en 1.4.

HUMARAZO, J. Aravena; 1.200 en 1.4.

HUMARAZO, J. Aravena; 1.200 en 1.17 2|5.

KARRANZA, E. Prieto; 800 en 50.

PINGO SILVA, F. Toro; 1.200 en 1.17 2|5.

VILLADIEGO, S. Allende; vuelta en 1.47 2|5.

MUSIC HALL, E. Soto; 1.200 en 1.17.

ATOMICO, H. Salas; vuelta en 1.48.

MARIA ALICIA, O. Castillo; 1.200 en 1.19.

GOLD STANDAR, M. Maturana; 800 en 50 2|5.

MARIBE, A. Orellana, y MIRADA, L. García; 1.000 en 1.4; llegaron iguales.

ARTIGAS, E. Soto; 1.200 en 1.17 4|5.

CHEYENE, S. Allende; 800 en 49 2|5.

NAGIR, E. Márquez; 1.000 en 1.17.

FEUDAL, E. Márquez; 1.000 en 1.4 2|5.

EL DRUIDA, E. Soto; 1.200 en 1.5 2|5; a voluntad.

MAQUILERO, R. Silva; vuelta en 1.48.

CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA)

BRISTOL, R. Madariaga; vuelta y 200 en 2.52 4|5; primera vuelta en 2.23 2|5; últimos 200 en 15.

OLLANTAY, R. Donoso; vuelta y 500 en 3.9 3|5; primera vuelta en 2.33; últimos 200 en 14.

EL ROBLE, O. Olivares; vuelta y 400 en 2.58 4|5; primera vuelta en 2.31 3|5; últimos 200 en 14 1|5.

INFORMAL, J. L. Silva; vuelta y 400 en 2.57 2|5; primera vuelta en 2.26; últimos 200 en 16.

TIMBA, aprendiz; 1.200 en 1.17 2|5.

GAMBETTA, P. Ulloa; 1.200 en 1.23 2|5; acompañó a El Roble; iguales.

EL ANDALUZ, J. García; 1.000 en 1.6.

BLUE BARON, G. Saavedra; 700 en 45.

TOPACIO, J. Ulloa; 1.400 en 1.34.

ESCAMILLO, J. Escobar; 1.000 en 1.6.

NITOUCHE, L. Espinoza; 800 en 53 2|5.

VICHY, I. Sandoval; 700 en 47; sin apuro.

MIDWAY, J. Escobar; 1.000 en 1.7.

BASTIAN, J. Escobar; 1.200 en 1.20.

JIRON, J. Escobar; 1.200 en 1.22 2|5.

MARIA EUGENIA, aprendiz; 1.200, al carrerón, en 1.25.

REMOLACHA, J. Escobar; 1.400 en 1.34.

DON BENO, M. Yáñez; 1.400 en 1.37 4|5.

TEY, E. Araya; 500 en 32 3|5.

RUSIÑOL, J. Escobar; 700 en 45 2|5.

SABENA, J. Olivares; el carrerón, 700 en 46 2|5.

EXTRAORDINARIO, O. Muñoz; 700, sin apuro, en 47.

LADY JACKIE, L. G. Contreras; 1.000 en 1.5 3|5.

SKOOTER, P. Ulloa; 1.200 en 1.19 2|5.

SIN RENCOR, O. Muñoz; 700 en 45 4|5.

QUEEN SALMON, P. Ulloa; 1.000 en 1.4 4|5.

LOS TILOS, I. Sandoval; 1.600 en 1.50.

LACROSS, J. Castro; 1.200 en 1.20.

BRITANICA, P. Ulloa; 1.400 en 1.34 2|5.

ROCA MORA, Eto. González; 600 en 40 4|5.

JAYULO, aprendiz; 600 en 38.

CALLECITA, M. Yáñez; 1.200 en 1.22 2|5.

INCOGNITA, P. Ulloa; 1.200 en 1.20.

TARRERITO, aprendiz; 1.000 en 1.6.

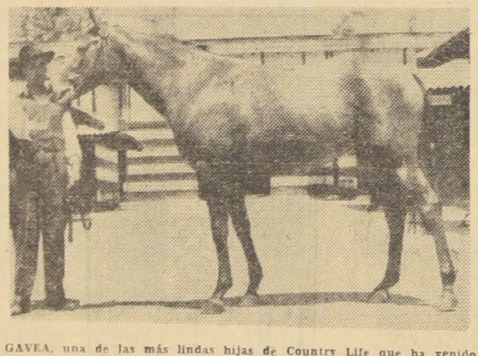
GUILLERMO, H. Román; 1.000 en 1.8.

ALCOHOLICA, aprendiz; 1.200 en 1.22 2|5.

VILUCO, I. Sandoval; 1.400 en 1.33 2|5.

REÑACA, J. Ulloa; 700 en 44 2|5.

GOLDEN BIRD, L. G. Contreras; 1.000 en 1.6 3|5.



GAVEA, una de las más lindas hijas de Country Life que ha venido a la subasta en la temporada, viene hoy en el lote del Haras Pailahueque. El gráfico, es una magnífica evidencia del hermoso físico de la potranca.

Dos lindas y sólidas crías subasta hoy el acreditado Haras "Pailahueque"

Es difícil encontrar un caballero con más amor e interés por la crianza de caballos de carrera que don Francisco Baeza, propietario del Haras Pailahueque. Siempre ha tenido la virtud de seleccionar yeguas madres de alta calidad y de claro origen. Y a menudo ha dicho: "No es importante criar mucho; lo bueno es criar poco, pero de buena clase". Y sobre esta premisa es que este año envía a la subasta dos piezas que seguramente llamarán la atención en la subasta de hoy. Se trata de La Gavea, por Country Life y Delicia, por Baal II, y Prosperidad, por Stormy Sky y Solidaria, por Latigazo. Son dos hembras por las cuales corre sangre de los grandes reproductores en boga en Europa. Desde luego, en Country Life hay sangre del incomparable Nearco. En cuanto a Stormy Sky, es por Sky High, por Hyperion.

Don Francisco Baeza subastará, pues, confiado en que sus dos piezas han de llamar, justificadamente, la atención de los expertos. Y, dados los antecedentes expuestos no hay que dudarlo.

El Haras Pailahueque se halla ubicado en la estación del mismo nombre, en el fundo llamado Dumo, región favorable para la delicada labor de crianza de ejemplares de fina sangre.

DOS LINDAS CRIAS

LA GAVEA.— H. t. 10 nov. Country Life y Delicia. Segunda cría de la yegua. Delicia ganadora de dos carreras, es hermana materna de Dulía, 5 carreras en Techo; de Clavileño, 5 carreras.

PROSPERIDAD.— H. a. 14 octubre. Stormy Sky y Solidaria. Segunda cría de la yegua. Solidaria no fue preparada y es propia hermana de Trenzado, seis carreras, y de Píropo, 4 carreras.

Una boleta múltiple acertó las ocho primeras carreras, ganando el Concurso de Pronósticos

Se nos entregó para su publicación el siguiente boletín con el resultado completo del último Concurso de Pronósticos.

Primer Premio, Múltiple, Serie B, N.o 34.063, con 24 puntos... ... $ 1.335.325

Premio especial por haber acertado las 8 carreras 500.000

Total primer premio ... ... $ 1.835.325

Segundos premios múltiples, serie B, N.o 34.068, con 22 puntos (2 boletas): $ 148.370.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 31.294, con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 32.585 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 32.727, con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 34.144 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 34.410, con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 34.793 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 34.833 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, múltiple, serie B, N.o 34.966 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, sencilla, serie F, N.o 71.117 con 22 puntos: $ 74.185.

Segundo premio, sencilla, serie G, N.o 4.253, con 22 puntos: $ 74.182.

PREMIOS DE CONSUELO.— Con una entrada a Paddock por 3 meses, múltiples, serie B, N.os 32.198 y 33.047, y sencillas, serie G, N.os 13.010 y 48.661.

Con un almuerzo para 4 personas, múltiple, serie B, No 34.479.

Con un limpiado al seco Mont Blanc, Moneda 1130, sencillas, serie G, N.os 43.830 y 51.115.

Con una entrada a Paddock para el domingo 10 de noviembre las boletas terminadas en "068".

Con dos boletas gratuitas para el domingo 10 de noviembre, las boletas terminadas en "63".

La boleta ganadora fue vendida en la Sucursal Pila.

El Gran Pozo para el domingo 10 de noviembre asciende a $ 7.700.000.

Actuó de Ministro de Fé, el Notario Uúblico, don Pedro Cuevas.

LA CAMPAÑA COMPLETA DE BRISTOL

Una gentileza de don Pedro Donoso, de la sección estadística del Club Hípico de Santiago, nos permite ofrecer un cuadro completo de la campaña de Bristol, desde el día de su debut, el 15 de enero del año pasado.

VALPARAISO SPORTING CLUB
15 de enero de 1956
(Pista liviana)

Premio FEDERICO C. PRAIN.— 800 metros.— Carrera Especial $ 270.000 al primero.

1.o BRISTOL, 54; E. Araya.
2.o Lucky Sky, 54; R. Arredondo.
3.o Norway, 45.6; O. Manríquez.
4.o El Pacífico, 54; M. Yáñez.

GANADA por 6 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.— Tiempo: 0.45 3|5 — Corrieron 12 caballos.

VALPARAISO SPORTING CLUB
11 de marzo de 1956
(Pista pesada)

Premio EL ESTRENO.— 1.300 metros. — Clásico.— $ 450.000 al primero.

1.o BRISTOL, 54; E. Araya.
2.o The Dreamer, 54.1; M. Yáñez.
3.o Hualicha, 51.3; M. Vignolo.
4.o Norway, 54.5; O. Olivares.

GANADA por 7 cuerpos; el 3.o a 10 cuerpos.— Tiempo: 1.23.— Corrieron 4 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
25 de mayo de 1956
(Pista pesada)

Premio COTEJO DE POTRILLOS.— 1.100 metros.— Clásico.— $ 500.000 al primero.

1.o BRISTOL, 55; E. Araya.
2.o Ramón, 55; M. Yáñez.
3.o The Dreamer, 55.1; A. Poblete.
4.o Norway, 55.2; C. Ojeda.

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.— Tiempo: 1.8.— Corrieron 14 caballos.

HIPODROMO CHILE
22 de abril de 1956
(Pista liviana)

Premio REPUBLICA DE VENEZUELA. — 1.200 metros.— Clásico.— $ 450.000 al primero.

1.o Ramón, 54.1; M. Yáñez.
2.o Zenón, 54.1; A. Urrutia.
3.o El Visto Bueno, 54; R. Parada.
4.o BRISTOL, 56; E. Araya.

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.13 2|5.— Corrieron 15 caballos.

HIPODROMO CHILE
15 de julio de 1956
(Pista liviana)

Premio TANTEO DE POTRILLOS.— 1.500 metros.— Clásico.— $ 600.000 al primero.

1.o BRISTOL, 54.1; E. Araya.
2.o Zenón, 54; S. Allende.
3.o Agrado, 54.3; M. Maturana.
4.o Herodes, 54; O. Castillo.

GANADA por 1 nariz; el 3.o a 5 cuerpos.— Tiempo: 1.32.— Corrieron 18 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
12 de agosto de 1956
(Pista blanda)

Premio ALBERTO VIAL INFANTE.— 1.600 metros.— Clásico.— $ 700.000 al primero.

1.o BRISTOL, 57; E. Araya.
2.o Tarrerito, 53; M. Yáñez.
3.o Edimburgo, 55; E. Contreras.
4.o Baratán, 55; A. Poblete.

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cabeza.— Tiempo: 1.41.— Corrieron 18 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
2 de septiembre de 1956
(Pista normal)

Premio POLLA DE POTRILLOS.— 1.700 metros.— Clásico.— $ 1.000.000 al primero.

1.o BRISTOL, 56; E. Araya.
2.o Leucotón, 56; A. Salazar.
3.o Sapor, 56; R. Montoya.
4.o Morocco, 56; C. Pezoa.

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.49.— Corrieron 16 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
30 de septiembre de 1956
(Pista normal)

Premio NACIONAL RICARDO LYON. — 2.000 metros.— Clásico.— $ 2.000.000 al primero.

1.o BRISTOL, 56; E. Araya.
2.o Ayshá, 53; A. Salazar.
3.o Tarrerito, 56; L. Espinoza.
4.o San Jorge, 56; C. Pezoa.

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 3|4 cuerpo.— Tiempo: 2.2.— Corrieron 14 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
28 de octubre de 1956
(Pista liviana)

Premio EL ENSAYO.— 2.400 metros. — Clásico.— $ 5.000.000 al primero.

1.o Ayshá, 53; A. Salazar.
2.o BRISTOL, 56; E. Araya.
3.o Taltao, 56; E. Salas.
4.o San Jorge, 56; C. Pezoa.

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 2.28 1|5.— Corrieron 12 caballos.

HIPODROMO CHILE
25 de noviembre de 1956
(Pista liviana)

Premio SOCIEDAD DE CRIADORES.— 2.000 metros.— Clásico.— 11 millones de pesos al primero.

1.o BRISTOL, 56.1; E. Araya.
2.o Herodes, 56; C. Pezoa.
3.o Gales, 56; O. Olivares.
4.o Porto Alegre, 56; L. Espinoza.

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 pesc.— Tiempo: 2.7 3|5.— Corrieron 23 caballos.

VALPARAISO SPORTING CLUB
20 de enero de 1957
(Pista liviana)

Premio EL DERBY.— 2.400 metros.— Clásico.— $ 3.000.000 al primero.

1.o BRISTOL, 57.2; E. Araya.
2.o Taltao, 58.2; M. Maturana.
3.o Hiroshima, 55; R. Parada.
4.o Meeting, 58; E. Saavedra.

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 2.29 3|5.— Corrieron 9 caballos.

VALPARAISO SPORTING CLUB
17 de febrero de 1957
(Pista liviana)

Premio SAINT LEGER.— 3.000 metros.— Clásico.— $ 1.200.000 al primero.

1.o BRISTOL, 56; E. Araya.
2.o Taltao, 56; R. Madariaga.
3.o Herodes, 56; O. Saavedra.

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 3.12 4|5.— Corrieron 3 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
14 de abril de 1957
(Pista normal)

Premio INTERNACIONAL.— 2.000 metros.— Clásico.— $ 2.000.000 al primero.

1.o BRISTOL, 55; A. Salazar.
2.o Leucotón, 55; A. Salazar.
3.o Michaux, 55; O. Olivares.
4.o Tarrerito, 55; R. Parodi.

GANADA por 1|2 pesc.; el 3.o a 3 cuerpos.— Tiempo: 2.40 4|5.— Corrieron 8 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
18 de agosto de 1957
(Pista regular)

Premio CLASICO PRINCIPE DE GALES.— 1.600 metros.

1.o Leucotón, 59; R. Madariaga.
2.o BRISTOL, 59; E. Araya.
3.o Osiris, 59; R. Parodi.
4.o Geyser, 61; M. Yáñez.

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 7 cuerpos.— Tiempo: 1.39.— Corrieron 4 caballos.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO
18 de septiembre de 1957
(Pista más que regular)

Premio CLASICO CLUB HIPICO DE SANTIAGO.— 1.800 metros.— 2 millones de pesos al primero.

1.o BRISTOL, 59; E. Araya.
2.o Llancanelo, 59; R. Donoso.
3.o Canterina, 56; M. Yáñez.
4.o Osiris, 59; R. Madariaga.

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.— Tiempo: 1.49.— Corrieron 6 caballos.

Terminó su campaña con una dramática derrota y su única actuación fuera del tablero, prueba en la que el hijo de Welsh Honey llegó sangrando por una fosa nasal.

RESUMEN CAMPAÑA

Primero	12 veces
Segundo	2 "
Tercero	—
Cuarto	1 vez
No tabla	1 "
Carreras corridas	16
Total ganado en premios	$ 27.089.000

La Antillana debutó con prolongados aplausos como reina de los artistas

La aplaudida bailarina chilena, "La Antillana", debutó con sostenidos aplausos en los shows de Goyescas, conquistando, además del cetro de "Reina de los artistas de Chile" el de auténtica soberana de los bailes tropicales. Junto a la consagrada vedette, actúan Lily Castilla, Gloria Castilla, La Dolores y el Cimarrón y la orquesta de Federico Ojeda, según anuncios de Milita Brandon.

TEATRO

DEBUTARAN EN EL MARU.— En la sala Maru se presentará en días más un elenco de comedias dirigido por Miguel Frank. Para el debut se ha elegido la obra de Jacques Deval, intitulada "Amor a la fuerza", protagonizada en sus papeles principales por Lilianette y Norman Day.

TEATRO DE ENSAYO. — Con buen éxito continúa dándose en la Sala Camilo Henríquez por el cuadro del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, la comedia de Camilo Pérez de Arce, "Comedia para asesinos".

NUEVOS ELEMENTOS.— El cuadro revisteril del Picaresque, anuncia para mañana el debut de la pareja de bailarines internacionales Inés María and Giovanni, que vienen de cumplir una buena temporada en Embasy de Lima.

BALLET.— En el curso de este mes harán una nueva presentación en el Municipal, Alhambra Fiori y Paco Mairena, reponiendo el ballet "Carmen", de que son autores y que fue dado a conocer en esta misma sala con buen éxito.

Funciones populares ofrece hoy el Teatro Experimental



RUBEN SOTOCONIL es uno de los actores de figuración en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Participa en el reparto de "Baile de Ladrones", comedia-ballet de Jean Anouilh que hoy se ofrece en popular a precios rebajados, a las 19.15 horas, en el Antonio Varas.

Simultáneamente el TEUCH ofrece hoy en el Talía la graciosa comedia de Lautaro García "Ya nadie se llama Deidamia", en popular a las 19 horas.

"BAILE DE LADRONES" Y "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" EN POPULARES

Dos obras de gran éxito son ofrecidas por el Teatro Experimental en su martes popular: "Baile de ladrones" y "Ya nadie se llama Deidamia".

En el Teatro Talía, un equipo integrado por Shenda Román, Roberto Parada, Bélgica Castro, Humberto Duvauchelle, Jorge Boudón y otros, hace reír a mandíbula batiente con la divertida comedia "Ya nadie se llama Deidamia", del periodista chileno Lautaro García. "Deidamia" ha sido dirigida por Pedro Mortheiru, y va hoy en vermut, a las 19 horas.

Simultáneamente, el Experimental presenta en el Teatro Antonio Varas "Baile de ladrones", de Jean Anouilh, comedia-ballet coreografiada por Malucha Solari y dirigida por Eugenio Guzmán, "Baile de ladrones" cuenta con un equipo de actores en que destacan Agustín Siré, Jorge Lillo, Carmen Bunster, Héctor Duvauchelle, Rubén Sotoconil y otros.



La joven actriz Delfina Guzmán, del cuadro del Experimental de la Universidad de Chile, que tiene a su cargo uno de los papeles de mayor responsabilidad en la obra "Baile de ladrones", de Jean Anouilh que se está dando en la sala Antonio Varas.

"EL CONDE DE LUXEMBURGO" IRA HOY EN POPULARES EN EL TEATRO SATCH

La Compañía de Operetas y Zarzuelas ha programado para hoy funciones populares en el Teatro SATCH, a mitad de precio.

En esta oportunidad se repondrá la graciosa opereta "El Conde de Luxemburgo", uno de los buenos éxitos del elenco.

Para mañana se anuncia el reestreno de la preciosa opereta "Luisa Fernanda", obra en la cual toma parte todo el elenco de primeras figuras del cuadro lírico español.



Susana Fernández, joven actriz de la Compañía de Operetas y Zarzuelas.

ARTURO MILLAN EN EL GOYESCAS

Arturo Millán se ha transformado en la figura de los aplausos en los shows artísticos de boite Goyescas. Junto al destacado cantante actúan Lily Castilla con sus bailes españoles, Gloria Castilla y sus versos flamencos, Ricardo Arancibia y la orquesta de Federico Ojeda que pone alma y ritmo a las actuaciones del conjunto La Dolores y el Cimarrón y el Sureño.

Las que se anuncian

"POLICIA INTERNACIONAL". — Columbia Pictures anuncia como su más próximo estreno, en el Teatro Real una de esas películas que son del agrado de todos los públicos. Se trata de la cinta de acción y aventuras "Policía Internacional", en la cual los elementos que vincula mundialmente este famoso cuerpo policial intervienen en un relato apasionante que demuestra la eficiencia de la organización para combatir la delincuencia.

"UN TRAJE BLANCO".— Una película que llega hasta nosotros precedida de las más encomiásticas referencias es "Un traje blanco", que se anuncia como el más próximo estreno en los Teatros King y Continental, simultáneamente.

"TARDE DE TOROS".— Ladislao Vajda, el director de "Marcelino, pan y vino", nos presentará otro de sus grandes éxitos, "Tarde de toros", una magnífica realización en tecnicolor y supervisión, que estrenarán el lunes, en forma simultánea, los cines Santiago y Victoria, respectivamente.

"EL HOMBRE EN LAS TINIEBLAS".— En carácter de estreno absoluto se exhibirá desde el jueves, en el cine continuado Miami, la película del sello Columbia, "El hombre en las tinieblas", film de suspenso y emoción.

"PRO A LAS NUBES".— La mejor película de aviación es la que exhibe el jueves el cine Bandera, "Proa a las nubes". Este film, que ha logrado los mejores elogios de los críticos europeos y estadounidenses, llega ahora a Santiago, como uno de los mejores presentes que nos puede hacer Organización Rank en este fin de año.

—oOo—

"PAN, AMOR Y..." — Se exhibirá el jueves próximo en el cine Rex, "Pan, amor y...", con Sofía Loren y Vittorio de Sica. Este film, que distribuye Europa Film, ha sido realizado en color por tecnicolor y fastuosa vistavisión.

—oOo—

"PASION GITANA".— Otra de las grandes películas que el sello Paramount anuncia para fecha próxima, es "Pasión Gitana", que nos muestra a Carmen Sevilla. Canta, baila y exhibe muestrario de trajes auténticamente españoles.

—oOo—

"MAYERLING".— Con los dos personajes que agregaron un capítulo más a la historia de Austria, inmortalizando el amor en heroísmo: el heredero del imperio austro-húngaro, y la baronesa María Vetsera, protagonizan la película que estrenará mañana el Windsor, como su mejor exhibición fílmica de fines de año.

Hay en esta cinta infinidad de toques magistrales, matización psicológica, y una acentuada angularidad de efectos de sutiles y decisivos contrastes, dentro de un cuadro de admirables intérpretes que los críticos europeos han elogiado con entusiasmo.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 AGRICULTURA:
7.05 Desayuno en la Cama.
8.00 Reloj Musical.
9.30 Ellas.
10.30 Este disco es Mío.
11.30 La Chilota y sus Amigos.
13.30 Telenoticias.
17.03 Música Infantil.
20.30 Circo de la Risa.
23.00 Radioteatro.
23.30 Bailables.

CB 66 CHILENA:
7.30 Noticiario-Editorial.
9.30 Ases del Disco.
11.00 Tío Remus.
13.30 Concierto Selecto.
15.30 Maestros Franceses.
17.00 Cajita de Música.
20.15 Presencia...
20.30 Música Maestro.
22.00 Solistas Instrumentales.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 SANTIAGO:
8.05 Y sonó el Despertador.
9.30 Reporter Musical.
10.00 Cita a las 10.
11.30 Recuerdos vieja Victrola.
14.00 Yo lo conocí.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
20.10 Inst. Chileno-Alemán.
22.00 Radioteatro.
23.00 Confidencias Medianoche.

CB 89 CORP. DE COMERCIO:
7.30 Cantando bajo la Ducha.
10.00 Nosotras, las Mujeres.
10.30 Ojo de Aguila.
13.30 Sobremesa.
16.00 La Opera.
17.30 Tren Internacional.
19.05 Club del Rock and Roll.
21.05 Cocktail.
22.05 Un piano en la Noche.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 93 NUEVO MUNDO:
7.30 Primer Informativo.
10.04 Feria del Hogar.
12.04 Viva Chile.
14.04 Sobremesa de los Duendes.
16.30 La hora del Té.
18.15 Aladino y su Cía.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 PRAT:
8.00 Noticiario.
10.00 Ritmo Porteño.
11.00 Radioteatro Episódico.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 Tío Guillermo.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
23.30 S. O. S.
24.00 Noches de Gala.

CB 114 CORPORACION:
7.05 Boletín N.o 1.
9.30 ¿Qué hacemos de Almorzar?
10.05 Muéstreme su Mano.
13.45 Gran Circo Catapilco.
16.00 Sólo para Ellas.
19.00 Esta es la Fiesta Chilena.
20.15 Radioteatro Histórico.
21.00 Los Peniques.
21.30 Conj. Villa Sn. Bernardo.
22.00 Raúl Gardy.

CB 130 PRES. BALMACEDA:
6.30 Radionoticias.
9.00 Crónica de Variedades.
10.30 El Conejito Blanco.
13.15 Peluquería para Señoras.
18.00 Club del Tío Alejandro.
19.00 Tribunal Infantil.
22.00 Entretelones.
22.30 Leyendas Chilenas.
23.00 Buhardilla Musical.
23.30 Música y Palabras.

CB 138 CRUZ DEL SUR:
8.30 No me escuche, por Favor
9.30 Discograma.
12.05 Autoservicio Cruz del Sur
14.00 Sobremesa.
17.30 Panorama Musical.
19.05 Radio-Club de los EE. UU.
21.05 Personajes.
22.30 Este mundo de Hoy.
23.00 Suplemento Informativo.
24.00 Bailables.

CB 146 MAGALLANES:
7.30 Boletín Informativo.
10.00 Inst. Radiodifusión Educ.
12.00 De norte a Sur.
12.30 Disco Club.
13.20 Boletín Bursátil.
13.25 Comentarios de la Calle.
14.00 Acelerando.
19.00 Tribunal Infantil.
19.45 Mundo Deportivo.
22.05 Radioteatro.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 10.30, 13.30, 21.00, 22.35
CB 70: 11.00, 14.15, 15.00, 22.30
CB 114: 14.05, 14.15, 20..5, 23.15
CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30











8) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostín, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

NADIE MAS barato y mejor que Reparadora de Carteras Silvia, transformaciones, teñidos y composturas. Fundas y composturas de maleta, retiro y envío a domicilio. Esmeralda 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO taller, equipo pintura, soldadura eléctrica, oxígeno; entrada camión. Conde del Maule 4614. (18) 9.11 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

AMBULANCIA, para el traslado den enfermos, en perfecto estado de funcionamiento, motor recién ajustado, carrocería nueva, susceptible de transformar en furgón, se vende. Artemio Gutiérrez N.o 1182. (21) 8-11 P.

VENDO Nash, 1947, en perfecto estado. Verlo todos los días: Coquimbo N.o 1133, casa 1. (21) 7-11 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias Flauta, Carmín, anaranjados, verdes, canela. Avenida Portales 3185. (24) 15-11 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda". — Cítase a la Compañía a ejercicio para los días martes 5, jueves 7 y viernes 8, a las 20.30 horas, en Carretera Panamericana y Avda. Domingo Santa María, con uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 8-11 K

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día miércoles 6 y viernes 8 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 6-11 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 4, miércoles 6 y viernes 8 del presente, a las 6 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 8-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 5 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante. (30) 6-11 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos "Providencia".— Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicios para los días lunes 4, martes 5, miércoles 6, jueves 7 y viernes 8, del presente, a las 6 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— Ayudante. (30) 8-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-11 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 7-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA NENA
Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 5-11 P.

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. H... persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H O C.

CONSTRUCCIONES, reparaciones, instalaciones comerciales, ejecuta Ernesto Bravo. San Antonio 797. (37) 5-11 P.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

CHEQUE N.o 6587720, cuenta N.o 3043, del Banco del Estado (Suc. Huérfanos), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN treinta y uno octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Julio Zúñiga Negri a Hortensia Zúñiga Figueroa de Forzanini y Delfina Figueroa Orellana. Practicaré inventario solemne 9 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 6-11 P.

NOTIFICACION. — ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Manuela González Peña y Lillo, labores casa, domiciliada Catedral 2575, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 17 julio 1942, ante Oficial Civil Circunscripción Providencia, departamento Santiago, contra cónyuge Leonard James Brown Bennet, cuya profesión y domicilio ignora. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescritos por la ley dentro esa Circunscripción. Primer otrosí, documentos; en el segundo, notificación por avisos; tercero, designación domicilio; cuarto, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 24 septiembre 1956. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer y tercer otrosíes, como se pide. Al segundo, previamente practíquense averiguaciones en Correos y Telégrafos, Carabineros, Registro Civil Nacional, ofíciese. Al cuarto, téngase presente.— E. Ramírez.— E. Córdova. Posteriormente cumplidas diligencias ordenadas Juzgado decretó notificar demandado por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Mercurio", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia notifico a Leonard James Brown Bennett demanda y providencia insertas.— Secretario. (55) 6.11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN treinta octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Enrique Astudillo Fuentes a Gladys de las Mercedes y Eleuterio Enrique Astudillo Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zunilda Hernández Leal. Practicaré inventario solemne 7 noviembre presente, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veinticuatro octubre presente año, concedió posesión efectiva, con beneficio inventario, herencia intestada Eduardo Zomosa Romero a Eduardo Wenceslao y María Isabel Zomosa Real. Practicaré inventario solemne 7 noviembre presente año, 15 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Antonio Arriagada Molina a hijos legítimos, José, Mirtha, Zulema, Fernando, Alex, Silvia y Jorge Arriagada Núñez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zulema Núñez Guerra.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 28 agosto 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Alberto Pereira Bustamante. Inventario solemne bienes practicaré 11 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

QUIEBRA JUAN COURARD B.— POR resolución del 5 de octubre de 1957, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Juan Courard Berkans, comerciante, domiciliado en Julio Bañados N.o 2168, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 8-11 P.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5024 PROMESA Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



55) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio de inventario a Francisco, Rafael, Lidia, María, Lucrecia, Juan, Ernestina y Helia Zamorano Velásquez y a Orlando, Ana y Manuel Zamorano Martínez, posesión efectiva herencia de don Rafael Zamorano Jaramillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Ana Reyes Carreño. Inventario solemne practicaré mi oficina, el ocho actual, a las quince horas. Secretaria. (55) 2, 4 y 5-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Luis Videla Aquila. Inventario solemne bienes practicaré 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25. — Secretario. (55) 7.11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Fuentes Isamí a hija, Ana Fuentes Barrera.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Fernando Benítez Riesco, periodista, Ejército 340, departamento C, exponiendo: Por endoso, es actual tenedor de 35 letras de cambio, aceptadas por Gabriel Jacob Gosch, comerciante, San Pablo 2684. Que ninguna letra fue pagada su vencimiento, siendo protestadas, acompañando respectivas actas. Que monto total documento asciende a $ 873.490, más intereses, protestos y costas. Conforme artículo 37 Ley Quiebras, pide declárese quiebra comerciante Gabriel Jacob Gosch, con costas. Otrosí: abogado patrocinante y apoderado.— Juzgado proveyó: Santiago, treinta julio 1957.— A lo principal, traslado, por tres días; otrosí, téngase presente.— Rol 37388.— Papel veinte pesos.— R. Briones.— C. Acuña.— Posteriormente pidiose notificación demandado, por avisos, ignorándose actual paradero. Cumplidas diligencias decretadas, ordenose notificar por tres avisos en "El Mercurio", "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Gabriel Jacob Gosch, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 6-11 P.

INTENDENCIA DE SANTIAGO. — Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Carretera Panamericana, acceso norte a Santiago, con los siguientes lotes, propietarios, superficies y valores: 10) Eliana de la Barra, 235.00 mts2.; $ 3.315.000. 11) Raquel vda. de De la Barra, 235.00 mts2.; $ 2.748.000. 12) María Olivares, 235.00 mts2.; $ 2.467.000. 13) Carlos y Juan Ponce; 235.00 mts2.; $ 2.564.000. 14) Leontina Montenegro Córdova, 235.00 mts2.; $ 3.710.000. 15) Juana Alvarez Aguirre, 235.00 mts2.; $ 4.370.000. 16) Augusto Arias Koppermann, 235.00 mts2.; $ 2.105.000. 18) Prosceso Arnais Barbadillo, 65.00 mts2.; $ 2.364.500. 19) Héctor Meneses; 235.00 mts2.; $ 1.852.500. 20) Armando Silva D., 117.30 mts2.; $ 1.883.060. 21) Armando Silva L., 117.30 mts2.; $ 2.110.950. 22) Sucesión Livia Rubio, 235.00 mts.; $ 3.895.000. Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la última publicación.— Jorge García Giroz, Intendente de Santiago. (55) 29-10 y 5-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Poblete Uribe, con beneficio inventario, a hijos legítimos: David Ignacio, Luis Alberto, José Raúl, Herminia de las Mercedes, Jorge Hugo, Rosa María, Margarita Isabel e Inés del Carmen Poblete Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Aída Cornejo Guzmán. Tramítese conforme ley 5,427.— Secretario. (55) 5-11 K.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 8 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Juan Lorenzo Vergara Peña. Inventario solemne bienes practicará 12 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

INTENDENCIA DE SANTIAGO.— EXpropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Carretera Panamericana, acceso norte a Santiago, con los siguientes lotes, propietarios, superficies y valores: 10) Eliana de la Barra, 235 mts2., $ 3.315.000; 11) Raquel viuda de De la Barra, 235 mts2., $ 2.748.000; 12) María Olivares, 235 mts2., $ 2.467.000; 13) Carlos y Juan Ponce, 235 mts2., $ 2.564.000; 14) Leontina Montenegro Córdova, 235 mts2., $ 3.710.000; 15) Juana Alvarez Aguirre, 235 mts2., $ 4.370.000; 16) Augusto Arias Koppermann, 235 mts2., $ 2.105.000; 18) Prosceso Arnais Barbadillo, 65 mts., $ 2.364.500; 19) Héctor Meneses, 235 mts2., $ 1.852.500; 20) Armando Silva D., 117.30 mts2., $ 1.883.060; 21) Armando Silva D., 117.30 mts2., $ 2.110.950; 22) Sucesión Livia Rubio, 235 mts2., $ 3.895.000. Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de 20 días, contados desde la última publicación.— Jorge García Giroz, Intendente de Santiago. (55) 22 y 29-10 y 5-11 C.

TERCER JUZGADO CIVIL PRESENTOSE don Adriano Aranda Henríquez, marino, Portal Fernández Concha 960, solicitando nulidad su matrimonio celebrado 22 octubre 1941, Inscripción 39, Circunscripción Villa Alemana N.o 12, de Valparaíso, con doña Graciela Ester Latuz Ramírez, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, no tener contrayentes domicilio residencia anteriores tres meses dentro jurisdicción indicada. Primer otrosí, acompaña documentos, citación; segundo, se tenga presente. Termina solicitando cancelación inscripción y nulidad matrimonio. Tribunal proveyó: Santiago, junio primero de 1957. Proveyendo escrito fojas 12. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo téngase presente. Rol N.o 1719-57.— Úsese papel, $ 20.— Garbarini.— Fernández. No ubicada demandada, pidiose notificación aviso y agotadas diligencias Tribunal ordenó: Santiago, treinta octubre de 1957. Como se pide y notifíquese a doña Graciela Ester Latuz Ramírez, por medio tres avisos en diarios "La Nación", "El Debate" y correspondiente "Diario Oficial".— Fernández. — Retamal, juez y secretario subrogante. Consecuencia notifico a demandada citación y decretos efectos legales posteriores.— Retamal, secretario subrogante. (55) 7-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, amplió auto posesión efectiva herencia de Juana Rubio Céspedes, en sentido que se concede también a heredero testamentario, Crisólogo Arturo Rubio Céspedes.— Secretario. (55) 6-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 30 septiembre 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Manuel Soto Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas. Notario Isaías San Martín su oficio Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. AUTOS N.o 3333.57. Nulidad de matrimonio Bahamondes con Luvello, sentencia 24 octubre último, declaró nulo matrimonio celebrado 11 enero 1934 Inscripción N.o 9, de Circunscripción Lota N.o 3, Arauco, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, entre don Salvador Bahamondes Navarrete y doña Eduvina del Carmen Luvello, por no tener contrayentes domicilio jurisdicción dicho Oficial. Se siguió en rebeldía parte demandada. Ordenose consulta a la Iltma. Corte.— Garbarini.— Fernández. Consecuencia notifico sentencia dicha nulidad su matrimonio a doña Eduvina del Carmen Luvello, efectos legales procedentes. — Homero Retamal Z., secretario subrogante. (55) 7.11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL.— Concedió posesión efectiva herencias intestadas Francisco y Aurora Pino Moya a hermano legítimo, Javier Pino Moya.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Elena Jiménez González. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia María Encarnación Hernández Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Mónico Yáñez Yáñez. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25 — Secretario. (55) 7-11 P.

NOTIFICACION.— EXPEDIENTE 36058.— Primer Juzgado Civil, caratulado "Mestre, Jorge, con Allende, Celinda", nulidad matrimonio, ordenose notificar por avisos siguiente auto prueba: Santiago, octubre veintinueve 1957.— Vistos: Se recibe causa a prueba, fijándose como hechos controvertidos los siguientes: Primero.— Si el matrimonio se celebró ante Oficial Registro Civil incompetente, y segundo, cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores.— Briones.— Acuña.— En consecuencia, notifico a Celinda Delicia Allende Viera, auto prueba precedente.— Secretario. (55) 6-11 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. — Don Alberto Finlay, abogado, Bandera 140, solicitó se despachara mandamiento ejecución y embargo, contra don Isaac Goijberg Grimblat, comerciante, domicilio ignorado, por $ 437.602, más gastos, intereses y costas, como aceptante de una letra a favor La Rural S. A. de Ferias de que es tenedor y dueño. El Juzgado accedió y ordenó el requerimiento de pago y notificación por avisos. Expediente 63397.— El secretario. (55) 31.10 y 2, 4 y 5-11 P.

CITACION A COMPARENDO.— POR resolución de fecha 29 octubre 1957, dictada por don Mauricio Flisfisch, árbitro que conoce del juicio de partición herencia Adolfo Bruna Valenzuela, cítase a comparendo para 9 noviembre 1957, nueve horas, estudio Huérfanos 1175, oficina 701 a siguientes herederos: Enrique Bruna Vaché, agricultor, domicilio ignorado; Edmundo Bruna Vaché, médico, por sí y como representante legal sus hijas menores, Mónica y Silvia, todos domiciliados Carmen Silva 2831; Elba Bruna de Riveros, sin profesión, representada legalmente su esposo, Enrique Riveros Pasquet, ingeniero agrónomo, domicilios desconocidos; Fernando Riveros Bruna, agrónomo, Osorno; Jaime Riveros Bruna, estudiante, Alcázar 56; Germán Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal su hijo menor, Germán Bruna Marín, domiciliados Diagonal Sur 879, departamento 20; Ximena Bruna Marín de Arrau, sin profesión, representada legalmente, su esposo, Sergio Arrau, profesión y domicilio desconocidos; Humberto Bruna Vaché, agricultor, domicilio desconocido; Eugenio Bruna Latcham, empleado, domicilio ignorado; Inés Latcham Vaché, sin profesión, domicilio desconocido; Marta Bruna Vaché de Fernández, labores sexo, representada legalmente su esposo, Luis Fernández, profesión y domicilios ignorados; Galo Mac Lean Bruna, enólogo, domicilio ignorado; Adolfo Bruna Vaché, empleado, Padre Letelier 0323; Edgardo Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Patricio Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Fernando Bruna de la Maza, estudiante, Padre Letelier 0323; Lía Bruna de la Maza de Gallardo, sin profesión, representada legalmente su esposo, Eugenio Gallardo, agricultor, domicilios ignorados; Gustavo Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal sus hijos menores, Alejandro y Enrique Bruna Lagos, domicilios desconocidos; Elena Larraín Vaché, Avda. Cumming 643; Fernando Stamna Bruna, empleado, Mejillones; Filomena Bruna de Koch, sin profesión, domicilio desconocido, representada legalmente su esposo, Otto Koch, domiciliado Tercer Juzgado Mayor Cuantía Santiago, y éste como representante legal sus hijos menores, Ximena, Ana María y Adolfo Koch Bruna; domicilio desconocidos; Gertrudis Siegmund vda. de Block, labores sexo, Mosqueto 520; Institución Beneficencia Hogar de Cristo, cuyo representante legal y domicilio ignóranse; notifícase también personalmente a Marta Bruna de Fernández. — Eduardo Fernández, actuario. (55) 7-11 P.

Transacciones en FERIAS

FERIA SANTA ROSA
DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
(Transacciones verificadas en remate del 4 de noviembre de 1957)
OVEJUNOS
LECHONES:

40 a $ 6.900, Melipilla.
119 a 6.400, Marchigüe.
120 a 6.150, Santa Cruz
110 a 5.900, Melipilla.
100 a 5.900, Melipilla.
50 a 5.900, Melipilla.
99 a 5.800, Pelarco.
40 a 5.800, Los Quillayes.
63 a 5.800, Melipilla.
50 a 5.800, Melipilla.
70 a 5.700, Hualañé.
90 a 5.700, Rosario.
60 a 5.600, Los Quillayes
72 a 5.450, Melipilla.
55 a 5.400, Rengo.
80 a 5.400, Llolleo.
70 a 5.200, Llolleo.
60 a 5.150, Pichidegua.
35 a 5.100, Llolleo.
35 a 5.100, Llolleo.
120 a 5.150, Marchigüe.
35 a 5.200, Llolleo.
5? a 5.000, Los Vilos.
56 a 5.350, Melipilla.
59 a 5.100, Pichidegua.
55 a 5.000, Los Andes.
100 a 5.200, Marchigüe.
110 a 5.000, Santa Cruz
110 a 5.000, Llolleo.
60 a 4.900, Melipilla.
50 a 4.800, Llolleo.
50 a 4.800, Llolleo.
45 a 4.800, Melipilla.
50 a 4.700, Melipilla.
120 a 4.700, Melipilla.
112 a 4.700, Leyda.
10 a 4.700, Malloa.
[illegible] a 4.600, Hualañé.
[illegible] a 4.500, Los Vilos.
60 a 4.500, Melipilla.
115 a 4.400, Hualañé.
59 a 4.300, Los Vilos.
60 a 4.300, Rosario.
90 a 4.200, Llolleo.
— a 4.200, Melipilla.
52 a 4.100, Colina.
60 a 4.000, Melipilla.
100 a 3.800, Llolleo.
59 a 3.000, Melipilla.
40 a 3.000, Melipilla.

OVEJAS:

14 a $ 7.400, Melipilla.
50 a 6.900, Colina.
49 a 6.800, Melipilla.
31 a 6.500, Chimbarongo.
40 a 5.000, Leyda.
45 a 4.600, La Estrella.
45 a 4.100, La Estrella.
35 a 4.000, Melipilla.
29 a 3.800, Malloa.
45 a 3.600, Melipilla.

CARNEROS:

10 a $ 7.100, Melipilla.

DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
SECCION CERDOS
(Transacciones verificadas en remate del 4 de noviembre de 1957)
CERDOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
9	1.512	$ 303,	Machalí.
8	1.552	302,	Machalí.
2	316	301,	Parral.
20	2.578	300,	Doñihue.
12	1.502	296,	Freire.
2	512	294,	Machalí.
32	3.674	292,	Victoria.
3	706	292,	Doñihue.
32	3.040	292,	Peralillo.
2	338	290,	Peralillo.
3	470	289,	Barrancas.
22	1.944	286,	Freire.
15	1.446	274,	Victoria.
3	408	272,	Parral.
7	670	269,	San Fernando.
5	492	261,	San Vicente.
21	1.828	254,	Linares.
11	842	251,	Freire.
4	302	250,	Doñihue.
12	1.000	241,	Parral.
20	1.636	230,	Santa Cruz.
13	1.102	230,	Malloa.
2	284	228,	Buin.
6	520	220,	San Vicente.
7	456	220,	Peralillo.
3	222	218,	Buin.
3	216	216,	Buin.
21	1.640	210,	Santa Cruz.
5	360	207,	Parral.
16	1.100	204,	Lonquén.
7	478	190,	San Vicente.
2	130	128,	Barrancas.
10	686	185,	San Vicente.
3	202	170,	Buin.
6	306	160,	Malloa.
19	1.162	152,	Linares.
4	214	150,	Santa Cruz.
5	224	142,	Linares.
3	300	120,	Parral.
11	572	106,	Puente Alto.
3	72	42,	Linares.

VERRACOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
2	382	$ 120,	Ocoa.
2	494	120,	Ocoa.
2	570	120,	Ocoa.
2	488	1?8,	Ocoa.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago. Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio. (GP) H O C.

CONTADORES

EXPERIMENTADOS contadores atienden leyes sociales, reclamaciones impuestos, contabilidades atrasadas. Responsabilidad, inmejorables informes. Bandera 780, oficina 5, 2.o piso, fono 63063. (GP) 5-11 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL" Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H O P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H|O

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141
Fono 65858. (GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 98. (GP) H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes. Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P

Dr. C. LECLERC
Nerviosos, Mentales, Alcoholismo. Problemas conyugales y sexuales. Neurosis de examen. Consultas: 6-8. A. Undurraga 207, por Olivares, Dieciocho — 40883. (GP) 24-11 P.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecc... vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, ...ología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 30-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604. Teléfonos 32655-96297. (GP) 5-11 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros de Mueblería renovó su directiva que regirá para el período 1957-1958, ante el señor Inspector del Trabajo don Jorge Figueroa Palacio. Saliendo elegidos los siguientes señores: presidente, don Luis Gutiérrez; secretario, don Luis Muñoz; tesorero, don Guillermo Mariscal, y directores don Eusebio Montes y José Palacios. Se hacen las publicaciones en conformidad a la ley. (55) 5-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Castillo Castillo a Margarita Elba, Manuel Eduardo, María Ernelia y Segundo del Carmen Castillo Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge, Elena Riquelme Riquelme. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 6-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN treinta octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ernesto Delgadillo Escobar a Berta Fidelisa Delgadillo Meneses, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Mercedes Román viuda de Delgadillo.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

SOLICITUD DE CONCESION DE merced de agua para regadío. — Señor Intendente: Luisa Moreno vda. de Fuenzalida, domiciliada en Curicó, calle Chacabuco 847, por la Sucesión Eladio Fuenzalida, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el estero denominado Comalle. Esta corriente atraviesa la comuna de Rauco, del departamento de Curicó. La cantidad de agua que solicito es de cincuenta litros por segundo (50 litros por segundo). La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: a 200 metros aguas arriba del Puente La Palmilla, sobre el estero Comalle. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de cuarenta hectáreas en total (40 hectáreas). La calidad de estos terrenos es la siguiente: limo arcilloso profundo, apto para todo cultivo. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Rauco. Los canales situados aguas abajo, y la cantidad de agua aproximada que extraen son: Canal Tilicura extrae aproximadamente 50 litros por segundo y el Canal Fundo El Valle extrae aproximadamente 30 litros por segundo. Acompaño los siguientes documentos: a) escritura pública que acredita mi personería; b) escritura de constitución de la Sucesión; c) un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) un plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar en escala de 1: 25.000, con punto de referencia conocidos; 2) una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) el presupuesto aproximado de las obras; d) comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Curicó respectiva, N.o 2513 de 29 de octubre de 1957 del actual por la suma de $ 20 (deberá depositar a razón de $ 0.50, por cada hectárea de terreno que desea regar, según DL N.o 160, de 18 de diciembre de 1924. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito además darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y la hora de entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios güe a Ud.— Luisa Moreno de Fuenzalida.— Intendencia de Curicó.— Certificado.— El infrascrito, secretario-asesor de la Intendencia de Curicó, certifica que con fecha de hoy, siendo las 11 horas, se recibió en esta Secretaría, solicitud de merced de agua hecha por doña Luisa Moreno vda. de Fuenzalida.— Doy el presente certificado para los fines legales del caso.— Mario San Martín F., secretario asesor de la Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957. — Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957.— N.o 175.— Háganse las publicaciones pertinentes en un diario de esta ciudad y uno de Santiago, conforme a la Ley y Reglamentos vigentes.— Anótese.— Coronel (R), Guillermo Hormázabal G., Intendente de Curicó.— Mario San Martín F., secretario. (55) 7.11 P.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de las Terminaciones del GIMNASIO CUBIERTO DE VILLARRICA, con un Presupuesto Oficial de $ 13.585.949.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Cautín y del Director de Arquitectura de esta ciudad, el día 12 de noviembre próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

SANTIAGO, 29 de octubre de 1957.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por impermeabilización en balcón de circunvalación del edificio de la Superintendencia de Aduanas, Valparaíso.

Bases y antecedentes, en el Subdepartamento de Bienes Inmuebles de la Superintendencia de Aduanas. INTENDENTE DE ADUANAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por construcción de un cuarto piso para oficinas en terraza del edificio de la Superintendencia de Aduanas. Obra gruesa.

Bases y antecedentes en el Subdepartamento de Bienes Inmuebles de la Superintendencia de Aduanas. INTENDENTE DE ADUANAS

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

VENDO máquina ponteadora, A. Prat 891. (64) 6-11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO empleada ayudar quehaceres en parcela. Trato como de la familia. Avda. Mirador, parcela 6, Cerrillos. (79) 5-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.890.000, VENDO casa ... piezas, gas, servicios, San Cristóbal 515, dueño: Montecarlo 35. (89) 7-11 P.

VENDO bonito sitio corazón Cisternas, 20 x 28, cerrado, luz, agua potable, calle y veredas pavimentadas, Gran Avenida 7957, paradero 19, Cisterna. (89) 8-11 P.

OPORTUNIDAD, vendo sitio La Palmilla, Topocalma 1336, La Palmilla. (89) 6-11 P.

LA PALMILLA, vendo sitio, A. Prat 891. (89) 6-11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN Alfredo Gutiérrez, en Ahumada 1..., del 4 al 9 noviembre, de 12 a 13 y de 18.30 adelante.— Germán Gell, martillero público. (94) 9-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 4 al 9 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante. — Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 9-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ..., mesa y sillas comedor, radio Emerson, esmeril taladro, brazo dental, motor, caja fondos, escritorio y amoblado escritorio, embargados juicio Maldini con Román, seguido ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ..., 6 neumáticos 1.100x24, embargados juicio Presta con Latournerie, seguido ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ..., 4 mesones taller, 6 extinguidores, motor, banco fierro y máquina taller, embargado juicio Cía. Seguros Manuel Rodríguez con Courard, seguido ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ..., ropero, embargado juicio Fernández con Pinto, seguido ante Segundo Juzgado Menor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ..., catre bronce, embargado juicio Me... con Gutiérrez, seguido ante Primer Juzgado Menor Cuantía. (94) 5-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

FILM "SE SOLICITAN MODELOS" ESTRENA HOY EL CINE SANTIAGO

La Pel Mex dará a conocer hoy, en el ecran del cine Santiago, la producción en vistavisión y color por tecnicolor, intitulada "Se solicitan modelos".

Protagonistas de este film son Sarita Montiel, Domingo Soler y el cantante Raúl Martínez.

"Se solicitan modelos" ha sido señalada por la prensa azteca como la película más graciosa y picaresca salida en los últimos tiempos de los estudios mexicanos.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN. — R.: Al compás del reloj, La escondida, Agregados.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— Compañía de Operetas y Zarzuelas: El Conde de Luxemburgo.

TALIA.— V.: Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALCAZAR.— R.:Ojo con las mujeres.

ALAMEDA.— R.: La ley del bravo, La abeja reina.

ALMAGRO.— R.: El médico de las locas, El siete leguas, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Primer desengaño.

AMERICA. — R.: Más vivo que muerto, Grito de águilas, La bestia acorralada.

ANDES.— R.: Sangre en la pradera, El martes trágico, Noticiarios.

APOLO.— (Descanso).

ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.

AVENIDA MATTA. — R. Sendas amargas, Intimidad de una estrella, Godzilla, rey de los monstruos.

BANDERA.— M., S., V. y N. Simón y Laura.

BALMACEDA.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible, Noticiarios.

BAQUEDANO. — R.: Arenas del desierto, Ataque, Noticiarios.

BLANCO ENCALADA.— R.: Una gallega en La Habana, Godzilla, el rey de los monstruos, La virtud desnuda.

BRASIL.— R.: El rabo de la estrella, Festival de Carlos Gardel.

CAPITOL.— R.: Los despojadores, Gente brava, Pelirrojas indómitas.

CARRERA.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: Julia, Agregados.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45 horas: Lisboa.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Diario de una enamorada.

CINELANDIA.— R.: Pancho López, Noticiarios.

CINE SUR.— R.: El cisne, Flama de traición.

CITY.— R.: El revólver silencioso, Noticiarios.

CINE KING.— 13.40, 15.50, 18, 20.30 horas: Terror en la noche y Noticiarios.

COLON.— R.: Sentenciado a dos vidas, El bufón del rey, Más vivo que muerto, Noticiarios.

CONTINENTAL.— R.: El monstruo del Rhin, Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: El estigma del arroyo, Agregados.

CHILE. — R.: Bambalinas, Más vivo que muerto, La virtud desnuda.

DANTE.— R.: Mañana lloraré, y Agregados.

EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: Mi vida empieza en la Malasia.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Isla en el sol.

EL SALTO.— R.: El mundo las condena, Sendas amargas, El deber de matar.

ESMERALDA.— R.: Tú vida por la mía, Beso de fuego, Agregados.

FLORIDA.— R.: Gigante.

GRAN AVENIDA.— R.: El siete leguas, El médico de las locas.

HOLLYWOOD.— R.: Las lluvias de Ranchipur, La abeja reina.

HUELEN.— 14.45, 17.15 19.30 y 22.15 horas: Consejo de guerra.

IDEAL CINEMA.— R.: El gran Houdini, Después de medianoche, Teodora, Emperatriz de Bizancio.

IRIS.— R.: Arriba el telón, Mujeres sin mañana, Affaire en Montecarlo.

LAUTARO.— (Descanso).

LA PALMILLA.— R.: Los árboles mueren de pie, El gallardo aventurero, Casado y con dos suegras.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Continente perdido, Noticiarios

LIRA.— (Descanso

LIBERTAD. — R.: Más allá de Mombasa, Zarak, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Napoleón, Noticiarios.

LUX.— R.: Garras de ambición, Noticiarios.

MAIPO.— R.: Flechas incendiarias, La ciudad del vicio, Noticiarios.

MARCONI. — R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

METRO.— M., V. y N.: Julia y Noticiarios.

MIAMI.— R.: La tribu salvaje y Noticiarios.

MINERVA.— R.: Mujer de coraje, El castillo del ogro, El gangster.

MIRAFLORES. — R.: El tesoro de Barba Roja, Rapsodia, Agregados.

MISTRAL.— R.: El látigo negro, Prisionero del oro.

MONUMENTAL.— R.: El rey de los monstruos, Sendas amargas, El bruto.

MODERNO.— R.: La romana, Al ritmo del Rock, Y mañana serán mujeres.

NACIONAL.— R.: Grito de águilas, Bambalinas, El bruto.

NORMANDIE.— R.: Hombres sin destino, Santiago.

NOVEDADES.— (Descanso).

O'HIGGINS. — R.: Más allá de Mombasa, Zarak.

PRAT.— R.: El bruto, Grito de águilas, Bambalinas.

PLAZA. — M., S., V. y N.: Can- Can.

PALACE OVALLE.— R.: Festival de Tom y Jerry, La jungla de acero, En los mares de Alaska.

PACIFICO.— M., V. y N.: French French-Can.Can

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: El mundo silencioso.

PORTUGAL.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera, Noticiarios.

REAL.— M., V. y N.: Baile en la ópera, Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Hombre sin rumbo, Pasión al rojo vivo, Antro de ladrones.

REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: El mundo silencioso.

REPUBLICA.— R.: Mala semilla y Rasputín.

REX. — M., V. y N.: Entre la espada y la pared.

RITZ.— R.: Gerente general.

RIALTO. — R.: Los secretos del París nocturno, La mundana respetuosa.

RIVIERA.— R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.

ROXY.— R.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.

ROMA.— : Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

SAN ANTONIO.— R.: La prometida de los Dioses, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N. Lisboa.

SANTIAGO. — R.: Se solicitan modelos.

SAN MIGUEL.— R.: Sin miedo y sin tacha, Antro de ladrones, Sentenciado a dos vidas.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Crimen en las calles, Noticiarios.

SANTA ROSA.— (Descanso).

SEPTIEMBRE.— R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias, Noticiarios.

TIVOLI.— R.: El tercer tiro, Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados

VALENCIA. — V. y N.: Radio Yungay presenta: Aquí se confeccionan risas.

VERDI.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego.

VICTORIA.— R.: La Cenicienta en París.

VIENA.— (Descanso).

WINDSOR.— M., V. y N.: Cuatro chicas listas.

YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno, Noticiarios.

CINES COMUNALES

CERVANTES (de San Antonio).— R.: La mala semilla, Cada bala una vida, Noticiarios.

MUNICIPAL (de San Bernardo). — R.: Los tres mosqueteros, La silueta en la ventana.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: Contra toda ley, Noticiarios y Agregados.

NACIONAL (Puente Alto).— Qué pícaras mujeres, La adúltera.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Las tres noches de Eva, Canto al amor.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: Los verdes años, Agregados.

TALAGANTE.— R.: El vizconde de Montecristo, Cha Cha, Pum.

LUCES de EUROPA

POR RENATO VALENZUELA

Perf'l y color de Roma

III

LA CIUDAD DEL CINE.— Poco tiempo después de haber terminado la última guerra, un grupo de artistas italianos se propuso lanzarse a la aventura de hacer películas de calidad, aportando para el logro de tan difícil empresa nada más que talento, entusiasmo y espíritu de sacrificio. El dinero —pensaban—, factor primordial en la marcha de esta industria, ya lo conseguirían mediante créditos, utilizando el apoyo de conocidos mecenas altamente colocados en la banca y el comercio. El pago de los artistas lo simplificarían, adoptando un sistema de cooperativa. Y el desembolso del capítulo decorados quedaría reducido a cero, al rodar el mayor número de secuencias de cada film en las calles, plazas, jardines públicos y distintos exteriores, seleccionados entre los millares de sitios hermosos con que cuenta la península.

El primer fruto de esta esforzada labor fue "Roma, ciudad abierta", película que conmovió al mundo entero y que prestigió para siempre los nombres de Roberto Rossellini y de Ana Magnani. El ejemplo de ese grupo fue seguido por otros. Y de esta necesidad de filmar dramas y comedias con personajes del pueblo y los suburbios, se fueron gestando la técnica y la idea creadora de un género nuevo, que pasó a llamarse el neorrealismo.

Ahora bien, la iniciativa privada, que había creado una escuela o, más bien dicho, un estilo de cintas que alcanzaban gran éxito no sólo en Italia, sino también en toda Europa y América, movió al Estado italiano a recuperar los grandes estudios cinematográficos conocidos con el nombre de **Cinecittà**, los que habían sido considerablemente dañados durante la guerra, que no respetó ni a la misma Roma. Cinecittà había sido ocupada por los alemanes; luego, por las tropas aliadas, y más tarde, cuando éstas se marcharon, la ciudad del cine se había convertido en asilo de prófugos y de infinidad de italianos y extranjeros que habían quedado sin hogar.

Tarea larga fue para el Estado restaurar los edificios e instalaciones de esa enorme extensión de terreno en los alrededores de Roma. Hasta que en 1947 comenzaron a repararse los daños causados por los bombardeos, y se fueron adquiriendo las maquinarias y el maderaje que habían robado los invasores y los prófugos. A fines de 1950, ya Cinecittà había renacido de sus escombros y entraba de nuevo a tomar el ritmo de producción que había tenido hasta 1943.

Durante el mes de mayo último, hallándome en Roma, recibí una amable invitación para visitar la famosa ciudad del cine, que, no obstante atravesar en la actualidad por una nueva crisis, debida a factores de orden económico, es, sin lugar a dudas, el centro industrial de películas más importante de toda Europa, y, después de Hollywood, el segundo del mundo en cuanto a jerarquía de los grandes conjuntos cinematográficos.

A Cinecittà se va en tranvía, desde Roma, en un viaje que no pasa de 40 minutos. Se extiende en plena campiña romana, en una superficie de 60 hectáreas, en la que se alzan sus sets, sus pabellones de administración, una enorme piscina y hermosísimos jardines.

Visitando cada uno de los distintos cuerpos de edificios que integran Cinecittà, viene uno a comprender el éxito que ha alcanzado el cine italiano en el último tiempo, pues allí están todos los adelantos técnicos del séptimo arte: instalaciones eléctricas, de óptico-mecánica, de sincronización, missage y doblaje, de carpintería, herrería, hidráulica, etc., aparte de los talleres de edificios y monumentos de toda Europa, hechos en miniatura, para facilitar la filmación sin necesidad de viajar a los países a que éstos pertenecen, asimismo que pabellones de escultura, decoración y plástica.



La juventud italiana ha encontrado en el cine de su patria una profesión que, aparte de permitirle ganarse la vida con holgura, le proporciona enormes satisfacciones. El grabado muestra a un grupo de artistas durante el rodaje de una película en los estudios romanos de Cinecittà.

Cinecittà posee 12 estudios, de los cuales el que lleva el número 5 es el más amplio de todo el continente europeo, por lo cual es el más solicitado en arriendo por los productores norteamericanos que van a filmar a Italia. Cuenta con 150 camarines para artistas, 50 oficinas para los productores y 30 salas de maquillaje y 25 para de depósito de accesorios y utilería.

Otro sitio que llama poderosamente la atención del visitante es la sala de música, en la que se ha conseguido una acústica perfecta, y en la que hay un órgano eléctrico que permite dar a los films musicales singulares efectos.

Durante nuestra visita se estaba rodando en Cinecittà, por cuenta del productor americano David O. Selnik, una nueva versión de "Adiós a las armas", que tendrá como protagonistas a Jeniffer Jones y otros actores estadounidenses, con la inclusión en el reparto del astro italiano Vittorio de Sicca, con quien tuvimos oportunidad de charlar unos momentos, manifestándose muy complacido al saber que en Chile es uno de los actores preferidos del público femenino de todas las edades.

De Sicca nos explicó que en los períodos normales de trabajo, Cinecittà produce más de 40 películas por año, ya sean en blanco y negro como en color. En el presente año, la producción ha bajado, y hasta fines de mayo sólo se habían rodado allí "La leyenda de Tumbuctú", "Los misterios de París", "La diga sul Pacífico" y "El americano tranquilo".

Pero esta disminución, como luego pude saberlo, es momentánea y no afecta en absoluto al porvenir de estos estudios cinematográficos, que cuentan con todo lo necesario para seguir dando a conocer al mundo el talento y el buen gusto de los directores y artistas italianos.

R. V.

Cine retrospectivo en la matinal del Antonio Varas

Hoy se cumple la segunda sesión de cine en el Teatro Antonio Varas, correspondiente a un programa extraordinario de repetición de algunas películas de la "Evolución e Historia del Cine", que se está llevando a efecto en la casa central de la Universidad, bajo los auspicios del SODRE, de Montevideo.

Hoy, a las 11 horas, se exhibirá "Tempestad sobre Asia". Mañana, a la misma hora, "Entreacto" y "El millón".

CINE

"BAILE EN LA OPERA".— Un buen éxito es el que ha obtenido durante sus exhibiciones en el Teatro Real la película europea "Baile en la ópera", que hoy inicia una segunda semana en la sala de la calle Compañía.

"GARRAS DE AMBICION".— Esta película de acción nos presentará la Fox hoy en la pantalla del cine Lux. Clark Gable, Jane Russell, Robert Ryan y Cameron Mitchell, son los principales intérpretes.

"LA CENICIENTA EN PARIS".— Se exhibe en el cine Victoria la película de Audrey Hepburn y Fred Astaire, "La Cenicienta en París", uno de los argumentos inolvidables por su simpatía, color y ritmo que la sitúan en lugar de privilegio entre las buenas películas del sello Paramount.

"PANCHO LOPEZ".— Producción del cine azteca se exhibirá hoy en la pantalla del Cinelandia.

ARTISTAS UNIDOS nos anuncia un programa doble en la sala Baquedano. "Ataque", con Jack Palance y Eddie Albert. El complemento, "Arenas del desierto", en technicolor, y superscope, con Ralph Meeker y Marla English.

LA DISTRIBUIDORA Paramount nos anuncia para hoy martes en la sala Portugal "Piratas de la carretera" y "Horas desesperadas".

"MAÑANA LLORARE".— La película Metro Goldwyn Mayer "Mañana lloraré" que ofrecerá hoy el cine Dante, de la Plaza Ñuñoa, está tomada de la autobiografía de Lillian Roth, y en el reparto encontramos a Susan Hayward.

Concierto a organizaciones obreras se ofrecerá hoy en el T. Municipal

Atrayente programa interpretará la Filarmónica

Hoy a las 19 horas se efectuará en el Teatro Municipal un concierto a diversas reparticiones obreras. Este concierto es uno de los actos que forman parte de la campaña de difusión cultural que auspicia la Ilustre Municipalidad de Santiago. El programa a ejecutarse, y que está a cargo de la Orquesta Filarmónica de Chile, comprende obras de Rimsky-Korsakov, Glinka y Bizet. La Orquesta Filarmónica de Chile actuará dirigida por su director titular, Juan Matteucci.

Las entradas para este concierto fueron distribuídas a diferentes reparticiones obreras por la Ilustre Municipalidad de Santiago.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION



EX-LEGIONARIO ES CAMARERA POR LA MAÑANA Y OBRERO VULCANIZADOR POR LA TARDE.— Sebastien Company, de origen español, ex-legionario, de 35 años, establecido en Nimes, Francia, vive actualmente una extraña aventura: cambia de sexo. Esta "mutación" comenzó cuando prestaba servicios como legionario en Cidi-Bel-Ammés, donde los médicos militares descubrieron la gravedad de su caso y le sometieron a una intervención quirúrgica. Empleado por la mañana como camarera en un hotel de Nimes, Sebastien viste sus ropas de mecánico por la tarde, y trabaja como vulcanizador especialista en una fábrica de carrocerías. Se halla sometido actualmente a tratamiento basado en hormonas femeninas, antes de una última intervención quirúrgica. Vemos aquí dos aspectos de Sebastien Company.— (Foto INTERCONTINENTALE).

Cómo se mató a una nación libre

Hace justamente un año, los rusos enviaron 19 divisiones y 4.600 tanques contra la indefensa Hungría.

El domingo 4 de noviembre de 1956, los radioescuchas en Viena oyeron esta transmisión hecha por una radiodifusora desde algún punto de Hungría:

"¡Pueblos del mundo, escuchad nuestro llamado! ¡Ayudadnos!

"Por favor no olvidéis que este salvaje ataque del bolchevismo no se detendrá. Vosotros podríais ser la próxima víctima. ¡Salvadnos! SOS... SOS...

"Pueblos de Europa, a quienes una vez defendidos contra los ataques de los bárbaros asiáticos, escuchad las campanas de alarma que están tocando...

"Pueblos del mundo civilizado, en nombre de la libertad y solidaridad, os pedimos ayuda. Nuestro barco está hundiéndose. Las luces se debilitan. Las sombras se hacen más intensas hora tras hora. Escuchad nuestros lamentos...

"Que Dios esté con vosotros, y con nosotros".

La estación desapareció del aire.

Quienes escucharon esa transmisión pensaron que oían el moribundo suspiro de la libertad de Hungría, libertad que nació en la revolución contra el comunismo y vivió triunfalmente a través de diez breves y brutales días. Ahora los rusos estaban matándola con tanques, artillería y un ejército invasor de 250.000 hombres que asestó su golpe de noche, mientras Budapest dormía.

Probablemente nadie fuera del Kremlin sabe exactamente cuándo los comunistas decidieron matar la nueva libertad de Hungría; pero el primer indicio de sus intenciones se recibió de Radio Budapest en el instante preciso en que los revolucionarios celebraban su victoria, derribando un control comunista después de otro.

El jueves 1.o de noviembre, el Premier Imre Nagy saludó a la revolución por Radio Budapest: "...Nuestro país, la libre, independiente, democrática y neutral Hungría".

Ante el micrófono se unió a él uno de sus propios Ministros, Janos Kadar: "Nuestro pueblo ha mostrado su intención de apoyar sin vacilaciones los esfuerzos del Gobierno para lograr el retiro completo de las fuerzas soviéticas. No queremos que nuestro país se transforme en un campo de batalla".

Después se oyó este anuncio frío e impersonal: "La Legación soviética en Budapest informa que los aeródromos de la Fuerza Aérea húngara han sido rodeados por fuerzas blindadas del ejército soviético".

Al día siguiente, noviembre 2, hubo más discursos, más declaraciones húngaras de independencia. Un locutor radial hizo la siguiente descripción de Budapest:

"Esta mañana las calles presentan un aspecto enteramente pacífico. Empiezan a abrirse las tiendas... Los vendedores de periódicos forman parte del cuadro de una calle pacífica... Es una sensación agradable..."

En seguida se oyó este boletín de noticias:

"Considerables formaciones militares soviéticas han cruzado la frontera de Hungría. Avanzan sobre Budapest, ocupando las vías férreas, estaciones de ferrocarriles, instalaciones de tránsito ferroviario, etc."

En realidad, en ese mismísimo instante un poderoso ejército rojo convergía sobre Hungría. La fuerza soviética usual en ese país era de dos divisiones. El sábado 3 de noviembre había aumentado a 19 divisiones. Cerca de 5.000 tanques avanzaban a ocupar posiciones alrededor de las ciudades en poder de los nacionalistas. Cerca de un cuarto de millón de soldados soviéticos estaban siendo desplegados para reconquistar un país que había escapado, temporalmente, al cautiverio comunista.

Los rusos asestaron su golpe antes del amanecer del domingo 4 de noviembre. Los tanques entraron con gran estrépito a Budapest, disparando granadas a diestra y siniestra. Fuerzas soviéticas convergieron sobre el edificio del Parlamento, donde se hallaba reunido el Gobierno del Premier Nagy. Otras unidades atacaron la sede de los "Combatientes de la Libertad" —los revolucionarios civiles que, pocos días antes, habían expulsado a los rusos de la ciudad, en feroces y despiadados combates cuerpo a cuerpo.

Radio Budapest hizo un último llamado desesperado: "Nuestro tiempo es corto. Los hechos son conocidos. ¡Ayudadnos!", y desapareció del aire. Las líneas telefónicas fueron cortadas. Los tanques bloquearon las carreteras. Otras fuerzas soviéticas se trasladaron apresuradamente a las fronteras a cortar la retirada y dejar atrapados a los nacionalistas húngaros en su propia patria.

Al cabo de dos horas, las noticias de Hungría llegaban de una nueva fuente: las difusoras soviéticas de Moscú:

"Noticias de último instante, de Budapest. Esta mañana fueron aplastadas las fuerzas de la conspiración reaccionaria contra el pueblo húngaro... El Gobierno de Imre Nagy ya no existe... Se ha formado un nuevo Gobierno Revolucionario encabezado por Janos Kadar... El Gobierno de Kadar ha pedido al comando soviético que aplaste a los amotinados... Los soldados soviéticos son vuestros amigos desinteresados".

Los mismos soldados soviéticos en el momento de la transmisión de Moscú, cumplían metódicamente la tarea que se les había asignado de destruir cuanto vestigio pudieran encontrar del esfuerzo húngaro para lograr su libertad.

La lucha heroica del pueblo sin armas contra tanques e infantería no pudo mantenerse mucho tiempo. Entonces los húngaros abandonaron su tierra natal en dos direcciones. Unos 10.000 —ya agotadas sus municiones— escaparon hacia Austria, antes de que los rusos pudieran cerrar la frontera. Otros, incontables hombres de edad militar, fueron capturados por los rusos y embarcados en vagones de ferrocarril. Todos pensaron que serían enviados a Siberia.

Hubo también escenas de destrucción en diversos pueblos, particularmente Sopron, centro universitario. Los revolucionarios se habían apoderado de ese pueblo sin hacer un solo disparo, bastándoles con expulsar al Alcalde comunista y arrestar a la policía de seguridad. Pocos días después, los rusos, con tanques y ametralladoras causaron enormes destrozos, a raíz de haberse negado los patriotas a acatar una orden de rendición.

Ha transcurrido un año desde aquellos episodios terriblemente dolorosos. El pueblo húngaro gime nuevamente bajo la opresión comunista, pero conquistó la admiración y el respeto del mundo, con su heroico comportamiento, y seguramente conserva intactos sus anhelos de libertad que todas las gentes amantes de la justicia esperan sean realidad en un día no lejano.



PETER TOWNSEND, capitán de grupo y héroe de la Batalla de Gran Bretaña, que ha llegado a Santiago prosiguiendo su jira a través de Latinoamérica. Desde su famoso idilio con la Princesa Margarita, es personaje que hace noticia en todas partes donde se presenta.

Efemérides de hoy

5 DE NOVIEMBRE

1219.—Asalto de Damieta.
1542.—Muere el Padre Valdivia.
1648.—Ejecución de generales.
1798.—La Duquesa de Berry.
1807.—El papá perdonador
1811.—Independencia de El Salvador.
1820.—Captura de la "Esmeralda".
1854.—Inkerman.
1857.—El hijo pródigo.
[illegible].—Los Fernández Montalva.
1911.—Tambalea el Imperio Chino.
1933.—El Estatuto Vasco.

ASALTO DE DAMIETA.— Los cruzados toman por asalto la plaza de Damieta y proceden a saquearla.

MUERE EL PADRE VALDIVIA. — Moría en Valladolid el Padre Luis de Valdivia. Desde muchacho se inclinó hacia la virtud. De grande, se hizo jesuita, y en tal categoría pasó al Perú, donde fue profesor en la cátedra de teología. Luego vino a Chile como rector del Colegio de San Miguel. Ayudó mucho a la pacificación de los araucanos y se dice que por su propia mano bautizó a más de diez mil indios. Vivió humildemente y renunció a la dignidad episcopal, la plaza de Consejero de Indias, una renta vitalicia y otras granjerías. Su labor en Chile fue muy útil para evitar que el choque de las dos razas (española e india) fuera más sangriento.

EJECUCION DE GENERALES.— En la Plaza Mayor de Madrid son degollados el general Padilla y el Marqués de la Vega, a consecuencia de la causa que se les seguía por conspiración contra la vida del rey, que era en la especie, Felipe IV, un incapaz que casi arruina a su patria. El hombre que dictó esta medida fue el favorito Luis Mende de Haro, sobrino del funesto Conde Duque de Olivares.

LA DUQUESA DE BERRY.— Nace la Duquesa de Berry. Era una mujer fea, de ojos aguachentos, narigona, con aquilino caballete, prognatismo pronunciado, dientes salidos de tamaño equino. Naturalmente que en vista de lo antes expuesto se mezcló con pasión en política, y se vio envuelta en toda clase de conspiraciones. La policía de la época la persiguió por Francia entera y cuando dio con la casa en que se ocultaba, ella se metió en la chimenea para escapar. De ahí la descolgaron, con gran trabajo, y salió furiosa y rasguñada.

EL PAPA PERDONADOR.— Carlos IV comete el inmenso error de perdonar a su hijo Fernando —que había de reinar bajo el auspicioso número siete— de todo lo que puso al descubierto el Proceso del Escorial. Tanto es verdad que un par de azotes a tiempo son mejores que muchos sermones después.

INDEPENDENCIA DE EL SALVADOR.— La República de El Salvador es la primera de Centroamérica en proclamar en esta fecha su Independencia. Su escudo de armas está lleno de interesantes simbolismos.

CAPTURA DE LA "ESMERALDA".— En la rada de El Callao, a los gritos de "Gloria" y "Victoria", Lord Cochrane se apodera de la fragata española "Esmeralda", buque armado de 44 cañones.

INKERMAN. — Batalla de Inkerman, durante la guerra de Crimea, hecha contra la voraz Rusia, para que no se tragara a Constantinopla y dejara en paz a los cristianos balcánicos. Los ingleses lucharon heroicamente, resistiendo el ataque de fuerzas rusas cinco veces superiores. La llegada de los franceses salvó la situación y el oso glotón se llevó el gran chasco.

EL HIJO PRODIGO.— Se estrena "El Hijo Pródigo", primera y única obra teatral que estrenó Pedro Antonio de Alarcón, afortunado autor de "El Niño de la Bola", "El Sombrero de Tres Picos" y otras. En el teatro no tuvo ningún éxito.

LOS FERNANDEZ MONTALVA. — Muere el versificador Ricardo Fernández Montalva. Gozó en su tiempo de cierta fama. Su hermano Samuel editó un periódico en versos, "La Lira Chilena", pésimos versos, pero de valor como curiosidad. También plagió de versos y rimas los álbumes de autógrafos de la sociedad de la época, hasta el punto de que los escondían cuando iba de visita. Cierta vez encontró uno que por distracción quedó en el salón, mientras se presentaban los dueños de casa. Ni corto ni perezoso, sacando su Waterman, anotó: "La ocasión la pintan calva.— Samuel Fernández Montalva".

TAMBALEA EL IMPERIO CHINO.— Ante el arrollador avance de la revolución en China, el Gobierno Imperial promete reformas. Era tarde...

EL ESTATUTO VASCO.— Plebiscito en las provincias vascongadas sobre el Estatuto Vasco.

Misceláneo Instructiva

ANTIGUAMENTE el tiro de las carreras se medía por cuadras, no por metros, como sucede hoy. De allí el origen de la expresión "carreras cuadreras". La carrera de resistencia era generalmente de cuarenta cuadras.

—oOo—

LOS GANSOS, con su velocidad registrada en un velocímetro de avión, pueden volar a razón de 95 kilómetros por hora, y su récord de altura es de 29.000 pies (8.850 metros).

—oOo—

ALGUNOS esqueletos egipcios del año 3.700 A. C., han revelado estructuras óseas que sugieren los efectos deformatorios producidos por la poliomielitis o parálisis infantil.

—oOo—

EN DINAMARCA existe una curiosa pero justa ley: todos los borrachos encontrados en la calle deben ser conducidos a su casa en coche público a costa del que sirvió al beodo la última copa.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

La vida tiene color cordero sucio.

Disuasión: "Para ese gabán tenías que tener un Cadillac blanco".

Las camisetas nos dan un tipo de enfermo de hospital, pero evitan que vayamos al hospital.

Horas especiales: la hora en que los quesos lloran su abandono.

Cuento de pavor.-

Un verdadero amigo azul

Por Millicent Sherwood

LA AUTORA DE ESTE cuento, Millicent Sherwood, es una colegiala inglesa de trece años. La madre de Millicent, al poner en orden el cuarto de la muchachita, encontró una de las composiciones solicitadas por su maestra, y el cuento "Un verdadero amigo azul", tenía como toda nota la palabra "¡Horrendo!". La opinión de la madre no coincidió con la de la profesora, y envió el pequeño trabajo a un concurso de cuentos de misterio organizado por una revista. Fue uno de los cuentos premiados en el concurso.

DAVID SE DIO cuenta, por el sonido parecido a un silbido, que se había pinchado uno de los neumáticos de su auto. Descendió, sacó la rueda de repuesto y se dispuso a hacer el cambio.

—¡Hay que ver! —pensó—. A medianoche, en un campo solitario, cambiando un neumático. Por suerte hay luna llena y puedo ver lo que estoy haciendo.

Lo que David no vio fue la sepultura o dos cosas sobrenaturales que avanzaban hacia él, hasta que una de las figuras habló:

—Un ser humano. Esta noche tenemos sangre, sangre humana.

David se incorporó de un salto. Seguían acercándosele las dos figuras, con las garras extendidas.

—¿Quiénes son ustedes?— preguntó jadeante.

Una de las figuras contestó:

—Somos hombres muertos y tenemos hambre.

—Ustedes los humanos nos llaman hombres-lobos —agregó el otro—, y queremos sangre de usted, sangre humana.

Se acercaron más y más a él. David estaba a punto de enloquecer de terror.

—¡No, no me maten! —dijo con voz trémula—. Tengo un amigo que es rollizo. Se los traeré. ¿No lo preferirían a él? Yo soy muy flaco.

Los hombres-lobos se manifestaron de acuerdo. David debería presentarse con su amigo Jorge, en la próxima noche de luna llena, o de lo contrario...

Más tarde David se preguntaba cómo pudo haber contraído semejante compromiso. Pero tenía que cumplir su palabra. Los hombres-lobos empezaban a perseguirle con apariciones.

Invitó a Jorge a comer con él en un club campestre. Más tarde, esa noche, pasaron frente a la sepultura y se produjo una falla en el motor del coche. Los hombres-lobos se apoderaron de Jorge y tuvieron una fiesta. Pero no quedaron satisfechos. Querían otro amigo; solamente uno más. ¿Qué tanto era uno más? Entonces David quedaría libre.

Esta vez, Juan fue agasajado con una comida en el club campestre, y ¡vaya una coincidencia!, el motor falló justamente al pasar ante la sepultura. Juan y David descendieron para examinar el motor. Los hombres-lobos se apoderaron de Juan. Lo hicieron desaparecer rápidamente. David se retiraba cuando los dos hombres-lobos se acercaron a él.

—Gracias —dijo uno de ellos—. Usted nos ha sido sumamente útil. Ha desempeñado bien su papel. Pero hay aquí algunos amigos suyos que desearían verlo.

—¡Hola! ¡Nuestro viejo amigo David!— dijo alguien.

David se volvió. Había otras dos de esas horribles criaturas. Repentinamente las reconoció.

—¡Jorge! ¡Juan!—, dijo con voz ahogada.

Venían por él.

—¡No, muchachos; por favor, no! ¡Me vi obligado a hacerlo! ¡No pude evitarlo! ¡Recuerden que somos amigos... compañeros... camaradas!

El eco de un alarido cortó el aire frío de la noche. Luego todo quedó solitario y en calma, a excepción de cuatro hombres-lobos sonrientes que ya no tenían hambre.

(Tradujo LAUTARO BARAHONA)

HISTORIAL DEL SATELITE

Hay una vieja historia del vuelo de un cohete, nieto del famoso "fuego griego", en Dresden, por el siglo XVII. Esto sólo se puede considerar como un fuego artificial de grandes proporciones, aunque el principio fuera el mismo de la propulsión a chorro.

El 5 de junio de 1783, los hermanos Montgolfier elevaron un globo de papel lleno de aire calentado con humo de paja.

Poco después partía un globo inflado con hidrógeno, tripulado por un gallo, un carnero y un perro.

El 15 de octubre del mismo año, Pilatre de Rozier es el primer hombre que se arriesga en un globo.

El 9 de octubre de 1890, Ader da unos saltos en un avión en forma de murciélago.

En 1891, Otto Lilienthal, en Alemania, realiza el primer vuelo en planeador.

El 17 de diciembre de 1903, Orville Wright, realiza el primer vuelo práctico en avión.

El 30 de septiembre de 1929, Fritz Opel vuela el primer avion cohete.

El profesor Piccard fue, un 27 de mayo de 1931, quien realizó el primer vuelo a la estratósfera.

Un primer avión a chorro construido por los alemanes vuela el 27 de agosto de 1939, a las puertas de la guerra.

El primer vuelo supersónico tiene lugar el 17 de octubre de 1947 por el norteamericano Charles Yeager.

Hemos hecho un corto historial de las etapas que preceden a los Sputnik, ambos a dos.

El 4 de octubre del presente sale la primera luna artificial, a los 30 días justos, la segunda, esta vez, como en el experimento de los Montgolfier, tripulada también por un perro.

Quedan por hacerse algunas preguntas. Damos las respuestas.

1.— El alcance científico es seguramente de mucha importancia.

2.— La Tierra no tiene por que sufrir nada con tales experimentos. El Sputnik II, pesa más o menos lo mismo que una vaca flacuchenta. La lluvia de aerolitos que recibe constantemente nuestro planeta es muchísimo mayor. El viaje de ida y vuelta de aparatos de ese tamaño y aún mucho más grandes, no nos haría nada.

3.— ¿Significan algo los Sputnik militarmente? Es posible.

Pero, en 1914 Alemania era la aliada del poderoso Imperio Austro-Húngaro, tenía la mejor artillería, los mejores fusiles, el ejército más grande y preparado, los más famosos generales y los gases asfixiantes. Sin embargo, perdió la guerra.

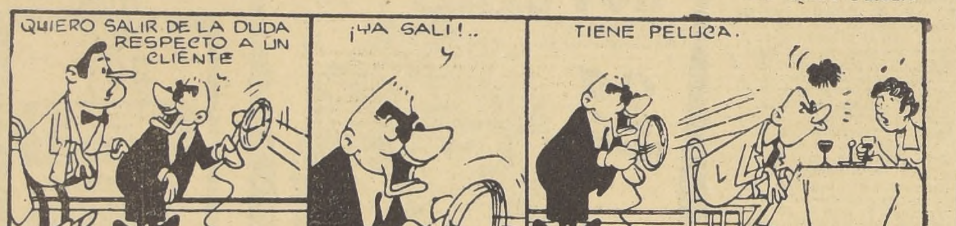
En 1939 tenían la mejor aviación, los más poderosos aliados, un progreso científico inmenso, un gran ejército. Era un país que había vivido preparando una guerra que terminó por perder.

Parece que los pueblos libres que luchan por mantenerse como tales, sean cuales fueren las circunstancias y los progresos de sus enemigos, terminan ganando las guerras.

Los progresos científicos pueden igualarse y aún superarse. Pero el alto espíritu de amor a la libertad no se improvisa. FEU FOLLET.

CICUTA

Por Jorge Palacio



KID DINAMITA

Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



RAMONA

Por Lino Palacio



AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

ISABEL — LEONARDO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chilloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 4 de noviembre de 1957)

Después de lluvias y chubascos locales en la región austral y lloviznas aisladas en la zona sur, casi todo el país ha seguido con buen tiempo y nubosidades parciales. En la región austral sólo se han observado algunas ventiscas.

PRONOSTICO

Se espera buen tiempo general, aunque con formaciones nubosas, de preferencia durante la mañana.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 4).— Máxima: 28,4 grados C, a las 15 horas 40 minutos.— Mínima: 11,9 grados C, a las 6 horas 10 minutos.

Humedad relativa del aire (día 4).— Máxima: 89 por ciento, a las 6 horas 20 minutos.— Mínima: 38 por ciento, a las 15 horas 55 minutos.

SOL (día 5).— Salida a las 5 horas 40 minutos.— Puesta a las 19 horas 14 minutos.

LUNA (día 5).— Salida a las 17 horas 40 minutos.— Puesta a las 4 horas 57 minutos del día 6.

FASE: Luna llena el día 7.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Probable nubosidad matinal.

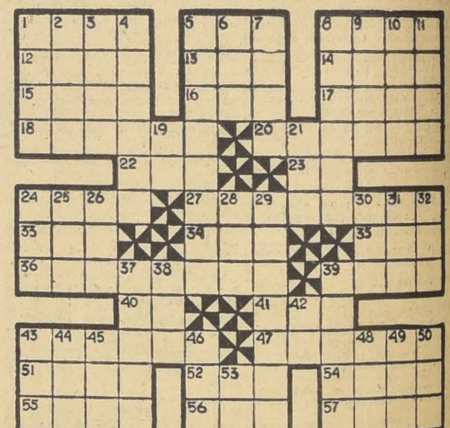
TURNO DE FARMACIAS

Del 2 al 9 de noviembre

Prado, Independencia 2813; Sevilla, Sevilla 1701; Renca, Avda. Balmaceda 334; Atlántida, Independencia 121; San Cristóbal, Recoleta 997; Salamovich, San Pablo 3242; Troncoso, Agustinas 1295; Mendoza, Carrascal 4220; Fénix, J. J. Pérez 6116; Alameda, B. O'Higgins 2709; Antofagasta, Antofagasta 2996; Rojas, B. O'Higgins 1410; La Caridad, 21 de Mayo 694; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Pinto Soto, San Diego 1325; San Carlos, Lira 501; Atenas, Portugal 1055; Bach, Calle Ocho (Pob. RCA) 994; Asturias, Gran Avenida 4364; San Miguel, San Miguel 701; Cruz del Sur, Cruz del Sur 30; Farr. Irarrázabal 3133; Sur, Suárez Mujica 873; Tobalaba, Tobalaba 1191.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Príncipe árabe.
5.—Conjunto de dos cosas iguales.
8.—Piedra muy dura, tenaz, de color verde.
12.—Plato de caldo con pastas, féculas, etc.
13.—Altar.
14.—Turno para regar.
15.—Próximo, contiguo.
16.—Pron. personal de primera persona (plural).
17.—Instrumento de propulsión del bote o canoa.
18.—Da muestra de cortesía.
20.—Madera negra empleada en ebanistería (plural).
22.—Aparejo para cazar o pescar.
23.—Prep. insep. que indica causa.
24.—Arbol de las Antillas parecido al roble.
27.—Pasar a otro el dominio de una cosa.
33.—Interj. familiar que denota aprobación.
34.—Bebida alcohólica que se saca de la melaza.
35.—Reflexión del sonido.
36.—Polígono de 9 lados.
39.—Personas encargadas de criar y educar a niños.
40.—Se dirige de un lado a otro.
41.—Ant. Nave, embarcación.
43.—Nitrato de potasio.
47.—En lugar superior.
51.—Segundo hijo de Edán y Eva
52.—Lucha, pelea.
54.—Atar un barco.
55.—León americano.
56.—Tejido tosco de lana.
57.—Pescado muy sabroso que se expende en aceite y trozos.
58.—Coger, agarrar.
59.—Al mismo nivel.
60.—Condimento con sal.

VERTICALES

1.—Sometes un manjar al fuego
2.—Burla, befa.
3.—Arbol de la familia de las leguminosas de las Filipinas.
4.—Hendedura, raja.
5.—El que hace o vende un alimento cotidiano.
6.—Anillo rígido de metal, madera, etc.
7.—Iguale una medida con el rasero.
8.—Cualquier bebida dulce.
9.—Ciudad de Arabia (Yemen).
10.—Arq. Cúpula.
11.—Nombre dado por los griegos al Amor.
19.—Entregue, regale.
21.—Arbusto euforbiáceo siempre verde.
24.—Gatillo de un arma de fuego.
25.—Maltrató, deslució.
26.—Hijo de Hermes y de la ninfa Dríope.
28.—Impar.
29.—Fig. Apocas, abates.
30.— (Miguel) Duque de Elchingen, general francés y notable revolucionario.
31.—Arbol leguminoso de Venezuela.
32.—Gorra con visera que usan los soldados españoles.
37.—Garantizar con aval.
38.—Combustible aeriforme.
39.—La mayor arteria del cuerpo (plural).
42.—Terminación del verbo.
43.—Sumo Pontífice de la Iglesia Católica.
44.—Pieza de artillería usada para arrojar granadas.
45.—Tuve miedo.
46.—Alero del tejado.
48.—Novena letra del alfabeto griego.
49.—Cofre, arca.
50.—Río de Toscana (Italia) que pasa por Florencia y Pisa.
53.—Se transportaba de un lado a otro.

RESULTADO DEL PUZZLE

